

Aschendorffs Klass

B R  
65  
.J9A7  
1933

JUSTIN

des Philosophen un

Apologie

Text



Klassiker-Ausgaben

FINUS'

shen und Märtyrers

oologien

Text



The University of Chicago  
Libraries



# Aschendorffs Sammlung lateinischer und griechischer Klassiker

Begründet von Geh. Studienrat Dr. J. Werra, Münster i. W.  
Fortgeführt von Oberstudiendirektor J. Uppenkamp, Münster i. W., und  
Oberstudiendirektor Dr. W. Uhlmann, Vechta

# JUSTINUS'

## des Philosophen und Märtyrers

## Apologien

von

P. Joannes Maria Pfättisch O. S. B.

Zweite Auflage von

P. Justus Schnurrer O. S. B.

Oberstudiendirektor des Gymnasiums in Ettal

## Text



Münster i. W.

Verlag der Aschendorffschen Verlagsbuchhandlung

BR 65  
Tg A1  
1933



Liv.

## Vorwort.

Der Gedanke, einen Kommentar zu Justin zu schreiben, entsprang der Überzeugung, daß Justin ein schwieriger Schriftsteller ist, wie dies schon die oft sich widersprechenden Urteile über ihn zu zeigen vermögen; es schien darum eine auch noch so einfache Einführung in sein Verständnis gute Dienste leisten zu können. Ich hatte wohl schon jahrelang mich mit ihm beschäftigt und nach redlicher Arbeit auch die Hauptergebnisse über die Komposition der Apologien in einem umfangreichen Anhang zu einer Studie über den Einfluß Platons auf die Theologie Justins dargelegt; es finden sich aber noch eine Menge von größeren und kleineren Schwierigkeiten, auf die dort nicht eingegangen werden konnte, und je mehr ich mich in sie vertiefte, desto heißer wurde gar oft das Ringen mit den Worten und mit den Gedanken. Nur zu bald ward ich inne, daß es da nicht galt bloß eine reife Frucht zu schütteln. So wird es auch niemand verwundern, wenn in manchem hier andere Ergebnisse vorgelegt werden.

Möge das Büchlein manchem dazu helfen, Justin mit Freude zu lesen, die leicht findet, wer sich nur etwas in ihn vertieft.

Ettal, Ostern 1912.

Der Verfasser.

## Vorwort zur zweiten Auflage.

P. Joannes M. Pfättisch († 1922) hatte nach dem Urteil eines berufenen Fachmannes durch seine Arbeiten das Verständnis Justins wesentlich gefördert. — Für die 2. Auflage seiner „Apologien“ war ein Neusatz von Text- und Kommentarband, insbesondere aber eine Beigabe von Ergänzungstexten (zum Leben Justins und aus anderen frühchristlichen griechischen Apologeten) mit entsprechend ver-

änderter Einleitung in Aussicht genommen. Doch unter dem Einfluß der allgemeinen Wirtschaftslage mußte zuletzt von all dem abgesehen werden. Es sei darum hier nur in Kürze auf wichtige Literatur hingewiesen.

Fundstellen für Neuerscheinungen seit der 1. Auflage:

- O. Stählin, Christliche Schriftsteller, in W. v. Christs Gesch. der griech. Lit., 6. Aufl. München 1924, S. 1281ff. (auch als Sonderdruck).
- B. Geyer, Die patrist. u. scholast. Philosophie, in Fr. Ueberwegs Grundriß der Gesch. der Philos., 11. Aufl. Berlin 1928, S. 649f.
- B. Altaner, Neubearbeitung von G. Rauschens Patrologie, in „Herders theolog. Grundrisse“ 10. u. 11. Aufl. Freiburg 1931, S. 73ff.

Unentbehrlich auch für Arbeiten über Justin sind jetzt:

- J. Lortz, Tertullian als Apologet, Münster (Westf.) 1. Bd. 1927, 2. Bd. 1928. Das Literaturverzeichnis (S. XIX—XXIII) gibt wertvollste Winke. Die Darstellung nimmt stets Rücksicht auf die griechischen Vorgänger.

- A. Ehrhard, Die Kirche der Märtyrer, München 1932.

Zu Justins Theorie vom *λόγος σπερματινός* wäre zu vergleichen:

- H. Meyer, Geschichte der Lehre von den Keimkräften von der Stoa bis zum Ausgang der Patristik, Bonn 1914.

Für sprachliche Untersuchungen sind gute Hilfsmittel:

- E. J. Goodspeed, Index Apologeticus, Leipzig 1912 und

- W. Bauer, Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der übrigen urchristlichen Literatur (zweite, völlig neu gearbeitete Auflage zu E. Preuschens Vollständ. griech.-d. Handwörterbuch), Gießen 1928.

Über Textänderungen gibt S. XXVI Aufschluß.

Möge besseren Zeiten eine Neugestaltung der vorliegenden Ausgabe beschieden sein!

Ettal, den 24. Juni 1933.

Der Herausgeber.

## Einleitung.

---

### 1. Die Apologeten des zweiten Jahrhunderts.

Überzeugt von dem Unrecht, das den verfolgten Christen immer wieder angetan wurde, standen seit den Tagen Hadrians Männer auf, die nicht mehr bloß vor Gericht, nicht mehr bloß für sich selbst, sondern vor aller Welt, namentlich den Kaisern, und für alle Christen laut ihre Stimme erhoben, um die gegen die Christen erhobenen Beschuldigungen zurückzuweisen und ihnen ein gerechtes Verfahren zu erwirken. Naturgemäß konnten sie sich nicht auf die Verteidigung der christlichen Lehre beschränken, die ihnen in der Folge den Namen Apologeten geben hat; sie mußten zugleich auch gegen die Haltlosigkeit der heidnischen Lehren ankämpfen. Die besten Waffen für diesen Kampf gab ihnen das Bewußtsein, für Wahrheit und Recht zu streiten; manche holten sie sich auch aus der Rüstkammer der alten jüdischen Apologetik (vgl. namentlich contra Apionem von Josephus) oder, wie es auch diese getan hatte, bei den jüdischen und vielfach sogar bei den heidnischen Philosophen, die oft gegen den Götterglauben der Menge und die Meinungen anderer Schulen gekämpft hatten. Schon im Laufe des zweiten Jahrhunderts haben wir eine stattliche Reihe solcher Männer; in ihrer Mitte steht, sie alle weit überragend, Justinus der Philosoph und Märtyrer.

Von der Apologie des Apostelschülers Quadratus an Kaiser Hadrian ist nur noch in der Kirchengeschichte des Eusebius (IV. 3, 2) ein kleines Bruchstück erhalten. Auch die Apologie des Atheners Aristides haben wir nicht mehr im Originaltext. Lange galt sie für ganz verschollen; seit 1878 kennen wir aber eine teilweise armenische Überarbeitung und das Jahr 1891 hat uns eine syrische Übersetzung und gleichzeitig auch eine griechi-

sche Bearbeitung geschenkt. Daraus lässt sich jedenfalls soviel erschließen, daß Aristides schwerfällig und unbeholfen schrieb; der neue Herausgeber und Kommentator seiner Apologie, Geffcken<sup>1</sup>, bemerkt jedoch trotz all der anhaftenden Mängel: „Wir sollen hier nicht schelten, sondern dankbar sein für das, was uns geboten wird. Denn eben dies Unvermögen, den Stoff zu gestalten und selbst innerhalb einer von der Apologetik gelieferten Disposition ohne Fehler sich zu bewegen, hat etwas Rührendes.“ Schwach und ungelenk wohl, aber doch schon so zukunftssicher beginnt diese älteste Apologie den Streit mit dem Gegner. „Wer seinen Tertullian, seinen Augustin liest und sich von dem verhaltenen und nur in einzelnen Donnertönen hervorbrechenden Grimm des einen, von der überwältigenden Schöpferkraft des andern Afrikaners bis ins Mark erschüttern lässt, der soll nicht vergessen, wo dieses Wesens Wurzeln ruhen.“

Der Weg von Aristides bis Tertullian ist ein weiter; ein gutes Stück davon hat aber schon der nächste der Apologeten zurückgelegt, Justinus, der Christ im Philosophenmantel.

In seiner Schule hat sich der herbe Assyrier Tatian gebildet. Ihm ist sein Lehrer ὁ θαυμασιώτατος Ἰωνοῦτος; freilich gerade von dem, was wir an Justin vor allem bewundern müssen, von dem Streben Wissen und Glauben in Harmonie zu zeigen, findet sich bei ihm keine Spur. Auch Justin hält die christliche Philosophie für die allein berechtigte; aber man vergleiche, was er über die Verwandtschaft der christlichen Lehren mit denen der heidnischen Schriftsteller, namentlich der Philosophen und Dichter sagt (II 10. 13), mit dem Satze Tatians, daß er dem römischen Stolz und dem schalen Geschwätz der Athener Lebewohl gesagt und sich der Barbarenphilosophie der Christen zugewandt habe (*πρὸς Ἑλληνας* 35).

Ein anderer Schüler Justins war Miltiades aus Kleinasien, doch ist von ihm nichts erhalten; auch vom Bischof Apollinaris von Hierapolis in Kleinphrygien sind nur Titel seiner Schriften erhalten. Dagegen besitzen wir noch die Apologie des gewandten, an Kraft Justin aber weit nachstehenden Athenagoras an Mark Aurel und Kommodus, auch die drei

<sup>1</sup> Zwei Griechische Apologeten, Leipzig 1907, XXXVIII f.

Bücher des hl. Bischofs Theophilus von Antiochia an Autolykus, der wohl auch Justins Apologien einsah und benutzte (vgl. III 30, 9 zu Justin I 4, 9). Ob der fälschlich unter Justins Namen überlieferte Brief an Diogenes, bei dem Sprache und Gedanke in gleicher Weise ansprechen, und die witzige, doch nicht tiefgehende Verspottung der heidnischen Philosophen von Hermias noch dem zweiten Jahrhundert angehören, steht nicht fest. Gegen das Ende des Jahrhunderts schließen sich dann den griechischen Apologeten in würdigster Weise die lateinischen an, die im Gegensatz zu den Griechen namentlich die rechtliche Stellung der Christen scharf ins Auge fassen. An ihrer Spitze sehen wir, noch im zweiten Jahrhundert, Minucius Felix und Tertullian. Beide kennen Justinus, beide lassen sich von ihm namentlich den von Justin für so wertvoll erachteten Gedanken leihen, daß das Kreuzzeichen sich allüberall finde; Tertullian gibt Justin auch den Ehrennamen, der ihm in der Folge geblieben ist: philosophus et martyr (adv. Val. 5).

### 2. Justin, der Philosoph und Märtyrer.

Das Wenige, das wir von Justins Jugend wissen, verdanken wir ihm selber. Nach dem Eingang der ersten Apologie ist er (wohl kurz nach 100) zu Flavia Neapolis, dem heutigen Nablus, nahe dem alten Sichem der Samariter geboren. Der Vater hieß Priskus, der Großvater Bacchius (I 1). Seine Eltern waren sicher Heiden, da er ihnen die Kunde vom Christentum nicht verdankte.

Schon in seiner Jugend zeigte sich an ihm in ungewöhnlichem Maße der Zug, der seinem ganzen Leben das Gepräge gab: ein feuriges Sehnen nach der Wahrheit, nach der Erkenntnis vor allem des Wichtigsten, nach der Erkenntnis Gottes. Er bezeichnete sich damals schon tief bedeutsam als *φιλόλογος*; in der *φιλολογίᾳ* sah er seine vornehmste Aufgabe (D 3, 2f.). Damit wollte sich Justin keineswegs einen *σοφιστής* nennen oder gar sagen, daß er nicht *φιλεργός* oder nicht *φιλαλήθης* sei; er denkt dabei einzig an den Logos, der alles leitet, der das Irre und das krankhafte, gottfremde Trachten der Menschen klar erkennen läßt. Philologie und Philosophie dünken ihm gleich.

und da es ohne Philosophie keine Einsicht gibt, muß jeder Mensch philosophieren und das als seine vornehmste Aufgabe betrachten. Philosophie ist für Justin die Kenntnis vom Seienden und das Erkennen des Wahren; dieses Seiende ist aber Gott.

Es war ein mühsamer Weg, den er zu durchwandern hatte, bis er zu seinem Ziele kam. Vom ersten Augenblick an war es ihm klar, daß er Befriedigung seines Wissensdranges nur bei der Philosophie finden könnte; aber er mußte sehen, daß die meisten Philosophen gar nicht darnach fragten, ob es einen Gott gebe oder mehrere, ob die Götter sich um den einzelnen Menschen kümmerten oder nicht, ob folglich jeder furchtlos tun dürfe, was ihm beliebe, oder an eine Vergeltung zu denken habe (D 1, 4). An einen Stoiker wandte er sich zuerst; schon war er geraume Zeit bei ihm geweilt, aber von Gott hörte er nichts. Auf seine Frage ward ihm nur der Bescheid, daß solches Wissen nicht nötig sei. Er ging dann zu einem Peripatetiker; der erkundigte sich aber schon nach ein paar Tagen nach der Höhe des Honorars, denn umsonst könne er ihn nicht annehmen. Da konnte Justin ihn nicht mehr für einen Philosophen halten. Auch dieser Mißerfolg ließ ihn nicht verzweifeln; er ging zu einem hochberühmten Schüler des Pythagoras. Aber neues Leid erwartete ihn hier. Der Meister fragte ihn, ob er sich schon mit Musik, Astronomie und Geometrie beschäftigt habe. Justin mußte seine Unwissenheit gestehen und hatte nun einen harten Kampf zu kämpfen. Er konnte sich versprechen, hier die Erfüllung seiner Hoffnungen schauen zu dürfen und doch konnte er sich nicht entschließen, so viele Zeit auf Dinge zu verwenden, die ihn nicht direkt zu Gott hinführten (D 2, 3—5).

Da kam zur rechten Zeit in die Stadt, es ist wohl an seine Heimatstadt zu denken (auch an Ephesus wird gedacht), ein Platoniker, ein verständiger, in Platos Lehren wohl erfahrener Lehrer. Ihm schloß er sich nun an und er fand sich nicht getäuscht; von Tag zu Tag machte er Fortschritte. Das Erkennen des Unkörperlichen fesselte ihn, das Betrachten der Ideen schien seinem Geiste Flügel zu leihen, er glaubte in Bälde ein Weiser zu sein und sein Ziel zu erreichen: Gott zu schauen. Das dünkte ihn das Ziel auch der platonischen Philosophie (D 2, 6).

Hochbeglückt und voll der freudigsten Erwartung zog er sich in die Einsamkeit nahe einem Meere zurück (ob beim Toten Meere oder zu Ephesus oder wo sonst, ist ungewiß). Da kam der entscheidende Wendepunkt. Er traf dortselbst einen ehrwürdigen Greis, aus dessen Antlitz Milde strahlte; der zeigte dem wissensdurstigen Philologen und Philosophen, daß die menschliche Seele aus sich selbst Gott nicht schauen könne, wenn sie nicht mit dem Heiligen Geist geschmückt sei (D 3; 4, 1); sie könne nur erkennen, daß es einen Gott gibt und daß es um Gerechtigkeit und Frömmigkeit etwas Gutes ist (D 4, 7). Er weist den aufmerksam Lauschenden auf Männer hin, die heilig und göttgeliebt waren und eher gelebt haben als die Philosophen, auf die vom Geiste Gottes erfüllten Propheten, und er schließt: „Bete, daß dir vor allem die Tore des Lichtes geöffnet werden; denn keiner kann das schauen und verstehen, wenn nicht Gott ihm Verständnis gibt und sein Christus“ (D 7, 1ff.).

Der Greis verschwand und niemals sah ihn Justin wieder; aber in seinem Herzen war ein glühendes Verlangen zurückgeblieben, die Propheten und die Männer kennen zu lernen, die Christi Freund seien, die Christen. Und reifliche Überlegung belehrte ihn, daß hier allein eine untrügliche und erprobtsame Philosophie sei (D 8, 1).

So stellt Justin im Prolog zu seinem Dialoge Trypho seine Bekehrung dar. Es wird vielfach und mit Recht bezweifelt, daß er hier nur von wirklichen Geschehnissen berichte; gewiß aber ist, daß er damit den gewaltigen Eindruck schildern will, den das Christentum auf ihn gemacht hat, da es ihm zum ersten Male entgegentrat. Nach seinen Andeutungen in der zweiten Apologie (II 12, 1; 13, 1) war es nicht die christliche Lehre gewesen, die seine Aufmerksamkeit zuerst auf sich zog, sondern der Heldenmut ihrer Bekänner. Er sah diese furchtlos selbst in den Tod gehen und schloß daraus, daß ihre Lehre eine erhabene sei müsse und daß all das Schlimme, das von ihr gesagt wurde, Verleumdung sei. Er forschte nach und erkannte die Wahrheit und setzte sich über alle Verleumdungen und allen Volkswahn hinweg; keine Furcht vor Verfolgung konnte ihn hindern, der erkannten Wahrheit zu folgen, ja,

er rühmte sich offen und setzte seinen Stolz darein, Christ zu sein.

Um welche Zeit die Bekehrung eintrat, ersehen wir aus einer Notiz des Dialoges (D 1, 3; 9, 3); Justin verlegt diesen in die Zeit des Barkochbakrieges (132—135), er war also damals sicher schon Christ. Da gewiß mehrere Jahre über die Beschäftigung mit der heidnischen Philosophie vergangen waren, wird die Bekehrung um das Jahr 130 anzusetzen sein.

Zweifellos würde Justin, wenn er der platonischen Philosophie treu geblieben wäre, als Philosoph aufgetreten sein, um die Wahrheit, die er gefunden zu haben vermeinte, auch anderen mitzuteilen. Er tat dies auch jetzt, nachdem er die christliche Wahrheit erkannt hatte; denn die christliche Lehre galt ihm als die einzige berechtigte Philosophie und die Philosophie als ein gar köstliches Gut, das bei Gott hoch in Ehren steht und allein den Menschen zu ihm führen und bei ihm empfehlen kann (D 2, 1); Philosoph sein und heilig sein, scheint ihm dasselbe zu sein. So behält er denn auch in der Folge seinen Philosophenmantel und nennt sich offenbar mit Vorliebe Philosoph (D 1, 2).

Ehe er aber als Verkünder der Wahrheit auftrat, mußte er die christliche Lehre erst selber gründlich studieren. Welche Persönlichkeiten ihn in sie eingeführt oder tiefer eingeweiht haben, ist uns völlig unbekannt. Jedenfalls schien ihm bald am allernotwendigsten das Studium der Hl. Schrift, vor der er eine unbegrenzte Hochachtung hat. Sie gilt ihm als Wort Gottes, als unfehlbar und frei von jedem Widerspruch, auch wenn die Menschen einen solchen in ihr zu finden wähnen (D 65, 2); an ihr etwas ändern, wäre ein größerer Frevel als die Herstellung des goldenen Kalbes, das Opfern von Rindern zu Ehren der Dämonen und Prophetenmord (D 73, 6).

Diesen strengen Grundsätzen gegenüber berührt es uns eigentümlich, daß Justin vielfach so frei mit der Hl. Schrift schaltet. Seine Zitate sind oft ungenau, auch Wesentliches ist oft weggelassen, hinzugefügt oder geändert. Oft wird ein Irrtum seinerseits vorliegen, namentlich wenn er aus dem Gedächtnis zitiert; ein andermal hat er nur das, was seiner Meinung nach in der Stelle lag, deutlicher ausgesprochen; immer

aber muß man daran denken, daß Justin auch hierin ein Kind seiner Zeit war, die sich in der schrankenlosen Anwendung der allegorischen Erklärung nicht genug tun konnte. Trotzdem sich aber hier manche Schwäche zeigt, darf man doch keinesfalls Justin eine absichtliche Täuschung zuschreiben.

Sein Drang, anderen die Wahrheit zu predigen, ließ ihn immer mehr namentlich den Weissagungen nachforschen; denn das galt ihm als der untrüglichste Beweis: die Propheten haben Christus und die einzelnen Umstände seines Lebens vorhergesagt und alles ist so eingetroffen, wie es vorhergesagt war; das kann aber nur Gottes Werk sein (I 30; 12, 10). Mit dem Forschen nach solchen Weissagungen wuchs auch die Lust daran und er ward inne, daß ihm von Gott eine besondere Gnade gegeben sei, die Hl. Schrift zu verstehen, fühlte sich aber auch gerade deswegen strenge verpflichtet, allen reichlich und ohne Lohn davon mitzuteilen, damit er nicht am Tage des Gerichtes strenge dafür zur Rechenschaft gezogen werde (D 58, 1; 38, 2). Und doch, trotz seines eifrigen Studiums, trotz seines festen Glaubens an die Unwiderlegbarkeit seiner Beweise, bleibt er sich auch seiner menschlichen Schwäche wohl bewußt. Da er einmal zeigen soll, daß Christus schon vor seiner Menschwerdung existierte, verwahrt er sich feierlich dagegen, daß man aus seinen Worten das Gegenteil erschließen dürfe, wenn es ihm nicht gelänge, den Beweis zu erbringen; man müsse vielmehr nur sagen, daß er sich geirrt habe. Was hierzu Bosse<sup>1</sup> bemerkt, mag überhaupt von Justin gelten: „Es ist nicht Schwäche, wie Trypho glauben machte, nicht das Gefühl innerer Unsicherheit, was Justin abhält, sofort unser Dogma ausführlich zu begründen. Er empfindet die ganze Verantwortung dieser Stunde für sich selbst sowohl, wie die ihn hören. Für sie gilt es, die Entscheidung für oder wider Jesum als den verheißenen Messias, für ihn, sie vor falscher Entscheidung zu bewahren, damit nicht ihr Blut über des ungeschickten Predigers Haupt komme.“

Durch sein Studium vorbereitet, suchte Justin durch sein

<sup>1</sup> Der präexistente Christus des Justinus Martyr, eine Episode aus der Geschichte des christologischen Dogmas. Greifswald 1891, 16.

Wort und seine Schriften alle für die Wahrheit und für Christus zu gewinnen. Zu Rom, wo er zweimal weilte, eröffnete er eine Schule; da konnte zu ihm kommen, wer wollte, und von ihm die Worte der Wahrheit hören, wie er selbst vor dem Richter bekannte (M 3). Wer nicht zu ihm kam, zu dem suchte er durch seine Schriften zu sprechen. So schrieb er gegen die Häretiker ein *σύνταγμα κατὰ πασῶν τῶν γεγενημένων αἰρέσεων* (I 26, 8); auch die vom hl. Johannes Damascenus zum Teil bewahrte Schrift *περὶ ἀναστάσεως* verteidigt die Lehre von der Auferstehung der Leiber gegen häretische Angriffe. Ein schönes Zeugnis, auch die Juden der Wahrheit zuzuführen, ist der Dialog mit dem Juden Trypho. Am meisten aber lag ihm daran, den Heiden die Tore der Wahrheit zu öffnen; war ja ihnen in der Hl. Schrift das messianische Heil besonders in Aussicht gestellt. Für sie sind die beiden Apologien bestimmt, die noch vor dem Dialog geschrieben sind (D 120, 6). Außerdem erwähnt Eusebius (E IV 18, 3ff) nach einem *λόγος πρὸς Ἑλλήνας*, in dem weitläufig erst sehr viele Fragen der christlichen Lehre und der griechischen Philosophie, sodann die Natur der Dämonen besprochen wurde; eine andere Schrift *πρὸς Ἑλλήνας*, die auch *Ἐλεγχός* betitelt war; eine Schrift *περὶ θεοῦ μοραζίας*, in der die Beweise auch bei den griechischen Schriftstellern geholt waren; eine Lehrschrift *περὶ ψυχῆς*, in der unter anderm die Ansichten der griechischen Philosophen erwähnt und ihre Widerlegung sowie die Darlegung der eigenen Ansicht in Aussicht gestellt wurden. Eine andere Schrift, über deren Inhalt wir keine Angabe haben, hieß *Ψάλτης*. Von all diesen Werken sind außer Fragmenten nur die beiden Apologien und der Dialog erhalten; denn die uns vorliegenden Schriften *πρὸς Ἑλλήνας*, *λόγος παραιτηκός πρὸς Ἑλλήνας* und *περὶ μοραζίας* (und der Brief *πρὸς Διόγνητον*), die Justins Namen führen, sind sämtlich unecht.

Den Dialog mit Trypho hat Justin, wie wir aus Eusebius (E IV 18, 6) wissen, der die Angabe wahrscheinlich der verloren gegangenen Widmung des Dialoges entnahm, nach Ephesus verlegt; er hat also dort wohl einige Zeit zugebracht. Sonst wissen wir nur von seinem zweimaligen Aufenthalt in Rom, wo er seine Schule eröffnete (M 3), auch seine beiden Apologien schrieb und gegen den Kyniker Crescens auftrat.

(II 8), von dem Tatian wenig ehrenvolle Dinge berichtet. Nach Eusebius (E IV 16, 7 ff) hätte Crescens auch den Tod Justins veranlaßt; er hat dies indes nur aus Tatian erschlossen; die Akten über das Martyrium Justins und seiner sechs Genossen geben keine Andeutung, die darauf hinwiese.

Vor dem Richter, dem Stadtpräfekten Junius Rustikus (163—167), berief er sich, aufgefordert, dem Kaiser Gehorsam zu leisten, kühn auf den Christo schuldigen Gehorsam; offen bekannte er, daß er nach langem Suchen im Christentum die Wahrheit gefunden habe, den Glauben an Jesus Christus, den Gottessohn, den die Propheten als Boten des Heiles und Lehrer voraus verkündet hätten (M 2). Offen gab er auch Auskunft über seine Schule und bekennt sich auf die letzte Frage des Richters als Christ (M 3). In seiner Apologie hatte er gesagt, daß die Christen danksagend in den Tod gingen (II 11, 1); jetzt kannte er kein Bangen; hoffte er ja zuversichtlich den Lohn für sein Leiden im Himmel zu empfangen. Auf Drohungen war seine Antwort: „Wir bitten und flehen, daß wir durch unsern Herrn Jesus Christus um unserer Pein willen gerettet werden; denn diese wird uns Rettung und Zuversicht geben vor dem furchtbaren Richterstuhl unseres Herrn und Erlösers beim allgemeinen Gerichte“ (M 5). Die gleiche Standhaftigkeit zeigten auch die Genossen Justins, von denen einer, Euelpistus, der von christlichen Eltern stammte, gestand, daß er gerne den Worten Justins gelauscht habe (M 4). Das Urteil lautete auf Geißelung und Enthauptung; die Leichname der Märtyrer wurden von einigen Christen heimlich entfernt und begraben (M 5. 6).

### 3. Die beiden Apologien.

Wer Justins Apologie zu Gunsten der Christen richtig einschätzen will, muß sich vor allem klar machen, wie er über die rechtliche Stellung des Christentums zum römischen Staate geurteilt hat. Einen Einblick in seine Anschauungen darüber gestatten uns namentlich die Bemerkungen, mit denen er den nur von ihm uns überlieferten Erlaß Kaiser Hadrians an den Prokonsul Minucius Fundanus von Asien einleitet (I 68, 3 ff). Dieser Erlaß setzt den des Kaisers Trajan an den jüngeren

Plinius voraus, durch den hinwiederum allzu häufigen Christenprozessen vorgebeugt werden sollte.

Nach Mommsen<sup>1</sup> konnte gegen die Christen nicht nur kriminalrechtlich von seiten des Staates vorgegangen werden, der dann durch seine Beamten nach festgesetzten Normen wegen Ablehnung des Götter- und Kaiserkultes, wegen (seit Cäsar) unerlaubter Vereinsbildung oder wegen der gemeinen Verbrechen, die den Christen vorgeworfen wurden, einschritt und das Urteil fällte; es gab vielmehr neben diesem ordentlichen Strafverfahren noch ein außerordentliches, die magistratische Coercition, nach dem „der zur Sache kompetente Magistrat jedem ihm zum Gehorsam Verpflichteten nach freiem Ermessen und ohne Prozeßform jedes nicht durch die Sitte ausgeschlossene Übel zufügen kann, mag dies zugleich in Form der Strafe vorkommen oder dem Strafrecht fremd sein“ (Mommsen). In den Bereich dieser Coercition fiel namentlich auch ein Einschreiten gegen römische Bürger, die vom Glauben abfielen, und „auch dem Nichtbürger stand keineswegs der Übertritt zu einer andern Religion frei; nur bezog sich hier die Leugnung auf einen anderen Götterkreis“ (Mommsen).

Diese von Mommsen aufgestellte Theorie erklärt es auch, wie es möglich sein konnte, daß zu gleicher Zeit in den einzelnen Teilen des römischen Reiches ganz verschieden gegen die Christen vorgegangen wurde, daß sogar „in derselben Stadt viele Christen, die sich als solche bekannten, unbeanstandet blieben, während andere ihrer Verurteilung entgegensahen“; es war eben das Verfahren gegen die Christen „abhängig von dem Gutbefinden des betreffenden Beamten, von der Stimmung, die am Hofe gegen das Christentum wehte“.

Das läßt uns auch die berühmte Antwort Trajans auf die Anfrage von Plinius dem Jüngeren verstehen. Die Christen, die dem Christentum entsagten, sollten straflos ausgehen, die aber treu blieben, seien mit dem Tode zu bestrafen; aufzusuchen seien sie jedoch nicht. Dieses Reskript voll innerer

<sup>1</sup> Obigen Ausführungen liegt zugrunde A. Bigelmair, Die Beteiligung der Christen am öffentlichen Leben in vorkonstantinischer Zeit. München 1902, 28ff.

Widersprüche wollte dadurch, daß es die Christen nicht aufsuchen ließ und den Abfallenden Gnade anbot, die Prozesse beschränken, jedoch auch, wenn andere sich an den Christen ärgerten und Klage stellten, die Staatsreligion schützen.

Aber gerade jetzt scheinen namentlich im Osten die Klagen und Prozesse sich gehäuft zu haben, weil nicht bestimmt war, wer klagen durfte und wie die Klage zu begründen war. Diesbezüglich wandte sich der Prokonsul Licinius Silvanus Granianus an Kaiser Hadrian (I 68, 6); dessen Antwort an Minucius Fundanus, den Nachfolger des Silvanus Granianus, setzte fest, daß der Kläger seine Klage persönlich zu vertreten habe; auf tumultuarische Beschuldigungen sei nichts zu geben. Bestehe die Anklage zu Recht, sei der Angeklagte zu verurteilen, sonst aber müsse der Angeber bestraft werden.

Justin hat in diesem Erlasse alles den Christen zugesprochen gefunden, was er in seiner Apologie für sie fordert: daß die Christen nur wegen nachgewiesener Verbrechen gestraft werden dürften. Ihm, der so wenig Verständnis für die Schwierigkeiten hatte, die sich für das Christentum aus dem Verhältnis zum römischen Staat notwendig ergeben mußten, ist das um so weniger zu verdenken, da selbst Mommsen sagt: „Ausgesprochen hat die Rechtsgleichheit der Christen einzig . . . der Kaiser Hadrian; in seinem Erlasse gab er das Christentum geradezu frei!“ Indessen sucht das Reskript nur dem Missbrauch des Anklagerechts und damit einer Häufung der Hinrichtungen vorzubeugen; Christenprozesse und Verurteilungen waren nach wie vor möglich, es reichten dazu schon die Verweigerung des Götter- und Kaiserkultes hin, die als *crimen laesae maiestatis* galt, und da sie sich bei einem Christen notwendig finden mußte, konnten die Christen tatsächlich auf ihren Namen hin, als Christen, ohne weitere Untersuchung verurteilt werden.

Justin beruft sich in der Apologie nicht auf den Erlass Hadrians, und doch steht er vollständig unter dem Eindruck, den er auf ihn gemacht hat. Er ist überzeugt, daß diesem Erlasse zufolge die Christen nur mehr wegen nachgewiesener Frevel gestraft werden dürfen und trotzdem sieht er, daß sie ohne alle Untersuchung, einfach als Christen verurteilt werden. Dagegen empört sich sein Rechtsgefühl und er verlangt nach-

drücklich eine Untersuchung (I 4). Er fragt auch, warum denn gerade die Christen so ungerecht behandelt werden, und weist darauf hin, daß dies das Werk der Dämonen ist, die sich zu Göttern aufgeworfen haben und von den Christen entlarvt werden (I 5). Dabei hat Justin eine gute Gelegenheit, auch den Vorwurf der *ἀθεότης* zurückzuweisen: diese Götter weisen die Christen wohl ab, aber sie verehren dafür den wahren Gott (I 6). Justin redet wohl nicht von der offenen Ablehnung der Staatsgötter, aber er denkt nur an die Götter des Staates, wenn er auch die Tragweite des Vorwurfs nicht erfaßt hat. In dem zweiten Abschnitte, in dem er offenbar die Behauptung von der Staatsgefährlichkeit der Christen mit dem Satze zurückweist, daß gerade die christliche Lehre für den Staat ersprießlich sei (I 10, 5ff), sagt er darum auch noch, warum die Christen an den Götteropfern nicht teilnehmen (I 9), und bei anderer Gelegenheit, warum der Vorwurf der *ἀσέβεια* (daß die Christen nicht dasselbe verehrten) unberechtigt ist (I 24, 2).

Unter das crimen laesae maiestatis fällt auch die Verweigerung des Kaiserkultes. Es war wohl Justins Zartgefühl, das ihm verbot, vor den Kaisern darauf näher einzugehen; er beschränkt sich vielmehr darauf zu zeigen, daß die Christen die loyalsten Untertanen der Kaiser sind (I 12). Bei anderer Gelegenheit, da er im Anschluß an Christi Wort das Verhältnis der Christen zu den Kaisern bespricht, sagt er deutlich genug, daß sie den Kaisern die nur Gott gebührende Anbetung nicht zu erweisen vermögen (I 17), ohne indes auch hier zu sagen, daß die Kaiser göttliche Verehrung forderten.

Damit glaubt Justin seine nächste Aufgabe als Apologet erfüllt zu haben, aber er begnügt sich nicht damit; in einem weit umfangreicheren Teile zeigt er namentlich auf Grund des Weissagungsbeweises die Wahrheit und Alleinberechtigung der christlichen Lehre vom gekreuzigten Gottessohne (I 13—60). Ein dritter Teil gibt sodann Einblick in das Kultleben der Christen (I 61—67); da durchbricht er die Schranken der Arkan-disziplin und läßt wie in der Folge kein Apologet mehr die Feier selbst der hl. Eucharistie schauen.

Mit Ausnahme einer einzigen Stelle (I 56, 2ff. [I 1; II 1, 1]), wo er vom Senat und Volk Roms spricht, hat Justin seine

Apologie an die Kaiser gerichtet, um ihnen die Wahrheit zu zeigen und vor allem jede Menschenfurcht zu nehmen (I 2, 3). Man darf kaum daran zweifeln, daß sie tatsächlich für die Kaiser bestimmt war und ihnen auch vorgelegt wurde; denn wie die zweite Apologie zeigt, hat sich Justin von ihr reichen Erfolg versprochen und Erfolg, das wußte er wohl, konnte er nicht bei der großen Menge haben; er mußte an die Einsicht und Frömmigkeit der Herrscher appellieren. Er täuschte sich: es blieb nicht nur jeder Erfolg aus, es wurde die Verfolgung sogar immer heftiger und jeder Christ mußte gefaßt sein, über kurz oder lang als Christ verurteilt zu werden (II 1); Justin selber erwartete sicher eine Verfolgung (II 8, 1). Darum schrieb er seine zweite Apologie, die, wie ihre Anlage zeigt, nur als Anhang zur ersten gedacht ist. Ungebeugt von der Erfolgslosigkeit seines Schrittes, ungebrochen inmitten der wütenden Verfolgung stimmt er hier das Lob der christlichen Lehre an, die trotz aller Verleumdung, auch wenn sie äußerlich unterliegt, weit erhaben ist über alle Menschenlehre. Es gehört das zu dem Schönsten, was wir von Justin haben.

Es ist wohl anzunehmen, daß die zweite Apologie der ersten erst nach längerem Zwischenraume folgte. Wie die erste ist sie an Kaiser Antoninus Pius (138—161) gerichtet (I 1; II 2, 16), unter dem Stadtpräfekten Urbikus (144—160) (II 1, 1). In der Widmung der ersten Apologie wird Mark Aurel, der sich seit etwa 146 der Philosophie zuwandte, Philosoph und Lucius Verus, der erst 130 geboren wurde, ebenfalls Philosoph und Liebhaber der Wissenschaft genannt; da die Apologie schon eine längere Wirksamkeit des häretischen Markion voraussetzt (I 26, 5; 58) und der (I 29, 2) erwähnte L. Munatius Felix zwischen 148 und 154 in Ägypten Statthalter gewesen zu sein scheint, ist die Abfassungszeit der ersten Apologie wohl in die Jahre 150—155 (Harnack 152/53) zu verlegen. Dazu stimmt auch die runde Angabe, daß Christus vor 150 Jahren geboren sei (I 46, 1).

Die Sprache Justins ist vielfach nicht korrekt; wie die *nouȳ* überhaupt, ist auch sie hervorgegangen aus der VolksSprache, sucht aber mehr oder minder das Griechisch der alten attischen Schriftsteller nachzuahmen. Allzu viele Sorgfalt hat

Justin nicht darauf verwandt; so finden sich allenthalben Fehler gegen die Grammatik, dasselbe Verbum kann bald richtig, bald falsch konstruiert werden. Selten gebrauchte Wörter und Verbindungen, *ἀπαξ λεγόμενα* und Neubildungen finden sich zahlreich. Zu langen Perioden, denen Ebenmaß und klare Übersichtlichkeit fehlt, begegnet man häufig; nicht selten sind Analogien, namentlich bei Partizipien. Die Gleichförmigkeit des Satzbaues wirkt oft ermüdend. Liest sich so das Griechische Justins im allgemeinen nicht leicht und nicht angenehm, fehlen doch auch nicht Stellen, die, von Begeisterung getragen, große Schönheiten zeigen; hierher gehören namentlich, was Justin zu sagen hat von der durch das Christentum bewirkten sittlichen Umwandlung (I 14), von der Erhabenheit des Kreuzzeichens (I 55) und mehrere Teile der zweiten Apologie.

Dagegen glauben wir, daß Justin stets nach einem festen Plane gearbeitet hat. Wohl hat er nicht eine künstlerisch vollendete Disposition und die mißlichen Folgen ihrer Unebenheiten zeigen sich oft; aber logisch denkt er immer. Darum können wir z. B. Bardenhewers<sup>1</sup> Urteil, von anderen allzu harten Urteilen ganz zu schweigen, nicht zustimmen, wenn er sagt: „Justin entwickelt seine Gedanken nach der Eingebung des Augenblicks. Selten verweilt er bei einem Gegenstande, bis er denselben erschöpft, er geht vielmehr von seinem Thema ab und nimmt es später wieder auf, so daß Zusammengehöriges auseinandergerissen, weniger Verwandtes enge verbunden erscheint.“

Der Wert der Apologien liegt indes nicht in der Form, sondern in ihrem Gehalt. Auch hier finden sich Fehler; die staatsrechtliche Stellung der Christen ist nicht scharf erfaßt; der Weissagungsbeweis, obwohl methodisch richtig, nicht durchweg einwandfrei angewandt; das Treiben der Dämonen allzu stark betont und selbst der Versuch, eine Grundlage zu finden, auf der die Übereinstimmung von Glauben und Wissen gezeigt werden könnte, nicht gelungen: und trotz alledem sagt selbst ein so harter Beurteiler Justins wie Geffcken<sup>2</sup> von ihm: „Er

<sup>1</sup> Patrologie, Freiburg 1910<sup>3</sup>, 44.

<sup>2</sup> S. 97.

findet den Mut zu kernigen Worten der Unabhängigkeit, er spricht das denkwürdige Wort von denen, die mit dem Logos vor Christus als Christen gelebt hätten. Dazu hat er wacker gestrebt, sich den feindlichen Heiden gegenüber auf den Rechtsstandpunkt zu stellen, hat die Gegner rückhaltslos in ihrer Position bekämpft, den Widersinn der heidnischen Beschuldigungen hat er beleuchtet, den frommen Sinn, die Sittlichkeit der Christen an zahlreichen Beispielen erörtert, und überall durch den Hinweis auf das Gute im Hellenentum Versöhnung der Gegensätze angestrebt. In mehr als einer Beziehung ist er so Vorbild für seine Nachfolger geworden; daß ein von ihm so grundverschiedener Charakter wie Tertullian ihn benutzte, spricht nicht wenig für die Bedeutung des griechischen Apologeten.“ Und Paul<sup>1</sup> sagt: „Es gibt auf dem ganzen Gebiete der christlichen Literatur der ersten Jahrhunderte keine Schriften, die einen so tiefen Blick in alle Gebiete der Kirchen- und Dogmengeschichte tun lassen und die für die Kritik des neutestamentlichen Kanons von solcher Bedeutung sind wie die Schriften Justins.“

Hier sei nur noch auf eines hingewiesen, die Groftat Justins: er war der Erste, der sich das Problem stellte, wie die profane Wissenschaft mit dem Glauben in Einklang zu bringen sei. Wohl hat er auch da geirrt, dem Menschen einen Anteil am göttlichen Logos zugesprochen, der ihm nicht zukommt und über dem Streben, das Verwandte zwischen Glauben und Philosophie zu zeigen, die trennende Kluft mitunter übersehen: aber er hat doch den Ruhm, sich zuerst an der Antwort auf diese Frage versucht zu haben, und wer möchte es ihm verargen, daß es ihm nicht gelungen ist, ein Problem zu lösen, das auch jetzt noch keine allseitig befriedigende Lösung gefunden hat?

#### 4. Gedankengang der Apologien.

Da der Gedankengang oft nicht unerhebliche Schwierigkeiten bereitet, soll hier eine kurze Skizze gegeben werden,

<sup>1</sup> Zur Erklärung der beiden Apologien des Justinus Martyr (Jahrbücher für klassische Philologie 1891, 455).

deren ausführliche Begründung dem Kommentar vorbehalten ist. Die Skizze mag allenfalls auch eine Auswahl erleichtern, wo eine solche aus irgendwelchen Gründen wünschenswert erscheint.

### 1. Apologie.

Einleitung (K. 1—3).

- I. Adressaten, Verfasser und Zweck der Bittschrift (K. 1).
- II. Die Christen fordern, auch zum Besten der Richter, eine genaue Untersuchung ihres Lebens und ihrer Lehre (K. 2, 3).

Erster Teil: Eine genaue Untersuchung und ein gerechtes Urteil sind die Kaiser den Christen und sich selbst schuldig (K. 4—12).

- I. Die Christen verlangen eine Untersuchung (K. 4—7).
  1. Die Christen haben eine ungerechte Ausnahmestellung vor Gericht (K. 4).
  2. Das ungerechte Verfahren gegen die Christen wird von den Dämonen veranlaßt (K. 5).
  3. Die Christen sind nicht *ἄθεοι* (K. 6).
  4. Aus den Freveln einzelner Christen darf nicht auf alle geschlossen werden (K. 7).
- II. Die Grundlehren der Christen, derentwegen sie Christum standhaft bekennen, frommen allen Menschen, namentlich den Herrschern (K. 8—12).
  1. Die Christen scheuen jede Lüge, weil sie an eine ewige Vergeltung glauben (K. 8).
  2. Die Christen wollen nicht den Göttern opfern, weil sie dieselben für Dämonen halten (K. 9).
  3. Die christliche Gottesverehrung (K. 10, 1—4).
  4. Diese Lehren, deren Annahme die Dämonen zu vertrieben suchen, sind zum Besten aller Menschen und namentlich der Kaiser (K. 10, 5—12, 10).

Schluß des ersten Teiles und Überleitung zum zweiten Teil (K. 12, 11).

Zweiter Teil: Die christliche Lehre ist allein wahr und darum allein berechtigt (K. 13—60).

## I. Vorbereitung des Beweises (K. 13—23).

1. Thema, Warnung vor den Dämonen und Hinweis auf den Wandel im Leben der Bekehrten (K. 13. 14).
2. Vorschriften Christi für das sittliche Leben (K. 15—17).
3. Viele christliche Lehren, besonders die von der Bestrafung der Bösen und vom Sohne Gottes, sind heidnischen Lehren ähnlich und schon darum zu dulden (K. 18—22).
4. Gründe, die die Annahme gerade der christlichen Lehre verlangen (Partitio. — K. 23).

## II. Beweis für die Wahrheit der christlichen Lehre (K. 24—60).

1. Die Christen haben allein die Wahrheit (K. 24—29).
  - A. Nur die Christen werden ihrer Lehre wegen verfolgt (K. 24).
  - B. Dem reinen Christengott haben sieh trotz der drohenden Todesstrafe aus allen Völkern Anhänger geweiht (K. 25).
  - C. „Götter“, Irrlehrer und deren Anhänger werden nicht verfolgt, die Christen aber offenkundig verleumdet (K. 26—29).
2. Jesus Christus ist wahrer Sohn Gottes (K. 30—53).
  - A. Ankündigung des Beweises aus den Weissagungen; die Propheten (K. 30. 31).
  - B. Erster Teil des Weissagungsbeweises (K. 32—35).
    - a) Prophetien über die Ankunft Christi (K. 32).
    - b) Prophetie über die jungfräuliche Geburt (K. 33).
    - c) Prophetie über die Geburt in Bethlehem (K. 34).
    - d) Prophetien über die Verkennung Christi (K. 35).
  - C. Die Berechtigung des Weissagungsbeweises (K. 36—46).
    - a) Verschiedene Arten der Weissagungen (K. 36—42).
      - α) Einteilung der Weissagungen (K. 36).
      - β) Weissagungen, die dem Vater zugeschrieben werden (K. 37).
      - γ) Weissagungen, die dem Sohne zugeschrieben werden (K. 38).
      - δ) Weissagungen, die der Hl. Geist selber ausspricht (K. 39—41).
      - ε) Warum das Zukünftige als schon geschehen dargestellt wird (K. 42).

b) Der Weissagungsbeweis spricht nicht für die Lehre vom Schicksal; die Weissagungen stammen vielmehr vom vorauswissenden, um die Menschen besorgten Gott und werden deshalb von den Dämonen bekämpft (K. 43—45).

c) Die Menschen waren auch vor Christi Menschwerdung verantwortlich (K. 46).

D. Zweiter Teil des Weissagungsbeweises (K. 47—52).

a) Weissagungen über Judäa (K. 47).

b) Weissagungen über die Heilungen Christi (K. 48, 1—3).

c) Weissagungen über die Verfolgungen Christi und seiner zumeist aus den Heiden stammenden Anhänger (K. 48, 4—49).

d) Weissagungen über das freiwillige Leiden, die Verherrlichung, Himmelfahrt und Wiederkunft Christi (K. 50—52).

E. Die Erfüllung der Weissagungen beweist die Wahrheit der christlichen Lehre (K. 53).

3. Die den christlichen Lehren ähnlichen Wahrheiten außerhalb des Christentums stammen aus ihm (K. 54—60).

A. Dämonentrug, um die Annahme der christlichen Lehre zu verhindern (K. 54—58).

a) Nachäffung der Weissagungen vor Christi Erscheinen; die Weissagungen über das Kreuz (K. 54, 55).

b) Falsche Götter und Irrlehrer nach Christi Erscheinen; Verfolgung der wahren Christen (K. 56—58).

B. Entlehnungen der Philosophen und Dichter aus der Hl. Schrift (K. 59, 60, 1—9).

Schluß des zweiten Teiles (K. 60, 10, 11).

Dritter Teil: Das christliche Leben ist tadellos (K. 61—67).

I. Die Weihe der Christen an Gott durch die Taufe und ihre Nachäffung durch die Dämonen (K. 61—64).

II. Die Feier der an die Taufe sich anschließenden Eucharistie und ihre Nachahmung durch die Dämonen (K. 65, 66).

III. Die Eintracht unter den Christen und die Sonntagsfeier (K. 67).

Schluß der ganzen Apologie (K. 68).

## 2. Apologie.

Einleitung (K. 1—3).

I. Anlaß der erneuten Bittschrift (K. 1. 2).

II. Wärum die Christen sich nicht selbst töten (K. 3).

Hauptteil: Die Erhabenheit der christlichen Lehre wird durch die ungerechte Verfolgung nicht beeinträchtigt (K. 4—13).

I. Woher die Verfolgung kommt und warum Gott sie zuläßt (K. 4—9).

1. Die Verfolgung ist ein Werk der Dämonen, zu deren Sturz Christus Mensch wurde (K. 4. 5).

2. Der Christen wegen wartet Gott noch mit dem Endgericht; inzwischen werden sie auf Treiben der Dämonen mehr verfolgt als andere Fromme; auch Justin erwartet Verfolgung (K. 6—8).

3. Der Hinweis auf die kommende Strafe ist gerechtfertigt (K. 9).

II. Gerade die Freudigkeit, mit der Christen in den Tod gehen, bezeugt die Erhabenheit ihrer Lehre (K. 10).

III. Auch verleumdet bewahrt die vom Logos stammende christliche Lehre ihre alles überragende Erhabenheit (K. 11—13).

Schluß: Zweck der neuen Bittschrift; Bitte um Genehmigung (K. 14. 15).

## 5. Überlieferung und Literatur.

Überliefert sind die beiden Apologien in dem Codex Parisinus Gr. 450 (= P) aus dem Jahre 1364; eine andere Handschrift (Codex Claromontanus 82; jetzt Fenwickianus) vom Jahre 1541 ist von P abhängig und kommt darum für die Textgestaltung fast nicht in Betracht. In P folgt auf den Dialog die zweite Apologie mit der Überschrift: *τοῦ αὐτοῦ ἀγίου Ἰωσήλου φιλοσόφου καὶ μάρτυρος ἀπολογία ὑπὲρ χριστιανῶν πρὸς τὴν Ῥωμαίων σύγκλητον,*

auf sie die erste Apologie mit dem Titel: *τοῦ αὐτοῦ ἀγίου Ἰωνίτιου ἀπολογία δευτέρα ὑπὲρ χριστιανῶν πρὸς Ἀντωνῖνον τὸν Εὐσέβην*. Daß die Reihenfolge verkehrt ist, ergibt sich sofort aus dem Inhalt der Apologien und den Verweisen in der kleineren auf die größere; vielleicht ist die Umstellung durch die ungenauen, bis jetzt noch nicht geklärten Notizen des Eusebius über die Apologien veranlaßt.

Von den Ausgaben seien hier nur die erwähnt, die für die vorliegende in Betracht kamen.

1. J. C. Th. von Otto, *Corpus apologetarum christianorum saeculi secundi*. Tom. I. Pars I<sup>3</sup>, Jenae 1876. Sein Kommentar wurde vielfach benutzt; aus ihm stammen auch die Angaben über die Lesarten von P, soweit sie nicht durch A. L. Feder S. J. berichtigt sind (*Literarische Rundschau* 1912, 73).

2. G. Krüger, *Die Apologien Justins des Märtyrers*. Tübingen 1904<sup>3</sup>. Von Krüger wurde die Einteilung in Paragraphen übernommen.

3. L. Pautigny, *Justin. Apologies. Text grec, traduction française, introduction et index*. Paris 1904.

4. G. Rauschen, *Florilegium Patristicum. Fasciculus alter: S. Justini Apologiae duae*. Bonnae 1911<sup>2</sup>.

5. H. Veil, *Justinus des Philosophen und Märtyrers Rechtfertigung des Christentums (Apologie I und II)*. Eingeleitet, verdeutscht und erläutert. Straßburg 1894.

Die weitere Literatur findet sich in der Patrologie von Bardenhewer verzeichnet; dazu kommt noch A. Béry, *Saint Justin, Sa vie et sa doctrine*. Paris 1911.

Bemerkt sei noch, daß wie bei Rauschen und Veil in der zweiten Apologie die handschriftliche Reihenfolge der Kapitel beibehalten ist.

## Abkürzungen und Zeichen.

P = Codex Parisinus 450.

F = Cod. Par. nach der Kollation von Feder.

O = Otto.

K = Krüger.

R = Rauschen.

Paut. = Pautigny.

c = ceteri (O K R Paut.).

V = Veil.

E = Eusebius, Kirchengeschichte (hrsg. von E. Schwartz).

M = Märtyrerakten Justins und seiner Genossen (hrsg.  
von Otto).

I II = Erste, zweite Apologie.

D = Dialog (zitiert nach G. Archambault, Justin. Dia-  
logue avec Tryphon. Text grec, traduction française,  
introduction, notes et index. 2 tom. Paris 1909.

> = fehlt bei.

[ ] = zu tilgen.

⟨ ⟩ = einzusetzen.

Im Apparat sind die abweichenden Lesarten von P O K R Paut.  
vermerkt, die oft von älteren (bei Otto vermerkten) Autoren stammen,  
von den Vorschlägen Veils und Pauls (s. S. XVIII) jedoch nur einige  
ausgewählte.

---

# Nachträge zum kritischen Apparat.

(Seite und Zeile der vorliegenden Ausgabe!)

1. Textänderungen der zweiten Auflage: 5, 1 f.  $\tau\acute{e}i \dots \varepsilon\bar{\iota}\eta$ ;  $\pi\bar{\iota}\lambda.$  mit c statt  $\tau\acute{e}i \dots \delta\bar{o}\xi\bar{\alpha}\zeta\bar{\epsilon}\iota\bar{\nu}$ ; οδ. 26, 4  $\dot{\epsilon}\bar{n} \tau\acute{a}\phi\bar{\alpha}\bar{\iota}\bar{s}$  statt  $\dot{\epsilon}\bar{n} \gamma\acute{r}\phi\bar{\alpha}\bar{\iota}\bar{s}$  P. 39, 25  $\dot{\epsilon}\bar{y}\mu\acute{a}\tau\acute{e}\bar{l}\bar{\iota}\bar{p}\bar{\alpha}\bar{t}\bar{\alpha}\bar{s}$  P. 68, 5  $\gamma\acute{e}\nu\mu\acute{e}\nu\bar{o}\bar{\nu}\bar{o}\bar{s}$  statt  $\gamma\acute{e}\nu\nu\omega\acute{m}\bar{o}\bar{\nu}\bar{o}\bar{s}$ . 91, 6  $\pi\acute{a}\tau\acute{a}\pi\acute{e}\nu\bar{\eta}$  statt  $\tau\acute{a} \pi\acute{e}\nu\bar{\eta}$ . 95, 19 f.  $\pi\acute{a}\tau\acute{a}\psi\acute{h}\phi\acute{z}\bar{\iota}\bar{e}\bar{o}\bar{\theta}\bar{\alpha}\bar{i}\bar{s}$  statt  $\pi\acute{a}\tau\acute{a}\psi\acute{h}\phi\acute{z}\bar{\iota}\bar{m}\bar{e}\bar{n}\bar{o}\bar{s}$ ; 21 ff.  $\bar{\omega}\bar{s} \dot{\epsilon}\bar{n} \tau\acute{o}\bar{\nu} \dots \pi\acute{a}\tau\acute{a}\pi\acute{e}\nu\bar{\iota}\bar{e}\bar{i}\bar{s}$  καὶ μὴ statt καὶ  $\dot{\epsilon}\bar{n} \tau\acute{o}\bar{\nu} \dots \pi\acute{a}\tau\acute{a}\pi\acute{e}\nu\bar{\iota}\bar{e}\bar{i}\bar{s}$ ,  $\bar{\omega}\bar{s} \mu\bar{\eta}$ .

2. Die S. XXIV angeführte Sammlung von Otto's ist nun — ausgenommen für Theophilus — ersetzt durch die bequeme Ausgabe von Edgar J. Goodspeed, Die ältesten Apologeten. Texte mit kurzen Einleitungen. Göttingen 1914. Ihre Bedeutung liegt bei Justin in möglichst genauer Feststellung des Handschriftenbefundes.

3. Krüger 1915<sup>4</sup> zeigt gegenüber 1904<sup>3</sup> folgende nennenswerte Abweichungen:

1, 9  $\alpha\bar{\nu}\tau\acute{a}\bar{\nu}$ . 26, 4  $\dot{\epsilon}\bar{n} \tau\acute{a}\phi\bar{\alpha}\bar{\iota}\bar{s}$ ; 5 ο̄ν. 52, 17  $\dot{\epsilon}\bar{n} \varepsilon\bar{l}\bar{q}\bar{\bar{h}}\bar{\eta}\bar{\eta}$ . ἡ  $\tau\acute{a}\phi\bar{\eta}$ . 60, 20  $\bar{\delta}\bar{n}\bar{o}\bar{v}\bar{o}$ . 64, 19  $\tau\acute{a}\bar{\nu}$  πάντων. 68, 20  $\dot{\alpha}\bar{n}\bar{a}\bar{t}\bar{\rho}\bar{o}\bar{\phi}\bar{\alpha}\bar{\iota}\bar{s}$ . 81, 1 διδασκαλεῖον; 9 ᾱτία τοῦ. 89, 6 ᾱτίὰ ᾱτιῷ.

4. Die Ausgabe von A. W. F. Blunt, The Apologies of Justin Martyr (Cambridge Patristic Texts edit. by A. J. Mason), Cambridge 1911, stimmt sonst mit Krüger 1904<sup>3</sup> überein; doch 6, 15 προελεγχθέντας. 26, 4  $\dot{\epsilon}\bar{n} \tau\acute{a}\phi\bar{\alpha}\bar{\iota}\bar{s}$ . 27, 18 ἐνεργηθέντα  $\pi\bar{\sigma}\bar{l}$  ᾱτιὸν ὑπὸ. 28, 5 πέπεικε; 10 ff. καὶ οἱ οὐ κοινωνοῦντες τῶν ᾱτῶν δογμάτων ἐν τοῖς φιλοσόφοις πτλ. wie Pfäffisch. 30, 18 ἐνεργατενόμεθα. 31, 5 διὰ φόβον. 40, 1; 15 ἀπὸ τοῦ. 53, 6 Χριστὸν παραγενησόμενον, παραγενόμενον. 56, 8 ἀποδείκνυμεν. 63, 11 θεδς. 68, 5 γενομένονς; 22 ἀμαρτιῶν ὅν. 78, 12 συγγενέσθαι. 80, 17 εἰ, ᾱτὸ τοῦτο μόνον. 81, 1 διδασκαλεῖον. 82, 1—88, 18 Handschriftliche Reihenfolge der Kapitel. 88, 13 δμοῖως Σωπράτει. 89, 23 διὰ τοῦ τὸ. 92, 21 ἀνθρωπίνων.

## Die erste Apologie.

Αὐτοκράτορι Τίτῳ Αἰλίῳ Ἀδριανῷ Ἀντωνίνῳ Εὐ-  
σεβεῖ Σεβαστῷ Καίσαρι καὶ Οὐηρισσίμῳ νίῳ Φιλο-  
σόφῳ καὶ Δουκίῳ Φιλοσόφῳ, Καίσαρος φύσει νίῳ καὶ  
Εὐσεβοῦς εἰσποιητῷ, ἐραστῇ παιδείᾳ, ἵερᾳ τε Συγ-  
κλήτῳ καὶ Δήμῳ παντὶ Ρωμαίων, ὑπὲρ τῶν ἐκ παντὸς  
γένους ἀνθρώπων ἀδίκως μισουμένων καὶ ἐπηρεαζο-  
μένων, Ἰουστῖνος Πρίσκου τοῦ Βακχείου, τῶν ἀπὸ  
Φλαουΐας Νέας πόλεως τῆς Συρίας Παλαιστίνης, εἰς  
αὐτῶν, τὴν προσφάνησιν καὶ ἔντευξιν πεποίημαι.

10 Τοὺς κατὰ ἀλήθειαν εὐσεβεῖς καὶ φιλοσόφους μόνον τάληθὲς τιμᾶν καὶ στέργειν δὲ λόγος ὑπαγορεύει, πα-  
ραιτουμένους δόξαις παλαιῶν ἐξακολουθεῖν, ἀν φαῦλαι  
ῶσιν· οὐ γὰρ μόνον μὴ ἐπεσθαί τοῖς ἀδίκως τι πράξα-  
σιν ἢ δογματίσασιν δὲ σώφρων λόγος ὑπαγορεύει, ἀλλ’  
15 ἐκ παντὸς τρόπου καὶ πρὸ τῆς ἑαυτοῦ ψυχῆς τὸν φι-  
λαλήθη, κανὸν θάνατος ἀπειλῆται, τὰ δίκαια λέγειν τε  
καὶ πράττειν αἰρεῖσθαι δεῖ· ὑμεῖς μὲν οὖν δτὶ λέγεσθε  
εὐσεβεῖς καὶ φιλόσοφοι καὶ φύλακες δικαιοσύνης καὶ

1—9: E IV 12.

Zur Überschrift vgl. Einleitung S. XXIIIf. 2 Καίσαρι Σεβαστῷ E.  
3 Φιλοσόφου Καίσαρος ER. 5 παντὶ Δήμῳ E. 9 αὐτῶν PE, αὐτῶν  
ῶν (einige Handschriften von E) c.

ἔρασται παιδείας, ἀκούετε πανταχοῦ· εἰ δὲ καὶ ὑπάρχετε, δειχθήσεται. οὐ γὰρ κολακεύσοντες ὑμᾶς διὰ τῶνδε τῶν γραμμάτων οὐδὲ πρὸς χάριν ὅμιλήσοντες, ἀλλ' ἀπαιτήσοντες κατὰ τὸν ἀκριβῆ καὶ ἔξεταστικὸν λόγον τὴν ορίσιν ποιήσασθαι προσεληλύθαμεν, μὴ 5 προιλήψει μηδὲ ἀνθρωπαρεσκείᾳ τῇ δεισιδαιμόνων κατεχομένους ἢ ἀλόγῳ δρμῇ καὶ χρονίᾳ προκατεσχηκυίᾳ 4 φήμη κακῆ, τὴν καθ' ἔαντῶν ψῆφον φέροντας. ἡμεῖς μὲν γὰρ πρὸς οὐδενὸς πείσεσθαι τι κακὸν δύνασθαι λελογίσμεθα, ἦν μὴ κακίας ἔργαται ἐλεγχώμεθα ἢ 10 πονηροὶ διεγνώσμεθα· ὑμεῖς δὲ ἀποκτεῖναι μὲν δύνασθε, βλάψαι δὲ οὔ.

3 Ἀλλ' ἵνα μὴ ἄλογον φωνὴν καὶ τολμηρὰν δόξῃ τις ταῦτα εἶναι, ἀξιοῦμεν τὰ κατηγορούμενα αὐτῶν ἔξετάζεσθαι καὶ, ἐὰν οὕτως ἔχοντα ἀποδεικνύωνται, 15 κολάζεσθαι ως πρέπον ἔστι [μᾶλλον δὲ κολάζειν]. εἰ δὲ μηδὲν ἔχοι τις ἐλέγχειν, οὐχ ὑπαγορεύει ὁ ἀληθῆς λόγος διὰ φήμην πονηρὰν ἀναιτίους ἀνθρώπους ἀδικεῖν, μᾶλλον δὲ ἔαντούς, οἵ οὐ ορίσει ἀλλὰ πάθει τὰ 2 πράγματα ἐπάγειν ἀξιοῦτε. καλὴν δὲ καὶ μόνην δι- 20 καίαν πρόκλησιν ταύτην πᾶς ὁ σωφρονῶν ἀποφανεῖται, τὸ τοὺς ἀρχομένους τὴν εὐθύνην τοῦ ἔαντῶν βίου καὶ λόγου ἄληπτον παρέχειν, ὅμοίως δὲ αὖτις τοὺς ἀρχοντας μὴ βίᾳ μηδὲ τυραννίδι ἀλλ' εὐσεβείᾳ καὶ φιλοσοφίᾳ ἀκολουθοῦντας τὴν ψῆφον τίθεσθαι· οὕτως 25

5 προσεληλύθειμεν P. 6 ἀνθρωποπαρεσκεία P. 16 μᾶλλον δὲ κολάζειν > K Paut., ἀλόντας κολάζειν OR. 21 πρόσκλησιν O.

γάρ ἀν καὶ οἱ ἄρχοντες καὶ οἱ ἄρχόμενοι ἀπολαύοιεν τοῦ ἀγαθοῦ. ἔφη γάρ που καὶ τις τῶν παλαιῶν· Ἄν μὴ οἱ ἄρχοντες φιλοσοφήσωσι καὶ οἱ ἄρχόμενοι, οὐκ ἀν εἴη τὰς πόλεις εὑδαιμονῆσαι.

5 Ήμέτερον οὖν ἔργον καὶ βίου καὶ μαθημάτων τὴν ἐπίσκεψιν πᾶσι παρέχειν, δῆπος <μὴ> ὑπὲρ τῶν ἀγνοεῖν τὰ ἡμέτερα νομιζόντων τὴν τιμωρίαν ἀν ἀν πλημμελῶσι τυφλώττοντες αὐτῶν αὐτοῖς ὁφλήσωμεν. ὑμέτερον δὲ, ως αἰρεῖ λόγος, ἀκούοντας ἀγαθοὺς εὐ-  
10 ρίσκεσθαι κριτάς. ἀναπολόγητον γάρ λοιπὸν μαθοῦ- σιν, ἦν μὴ τὰ δίκαια ποιήσητε, ὑπάρξει πρὸς θεόν.

• Ονόματος μὲν οὖν προσωνυμίᾳ οὔτε ἀγαθὸν οὔτε κακὸν κρίνεται ἀνεν τῶν ὑποπιπτονσῶν τῷ ὀνόματι πράξεων· ἐπεί, δσον γε ἐκ τοῦ κατηγορουμένου ἡμῶν  
15 ὀνόματος, χρηστότατοι ὑπάρχομεν. ἀλλ ἐπεὶ οὐ τοῦτο δίκαιον ἡγούμεθα, διὰ τὸ ὄνομα, ἐὰν κακοὶ ἐλεγχό- μεθα, αἰτεῖν ἀφίεσθαι, πάλιν, εἰ μηδὲν διά τε τὴν προση- γορίαν τοῦ ὀνόματος καὶ διὰ τὴν πολιτείαν εὑρισκόμεθα  
ἀδικοῦντες, ὑμέτερον ἀγωνιᾶσαι ἐστι, μὴ ἀδίκως κολά-  
20 ζοντες τοὺς μὴ ἐλεγχομένους τῇ δίκῃ κόλασιν ὁφλήσητε.  
ἔξ ὀνόματος μὲν γάρ ἡ ἐπαινος ἡ κόλασις οὐκ ἀν εὐλό- γως γένοιτο, ἦν μή τι ἐνάρετον ἡ φαῦλον δι' ἔργων  
ἀποδείκνυσθαι δύνηται. καὶ γάρ τοὺς κατηγορουμένους  
ἐφ' ὑμῶν πάντας πρὸν ἐλεγχθῆναι οὐ τιμωρεῖτε. ἐφ'

3 Plato, Staat 5, 473 D.

8 αὐτῶν αὐτοῖς P, αὐτοὶ ἕαντοῖς c, αὐτῶν αὐτοὶ Paul.  
σωνυμίᾳ PR, προσωνυμίᾳ c. 14 δσον τε P.

12 προ-

ἡμῶν δὲ τὸ ὄνομα ὡς ἔλεγχον λαμβάνετε, καίπερ,  
ὅσον γε ἐκ τοῦ ὀνόματος, τὸνς κατηγοροῦντας μᾶλλον  
ἢ κολάζειν ὀφείλετε· Χριστιανοὶ γάρ εἶναι κατηγορού-  
μεθα· τὸ δὲ χρηστὸν μισεῖσθαι οὐ δίκαιον.

6     Καὶ πάλιν, ἐὰν μέν τις τῶν κατηγορουμένων ἔξαρ- 5  
νος γένηται τῇ φωνῇ μὴ εἶναι φήσας, ἀφίετε αὐτὸν  
ὡς μηδὲν ἔλεγχειν ἔχοντες ἀμαρτάνοντα, ἐὰν δέ τις  
δμολογήσῃ εἶναι, διὰ τὴν δμολογίαν πολάζετε, δέον  
καὶ τὸν τοῦ ὁμολογοῦντος βίον εὐθύνειν καὶ τὸν τοῦ  
ἀρνούμενου, ὅπως διὰ τῶν πράξεων ὅποιός ἐστιν ἕκα- 10  
τος φαίνηται· διὰ τρόπου παραλαβόντες τινὲς  
παρὰ τοῦ διδασκάλου Χριστοῦ μὴ ἀρνεῖσθαι ἔξετα-  
ζόμενοι παρακελεύονται, τὸν αὐτὸν τρόπον κακῶς  
ζῶντες ἵσως ἀφορμὰς παρέχουσι τοῖς ἄλλως κατα-  
λέγειν τῶν πάντων Χριστιανῶν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν 15  
ἢ αἰρούμενοις. οὐκ ὁρθῶς μὲν οὐδὲ τοῦτο πράττεται·  
καὶ γάρ τοι φιλοσοφίας ὄνομα καὶ σχῆμα ἐπιγρά-  
φονται τινες, οἵ οὐδὲν ἄξιον τῆς ὑποσχέσεως πράτ-  
τουσι. γινώσκετε δὲ ὅτι καὶ οἱ τὰ ἐναντία δοξάσαν-  
τες καὶ δογματίσαντες τῶν παλαιῶν τῷ ἐνὶ ὀνόματι 20  
ἢ προσαγορεύονται φιλόσοφοι· καὶ τούτων τινὲς ἀθεό-  
τητα ἐδίδαξαν, καὶ τὸν Δία ἀσελγῆ ἀμα τοῖς αὐτοῦ  
παισὶν οἱ γενόμενοι ποιηταὶ καταγγέλλουσι· κάκείνων  
τὰ διδάγματα οἱ μετερχόμενοι οὐκ εἴργονται πρὸς  
ἥμᾶν, ἀθλα δὲ καὶ τιμὰς τοῖς εὐφώνως ὑβρίζοντι 25  
τούτους τίθετε.

Tí δὴ οὖν τοῦτ' ἀν εἴη; ἐφ' ἡμῶν, ὑπισχνουμένωι  
 μηδὲν ἀδικεῖν μηδὲ τὰ ἄνθεα ταῦτα δοξάζειν, οὐ κρίσεις  
 ἔξετάζετε, ἀλλὰ ἀλόγῳ πάθει καὶ μάστιγι δαιμόνων φάύ-  
 λων ἔξελαννόμενοι ἀκρίτως κολάζετε μὴ φροντίζοντες  
 εἰρήσεται γὰρ τάληθές ἐπει τὸ παλαιὸν δαίμονες φαῦλοι  
 ἐπιφανείας ποιησάμενοι καὶ γυναικας ἐμοίχευσαν καὶ  
 παῖδας διέφυσεραν καὶ φόβητρα ἀνθρώποις ἔδειξαν  
 ὡς καταπλαγῆναι τοὺς οἱ λόγῳ τὰς γυνομένας πράξεις  
 οὐκ ἔκρινον, ἀλλὰ δέει συνηρπασμένοι καὶ μὴ ἐπι-  
 10 στάμενοι δαίμονας εἶναι φαύλους, θεοὺς προσωνόμα-  
 ζον καὶ ὄνόματι ἔκαστον προσηγόρευον, ὅπερ ἔκα-  
 στος ἔαυτῷ τῶν δαιμόνων ἐτίθεται. ὅτε δὲ Σωκράτης  
 λόγῳ ἀληθεῖ καὶ ἔξεταστικῶς ταῦτα εἰς φανερὸν ἐπει-  
 ρᾶτο φέρειν καὶ ἀπάγειν τῶν δαιμόνων τοὺς ἀνθρώ-  
 15 πους, καὶ αὐτοὶ οἱ δαίμονες διὰ τῶν χαιρόντων τῇ  
 πανίᾳ ἀνθρώπων ἐνήργησαν ὡς ἄνθεον καὶ ἀσεβῆ  
 ἀποκτεῖναι, λέγοντες κανὰ εἰσφέρειν αὐτὸν δαι-  
 μόνια. καὶ δμοίως ἐφ' ἡμῶν τὸ αὐτὸν ἐνεργοῦσιν  
 οὐ γὰρ μόνον <ἐν> Ἐλλησι διὰ Σωκράτους ὑπὸ λό-  
 20 γου ἡλέγχθη ταῦτα, ἀλλὰ καὶ ἐν βαρβάροις ὑπὸ αὐτοὶ  
 τοῦ λόγου μορφωθέντος καὶ ἀνθρώπου γενομένου καὶ  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ κληθέντος, φῶ πεισθέντες ἡμεῖς τοὺς ταῦτα  
 πράξαντας δαίμονας οὐ μόνον μὴ ὅρθοὺς εἶναι φαμενούς  
 ἀλλὰ κακοὺς καὶ ἀνοσίους δαίμονας, οἱ οὐδὲ τοῖς ἀρε-  
 25 τὴν ποθοῦσιν ἀνθρώποις τὰς πράξεις δμοίας ἔχουσιν

1 τί . . . εἴη; ἐφ' ἡμῶν . . . δοξάζειν, οὐ . . . c. 12 αὐτῷ P

15 αὐτοὶ PKV, αὐτὸν c. 17 ἀποκτεῖναι P, ἀποκτείνεσθαι c.

6 Ἐνθεν δὲ καὶ ἄνθεοι κεκλήμεθα· καὶ ὅμολογοῦμεν τῶν τοιούτων νομίζομένων θεῶν ἄνθεοι εἶναι, ἀλλ’ οὐχὶ τοῦ ἀληθεστάτου καὶ πατρὸς δικαιοσύνης καὶ σωφροσύνης καὶ τῶν ἀλλων ἀρετῶν ἀνεπιμίκτου τε κακίας θεοῦ· ἀλλ’ ἐκεῖνόν τε καὶ τὸν παρ’ αὐτοῦ 5 νίδν ἐλθόντα καὶ διδάξαντα ἡμᾶς ταῦτα, καὶ τὸν τῶν ἀλλων ἐπομένων καὶ ἔξομοιουμένων ἀγαθῶν ἀγγέλων στρατόν, πνεῦμά τε τὸ προφητικὸν σεβόμεθα καὶ προσκυνοῦμεν, λόγῳ καὶ ἀληθείᾳ τιμῶντες καὶ παντὶ βουλομένῳ μαθεῖν, ως ἐδιδάχθημεν, ἀφθόνως πα- 10 φαδιδόντες.

7 Άλλα, φήσει τις, ἥδη τινὲς ληφθέντες ἥλεγχθησαν κακοῦργοι. καὶ γὰρ πολλοὺς πολλάκις, δταν ἐκάστοτε τῶν κατηγορουμένων τὸν βίον ἔξετάζητε, ἀλλ’ 3 οὐ διὰ τοὺς προελεγχθέντας καταδικάζετε. καθόλον 15 μὲν οὖν κάκεῖνο ὅμολογοῦμεν, δτι δν τρόπον οἱ ἐν Ἑλλησι τὰ αὐτοῖς ἀρεστὰ δογματίσαντες ἐκ παντὸς τῷ ἐνὶ δνόματι φιλοσοφίας προσαγορεύονται, καίπερ τῶν δογμάτων ἐναντίων δντων, οὗτως καὶ τῶν ἐν βαρβάροις γενομένων καὶ δοξάντων σοφῶν τὸ ἐπικατ- 20 ηγορούμενον δνομα κοινόν ἐστι. Χριστιανοὶ γὰρ πάντες προσαγορεύονται. δθεν πάντων τῶν καταγγελλομένων ὑμῖν τὰς πράξεις κρίνεσθαι ἀξιοῦμεν, ἵνα δ ἐλεγχθεὶς ως ἀδικος κολάζηται, ἀλλὰ μὴ ως Χρι- στιανός· ἐὰν δέ τις ἀνέλεγκτος φάνηται, ἀπολύηται 25

1 ἐνθένδε P. 12 ἀλλὰ φήσει τις· ἥδη P. 15 προελεγχθέντας R,  
προλεγχθέντας POK Paut., προσλεγχθέντας Paul. 25 φανῆται P.

ώς Χριστιανὸς οὐδὲν ἀδικῶν. οὐ γὰρ τοὺς κατηγο-<sup>5</sup>  
ροῦντας κολάζειν ὑμᾶς ἀξιώσομεν· ἀρκοῦνται γὰρ τῇ  
προσούσῃ πονηρίᾳ καὶ τῇ τῶν καλῶν ἀγνοίᾳ.

Λογίσασθε δ' ὅτι ὑπὲρ ὑμῶν ταῦτα ἔφημεν ἐκ <sup>8</sup>  
<sup>5</sup> τοῦ ἐφ' ἡμῖν εἶναι ἀρνεῖσθαι ἔξεταζομένους. ἀλλ οὐ <sup>2</sup>  
βούλόμεθα ζῆν ψευδολογοῦντες· τοῦ γὰρ αἰωνίου καὶ  
καθαροῦ βίου ἐπιθυμοῦντες τῆς μετὰ θεοῦ τοῦ πάν-  
των πατρὸς καὶ δημιουργοῦ διαγωγῆς ἀντιποιούμεθα  
καὶ σπεύδομεν ἐπὶ τῷ ὁμολογεῖν, οἵ πεπεισμένοι καὶ  
<sup>10</sup> πιστεύοντες τυχεῖν τούτων δύνασθαι τοὺς τὸν θεὸν  
δι' ἔργων πείσαντας, ὅτι αὐτῷ εἴποντο καὶ τῆς παρ'  
αὐτῷ διαγωγῆς ἥρων, ἔνθα κακία οὐκ ἀντιτυπεῖ.  
ώς μὲν οὖν διὰ βραχέων εἴπεῖν, ἃ τε προσδοκῶμεν <sup>3</sup>  
καὶ μεμαθήκαμεν διὰ τοῦ Χριστοῦ καὶ διδάσκομεν,  
<sup>15</sup> ταῦτά ἔστι. Πλάτων δ' ὁμοίως ἔφη Ραδάμανθυν καὶ <sup>4</sup>

Μίνω κολάσειν τοὺς ἀδίκους παρ' αὐτοὺς ἐλθόντας.  
ἡμεῖς δὲ τὸ αὐτὸν πρᾶγμά φαμεν γενήσεσθαι, ἀλλ  
ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ, καὶ τοῖς αὐτοῖς σώμασι μετὰ τῶν  
ψυχῶν γινομένων καὶ αἰωνίαν κόλασιν κολασθησο-  
<sup>20</sup> μένων, ἀλλ' οὐχὶ χιλιονταετῆ περίοδον, ώς ἐκεῖνος  
ἔφη, μόνον. εἰ μὲν οὖν ἀπιστον ἡ ἀδύνατον τοῦτο <sup>5</sup>  
φήσει τις, πρὸς ἡμᾶς ἥδε ἡ πλάνη ἔστιν ἀλλ' οὐ πρὸς  
ἔτερον, μέχρις οὗ ἔργῳ μηδὲν ἀδικοῦντες ἐλεγχόμεθα.

'Αλλ' οὐδὲ θυσίαις πολλαῖς καὶ πλοκαῖς ἀνθῶν <sup>9</sup>

15 Plato, Gorgias 523 E f. 21 Plato, Staat 10, 615 A; Phädrus 249 A f.

18 καὶ P, κάν e. 22 φήσει τις πρὸς ἡμᾶς, ἥδε . . ἔστιν ἄλλου πρὸς . . P.

τιμῶμεν οὓς ἀνθρωποι μορφώσαντες καὶ ἐν ναοῖς  
ἴδούσαντες θεοὺς προσωνόμασαν, ἐπεὶ ἀψυχα καὶ  
νεκρὰ ταῦτα γινώσκομεν καὶ θεοῦ μορφὴν μὴ ἔχοντα  
(οὐ γὰρ τοιαύτην ἡγούμεθα τὸν θεὸν ἔχειν τὴν μορ-  
φὴν, ἦν φασί τινες εἰς τιμὴν μεμιμῆσθαι), ἀλλ᾽ ἐκεί-<sup>5</sup>  
νων τῶν φανέντων κακῶν δαιμόνων καὶ ὄνόματα καὶ  
σχήματα ἔχειν. τί γὰρ δεῖ εἰδόσιν ὑμῖν λέγειν, ἂν τὴν  
ὑλὴν οἵ τεχνῖται διατιθέασι ξέοντες καὶ τέμνοντες καὶ  
χωνεύοντες καὶ τύπτοντες; καὶ ἐξ ἀτίμων πολλάκις  
σκευῶν διὰ τέχνης τὸ σχῆμα μόνον ἀλλάξαντες καὶ<sup>10</sup>  
μορφοποιήσαντες θεοὺς ἐπονομάζουσιν. ὅπερ οὐ μόνον  
ἄλογον ἡγούμεθα, ἀλλὰ καὶ ἐφ' ὕβρει τοῦ θεοῦ γί-  
νεσθαι, ὃς ἀρρένων δόξαν καὶ μορφὴν ἔχων ἐπὶ φθαρ-  
τοῖς καὶ δεομένοις θεραπείας πρόγυμασιν ἐπονομά-<sup>15</sup>  
ζεται. καὶ ὅτι οἱ τούτων τεχνῖται ἀσελγεῖς <εἰσί><sup>15</sup>  
καὶ πᾶσαν κακίαν, ἵνα μὴ καταριθμῷμεν, ἔχουσιν,  
ἀκριβῶς ἐπίστασθε· καὶ τὰς ἑαυτῶν παιδίσκας συνερ-  
γαζομένας φθείρουσιν. Ὡς τῆς ἐμβροντησίας, ἀνθρώ-  
πους ἀκολάστονς θεοὺς εἰς τὸ προσκυνεῖσθαι πλάσ-  
σειν λέγεσθαι καὶ μεταποιεῖν, καὶ τῶν ἱερῶν, ἔνθα<sup>20</sup>  
ἀνατίθενται, φύλακας τοιούτους καθιστάναι, μὴ συνο-  
ρῶντας ἀθέμιτον καὶ τὸ νοεῖν ἢ λέγειν ἀνθρώπους  
θεῶν εἶναι φύλακας.

**10** Ἀλλ' οὐ δέεσδαι τῆς παρὰ ἀνθρώπων ὑλικῆς προσ-  
φορᾶς παρειλήφαμεν τὸν θεόν, αὐτὸν παρέχοντα πάντα<sup>25</sup>

1 τιμωμένονς Ρ τιμῶμεν οὓς Cod. Clar. 11 μορφωποιήσαντες F.

15 τε καὶ P. 20 λέγεσθε P. 24 οὐδὲ O. 25 προσειλήφαμεν P.

δρῶντες· ἐκείνους δὲ προσδέχεσθαι αὐτὸν μόνον δεδιδάγμεθα καὶ πεπείσμεθα καὶ πιστεύομεν, τοὺς τὰ προσόντα αὐτῷ ἀγαθὰ μιμουμένους, σωφροσύνην καὶ δικαιοσύνην καὶ φιλανθρωπίαν καὶ ὅσα οἰκεῖα θεῶ<sup>5</sup> ἔστι, τῷ μηδενὶ δνόματι θετῷ καλονμένῳ. καὶ πάντα<sup>2</sup> τὴν ἀρχὴν ἀγαθὸν ὅντα δημιουργῆσαι αὐτὸν ἐξ ἀμόρφου ὑλῆς δι’ ἀνθρώπους δεδιδάγμεθα· οἱ ἐὰν ἀξίους τῷ ἐκείνου βουλεύματι ἔαντον δι’ ἔργων δείξωσι, τῆς μετ’ αὐτοῦ ἀναστροφῆς καταξιωθῆναι παρειλήφαμεν<sup>10</sup> συμβασιλεύοντας, ἀφθάρτους καὶ ἀπαθεῖς γενομένους. δν τρόπον γὰρ τὴν ἀρχὴν οὐκ ὅντας ἐποίησε, τὸν<sup>3</sup> αὐτὸν ἡγούμεθα τρόπον διὰ τὸ ἐλέσθαι τοὺς αἰρουμένους τὰ αὐτῷ ἀρεστὰ καὶ ἀφθάρσιας καὶ συνονσίας καταξιωθῆναι. τὸ μὲν γὰρ τὴν ἀρχὴν γενέσθαι οὐχ<sup>4</sup> 15 ἡμέτερον ἦν· τὸ δ’ ἐξακολουθῆσαι οἵς φίλον αὐτῷ αἰρουμένους δι’ ὃν αὐτὸς ἐδωρήσατο λογικῶν δυνάμεων πείθει τε καὶ εἰς πίστιν ἄγει ἡμᾶς.

Καὶ ὑπὲρ πάντων ἀνθρώπων ἡγούμεθα εἶναι τὸ<sup>5</sup> μὴ εἴργεσθαι ταῦτα μαρτάνειν, ἀλλὰ καὶ προτρέπεται<sup>20</sup> πεσθαι ἐπὶ ταῦτα. ὅπερ γὰρ οὐκ ἡδυνήθησαν οἱ<sup>6</sup> ἀνθρώπειοι νόμοι πρᾶξαι, ταῦτα δὲ λόγος θεῖος ὃν εἰργάσατο, εἰ μὴ οἱ φαῦλοι δαίμονες κατεσκέδασαν πολλὰ ψευδῆ καὶ ἄθεα κατηγορήματα, σύμμαχον λαβόντες τὴν ἐν ἐκάστῳ κακῇ πρὸς πάντα καὶ ποικίλην φύσει ἐπιθυμίαν, ὃν οὐδὲν πρόσεστιν ἡμῖν.<sup>25</sup>

Καὶ ὑμεῖς, ἀκούσαντες βασιλείαν προσδοκῶντας<sup>11</sup>

ἡμᾶς, ἀκρίτως ἀνθρώπινον λέγειν ἡμᾶς ὑπειλήφατε, ἡμῶν τὴν μετὰ θεοῦ λεγόντων, ὡς καὶ ἐκ τοῦ ἀνεταζομένους ὑφ' ὑμῶν ὅμολογεῖν εἶναι Χριστιανούς, γινώσκοντες τῷ ὅμολογοῦντι θάνατον τὴν ζημίαν κεῖσθαι, φαίνεται. εἰ γὰρ ἀνθρώπινον βασιλείαν προσεδοκῶμεν, καὶν ἡρωύμεθα, ὅπως μὴ ἀναιρώμεθα, καὶ λανθάνειν ἐπειρώμεθα, ὅπως τῶν προσδοκωμένων τύχωμεν· ἀλλ' ἐπεὶ οὐκ εἰς τὸ νῦν τὰς ἐλπίδας ἔχομεν, ἀναιρούντων οὐ πεφροντίκαμεν τοῦ καὶ πάντως ἀποθανεῖν ὁφειλομένουν.

10

12 Ἀρωγοὶ δὲ ὑμῖν καὶ σύμμαχοι πρὸς εἰρήνην ἐσμὲν πάντων μᾶλλον ἀνθρώπων, οἵ ταῦτα δοξάζομεν, ὡς λαθεῖν θεὸν κακοεργὸν ή̄ πλεονέκτην ή̄ ἐπίβουλον ή̄ ἐνάρετον ἀδύνατον εἶναι καὶ ἕκαστον ἐπ' αἰωνίαν κόλασιν ή̄ σωτηρίαν κατ' ἀξίαν τῶν πράξεων πορεύεσθαι. εἰ γὰρ οἱ πάντες ἀνθρώποι ταῦτα ἐγίνωσκον, οὐκ ἄν τις τὴν κακίαν πρὸς ὀλίγον ἥρεῖτο, γινώσκων πορεύεσθαι ἐπ' αἰωνίαν διὰ πυρὸς καταδίκην, ἀλλ' ἐκ παντὸς τρόπου ἑαυτὸν συνεῖχε καὶ ἐκόσμει ἀρετῆ, ὅπως τῶν παρὰ τοῦ θεοῦ τύχοι ἀγαθῶν καὶ τῶν κολαστηρίων ἀπηλλαγμένος εἴη. οἵ γὰρ διὰ τοὺς ὑφ' ὑμῶν κειμένους νόμους καὶ κολάσεις πειρῶνται λανθάνειν ἀδικοῦντες, ἀνθρώπους δὲ ὅντας λανθάνειν ἡμᾶς δυνατὸν ἐπιστάμενοι ἀδικοῦσιν, εἰ ἔμαθον καὶ ἐπείσθησαν θεὸν ἀδύνατον εἶναι λαθεῖν τι, οὐ μόνον πραττόμενον

15

20

25

11 ἀρωγοὶ P.  
γὰρ VR, οὐ γὰρ PC.

13 κακόεργον P.c.

24 εἰ PVR, εἰ δ' OK Paut.

20 τύχη P.

21 οἱ

ἀλλὰ καὶ βουλευόμενον, καν διὰ τὰ ἐπικείμενα ἐκ παντὸς τρόπου κόσμοι ἦσαν, ὡς καὶ ὑμεῖς συμφήσετε. ἀλλ' ἔοίκατε δεδιέναι, μὴ πάντες δικαιοπραγήσωσι καὶ ὑμεῖς οὖς κολάζετε ἔτι οὐχ ἔξετε· δημίων δ' ἀν εἴη τὸ τοιοῦτον ἔργον, ἀλλ' οὐκ ἀρχόντων ἀγαθῶν. πεπείσμεθα δ' ἐκ δαιμόνων φαύλων, οἵ καὶ παρὰ τῶν ἀλόγως βιούντων αἰτοῦσι θύματα καὶ θεραπείας, καὶ ταῦτα, ὡς προέφημεν, ἐνεργεῖσθαι· ἀλλ' οὐχ ὑμᾶς, οἵ γε εὐσεβείας καὶ φιλοσοφίας ὀρέγεσθε, 10 ἄλογόν τι πρᾶξαι ὑπειλήφαμεν. εἰ δὲ καὶ ὑμεῖς ὅμοίως τοῖς ἀνοήτοις τὰ ἔθη πρὸ τῆς ἀληθείας τιμᾶτε, πράττετε δὲ δύνασθε· τοσοῦτον δὲ δύνανται καὶ ἀρχοντες πρὸ τῆς ἀληθείας δόξαν τιμῶντες, ὅσον καὶ λησταὶ ἐν ἔρημίᾳ. ὅτι δ' οὐ καλλιεργήσετε, δὲ λόγος ἀποδεί- 15 κνυσιν, οὗ βασιλικώτατον καὶ δικαιότατον ἀρχοντα μετὰ τὸν γεννήσαντα θεὸν οὐδένα οἶδαμεν ὅντα· ὃν γὰρ τρόπον διαδέχεσθαι πενίας ἢ πάθη ἢ ἀδοξίας πατρικὰς ὑφαιροῦνται πάντες, οὕτως καὶ ὅσα ἀν ὑπαγορεύσῃ δὲ λόγος μὴ δεῖν αἱρεῖσθαι δὲ νοινεχῆς οὐχ 20 αἰρήσεται.

Γενήσεοθαι ταῦτα πάντα προεῖπε, φημί, δὲ ἡμέ- 9 τερος διδάσκαλος καὶ τοῦ πατρὸς πάντων καὶ δεσπότου θεοῦ νίδιος καὶ ἀπόστολος ὁν Ιησοῦς Χριστός, ἀφ' οὗ καὶ τὸ Χριστιανὸν ἐπονομάζεσθαι ἐσχήκαμεν. ὃθεν 10 καὶ βέβαιοι γινόμεθα πρὸς τὰ δεδιδαγμένα ὑπ' αὐτοῦ

8 I 10, 6 (5, 2 ff.).

4 κολάζετε P, κολάζητε c.

πάντα, ἐπειδὴ ἔργῳ φαίνεται γινόμενα ὅσα φθάσας γενέσθαι προεῖπεν· ὅπερ θεοῦ ἔργον ἐστί, πρὸν ἡ γενέσθαι εἰπεῖν καὶ οὕτως δειχθῆναι γινόμενον ὡς προείρηται.

11 Ἡν μὲν οὖν καὶ ἐπὶ τούτοις παυσαμένονς μηδὲν προστιθέναι, λογισαμένους, ὅτι δίκαια τε καὶ ἀληθῆ ἀξιοῦμεν· ἀλλ’ ἐπεὶ γνωρίζομεν οὐδὲν ἀγνοίᾳ κατεχομένην ψυχὴν συντόμως μεταβάλλειν, ὑπὲρ τοῦ πεῖσαι τοὺς φιλαλήθεις μικρὰ προσθεῖναι προεθυμήθημεν, εἰδότες, ὅτι οὐκ ἀδύνατον ἀληθείας παρατεθείσης 10 ἀγνοιαν φυγεῖν.

13 Ἄθεοι μὲν οὖν ὡς οὐκ ἐσμεν, τὸν δημιουργὸν τοῦδε τοῦ παντὸς σεβόμενοι, ἀνενδεῆ αἴματων καὶ σπονδῶν καὶ θυμαμάτων, ὡς ἐδιδάχθημεν, λέγοντες, λόγῳ εὐχῆς καὶ εὐχαριστίᾳς ἐφ’ οὓς προσφερόμεθα 15 πᾶσιν, ὅση δύναμις, αἰνοῦντες, μόνην ἀξίαν αὐτοῦ τιμὴν ταύτην παραλαβόντες, τὸ τὰ ὑπ’ ἐκείνου εἰς διατροφὴν γενόμενα οὐ πυρὶ δαπανᾶν ἀλλ’ ἔαυτοῖς 2 καὶ τοῖς δεομένοις προσφέρειν, ἐκείνῳ δὲ εὐχαρίστους δόντας διὰ λόγου πομπὰς καὶ ὕμνους πέμπειν ὑπέρ 20 τε τοῦ γεγονέναι καὶ τῶν εἰς εὐρωστίαν πόρων πάντων, ποιοτήτων μὲν γενῶν καὶ μεταβολῶν ὥρῶν, καὶ τοῦ πάλιν ἐν ἀφθαρσίᾳ γενέσθαι διὰ πίστιν τὴν ἐν αὐτῷ αἰτήσεις πέμποντες, — τίς σωφρονῶν οὐχ ὅμοιογήσει; τὸν διδάσκαλόν τε τούτων γενόμενον ἡμῖν 25 καὶ εἰς τοῦτο γεννηθέντα Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν σταυ-

3 εἶπε Ρ. 8 μεταβαλεῖν Ο.

ρωθέντα ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, τοῦ γενομένου ἐν Ἰουδαίᾳ ἐπὶ χρόνοις Τιβερίου Καίσαρος ἐπιτρόπου, νιὸν αὐτοῦ τοῦ ὅντως θεοῦ μαθόντες καὶ ἐν δευτέρᾳ χώρᾳ ἔχοντες, πνεῦμά τε προφητικὸν ἐν τρίτῃ τάξει ὅτι 5 μετὰ λόγου τιμῶμεν, ἀποδείξομεν. ἐνταῦθα γὰρ μα- 4 νίαν ἡμῶν καταφαίνονται, δευτέραν χώραν μετὰ τὸν ἄτρεπτον καὶ ἀεὶ ὅντα θεὸν καὶ γεννήτορα τῶν ἀπάντων ἀνθρώπῳ σταυρωθέντι διδόναι ἡμᾶς λέγοντες, ἀγνοοῦντες τὸ ἐν τούτῳ μυστήριον, ὃ προσέχειν ὑμᾶς 10 ἔξηγουμένων ἡμῶν προτρέπομεθα.

Προλέγομεν γὰρ ὑμῖν φυλάξασθαι, μὴ οἱ προ- 14 διαβεβλημένοι ὑφ' ἡμῶν δαίμονες ἔξαπατήσωσιν ὑμᾶς καὶ ἀποτρέψωσι τοῦ ὅλως ἐντυχεῖν καὶ συνεῖναι τὰ λεγόμενα (ἀγωνίζονται γὰρ ἔχειν ὑμᾶς δούλους καὶ 15 ὑπηρέτας καὶ ποτὲ μὲν διὸ ὀνείρων ἐπιφανείας ποτὲ δὸς αὖ διὰ μαγικῶν στροφῶν χειροῦνται πάντας τοὺς οὐκ ἔσθι ὅπως ὑπὲρ τῆς αὐτῶν σωτηρίας ἀγωνίζο- μένους), δὸν τρόπον καὶ ἡμεῖς μετὰ τὸ τῷ λόγῳ πει- σθῆναι ἐκείνων μὲν ἀπέστημεν, θεῷ δὲ μόνῳ τῷ 20 ἀγεννήτῳ διὰ τοῦ νιοῦ ἐπόμεθα· οἱ πάλαι μὲν πορ- 2 νείαις χαίροντες, νῦν δὲ σωφροσύνην μόνην ἀσπα- ξόμενοι· οἱ δὲ καὶ μαγικαῖς τέχναις χρώμενοι, <νῦν> ἀγαθῷ καὶ ἀγεννήτῳ θεῷ ἑαυτοὺς ἀνατεθειότες· 25 χρημάτων δὲ καὶ κτημάτων οἱ πόρους παντὸς μᾶλλον στέργοντες, νῦν καὶ ἂν ἔχομεν εἰς κοινὸν φέροντες καὶ παντὶ δεομένῳ κοινωνοῦντες· οἱ μισάλληλοι δὲ καὶ 3

3 αὐτοῦ P Paul (R fortasse retinendum); αὐτὸν c. 7 τὸν ἀπάντων P.  
9 τῷ ἐν F.

ἀλληλοφόνοι καὶ πρὸς τοὺς οὐχ ὅμοφύλους διὰ τὰ  
ἔθη καὶ ἔστιας κοινὰς μὴ ποιούμενοι, νῦν μετὰ τὴν  
ἐπιφάνειαν τοῦ Χριστοῦ ὁμοδίαιτοι γινόμενοι καὶ ὑπὲρ  
τῶν ἔχθρῶν εὐχόμενοι καὶ τοὺς ἀδίκως μισοῦντας  
πείνειν πειρώμενοι, ὅπως οἱ κατὰ τὰς τοῦ Χριστοῦ<sup>5</sup>  
καλὰς ὑποθημοσύνας βιώσαντες εὐέλπιδες ὦσι σὺν ἡμῖν  
τῶν αὐτῶν παρὰ τοῦ πάντων δεσπόζοντος θεοῦ τυχεῖν.

4 *Ira* δὲ μὴ σοφίζεσθαι ὑμᾶς δόξωμεν, ὀλίγων τι-  
νῶν τῶν παρ’ αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ διδαγμάτων ἐπι-  
μνησθῆναι καλῶς ἔχειν πρὸ τῆς ἀποδείξεως ἡγησά-<sup>10</sup>  
μενδα καὶ ὑμέτερον ἔστω ὡς δυνατῶν βασιλέων ἔξ-  
ετάσαι, εἰ ἀληθῶς ταῦτα δεδιδάγμενα καὶ διδάσκομεν.  
ἢ βραχεῖς δὲ καὶ σύντομοι παρ’ αὐτοῦ λόγοι γεγόνασιν·  
οὐ γάρ σοφιστῆς ὑπῆρχεν, ἀλλὰ δύναμις θεοῦ ὁ λό-  
γος αὐτοῦ ἦν.

15

15 Περὶ μὲν οὖν σωφροσύνης τοσοῦτον εἶπεν· “Ος  
ἄν ἐμβλέψῃ γυναικὶ πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι αὐτῆς, ἥδη  
2 ἐμοίχευσε τῇ καρδίᾳ παρὰ τῷ θεῷ. καί· Εἴ δὲ φθαλ-  
μός σου δὲξιὸς σκανδαλίζει σε, ἔκκοψον αὐτόν· συμ-  
φέρει γάρ σοι μονόφθαλμον εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασι-<sup>20</sup>  
λείαν τῶν οὐρανῶν ἢ μετὰ τῶν δύο πεμφθῆναι εἰς τὸ  
3 αἰώνιον πῦρ. καί· “Ος γαμεῖ ἀπολελυμένην ἀφ’ ἐτέρου  
4 ἀνδρὸς, μοιχᾶται. καί· Εἰσὶ τινες οἵτινες εὔνοιχίσθη-  
σαν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, εἰσὶ δὲ οἱ ἐγεννήθησαν εὐ-  
νοῦχοι, εἰσὶ δὲ οἱ εὔνούχισαν ἑαυτοὺς διὰ τὴν βασι-<sup>25</sup>

16 Mt. 5, 28. 18 Mt. 5, 29; 18, 9. 22 Mt 5, 32. 23 Mt 19, 11f.

25 εὔνούχησαν P.

λείαν τῶν οὐρανῶν· πλὴν οὐ πάντες τοῦτο χωροῦσιν.  
 ὥσπερ καὶ οἱ νόμῳ ἀνθρωπίνῳ διγαμίας ποιούμενοι ἃ  
 ἀμαρτωλοὶ παρὰ τῷ ἡμετέρῳ διδασκάλῳ εἰσί, καὶ οἱ  
 προσβλέποντες γυναικὶ πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι αὐτῆς·  
 5 οὐ γὰρ μόνον ὁ μοιχεύων ἔργῳ ἐκβέβληται παρ'  
 αὐτῷ ἄλλὰ καὶ ὁ μοιχεῦσαι βουλόμενος, ὡς οὐ τῶν  
 ἔργων φανερῶν μόνον τῷ θεῷ ἄλλὰ καὶ τῶν ἐνθυ-  
 μημάτων. καὶ πολλοί τινες καὶ πολλαὶ ἔξηκοντοῦται  
 10 καὶ ἑβδομηκοντοῦται, οἵ ἐκ παίδων ἐμαδητεύθησαν  
 τῷ Χριστῷ, ἄφθοροι διαμένοντι· καὶ εὑχομαι κατὰ  
 πᾶν γένος ἀνθρώπων τοιούτους δεῖξαι. τί γὰρ καὶ  
 λέγομεν τὸ ἀναρίθμητον πλῆθος τῶν ἐξ ἀκολασίας  
 μεταβαλόντων καὶ ταῦτα μαθόντων; οὐ γὰρ τοὺς δι-  
 καίους οὐδὲ τοὺς σώφρονας εἰς μετάνοιαν ἐκάλεσεν  
 15 ὁ Χριστὸς ἄλλὰ τοὺς ἀσεβεῖς καὶ ἀκολάστους καὶ  
 ἀδίκους. εἶπε δὲ οὕτως· Οὐκ ἦλθον καλέσαι δικαι- 8  
 ους ἄλλὰ ἀμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν. θέλει γὰρ ὁ πα-  
 τὴρ ὁ οὐρανίος τὴν μετάνοιαν τοῦ ἀμαρτωλοῦ ἢ τὴν  
 κόλασιν αὐτοῦ.

20 Περὶ δὲ τοῦ στέργειν ἄπαντας ταῦτα ἐδίδαξεν· 9  
 Εἴ διαπάτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, τί καὶν δὲν ποιεῖτε;  
 καὶ γὰρ οἱ πόροι τοῦτο ποιοῦσιν. ἔγὼ δὲ ὑμῖν λέγω·  
 εὑχεσθε ὑπὲρ τῶν ἔχθρῶν ὑμῶν καὶ διαπάτε τοὺς  
 μισοῦντας ὑμᾶς καὶ εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμῖν  
 25 καὶ εὑχεσθε ὑπὲρ τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς.

16 Lk 5, 32. 21 Mt 5, 46. 44; Lk 6, 27f.

2 ὥστε καὶ Ο.

10 Εἰς δὲ τὸ κοινωνεῖν τοῖς δεομένοις καὶ μηδὲν πρὸς δόξαν ποιεῖν ταῦτα ἔφη· Παντὶ τῷ αἰτοῦντι δίδοτε καὶ τὸν βουλόμενον δανείσασθαι μὴ ἀποστραφῆτε. εἰ γὰρ δανείζετε παρ’ ὅν ἐλπίζετε λαβεῖν, τί κανὸν 11 ποιεῖτε; τοῦτο καὶ οἱ τελῶναι ποιοῦσιν. ὑμεῖς δὲ μὴ 5 θησαυρίζητε ἔαυτοῖς ἐπὶ τῆς γῆς, δπου σῆς καὶ βρῶσις ἀφανίζει καὶ λησταὶ διορύσσουσι· θησαυρίζετε δὲ ἔαυτοῖς ἐν τοῖς οὐρανοῖς, δπου οὕτε σῆς οὕτε βρῶσις ἀφανίζει. τί γὰρ ὡφελεῖται ἄνθρωπος, ὃν τὸν κόσμον 10 ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ἀπολέσῃ; ἢ τί δώσει 12 αὐτῆς ἀντάλλαγμα; θησαυρίζετε οὖν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, 13 δπου οὕτε σῆς οὕτε βρῶσις ἀφανίζει. καί· Γίνεσθε δὲ χρηστοὶ καὶ οἰκτίρμονες, ὡς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν χρηστός ἐστι καὶ οἰκτίρμων καὶ τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἀνατέλλει 14 ἐπὶ ἀρματωλοὺς καὶ δικαίους καὶ πονηρούς. μὴ με- 15 ριμνᾶτε δέ, τί φάγητε ἢ τί ἐνδύσησθε. οὐχ ὑμεῖς τῶν πετεινῶν καὶ τῶν θηρίων διαφέρετε; καὶ ὁ θεὸς τρέφει 16 αὐτά. μὴ οὖν μεριμνήσητε, τί φάγητε ἢ τί ἐνδύσησθε· οἴδε γὰρ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐρανιος, δτι τούτων χρείαν 17 ἔχετε. ζητεῖτε δὲ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν καὶ ταῦτα 20 πάντα προστεθῆσεται ὑμῖν. δπου γὰρ ὁ θησαυρός ἐστιν, 18 ἐκεῖ καὶ ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου. καί· Μὴ ποιῆτε ταῦτα πρὸς τὸ θεατῆραι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων· εἰ δὲ μὴ γε, μισθὸν οὐκ ἔχετε παρὰ τοῦ πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

16 Περὶ δὲ τοῦ ἀνεξικάκους εἶναι καὶ ὑπηρετικοὺς 25 πᾶσι καὶ ἀοργήτοντος ἀ ἔφη, ταῦτά ἐστι· Τῷ τύπτοντί

2 Mt 5, 42. 46; Lk 6, 34. 5 Mt 6, 19f. 9 Mt 16, 26.

11 Mt 6, 20. 12 Mt 5, 48, 45; Lk 6, 35f. 15 Mt 6, 25f.

18 Mt 6, 31ff. 21 Mt 6, 21. 22 Mt 6, 1. 26 Lk 6, 29.

σου τὴν σιαγόνα πάρεχε καὶ τὴν ἀλλην, καὶ τὸν αἴροντά σου τὸν χιτῶνα ἢ τὸ ἱμάτιον μὴ οὐλύσῃς. δις δ<sup>2</sup> ἀν δρυισθῆ, ἔνοχός ἐστιν εἰς τὸ πῦρ. παντὶ δὲ ἀγγαρεύοντί σε μίλιον ἀκολούθησον δύο. λαμψάτω δὲ ὑμῶν 5 τὰ καλὰ ἔργα ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἵνα βλέποντες θαυμάζωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Οὐ γάρ ἀνταίρειν δεῖ οὐδὲ μιητάς εἶναι τῶν φαύ-3 λων βεβούληται ἡμᾶς, ἀλλὰ διὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ πραότητος ἐξ αἰσχύνης καὶ ἐπιθυμίας τῶν κακῶν 10 ἄγειν πάντας προετρέψατο. διὸ γάρ καὶ ἐπὶ πολλῶν 4 τῶν παρ' ἡμῖν γεγενημένον ἀποδεῖξαι ἔχομεν· ἐκ βιαίων καὶ τυράννων μετέβαλον, ἡπτηθέντες ἢ γειτόνων καρτερίαν βίου παρακολουθήσαντες ἢ συνοδοπόρων πλεονεκτούμενων ὑπομονὴν ἔνην κατανοή-15 σαντες ἢ συμπραγματευομένων πειραθέντες.

Περὶ δὲ τοῦ μὴ δμυνταὶ δλως, τάληθῆ δὲ λέγειν 5 ἀεὶ οὗτως παρεκελεύσατο· Μὴ δμόσητε δλως· ἐστω δὲ ὑμῶν τὸ ναι ναι, καὶ τὸ οὐ οὐ· τὸ δὲ περισσὸν τούτων ἐκ τοῦ πονηροῦ.

20 Ως δὲ καὶ τὸν θεὸν μόνον δεῖ προσκυνεῖν, οὗτως 6 ἔπεισεν εἰπών· Μεγίστη ἐντολή ἐστι· Κύριον τὸν θεόν σου προσκυνήσεις καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις ἐξ δλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ δλης τῆς ισχύος σου, κύριον τὸν θεὸν τὸν ποιήσαντά σε. καὶ προσελθόντος αὐτῷ 7

2 Mt 5, 22. 3 Mt 5, 41. 4 Mt 5, 16. 17 Mt. 5, 34. 37.

21 (Mt. 4, 10) Mk 12, 30.

3 ἀγγαρεύοντι σοι P. 11 ἡμῖν γεγενημένων P, ὑμῖν γεγενημένον V, ὑμῖν γεγενημένων e, ἡμῖν γεγενημένον nach O möglich.

τινος καὶ εἰπόντος· Διδάσκαλε ἀγαθέ, ἀπεκρίνατο λέγων· Οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ μόνος ὁ θεός, ὁ ποιήσας τὰ πάντα.

8     Οἱ δὲ ἀν μὴ εὑρίσκωνται βιοῦντες, ὡς ἐδίδαξε, γνωριζέσθωσαν μὴ ὅντες Χριστιανοί, καν λέγωσιν διὰ γλώττης τὰ τοῦ Χριστοῦ διδάγματα· οὐ γὰρ τοὺς 5 μόνον λέγοντας ἀλλὰ τοὺς καὶ τὰ ἔργα πράττοντας θωμήσεοθαι ἔφη. εἶπε γὰρ οὗτος· Οὐχὶ πᾶς ὁ λέγων μοι· Κύριε κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἀλλ᾽ ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ πατρός μου τοῦ 10 ἐν τοῖς οὐρανοῖς. ὃς γὰρ ἀκούει μου καὶ ποιεῖ ἀ λέγω, 10  
11 ἀκούει τοῦ ἀποστείλαντός με. πολλοὶ δὲ ἐροῦσί μοι· Κύριε κύριε, οὐ τῷ σῷ δόντι ἐφάγομεν καὶ ἐπίομεν καὶ δυνάμεις ἐποιήσαμεν; καὶ τότε ἐρῶ αὐτοῖς· Ἀπο- 12 χωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ, ἐργάται τῆς ἀνομίας. τότε ηλαυθμὸς ἔσται καὶ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων, δταν οἱ μὲν δίκαιοι 15 λάμψωσιν ὡς ὁ ἥλιος, οἱ δὲ ἀδικοι πέμπωνται εἰς τὸ 13 πέντειον πῦρ. πολλοὶ γὰρ ἥξουσιν ἐπὶ τῷ δόντι μου, ἔξωθεν μὲν ἐνδεδυμένοι δέρματα προβάτων, ἔσωθεν δὲ ὅντες λύκοι ἀρπαγες· ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν ἐπιγνώσεοθε αὐτούς. πᾶν δὲ δένδρον μὴ ποιοῦν οαρπὸν καλόν ἐκ- 20 14 κόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. κολάζεοθαι δὲ τοὺς οὐκ ἀκολούθως τοῖς διδάγμασιν αὐτοῦ βιοῦντας, λε- γομένους δὲ μόνον Χριστιανούς, καὶ ὑφ' ὑμῶν ἀξιοῦμεν.  
17     Φόρους δὲ καὶ εἰσφορὰς τοῖς ὑφ' ὑμῶν τεταγ- μένοις πανταχοῦ πρὸ πάντων πειρώμεθα φέρειν, ὡς 25

1 Mk 10, 17f.      7 Mt 7, 21.      10 Lk 10, 16.      11 Mt 7, 22f.

14 Mt 13, 42f.      17 Mt 7, 15f.      20 Mt 7, 19.

16 πέμπωνται P, πέμψωνται c.

ἐδιδάχθημεν παρ' αὐτοῦ. κατ' ἐκεῖνο γὰρ τοῦ και-<sup>2</sup>  
 ροῦ προσελιθόντες τινὲς ἡρώτων αὐτόν, εἰ δεῖ Καί-  
 σαρι φόρους τελεῖν. καὶ ἀπεκρίνατο· *Εἴπατέ μοι, τί-*  
*νος εἰκόνα τὸ νόμισμα ἔχει;* οἱ δὲ ἔφασαν· *Καίσαρος.*  
 5 καὶ πάλιν ἀνταπεκρίνατο αὐτοῖς· *Ἀπόδοτε οὖν τὰ Καί-*  
*σαρος τῷ Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ θεοῦ τῷ θεῷ.* ὅθεν θεὸν 3  
 μὲν μόνον προσκυνοῦμεν, ὑμῖν δὲ πρὸς τὰ ἄλλα χαί-  
 ροντες ὑπηρετοῦμεν, βασιλεῖς καὶ ἀρχοντας ἀνθρώ-  
 πων διμολογοῦντες καὶ εὐχόμενοι μετὰ τῆς βασιλικῆς  
 10 δυνάμεως καὶ σώφρονα τὸν λογισμὸν ἔχοντας ὑμᾶς  
 εὑρεθῆναι. εἰ δὲ καὶ ἡμῶν εὐχομένων καὶ πάντα 1  
 εἰς φανερὸν τιθέντων ἀφροντιστήσετε, οὐδὲν ἡμεῖς βλα-  
 βησόμεθα, πιστεύοντες, μᾶλλον δὲ καὶ πεπεισμένοι, κατ'  
 ἀξίαν τῶν πράξεων ἕκαστον τίσειν διὰ πυρὸς αἰωνίου  
 15 δίκας καὶ πρὸς ἀναλογίαν ὃν ἔλαβε δυνάμεων παρὰ  
 θεοῦ τὸν λόγον ἀπαιτηθήσεοθαι, ὡς ὁ Χριστὸς ἐμή-  
 νυσεν εἰπών· *Ωι πλέον ἔδωκεν δὲ θεός, πλέον καὶ ἀπαι-*  
*τηθήσεται παρ' αὐτοῦ.*

18 *Ἀποβλέψατε γὰρ πρὸς τὸ τέλος ἕκαστον τῶν γε-*  
 20 *νομένων βασιλέων, ὅτι τὸν κοινὸν πᾶσι θάνατον ἀπέ-*  
*θανον· ὅπερ εἰ εἰς ἀναισθησίαν ἔχώρει, ἔρμαιον ἀν-*  
*ῆν τοῖς ἀδίκοις πᾶσιν. ἀλλ' ἐπεὶ καὶ αἰσθησίς πᾶσι 2*  
*γενομένοις μένει καὶ κόλασις αἰωνία ἀπόκειται, μὴ*  
*ἀμελήσητε πεισθῆναι τε καὶ πιστεῦσαι, ὅτι ἀληθῆ*  
 25 *ταῦτα ἔστι. νεκυομαντεῖαι μὲν γὰρ καὶ αἱ ἀδιαφθό-*  
 3 *ροῦ*

1 Mt 22, 16ff. 17 Lk. 12, 48.

25 διαφθόρων P.

ρων παίδων ἐποπτεύσεις καὶ ψυχῶν ἀνθρωπίνων οὐκήσεις καὶ οἱ λεγόμενοι παρὰ τοῖς μάγοις δύνειροπομποὶ καὶ πάρεδροι καὶ τὰ γυνόμενα ὑπὸ τῶν ταῦτα εἰδότων πεισάτωσαν ὑμᾶς, δτὶ καὶ μετὰ θάνατον ἐν αἰ-  
4 συθήσει εἰσὶν αἱ ψυχαὶ, καὶ οἱ ψυχαῖς ἀποθανόντων 5 λαμβανόμενοι καὶ διπτούμενοι ἀνθρωποι, οὓς δαιμονιολήπτους καὶ μαινομένους καλοῦσι πάντες, καὶ τὰ παρ’ ὑμῖν λεγόμενα μαντεῖα Ἀμφιλόχου καὶ Δωδώνης  
5 καὶ Πυνθοῦς, καὶ δσα δὲ παραπάντα ἔστι, καὶ τὰ τῶν συγγραφέων διδάγματα, Ἐμπεδοκλέους καὶ Πυνθα- 10 γόρου, Πλάτωνός τε καὶ Σωκράτους, καὶ ὁ παρ’ Ὁμήρῳ βόθρος καὶ ἡ ιάθοδος Ὁδυσσέως εἰς τὴν τούτων ἐπίσκεψιν, καὶ τῶν τὰ αὐτὰ τούτοις εἰπόντων.  
6 οἵς κανὸν ὁμοίως ὑμᾶς ἀποδέξασθε, οὐχ ἥπτον ἐκείνων θεῷ πιστεύοντας ἄλλα μᾶλλον, οἱ καὶ τὰ νεκρούμενα 15 καὶ εἰς γῆν βαλλόμενα πάλιν ἀπολήψεσθαι ἔαντῶν σώματα προσδοκῶμεν, ἀδύνατον μηδὲν εἶναι θεῷ λέγοντες.

19 *Kai kataνooῦnti <tí> ἀπιστότερον ἀν μᾶλλον δόξαι,  
7 ἢ εἰ ἐν σώματι μὴ ὑπήρχομεν καὶ τις ἔλεγεν ἐκ μικρᾶς τινος ὁνάδος τῆς τοῦ ἀνθρωπείου σπέρματος 20 δυννατὸν δύτεα τε καὶ νεῦρα καὶ σάρκας εἰκονοποιηθέντα, οἷα ὁρῶμεν, γενέσθαι; ἔστω γὰρ νῦν ἐφ’ ὑποθέσεως λεγόμενον· εἴ τις ὑμῖν μὴ οὖσι τοιούτοις μηδὲ τοιούτων ἔλεγε, τὸ σπέρμα τὸ ἀνθρώπειον δεικνὺς καὶ εἰκόνα γραπτήν, ἐκ τοῦ τοιοῦτος οἶόν τε γενέσθαι 25 διαβεβαιούμενος, πρὶν ἴδεῖν γενόμενον ἐπιστεύσατε;*

οὐκ ἀν τις τολμήσειεν ἀντειπεῖν. τὸν αὐτὸν οὖν τρόπον διὰ τὸ μήπω ἔωρακέναι ὑμᾶς ἀναστάντα νεκρὸν ἀπιστίᾳ ἔχει. ἀλλ' ὃν τρόπον τὴν ἀρχὴν οὐκ ἀν ἐπιστεύσατε ἐκ τῆς μικρᾶς ὁσιόδος δυνατὸν τοιούτους γενέσιδαι καὶ ὅρατε γινομένους, τὸν αὐτὸν τρόπον λογίσασθε, ὅτι διαλυθέντα καὶ δίκην σπερμάτων εἰς γῆν διαχυθέντα τὰ ἀνθρώπεια σώματα κατὰ καιρὸν προστάξει θεοῦ ἀναστῆναι καὶ ἀφθαρσίαν ἐνδύσασθαι οὐκ ἀδύνατον. ποίαν γὰρ ἀξίαν θεοῦ δύναμιν λέγοντες  
 10 οἵ φάσκοντες εἰς ἐκεῖνο χωρεῖν ἔκαστον, ἐξ οὗπερ ἐγένετο, καὶ παρὰ ταῦτα μηδὲν ἄλλο δύνασθαι μηδὲ τὸν θεόν, οὐκ ἔχομεν λέγειν· ἀλλ' ἐκεῖνο συνορῶμεν, ὅτι οὐκ ἀν ἐπίστευσαν δυνατὸν εἶναι τοιούτους ποτὲ γενέσιδαι, ὅποιους καὶ ἔαυτοὺς καὶ τὸν σύμπαντα κόσμον καὶ ἐξ ὅποιων γεγενημένα δρῶσι. κρεῖττον δὲ εἰ πιστεύειν καὶ τὰ τῇ ἔαυτῶν φύσει καὶ ἀνθρώποις ἀδύνατα ἡ δμοίως τοῖς ἄλλοις ἀπιστεῖν παρειλήφαμεν, ἐπειδὴ καὶ τὸν ἡμέτερον διδάσκαλον Ἰησοῦν Χριστὸν ἔγγνωμεν εἰπόντα· Τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώποις δυνατὰ παρὰ θεῷ. καί· *Mή* φοβεῖσθε τοὺς ἀναιροῦντας ὑμᾶς καὶ μετὰ ταῦτα μὴ δυναμένους τι ποιῆσαι, [εἰπε,] φοβήθητε δὲ τὸν μετὰ τὸ ἀποθανεῖν δυνάμενον καὶ ψυχὴν καὶ σῶμα εἰς γέενναν ἐμβαλεῖν. ἡ δὲ γέννα ἔστι τόπος, ἐνθα κολάζεσθαι μέλλουσιν οἱ ἀδί-

19 Lk 18, 27. 20 Lk 12, 4f.

7 διαλυθέντα P. 17 προειλήφαμεν P. 20 καὶ εἰπε R.  
22 εἰπε > R.

κας βιώσαντες καὶ μὴ πιστεύοντες ταῦτα γενήσεσθαι,  
ὅσα δὲ θεὸς διὰ τοῦ Χριστοῦ ἐδίδαξε.

**20** Καὶ Σίβυλλα δὲ καὶ Ὅστάσπης γενήσεσθαι τῶν  
φυλαρτῶν ἀνάλωσιν διὰ πνῷος ἔφασαν. οἱ λεγόμενοι  
δὲ Στωϊκοὶ φιλόσοφοι καὶ αὐτὸν τὸν θεὸν εἰς πῦρ 5  
ἀναλύεσθαι δογματίζοντες καὶ αὖ πάλιν πατὰ μετα-  
βολὴν τὸν κόσμον γενέσθαι λέγοντες· ἡμεῖς δὲ κρεῖτ-  
τον τι τῶν μεταβαλλομένων νοοῦμεν τὸν πάντων ποιη-  
τὴν θεόν.

**3** Εἰς οὖν καὶ ὅμοίως τινὰ τοῖς παρ’ ὑμῖν τιμωμέ- 10  
νοις ποιηταῖς καὶ φιλοσόφοις λέγομεν, ἔντια δὲ καὶ  
μειζόνως καὶ θείως καὶ μόνοι μετ’ ἀποδείξεως, τί  
4 παρὰ πάντας ἀδίκως μισούμεθα; τῷ γὰρ λέγειν ἡμᾶς  
ὑπὸ θεοῦ πάντα κεκοσμῆσθαι καὶ γεγενῆσθαι, Πλά-  
τωνος δόξομεν λέγειν δόγμα· τῷ δὲ ἐκπύρωσιν γε- 15  
νέσθαι, Στωϊκῶν· τῷ δὲ κολάζεσθαι ἐν αἰσθήσει καὶ  
μετὰ θάνατον οὕσας τὰς τῶν ἀδίκων ψυχάς, τὰς δὲ  
τῶν σπουδαίων ἀπηλλαγμένας τῶν τιμωριῶν εὗ διά-  
γειν, ποιηταῖς καὶ φιλοσόφοις τὰ αὐτὰ λέγειν δόξομεν.  
5 τῷ δὲ καὶ μὴ δεῖν χειρῶν ἀνθρωπίνων <ἔργοις> προσ- 20  
κυνεῖν, Μενάνδρῳ τῷ κωμικῷ καὶ τοῖς ταῦτα φήσασι  
ταῦτα φράζομεν· μείζονα γὰρ τὸν δημιουργὸν τοῦ  
σκεναζομένου ἀπεφήναντο.

**21** Τῷ δὲ καὶ τὸν λόγον, ὃ ἐστι πρῶτον γέννημα τοῦ  
θεοῦ, ἀνευ ἐπιμιξίας φάσκειν ἡμᾶς γεγενῆσθαι, Ἰη- 25  
σοῦν Χριστὸν τὸν διδάσκαλον ἡμῶν, καὶ τοῦτον σταυ-

ρωθέντα καὶ ἀποθανόντα καὶ ἀναστάντα ἀνεληλυθέναι εἰς τὸν οὐρανόν, οὐ παρὰ τοὺς παρ' ὑμῖν λεγομένους νίοὺς τῷ Διῷ καινόν τι φέρομεν. πόσονς γὰρ νίοὺς <sup>2</sup> φάσκουσι τοῦ Διὸς οἱ παρ' ὑμῖν τιμώμενοι συγγραφεῖς, ἐπίστασθε· Ἐρμῆν μέν, λόγον τὸν ἐρμηνευτικὸν καὶ πάντων διδάσκαλον, Ἀσκληπιὸν δέ, καὶ θεοπεντὴν γενόμενον, κεραυνωθέντα ἀνεληλυθέναι εἰς οὐρανόν, Διόνυσον δὲ διασπαραχθέντα, Ἡρακλέα δὲ φυγῇ πόνων ἐαυτὸν πνῷ δόντα, τοὺς ἐκ Λήδας δὲ <sup>10</sup> Διοσκούρους καὶ τὸν ἐκ Δανάης Περσέα καὶ τὸν ἐξ ἀνθρώπων δὲ ἐφ' ἵππου Πηγάσον Βελλεροφόντην. τί γὰρ λέγομεν τὴν Ἀριάδνην καὶ τοὺς δόμοίως αὐτῇ <sup>3</sup> κατηστερίσθαι λεγομένους; καὶ τί γὰρ τοὺς ἀποθνήσκοντας παρ' ὑμῖν αὐτοκράτορας, <οὓς> ἀεὶ ἀπαθανίζεσθαι ἀξιοῦντες καὶ δύμνύντα τινὰ προάγετε. ἔωρακέναι ἐκ τῆς πνοᾶς ἀνερχόμενον εἰς τὸν οὐρανὸν τὸν κατακαέντα Καίσαρα; καὶ δοποῖαι ἐκάστον τῶν <sup>4</sup> λεγομένων νίῶν τοῦ Διὸς ἴστοροῦνται αἱ πράξεις, πρὸς εἶδότας λέγειν οὐκ ἀνάγκη, πλὴν ὅτι εἰς διαφορὰν καὶ <sup>20</sup> προτροπὴν τῶν ἐκπαιδευομένων ταῦτα γέγραπται· μητὰς γὰρ θεῶν καλὸν εἶναι πάντες ἡγοῦνται. ἀπείρη δὲ σωφρονούσης ψυχῆς ἔννοια τοιαύτη περὶ θεῶν, ὡς καὶ αὐτὸν τὸν ἥγεμόνα καὶ γεννήτορα πάντων κατ' αὐτὸὺς Δία πατροφόντην τε καὶ πατρὸς τοιούτου γε-<sup>25</sup> γονέναι ἔρωτί τε κακῶν καὶ αἰσχρῶν ἥδονῶν ἥπτω γενόμενον ἐπὶ Γανυμήδην καὶ τὰς πολλὰς μοιχευ-

12 δομοίους P. 14 αὐτοκράτορας; (&gt; οὓς) Paul. 26 γαννυμήδην P.

θείσας γυναικας ἐλθεῖν, καὶ τοὺς αὐτοῦ παῖδας τὰ δόμοια πράξαντας παραδέξασθαι. ἀλλ', ὡς προέφημεν, οἱ φαῦλοι δαίμονες ταῦτα ἐπραξαν. ἀπαθατίζεσθαι δὲ ἡμεῖς μόνους δεδιδάγμενα τοὺς ὄσιας καὶ ἐναρέτως ἔγγυς θεῷ βιοῦντας, κολάζεσθαι δὲ τοὺς ἀδίκως καὶ μὴ μεταβάλλοντας ἐν αἰωνίῳ πνῷ πιστεύομεν.

22 Υἱὸς δὲ θεοῦ ὁ Ἰησοῦς λεγόμενος, εἰ καὶ κοινῶς μόνον ἀνθρωπος, διὰ σοφίαν ἀξιος νίδιος θεοῦ λέγεσθαι· πατέρα γὰρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε πάντες συγγραφεῖς τὸν θεὸν καλοῦσιν. εἰ δὲ καὶ ἴδιας, παρὰ τὴν κοινὴν γένεσιν, γεγεννῆσθαι αὐτὸν ἐκ θεοῦ λέγομεν λόγον θεοῦ, ὡς προέφημεν, κοινὸν τοῦτο ἔστω ὑμῖν τοῖς τὸν Ἐρμῆν λόγον τὸν παρὰ θεοῦ ἀγγελτιζόντον λέγοντας. εἰ δὲ αἰτιάσαιτό τις ἔσταυρῶσθαι αὐτόν, καὶ τοῦτο κοινὸν τοῖς προκατηριθμημένοις παθοῦσιν νίδιος καθ' ὑμᾶς τοῦ Διὸς ὑπάρχει. ἐκείνων τε γὰρ οὐχ δόμοια τὰ πάθη τοῦ θανάτου ἀλλὰ διάφορα ἰστορεῖται· ὅστε μηδὲ τὸ ἴδιον τοῦ πάθους ἥπτονα δοκεῖν εἶναι τοῦτον, ἀλλ', ὡς ὑπεσχόμενα, προϊόντος τοῦ λόγου καὶ κρείττονα ἀποδείξομεν, μᾶλλον δὲ καὶ ἀποδέδεικται· διὸ γὰρ κρείττων ἐκ τῶν πράξεων φαίνεται. εἰ δὲ καὶ διὰ παρθένου γεγεννῆσθαι φέρομεν, κοινὸν καὶ τοῦτο πρὸς τὸν Περσέα ἔστω ὑμῖν. ω̄ δὲ λέγομεν χωλοὺς καὶ παραλυτικοὺς καὶ ἐκ γενετῆς πονηροὺς ὑγιεῖς πεποιηκέναι αὐτὸν καὶ νεκροὺς ἀνεγεῖραι,

ὅμοια τοῖς ὑπὸ Ἀσκληπιοῦ γεγενῆσθαι λεγομένοις  
καὶ ταῦτα φάσκειν δόξομεν.

"Ινα δὲ ἡδη καὶ τοῦτο φανερὸν ὑμῖν γένηται, ὅτι  
διπόσα λέγομεν μαθόντες παρὰ τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν  
5 προελθόντων αὐτοῦ προφητῶν μόνα ἀληθῆ ἔστι καὶ  
πρεσβύτερα πάντων τῶν γεγενημένων συγγραφέων καὶ  
οὐχὶ διὰ τὸ ταῦτα λέγειν αὐτοῖς παραδεχθῆναι ἀξιοῦ-  
μεν, ἀλλ' ὅτι τὸ ἀληθὲς λέγομεν καὶ Ἰησοῦς Χριστὸς<sup>2</sup>  
μόνος ἴδιως νίδις τῷ θεῷ γεγέννηται, λόγος αὐτοῦ  
10 ὑπάρχων καὶ πρωτότοκος καὶ δύναμις, καὶ τῇ βουλῇ  
αὐτοῦ γενόμενος ἀνθρώπος ταῦτα ἡμᾶς ἐδίδαξεν ἐπ'  
ἀλλαγῇ καὶ ἐπαναγωγῇ τοῦ ἀνθρώπειον γένους <καὶ><sup>3</sup>  
πρὶν ἡ ἐν ἀνθρώποις αὐτὸν γενέσθαι ἀνθρώπον φθά-  
σαντές τινες διὰ τοὺς προειρημένους νακοὺς δαίμονας  
15 διὰ τῶν ποιητῶν ὡς γενόμενα εἶπον ἂ μυθοποιήσαντες  
ἔφησαν, ὃν τρόπον καὶ τὰ καθ' ἡμῶν λεγόμενα δύσ-  
φημα καὶ ἀσεβῆ ἔργα ἐνήργησαν, ὃν οὐδεὶς μάρτυς  
οὐδὲ ἀπόδειξίς ἔστι, — τοῦτον ἔλεγχον ποιησόμεθα.

Πρῶτον μὲν ὅτι τὰ ὅμοια τοῖς Ἑλλησι λέγοντες<sup>24</sup>  
20 μόνοι μισούμεθα δι' ὄνομα τοῦ Χριστοῦ καὶ μηδὲν  
ἀδικοῦντες ὡς ἀμαρτωλοὶ ἀναιρούμεθα, ἄλλων ἀλλα-  
χοῦ καὶ δένδρα σεβομένων καὶ ποταμοὺς καὶ μῆς καὶ  
αἷλούρους καὶ κροκοδείλους καὶ τῶν ἀλόγων ζώων  
τὰ πολλά, καὶ οὐ τῶν αὐτῶν ὑπὸ πάντων τιμωμένων  
25 ἀλλ' ἄλλων ἀλλοχόσε, ὥστ' εἶναι ἀσεβεῖς ἄλλήλοις

2 ταῦτα P. 6 πάντων γεγ. F. 8 λέγομεν καὶ c. 14 διὰ: λέγω δὲ R.

15 διὰ: τὰ O. 25 ἄλλα ἄλλων F.

2 πάντας διὰ τὸ μὴ τὰ αὐτὰ σέβειν· ὅπερ μόνον ἐγκαλεῖν ἡμῖν ἔχετε, ὅτι μὴ τοὺς αὐτοὺς ὑμῖν σέβομεν  
3 θεοὺς μηδὲ τοῖς ἀποθανοῦσι χοὰς καὶ κνίσας καὶ  
ἐν ταφαῖς στεφάνους καὶ θυσίας φέρομεν. ὅτι γὰρ  
οὐ τὰ αὐτὰ, παρ' οἷς μὲν θεοί, παρ' οἷς δὲ θηρία,<sup>5</sup>  
παρ' οἷς δὲ ιερεῖα, νενομισμένα ἔστιν, ἀκριβῶς ἐπίστασθε.

25 Δεύτερον δ' ὅτι ἐκ παντὸς γένους ἀνθρώπων οἱ  
πάλαι σεβόμενοι Διόνυσον τὸν Σεμέλης καὶ Ἀπόλλωνα  
τὸν Λητοῦδην, οἵ δι' ἔρωτας ἀρσένων ὅσα ἐπραξαν  
αἰσχος καὶ λέγειν, καὶ οἱ Περσεφόνης καὶ Ἀφροδίτην,<sup>10</sup>  
τὰς διὰ τὸν Ἄδωνιν οἰστρηθείσας, ὃν καὶ τὰ μν-  
στήρια ἀγετε, ἢ Ἀσκληπιὸν ἢ τινα τῶν ἄλλων ὀνο-  
μαζομένων θεῶν, καίπερ θανάτου ἀπειλούμενον διὰ  
2 Ἰησοῦ Χριστοῦ τούτων μὲν κατεφρονήσαμεν, θεῷ  
δὲ τῷ ἀγεννήτῳ καὶ ἀπάθεῃ ἑαυτοὺς ἀνεθήκαμεν, ὃν<sup>15</sup>  
οὕτε ἐπ' Ἀντιόπην καὶ τὰς ἄλλας ὅμοίως οὐδὲ ἐπὶ  
Γαννυμήδην δι' οἶστρον ἐληλυθέναι πειθόμεθα οὐδὲ  
λυθῆναι βοηθείας τυχόντα διὰ Θέτιδος ὑπὸ τοῦ ἑκα-  
τοντάχειρος ἐκείνου οὐδὲ μεριμνῶντα διὰ τοῦτο τὸν  
τῆς Θέτιδος Ἀχιλλέα διὰ τὴν παλλακίδα Βρισηΐδα<sup>20</sup>  
3 ὅλέσαι πολλοὺς τῶν Ἑλλήνων, καὶ τοὺς πειθομένους  
ἔλεοῦμεν, τοὺς δὲ τούτων αἰτίους δαίμονας γνωρίζομεν.

26 Τρίτον δ' ὅτι καὶ μετὰ τὴν ἀνέλευσιν τοῦ Χριστοῦ  
εἰς οὐρανὸν προεβάλλοντο οἱ δαίμονες ἀνθρώπους

23 26, 23—27, 16: E II 13, 3f.

4 ἐν ταφαῖς Ο Paut. R. 5 οὐ PK, οὖν c. 8 παλαιοὶ P.

17 γαννυμήδην P. 23 τὴν ἀνάληψιν τοῦ κυρίου E.

τινὰς λέγοντας ἔαυτοὺς εἶναι θεούς, οἵ οὐ μόνον οὐκ  
ἔδιώχθησαν ὑφ' ὑμῶν, ἀλλὰ καὶ τιμῶν κατηξιώθησαν.  
Σίμωνα μέν τινα Σαμαρέα, τὸν ἀπὸ κώμης λεγομέ-  
νης Γίτθων, δις ἐπὶ Κλανδίου Καίσαρος διὰ τῆς τῶν  
5 ἐνεργούντων δαιμόνων τέχνης δυνάμεις ποιήσας μα-  
γικὰς ἐν τῇ πόλει ὑμῶν βασιλίδι Ρώμῃ θεὸς ἐνομί-  
σθη καὶ ἀνδριάντι παρ' ὑμῶν ὡς θεὸς τετίμηται, δις  
ἀνδριὰς ἀνεγήγερται ἐν τῷ Τίβερι ποταμῷ μεταξὺ<sup>10</sup>  
τῶν δύο γεφυρῶν, ἔχων ἐπιγραφὴν Ρωμαϊκὴν ταύ-  
την· SIMONI DEO SANCTO. καὶ σχεδὸν πάντες μὲν οἱ  
Σαμαρεῖς, δόλιοι δὲ καὶ ἐν ἄλλοις ἔθνεσιν, ὡς τὸν  
πρῶτον θεὸν ἐκεῖνον διμολογοῦντες [ἐκεῖνον καὶ] προσ-  
κυνοῦσι· καὶ Ἐλένην τινά, τὴν περινοστήσασαν αὐτῷ  
κατ' ἐκεῖνο τοῦ καιροῦ, πρότερον ἐπὶ τέγους σταθεῖ-  
σαν, τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἔννοιαν πρώτην γενομένην λέ-  
γουσι. Μένανδρον δέ τινα, καὶ αὐτὸν Σαμαρέα, τὸν 4  
ἀπὸ κώμης Καππαρεταίας, γενόμενον μαθητὴν τοῦ  
Σίμωνος, ἐνεργηθέντα καὶ ὑπὸ τῶν δαιμονίων καὶ ἐν  
Ἄρτιοχείᾳ γενόμενον πολλοὺς ἐξαπατῆσαι διὰ μαγικῆς  
20 τέχνης οἴδαμεν, δις καὶ τοὺς αὐτῷ ἐπομένους, ὡς μηδὲ  
ἀποθνήσκοιεν, ἐπεισε· καὶ νῦν εἰσί τινες ἀπ' ἐκείνουν

16 27, 16—28, 1: Ε III 26, 3.

2 ἡξιώθησαν Ε. 4 τούτον Ρ, Γίτθων Ε, Γίτθων Paut., Γίττων ε.  
5 μαγικὰς ποιήσας Ε. 6 τῇ βασιλίδι Ε. 7 δις ἀ. ἀνεγ. > Ε. 10 σί-  
μωνι δεῷ σάγκτῳ Ρ. μὲν πάντες Ε. 12 ἐκεῖνον καὶ > Ε. 13 συμ-  
περινοστήσασαν ΕΡ. 14 σταθεῖσαν ἐν Τύρῳ τῆς Φοινίκης Ε. 15 ἀπ'  
αὐτοῦ πρ. ἐνν. (> γενομένην) Ε. 17 Καπαρεταίας Ε. 18 οἰστρηθέντα  
καὶ αὐτὸν (R) ὑπὸ τῶν δαιμόνων Ε. 20 ὡς μὴ Ε. 21 τινές εἰσιν Ε.

5 τοῦτο ὁμολογοῦντες. Μαρκίωνα δέ τινα Ποντικόν,  
ὅς καὶ νῦν ἔτι ἐστὶ διδάσκων τοὺς πειθομένους, ἄλλον  
τινὰ νομίζειν μείζοντα τοῦ δημιουργοῦ θεόν· ὅς κατὰ  
πᾶν γένος ἀνθρώπων διὰ τῆς τῶν δαιμόνων συλλή-  
ψεως πολλοὺς πεποίηκε βλασφημίας λέγειν καὶ ἀρ- 5  
νεῖσθαι τὸν ποιητὴν τοῦτον παντὸς θεόν, ἄλλον  
δέ τινα, ὡς ὅντα μείζονα, τὰ μείζονα παρὰ τοῦτον  
6 ὁμολογεῖν πεποιηκέναι. πάντες οἱ ἀπὸ τούτων ὁρμώ-  
μενοι, ὡς ἔφημεν, Χριστιανοὶ καλοῦνται, ὃν τρόπον  
καὶ οἱ οὐ κοινωνοῦντες τῶν αὐτῶν δογμάτων τοῖς 10  
φιλοσόφοις τὸ ἐπικατηγορούμενον ὄνομα τῆς φιλοσο-  
φίας κοινόν ἔχοντες. εἰ δὲ καὶ τὰ δύσφημα ἔκεινα  
μυνθολογούμενα ἔργα πράττουσι, λυχνίας μὲν ἀνατρο-  
πὴν καὶ τὰς ἀνέδην μίξεις καὶ ἀνθρωπείων σαρκῶν  
βιοράς, οὐ γινώσκομεν· ἀλλ' ὅτι μὴ διώκονται μηδὲ 15  
φονεύονται ὑφ' ὑμῶν, καν διὰ τὰ δόγματα, ἐπιστά-  
8 μεθα. ἔστι δὲ ἡμῖν καὶ σύνταγμα κατὰ πασῶν τῶν  
γεγενημένων αἰρέσεων συντεταγμένον, ὡς εἰ βούλεσθε  
ἐντυχεῖν δώσομεν.

27 Ἡμεῖς δέ, ἵνα μηδὲν ἀδικῶμεν μηδὲ ἀσεβῶμεν, 20  
ἐκτιθέναι καὶ τὰ γεννώμενα πονηρῶν εἶναι δεδιδάγ-

1—12: E IV, 11,9. 9 I 7,3. 17—19: E IV 11, 10.

1 μακρίονα P. 2 πειθομένους ἄλλον ΕΟ. 3 δς καὶ κατὰ E. 5 πέπεικε  
βλάσφημα E. 6 παντὸς πατέρα εἶναι τοῦ Χριστοῦ, ἄλλον E. 7 τὰ  
μείζονα > E. 8 καὶ πάντες E; ὁρμημένοι, ὡς ἔφαμεν E. 10 ἐν  
τοῖς OR; ἐπικαλούμενον O. ὃν τρόπον καὶ οὐ κοινῶν ὅντων δογμάτων  
τοῖς φιλοσόφοις τὸ ἐπικαλούμενον ὄνομα τῆς φιλοσοφίας κοινόν ἔστιν  
ΕΚ Paut. 18 συντεταγμένον > E. 20 μηδέρα διώκωμεν P.

μεθα· πρῶτον μέν, ὅτι τοὺς πάντας σχεδὸν ὁρῶμεν ἐπὶ πορνείᾳ προάγοντας, οὐ μόνον τὰς κόρας ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄρσενας, καὶ ὃν τρόπον λέγονται οἱ παλαιοὶ ἀγέλαις βιῶν ἢ αἰγῶν ἢ προβάτων τρέφειν ἢ ἵππων 5 φορβάδων, οὗτος νῦν καὶ παῖδας εἰς τὸ αἰσχρῶς χρῆσθαι μόνον· καὶ ὁμοίως θηλεῖῶν καὶ ἀνδρογύνων καὶ ἀρρήτοποιῶν πλῆθος κατὰ πᾶν ἔθνος ἐπὶ τούτου τοῦ ἄγους ἔστηκε. καὶ τούτων μισθοὺς καὶ εἰσφορὰς καὶ 10 τέλη λαμβάνετε, δέον ἐκκόψαι ἀπὸ τῆς ὑμετέρας οἰ-  
κουμένης. καὶ τῶν τούτοις χρωμένων τις πρὸς τῇ 3  
ἀθέῳ καὶ ἀσεβεῖ καὶ ἀκρατεῖ μίξει, εἰ τύχοι, τέκνω 4  
ἢ συγγενεῖ ἢ ἀδελφῷ μίγνυται. οἱ δὲ καὶ τὰ ἔαν-  
τῶν τέκνα καὶ τὰς ὁμοζύγους προαγωγεύονται, καὶ 15  
φανερῶς εἰς κιναιδίαν ἀποκόπτονται τινες καὶ εἰς μη-  
τέρα θεῶν τὰ μυστήρια ἀναφέρουσι, καὶ παρὰ παντὶ<sup>1</sup>  
τῶν νομιζομένων παρ' ὑμῖν θεῶν ὅφις σύμβολον μέγα 20  
καὶ μυστήριον ἀναγράφεται. καὶ τὰ φανερῶς ὑμῖν 5  
πραττόμενα καὶ τιμώμενα ὡς ἀνατετραμμένου καὶ οὐ 25  
παρόντος φωτὸς θείου ἡμῖν προσγράφετε· δπερ ἀπηλ-  
λαγμένοις ἡμῖν τοῦ πράττειν τι τούτων οὐ βλάβην φέρει,  
ἀλλὰ τοῖς πράττοντοι καὶ ψευδομαρτυροῦσι μᾶλλον.

Παρ' ἡμῖν μὲν γὰρ ὁ ἀρχηγέτης τῶν κακῶν δαι-  
μόνων ὅφις καλεῖται καὶ σατανᾶς καὶ διάβολος, ὡς 28  
καὶ ἐκ τῶν ἡμετέρων συγγραμμάτων ἐρευνήσαντες μα-  
25 θεῖν δύνασθε· ὃν εἰς τὸ πῦρ πεμφθήσεσθαι μετὰ τῆς  
αὐτοῦ στρατιᾶς καὶ τῶν ἐπομένων ἀνθρώπων κολα-

συθησομένους τὸν ἀπέραντον αἰῶνα, προεμήνυσεν ὁ  
**2 Χριστός.** καὶ γὰρ ἡ ἐπιμονὴ τοῦ μηδέπω τοῦτο  
 πρᾶξαι τὸν θεὸν διὰ τὸ ἀνθρώπινον γένος γεγένηται·  
 προγινώσκει γάρ τινας ἐκ μετανοίας σωθῆσεσθαι μέλ-  
**3 λοντας** καὶ τινας μηδέπω ἵσως γεννηθέντας. καὶ τὴν <sup>5</sup>  
 ἀρχὴν νοερὸν καὶ δυνάμενον αἰρεῖσθαι τάληθῆ καὶ  
 εὗ πράττειν τὸ γένος τὸ ἀνθρώπινον πεποίηκεν, ὥστε  
 ἀναπολόγητον εἶναι τοῖς πᾶσιν ἀνθρώποις παρὰ τῷ  
**4 θεῷ.** λογικοὶ γὰρ καὶ θεωρητικοὶ γεγένηνται. εἰ δέ  
 τις ἀπιστεῖ μέλειν τούτων τῷ θεῷ, ἢ μὴ εἶναι αὐτὸν <sup>10</sup>  
 διὰ τέχνης ὅμοιογήσει ἢ ὅντα χαίρειν κακίᾳ φῆσει  
 ἢ λίθῳ ἔσοικότα μένειν καὶ μηδὲν εἶναι ἀρετὴν μηδὲ  
 κακίαν, δόξῃ δὲ μόνον τοὺς ἀνθρώπους ἢ ἀγαθὰ ἢ κακὰ  
 ταῦτα ἡγεῖσθαι. ἢπερ μεγίστη ἀσέβεια καὶ ἀδικία ἐστί.

**29** Καὶ πάλιν, μὴ τῶν ἑκτεθέντων τις μὴ ἀναληφ- <sup>15</sup>  
 θεὶς θανατωθῆ καὶ ὅμεν ἀνδροφόνοι. ἀλλ’ ἢ τὴν  
 ἀρχὴν οὐκ ἐγαμοῦμεν εἰ μὴ ἐπὶ παίδων ἀνατροφῇ  
 ἢ παραιτούμενοι τὸ γήμασθαι τέλεον ἐνεγκρατενόμεθα.  
**2** καὶ ἥδη τις τῶν ἡμετέρων ὑπὲρ τοῦ πεῖσαι ὑμᾶς,  
 ὅτι οὐκ ἔστιν ἡμῖν μυστήριον ἡ ἀνέδην μῖξις, βιβλί- <sup>20</sup>  
 διον ἀνέδωκεν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Φήλικι ἡγεμονεύοντι  
 ἀξιῶν ἐπιτρέψαι ἰατρῷ τοὺς διδύμους αὐτοῦ ἀφελεῖν·  
 ἀνεν γὰρ τῆς τοῦ ἡγεμόνος ἐπιτροπῆς τοῦτο πράτ-  
**3** τειν ἀπειρῆσθαι οἱ ἐκεῖ ἰατροὶ ἔλεγον. καὶ μηδὲ δῆλος

1 Mt 25, 41. 24 30, 24—31, 6: E IV 8, 3.

18 ἐνεκρατούμεθα Ο. 20 μῖξις c. 21 Φίληκι P. 24 μηδόλως PR,  
 μηδὲ δῆλος Ο (Index) K Paul.

βουληθέντος Φήλικος ὑπογράψαι, ἐφ' ἔαυτοῦ μείνας  
ὅ νεανίσκος ἡρωέσθη τῇ ἔαυτοῦ καὶ τῶν ὅμογνωμό-  
νων συνειδήσει. οὐκ ἄτοπον δὲ ἐπιμνησθῆναι ἐν τού-<sup>4</sup>  
τοις ἡγησάμεθα καὶ Ἀντινόου τοῦ νῦν γεγενημένου,  
៥ δῆν καὶ πάντες ὡς θεὸν διὰ φόβον σέβειν ὥρμηντο  
ἐπιστάμενοι, τίς τε ἦν καὶ πόθεν ὑπῆρχεν.

"Οπως δὲ μή τις <εἴπη> ἀντιτιθεὶς ἡμῖν, τί κω-<sup>30</sup>  
λύει καὶ τὸν παρ' ἡμῖν λεγόμενον Χριστόν, ἀνθρω-  
πον ἐξ ἀνθρώπων ὅντα, μαγικῆ τέχνῃ ἃς λέγομεν  
10 δυνάμεις πεποιηκέναι καὶ δόξαι διὰ τοῦτο υἱὸν θεοῦ  
εἶναι, τὴν ἀπόδειξιν ἥδη ποιησόμεθα, οὐ τοῖς λέγονσι  
πιστεύοντες, ἀλλὰ τοῖς προφητεύοντος πρὸν ἣ γενέσθαι  
κατ' ἀνάγκην πειθόμενοι, διὰ τὸ καὶ ὅψει, ὡς προ-  
εφητεύθη, ὅρᾶν γενόμενα καὶ γινόμενα· ἥπερ μεγίστη  
15 καὶ ἀληθεστάτη ἀπόδειξις καὶ ὑμῖν, ὡς νομίζομεν,  
φανήσεται.

"Ανθρωποι οὖν τινες ἐν Ἰουδαίοις γεγένηνται θεοῦ <sup>31</sup>  
προφῆται, δι' ὧν τὸ προφητικὸν πνεῦμα προεκήρυξε  
τὰ γενήσεσθαι μέλλοντα πρὸν ἣ γενέσθαι· καὶ τού-  
20 των οἱ ἐν Ἰουδαίοις κατὰ καιροὺς γενόμενοι βασι-  
λεῖς τὰς προφητείας, ὡς ἐλέχθησαν ὅτε προεφητεύ-  
οντο, τῇ ἴδιᾳ αὐτῶν Ἐβραΐδι φωνῇ ἐν βιβλίοις ὑπ'  
αὐτῶν τῶν προφητῶν συντεταγμένας κτώμενοι περιε-  
πον. ὅτε δὲ Πτολεμαῖος, ὁ Αἰγυπτίων βασιλεύς, βι-<sup>2</sup>  
25 βλιοθήκην κατεσκεύαζε καὶ τὰ πάντων ἀνθρώπων

1 Φίληκος Ρ. 4 ἡγούμενθα Ε. γενομένου Ε. 5 ἄπαντες Ε.

5. διὰ φόβον Ρ, διὰ φόβον Ε ε.

συγγράμματα συνάγειν ἐπειράθη, πυθόμενος καὶ περὶ τῶν προφητειῶν τούτων, προσέπεμψε τῷ τῶν Ἰουδαίων τότε βασιλεύοντι Ἡρώδῃ ἀξιῶν διαπεμφθῆναι 3 αὐτῷ τὰς βίβλους τῶν προφητειῶν. καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς Ἡρώδης τῇ προειρημένῃ Ἐβραΐδι αὐτῶν φωνῇ 5 γεγραμμένας διεπέμψατο. ἐπειδὴ δὲ οὐκ ἦν γνώριμα τὰ ἐν αὐταῖς γεγραμμένα τοῖς Αἰγυπτίοις, πάλιν αὐτὸν ἡξίωσε πέμψας τοὺς μεταβαλοῦντας αὐτὰς εἰς τὴν 5 Ἑλλάδα φωνὴν ἀνθρώπους ἀποστεῖλαι. καὶ τούτου γενομένου ἔμειναν αἱ βίβλοι καὶ παρ' Αἰγυπτίοις 10 μέχρι τοῦ δεῦρο καὶ πανταχοῦ παρὰ πᾶσίν εἰσιν Ἰουδαίοις, οἵ καὶ ἀναγινώσκοντες οὐ συνιᾶσι τὰ εἰρημένα, ἀλλ' ἔχθροὺς ἡμᾶς καὶ πολεμίους ἡγοῦνται, δμοίως ὑμῖν ἀναιροῦντες καὶ πολάζοντες ἡμᾶς, ὅπό-  
6 ταν δύνωνται, ὡς καὶ πεισθῆναι δύνασθε. καὶ γὰρ 15 ἐν τῷ νῦν γεγενημένῳ Ἰουδαικῷ πολέμῳ Βαρχωχέ-  
βας, ὁ τῆς Ἰουδαίων ἀποστάσεως ἀρχηγέτης, Χρι-  
στιανὸν μόνον εἰς τιμωρίας δεινάς, εἰ μὴ ἀρνοῦντο  
7 Ἰησοῦν τὸν Χριστὸν καὶ βλασφημοῦν, ἐκέλευεν  
ἀπάγεσθαι. ἐν δὴ ταῖς τῶν προφητῶν βίβλοις εὗρομεν 20 προκηρυσσόμενον παραγνόμενον, γεννώμενον διὰ παρ-  
θένου καὶ ἀνδρούμενον καὶ θεραπεύοντα πᾶσαν νόσον  
καὶ πᾶσαν μαλακίαν καὶ νεκροὺς ἀνεγείροντα καὶ φυ-  
ρούμενον καὶ ἀγνοούμενον καὶ σταυρούμενον Ἰησοῦν

15—20: E IV 8, 4.

12 συνίασι P. 16 γενομένῳ E. Βαρχοχέβας P. Βαρχωγ. E.

20 ἀγεσθαι E.

τὸν ἡμέτερον Χριστόν, καὶ ἀποθνήσκοντα καὶ ἀνεγειρόμενον καὶ εἰς οὐρανοὺς ἀνερχόμενον καὶ νίδην θεοῦ ὅντα καὶ πεκλημένον, καὶ τινας πεμπομένους ὑπ' αὐτοῦ εἰς πᾶν γένος ἀνθρώπων κηρύξοντας ταῦτα, καὶ τὸν  
 5 ἐξ ἐθνῶν ἀνθρώπους μᾶλλον αὐτῷ πιστεύειν. προ-8  
 εφητεύθη δέ, πρὸν ἦ φανῆναι αὐτόν, ἔτεσι ποτὲ μὲν πεντακισχιλίοις, ποτὲ δὲ τρισχιλίοις, ποτὲ δὲ δισχιλίοις,  
 καὶ πάλιν χιλίοις καὶ ἄλλοτε δικακοσίοις· κατὰ γὰρ τὰς  
 διαδοχὰς τῶν γενῶν ἔτεροι καὶ ἔτεροι ἐγένοντο προφῆται.

10      *Μωσῆς* μὲν οὖν, πρῶτος τῶν προφητῶν γενόμε-32  
 νος, εἶπεν αὐτολεξεὶ οὕτως· Οὐκ ἐκλείψει ἄρχων ἐξ  
 Ἰουδα οὐδὲ ἥγονύμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἔως ἂν  
 ἔλθῃ ὡς ἀπόκειται· καὶ αὐτὸς ἔσται προσδοκία ἐθνῶν,  
 δεσμεύων πρὸς ἀμπελον τὸν πῶλον αὐτοῦ, πλύνων ἐν  
 15 αἴματι σταφυλῆς τὴν στολὴν αὐτοῦ. ὑμέτερον οὖν ἐστιν 2  
 ἀκριβῶς ἐξετάσαι καὶ μαθεῖν, μέχρι τίνος ἦν ἄρχων  
 καὶ βασιλεὺς ἐν Ἰουδαίοις ἴδιος αὐτῶν· μέχρι τῆς  
 φανερώσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἡμετέρον διδασκά-  
 λον καὶ τῶν ἀγνοούμενων προφητεῶν ἐξηγητοῦ, ως  
 20 προερχέθη ὑπὸ τοῦ θείου ἀγίου προφητικοῦ πνεύ-  
 ματος διὰ τοῦ Μωσέως μὴ ἐκλείψειν ἄρχοντα ἀπὸ  
 Ἰουδαίων, ἔως ἂν ἔλθῃ ὡς ἀπόκειται τὸ βασίλειον.  
 Ἰουδας γὰρ προπάτωρ Ἰουδαίων, ἀφ' οὗ καὶ τὸ Ἰου-3

11 Gen 49, 10 f.

10 *Μωσῆς* P. Die Handschriften haben meist die hebräische Form *Μωσε*... (so auch Archambault im Dialog), Otto und die übrigen Herausgeber die (gleich gebräuchliche) ägyptische Form *Μωϋσ*...  
 13 ὃ ἀπόκειται P.      21 *Μωϋσέος* P.

δαῖοι καλεῖσθαι ἐσχήκασι· καὶ ὑμεῖς μετὰ τὴν γενομένην αὐτοῦ φανέρωσιν καὶ Ἰουδαίων ἐβασιλεύσατε <sup>4</sup> καὶ τῆς ἐκείνων πάσης γῆς ἐκρατήσατε. τὸ δὲ Αὐτὸς ἔσται προσδοκία ἐθνῶν μηνυτικὸν ἦν, ὅτι ἐκ πάντων τῶν ἐθνῶν προσδοκήσουσιν αὐτὸν πάλιν παραγενη- <sup>5</sup> σόμενον, ὅπερ ὅψει ὑμῖν πάρεστιν ἴδεῖν καὶ ἐργῷ πεισθῆναι· ἐκ πάντων γὰρ γενῶν ἀνθρώπων προσδοκῶσι τὸν ἐν Ἰουδαίᾳ σταυρωθέντα, μεθ' ὃν εὐθὺς δοριάλωτος ὑμῖν ἡ γῆ Ἰουδαίων παρεδόθη. τὸ δὲ Δεσμεύων πρὸς ἄμπελον τὸν πᾶλον αὐτοῦ καὶ πλύνων <sup>10</sup> τὴν στολὴν αὐτοῦ ἐν αἷματι σταφυλῆς σύμβολον δηλωτικὸν ἦν τῶν γενησομένων τῷ Χριστῷ καὶ τῶν ὑπ' αὐτοῦ πραχθησομένων. πᾶλος γάρ τις ὅνον εἰστήκει ἐν τινὶ εἰσόδῳ κώμης πρὸς ἄμπελον δεδεμένος, ὃν ἐκέλευσεν ἀγαγεῖν αὐτῷ τότε τοὺς γνωρίμους αὐτοῦ, <sup>15</sup> καὶ ἀχθέντος ἐπιβὰς ἐκάθισε καὶ εἰσελήλυθεν εἰς τὰ Ιεροσόλυμα, ἔνθα τὸ μέγιστον ἱερὸν ἦν Ἰουδαίων, δὲ ὑφ' ὑμῶν ὕστερον κατεστράφη· καὶ μετὰ ταῦτα ἐσταυρώθη, ὅπως τὸ λεῖπον τῆς προφητείας συντελεσθῇ. <sup>7</sup> τὸ γὰρ Πλύνων τὴν στολὴν αὐτοῦ ἐν αἷματι σταφυλῆς <sup>20</sup> προαγγελτικὸν ἦν τοῦ πάθους, οὗ πάσχειν ἔμελλε <sup>8</sup> δι' αἵματος καθαίρων τοὺς πιστεύοντας αὐτῷ. ἡ γὰρ κεκλημένη ὑπὸ τοῦ θείου πνεύματος διὰ τοῦ προφήτου στολὴ οἱ πιστεύοντες αὐτῷ εἰσιν ἀνθρώποι, ἐν <sup>9</sup> οἷς οἴκει τὸ παρὰ τοῦ θεοῦ σπέρμα, δὲ λόγος. τὸ δὲ <sup>25</sup> εἰρημένον αἷμα τῆς σταφυλῆς σημαντικὸν τοῦ ἔχειν

μὲν αἷμα τὸν φανησόμενον, ἀλλ’ οὐκ ἐξ ἀνθρωπείου  
σπέρματος ἀλλ’ ἐκ θείας δυνάμεως. ἡ δὲ πρώτη δύ-  
ναμις μετὰ τὸν πατέρα πάντων καὶ δεσπότην θεὸν  
καὶ υἱὸς ὁ λόγος ἐστίν· ὃς τίνα τρόπον σαρκοποιη-  
5 θεῖς ἀνθρωπος γέγονεν, ἐν τοῖς ἐξῆς ἐροῦμεν. ὃν 11  
τρόπον γὰρ τὸ τῆς ἀμπέλου αἷμα οὐκ ἀνθρωπος πε-  
ποίηκεν ἀλλ’ ὁ θεός, οὗτως καὶ τοῦτο ἐμηνύετο οὐκ  
ἐξ ἀνθρωπείου σπέρματος γενήσεσθαι τὸ αἷμα ἀλλ’  
ἐκ δυνάμεως θεοῦ, ὡς προέφημεν. καὶ Ἡσαΐας δέ, 12  
10 ἄλλος προφήτης, τὰ αὐτὰ δι’ ἄλλων δήσεων προφη-  
τεύων οὗτως εἶπεν· Ἀνατελεῖ ἀστρον ἐξ Ἱακὼβ καὶ  
ἀνθος ἀναβήσεται ἀπὸ τῆς ὁίζης Ἱεσσαί· καὶ ἐπὶ τὸν  
βραχίονα αὐτοῦ ἔθνη ἐλπιοῦσιν. ἀστρον δὲ φωτεινὸν 13  
ἀνέτειλε καὶ ἀνθος ἀνέβη ἀπὸ τῆς ὁίζης Ἱεσσαί,  
15 οὗτος ὁ Χριστός. διὰ γὰρ παρθένου τῆς ἀπὸ τοῦ 14  
σπέρματος Ἱακὼβ, τοῦ γενομένου πατρὸς Ἰούδα, τοῦ  
δεδηλωμένου Ἰουδαίων πατρός, διὰ δυνάμεως θεοῦ  
ἀπεκυήθη· καὶ Ἱεσσαὶ προπάτωρ μὲν κατὰ τὸ λόγιον  
γεγένηται, τοῦ δὲ Ἱακὼβ καὶ τοῦ Ἰούδα κατὰ γέ-  
20 νους διαδοχὴν υἱὸς ὑπῆρχεν.

Καὶ πάλιν ὡς αὐτολεξεὶ διὰ παρθένου μὲν τεχ- 33  
θησόμενος διὰ τοῦ Ἡσαίου προεφητεύθη, ἀκούσατε.  
ἔλεχθη δὲ οὗτως· Ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ  
τέξεται υἱόν, καὶ ἐροῦσιν ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ Μενθὸς·  
25 ἥμῶν ὁ θεός. ἂν γὰρ ἦν ἄπιστα καὶ ἀδύνατα νομί-  
ζόμενα παρὰ τοῖς ἀνθρώποις γενήσεσθαι, ταῦτα ὁ

θεὸς προεμήνυσε διὰ τοῦ προφητικοῦ πνεύματος μέλλειν γίνεσθαι, ἵνα, ὅταν γένηται, μὴ ἀπιστηθῇ, ἀλλ᾽ ζέκει τοῦ προειρῆσθαι πιστευθῆ. ὅπως δὲ <μή> τινες, μὴ νοήσαντες τὴν δεδηλωμένην προφητείαν, ἐγκαλέσωσιν ἡμῖν, ἄπερ ἐνεκαλέσαμεν τοῖς ποιηταῖς, εἰποῦ-<sup>5</sup> σιν ἀφροδισίων χάριν ἐληλυθέναι ἐπὶ γυνάῖκας τὸν Δία, διασαφῆσαι τοὺς λόγους πειρασόμενα. τὸ οὖν Ἰδοὺ η̄ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει σημαίνει οὐ συνουσιασθεῖσαν τὴν παρθένον συλλαβεῖν· εἰ γὰρ ἐσυνουσιάσθη ὑπὸ ὅτουοῦν, οὐκ ἔτι η̄ παρθένος ἀλλὰ δύ-<sup>10</sup> ναμις θεοῦ ἐπελθοῦσα τῇ παρθένῳ ἐπεσκίασεν αὐτὴν καὶ κνοφορῆσαι παρθένον οὕσαν πεποίηκε. καὶ ὁ ἀποσταλεὶς δὲ πρὸς αὐτὴν τὴν παρθένον κατ’ ἐκεῖνο τοῦ καιροῦ ἄγγελος θεοῦ εὐηγγελίσατο αὐτὴν εἰπών· Ἰδοὺ συλλήψῃ ἐν γαστρὶ ἐν πνεύματος ἀγίου καὶ τέξῃ<sup>15</sup> υἱόν, καὶ υἱὸς ὑψίστου οὐληθήσεται, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν, αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν, ὡς οἱ ἀπομνημονεύσαντες πάντα τὰ περὶ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐδίδαξαν, οἵς ἐπιστεύσαμεν, ἐπειδὴ καὶ διὰ Ἡσαίου<sup>20</sup> τοῦ προδεδηλωμένου τὸ προφητικὸν πνεῦμα τοῦτον γεννησόμενον, ὡς προεμηνύομεν, ἔφη. τὸ πνεῦμα οὖν καὶ τὴν δύναμιν τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ οὐδὲν ἄλλο νοῆσαι θέμις η̄ τὸν λόγον, δις καὶ πρωτότοκος τῷ θεῷ ἐστι, Μωσῆς δὲ προδεδηλωμένος προφήτης ἐμήνυσε· καὶ<sup>25</sup>

10 Lk 1, 35. 15 Lk 1, 31f.; Mt 1, 20f.

7 πειρασώμενα P. 21 τοῦτο γενησόμενον O. 25 ὡς Μωϋσῆς O Paut.

τοῦτο ἐλθὸν ἐπὶ τὴν παρθένον καὶ ἐπισκιάσαν οὐδιὰ συνουσίας ἀλλὰ διὰ δυνάμεως ἐγκύμονα κατέστησε. τὸ δὲ Ἰησοῦς, ὅνομα τῇ Ἐβραιΐδι φωνῇ, σωτήρ τῇ Ἐλληνίδι διαλέκτῳ δηλοῖ. ὅθεν καὶ ὁ ἄγγελος πρὸς<sup>8</sup> τὴν παρθένον εἶπε· *Καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν· αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν.* διτὶ δὲ οὐδενὶ ἀλλῷ θεοφοροῦνται οἱ προφῆται<sup>9</sup> τεύοντες εἰ μὴ λόγῳ θείῳ, καὶ ὑμεῖς, ὡς ὑπολαμβάνω, φήσετε.

<sup>10</sup> Ὁπου δὲ καὶ τῆς γῆς γεννᾶσθαι ἔμελλεν, ὡς<sup>34</sup> προεἶπεν ἕτερος προφήτης ὁ Μιχαίας, ἀκούσατε. ἔφη δὲ οὗτος· *Καὶ σὺ Βηθλεέμ, γῆ Ἰούδα, οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἴ ἐν τοῖς ἥγεμόσιν Ἰούδα· ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἥγούμενος, ὅστις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου.* κώμη<sup>2</sup> <sup>15</sup> δέ τίς ἔστιν ἐν τῇ χώρᾳ Ἰουδαίων, ἀπέχουσα σταδίους τριάκοντα πέντε Ιερουσαλύμων, ἐν ᾧ ἐγεννήθη Ἰησοῦς Χριστός, ὡς καὶ μαθεῖν δύνασθε ἐκ τῶν ἀπογραφῶν τῶν γενομένων ἐπὶ Κυρηνίου, τοῦ ὑμετέρου ἐν Ἰουδαίᾳ πρώτου γενομένου ἐπιτρόπου.

<sup>20</sup> Ὡς δὲ καὶ λήσειν ἔμελλε τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους<sup>35</sup> γεννηθεῖς ὁ Χριστός, ἀχρις ἀνδρωθῆ, δπερ καὶ γέγονεν, ἀκούσατε τῶν προειρημένων εἰς τοῦτο. ἔστι<sup>2</sup> δὲ ταῦτα· *Παιδίον ἐγεννήθη ἡμῖν καὶ νεανίσκος ἡμῖν ἀπεδόθη, οὗ ἡ ἀρχὴ ἐπὶ τῶν ὄμων· μηνυτικὸν τῆς δυνάμεως τοῦ σταυροῦ, ὡς προσέδηκε τοὺς ὄμονος σταυρωθεῖς, ὡς προϊόντος τοῦ λόγου σαφέστερον*

3 δειχθήσεται. καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς προφήτης Ἡσαΐας θεοφορούμενος τῷ πνεύματι τῷ προφητικῷ ἔφη· Ἐγὼ ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου ἐπὶ λαὸν ἀπειδοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα, ἐπὶ τοὺς πορευομένους ἐν ὅδῳ οὐ καλῇ.

4 5 αἰτοῦσί με νῦν ορίσιν καὶ ἐγγίζειν θεῷ τολμῶσιν. καὶ 5 πάλιν ἐν ἄλλοις λόγοις δι’ ἑτέρου προφήτου λέγει· Αὐτοὶ ὥρυξάν μου πόδας καὶ χεῖρας καὶ ἔβαλον κλῆρον ἐπὶ τὸν ἴματισμόν μου. καὶ ὁ μὲν Δανῦδος ὁ βασιλεὺς καὶ προφήτης, ὁ εἰπὼν ταῦτα, οὐδὲν τούτων ἐπαθεν· Ἰησοῦς δὲ Χριστὸς ἐξετάθη τὰς χεῖρας, σταυ-<sup>10</sup>ρωθεὶς ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων ἀντιλεγόντων αὐτῷ καὶ φασκόντων μὴ εἶναι αὐτὸν Χριστόν· καὶ γάρ, ὡς εἶπεν ὁ προφήτης, διασύροντες αὐτὸν ἐκάθισαν ἐπὶ 7 βήματος καὶ εἶπον· Κρῖνον ἡμῖν. τὸ δὲ ὥρυξάν μου χεῖρας καὶ πόδας ἐξήγησις τῶν ἐν τῷ σταυρῷ παγέν-<sup>15</sup>των ἐν ταῖς χερσὶ καὶ τοῖς ποσὶν αὐτοῦ ἥλων ἦν. 8 καὶ μετὰ τὸ σταυρῶσαι αὐτὸν ἔβαλον κλῆρον ἐπὶ τὸν ἴματισμὸν αὐτοῦ καὶ ἐμερίσαντο ἑαυτοῖς οἱ σταυρώσαντες αὐτόν. καὶ ταῦτα ὅτι γέγονε, δύνασθε μαθεῖν 10 ἐκ τῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου γενομένων ἀκτων. καὶ 20 ὅτι δητῶς καθεσθησόμενος ἐπὶ πῶλον ὄνον καὶ εἰσελευσόμενος εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα προεπεφήτευτο, ἑτέρου προφήτου τοῦ Σοφονίου τὰς τῆς προφητείας λέξεις 11 ἐροῦμεν. εἰσὶ δὲ αὗται· Χαῖρε σφόδρα, θύγατερ Σιών, κήρυσσε, θύγατερ Ἱερουσαλήμ· ἵδον ὁ βασιλεὺς σου <sup>25</sup>

2 Js 65, 2; 58, 2. 7 Ps 21, 17. 19. 24 Zach 9, 9; Mt 21, 5.

22 προεφήτευτο P.

έρχεται σοι πρᾶος, ἐπιβεβηκὼς ἐπὶ δόνον καὶ πῶλον  
νίὸν ὑποξυγίου.

“Οταν δὲ τὰς λέξεις τῶν προφητῶν λεγομένας ὡς 36  
ἀπὸ προσώπου ἀκούητε, μὴ ἀπ’ αὐτῶν τῶν ἐμπε-  
5 πνευσμένων λέγεσθαι νομίσητε, ἀλλ’ ἀπὸ τοῦ κινοῦντος  
αὐτοὺς θείου λόγου. ποτὲ μὲν γὰρ ὡς προαγγελι-  
κὸς τὰ μέλλοντα γενήσεσθαι λέγει, ποτὲ δὲ ὡς ἀπὸ  
προσώπου τοῦ δεσπότου πάντων καὶ πατρὸς θεοῦ  
φθέγγεται, ποτὲ δὲ ὡς ἀπὸ προσώπου τοῦ Χριστοῦ,  
10 ποτὲ δὲ ὡς ἀπὸ προσώπου λαῶν ἀποκρινομένων τῷ  
κυρίῳ ἢ τῷ πατρὶ αὐτοῦ· ὅποιον καὶ ἐπὶ τῶν παρ’  
ὑμῖν συγγραφέων ἵδεῖν ἔστιν, ἕνα μὲν τὸν τὰ πάντα  
συγγράφοντα δύντα, πρόσωπα δὲ τὰ διαλεγόμενα πα-  
ραφέροντα· ὅπερ μὴ νοήσαντες οἱ ἔχοντες τὰς βί-  
15 βλους τῶν προφητῶν Ἰουδαῖοι οὐκ ἐγνώρισαν οὐδὲ  
παραγενόμενον τὸν Χριστόν, ἀλλὰ καὶ ήμᾶς τοὺς λέ-  
γοντας παραγεγενῆσθαι αὐτὸν καὶ, ὡς προεκεήρουχο,  
ἀποδεικνύντας ἔσταυρωσθαι ὑπ’ αὐτῶν μισοῦσιν.

“Ινα δὲ καὶ τοῦτο ὑμῖν φανερὸν γένηται, ἀπὸ προσ- 37  
20 ώπου τοῦ πατρὸς ἐλέχθησαν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προει-  
ρημένου προφήτου οἵδε οἱ λόγοι· Ἔγνω βοῦς τὸν ιτη-  
σάμενον καὶ δύνας τὴν φάτνην τοῦ κυρίου αὐτοῦ, Ἰσραὴλ  
δέ με οὐκ ἔγνω καὶ δ λαός μου οὐ συνῆκεν. οὖαὶ ἔθνος 2  
ἀμαρτωλόν, λαὸς πλήρης ἀμαρτιῶν, σπέρμα πονηρόν,  
25 οἵοι ἄνομοι· ἔγκατελίπατε τὸν κύριον. καὶ πάλιν ἀλλα- 3

21 Js 1, 3f.

1 ἐπιβηκός F. 6 προαγγελικός F; προαγγελικῶς c. 7 δ' ὡς P.  
15 οὕτε P.

χοῦ, ὅταν λέγῃ δὲ αὐτὸς προφήτης διμοίως ἀπὸ <προσώπου> τοῦ πατρός· *Ποῖόν μοι οἶκον οἰκοδομήσετε;*  
 4 λέγει κύριος. δὲ οὐρανός μοι θρόνος καὶ ἡ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου. καὶ πάλιν ἀλλαχοῦ· *Τὰς νουμηνίας* ὑμῶν καὶ τὰ σάββατα μισεῖ ἡ ψυχὴ μου καὶ  
 5 μεγάλην ἡμέραν νηστείας καὶ ἀργίαν οὐκ ἀνέχομαι·  
*οὐδέ*, ἀν ἔρχησθε ὁ φθῆναι μοι, εἰσακούσομαι ὑμῶν.  
 6 7 πλήρεις αἵματος αἱ χεῖρες ὑμῶν. καὶν φέρητε σεμίδαιον, ψυμίαμα, βδέλυγμά μοι ἐστι· στέαρ ἀρνῶν καὶ αἷμα  
 8 ταύρων οὐ βούλομαι. τίς γὰρ ἔξεξήτησε ταῦτα ἐκ τῶν 10  
*χειρῶν* ὑμῶν; ἀλλὰ διάλυε πάντα σύνδεσμον ἀδικίας,  
*διάσπα* στραγγαλιὰς βιαίων συναλλαγμάτων, ἀστεγον  
 καὶ γυμνὸν σκέπε, διάθρυπτε πεινῶντι τὸν ἀρτον σου.  
 9 ὅποια μὲν οὖν ἐστι καὶ τὰ διδασκόμενα διὰ τῶν προφητῶν ἀπὸ <προσώπου> τοῦ θεοῦ, νοεῖν δύνασθε. 15

38 “Οταν δὲ ἀπὸ προσώπου τοῦ Χριστοῦ λέγῃ τὸ προφητικὸν πνεῦμα, οὗτος φθέγγεται· Ἐγὼ ἔξεπέτασα τὰς χεῖράς μου ἐπὶ λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα,  
 2 ἐπὶ τοὺς πορευομένους ἐν ὁδῷ οὐ καλῇ. καὶ πάλιν·  
*Τὸν νῶτόν μου τέθειμα εἰς μάστιγας* καὶ τὰς σιαγόνας 20  
 μου εἰς ὁσπίσματα, τὸ δὲ πρόσωπόν μου οὐκ ἀπέστρεψα  
 3 ἀπὸ αἰσχύνης ἐμπτυσμάτων. καὶ δὲ κύριος βοηθός μου  
 ἐγένετο· διὰ τοῦτο οὐκ ἐνετράπην, ἀλλ᾽ ἔθηκα τὸ πρόσωπόν μου ὡς στερεὰν πέτραν καὶ ἔγνων, ὅτι οὐ μὴ  
 4 αἰσχυνθῶ, ὅτι ἐγγίζει δὲ δικαιώσας με. καὶ πάλιν, 25  
 ὅταν λέγῃ· *Αὐτοὶ ἔβαλον κλῆρον* ἐπὶ τὸν ἰματισμόν  
 5 μου καὶ ὠρυξάν μου πόδας καὶ χεῖρας. Ἐγὼ δὲ ἐκοι-

2 Js 66, 1.

4 Js 1, 11 ff.

11 Js 58, 6 f.

17 Js 65, 2.

20 Js 50, 6 ff.

26 Ps 21, 19. 17.

27 Ps 3, 6.

μήθην καὶ ὑπνωσά καὶ ἀνέστην, δτι κύριος ἀντελάβετό μου. καὶ πάλιν, δταν λέγῃ Ἐλάλησαν ἐν χείλεσιν, 6 ἐκίνησαν κεφαλὴν λέγοντες· Ρυσάσθω ἔαυτόν. ἄτινα 7 πάντα <δτι> γέγονεν ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων τῷ Χριστῷ, 5 μαθεῖν δύνασθε. σταυρωθέντος γὰρ αὐτοῦ ἐξέστρεψαν τὰ χεῖλη καὶ ἐκίνοντας κεφαλὰς λέγοντες· Ὁ νεκροὺς ἀνεγείρας ὁνσάσθω ἔαυτόν.

“Οταν δὲ ὡς προφητεῦον τὰ μέλλοντα γίνεσθαι 39 λαλῆ τὸ προφητικὸν πνεῦμα, οὕτως λέγει· Ἐκ γὰρ 10 Σιών ἐξελεύσεται νόμος καὶ λόγος κυρίου ἐξ Ἱερουσαλῆμ καὶ κρινεῖ ἀνὰ μέσον ἐθνῶν καὶ ἐλέγχει λαὸν πολόν· καὶ συγκόψουσι τὰς μαχαίρας αὐτῶν εἰς ἄροτρα καὶ τὰς ζιβύνας αὐτῶν εἰς δρέπανα καὶ οὐ μὴ λήψονται ἐθνος ἐπὶ ἐθνος μάχαιραν καὶ οὐ μὴ μάθωσιν ἔτι πο- 15 λεμεῖν. καὶ δτι οὕτως γέγονε, πεισθῆναι δύνασθε. 2 ἀπὸ γὰρ Ἱερουσαλῆμ ἀνδρες δεκαδύο τὸν ἀριθμὸν 3 ἐξῆλθον εἰς τὸν κόσμον, καὶ οὗτοι ἴδιῶται, λαλεῖν μὴ δυνάμενοι, διὰ δὲ θεοῦ δυνάμεως ἐμήνυσαν παντὶ γένει ἀνθρώπων ὡς ἀπεστάλησαν ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ 20 διδάξαι πάντας τὸν θεοῦ λόγον· καὶ οἱ πάλαι ἀλληλοφόνται οὐ μόνον οὐ πολεμοῦμεν τοὺς ἐχθρούς, ἀλλ', ὑπὲρ τοῦ μηδὲ ψεύδεσθαι μηδ' ἐξαπατῆσαι τοὺς ἐξετάζοντας, ἥδεως δμολογοῦντες τὸν Χριστὸν ἀποθνήσκομεν. δυνατὸν γὰρ ἦν τὸ λεγόμενον 4

25 **Ἡ γλῶσσα ὅμωμονεν, ἡ δὲ φρὴν ἀνώμοτος**

2 Ps 21, 8f. 6 Mt 27, 39f. 9 Js 2, 3f. 25 Euripides,

Hippolyt 607 (612).

25 γλῶσσα P, γλῶσσ' e.

Justinus, Apologien.

5 ποιεῖν ἡμᾶς εἰς τοῦτο, γελοῖον ἥδη πρᾶγμα, ὑμῖν μὲν τοὺς συντιθεμένους καὶ καταλεγομένους στρατιώτας καὶ πρὸ τῆς ἑαυτῶν ζωῆς καὶ γονέων καὶ πατρίδος καὶ πάντων τῶν οἰκείων τὴν ὑμετέραν ἀσπάζεσθαι διμολογίαν, μηδὲν ἄφιθαρτον δυναμένων ὑμῶν αὐτοῖς 5 παρασχεῖν, ἡμᾶς δέ, ἄφιθαρσίας ἐρῶντας, μὴ πάνθ' ὑπομεῖναι ὑπὲρ τὰ ποθούμενα παρὰ τοῦ δυναμένουν δοῦναι λαβεῖν.

40 Ἀκούσατε δέ, πᾶς καὶ περὶ τῶν κηρυξάντων τὴν διδαχὴν αὐτοῦ καὶ μηνυσάντων τὴν ἐπιφάνειαν προερχόμενη, τοῦ προειρημένου προφήτου καὶ βασιλέως οὗτως εἰπόντος διὰ τοῦ προφητικοῦ πνεύματος· Ἡμέρα τῇ ἡμέρᾳ ἐρεύγεται ὁμίλοις καὶ νὺξ τῇ νυκτὶ ἀναγγέλλει γνῶσιν. 2 οὐκ εἰσὶ λαλιαὶ οὐδὲ λόγοι, ὡν οὐχὶ ἀκούονται αἱ φωναὶ 3 αὐτῶν. εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἔξηλθεν δὲ φθόγγος αὐτῶν 15 καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ὁγματα αὐτῶν. 4 ἐν τῷ ἥλιῳ ἔθετο τὸ σηήνωμα αὐτοῦ καὶ αὐτός, ὡς νυμφίος ἐκπορευόμενος ἐν παστοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιάσεται ὡς γίγας δραμεῖν ὁδόν.

5 Πρὸς τούτοις δὲ καὶ λόγων ἑτέρων τῶν προφῆτευ- 20 θέντων δι’ αὐτοῦ τοῦ Δαυΐδ καλῶς ἔχον καὶ οἰκείως ἐπιμνησθῆναι λελογίσμενα, ἐξ ὧν μαθεῖν ὑμῖν πάρεστι, πᾶς προτρέπεται ζῆν τοὺς ἀνθρώπους τὸ προφητικὸν 25 πνεῦμα καὶ πᾶς μηνύει τὴν γεγενημένην Ἡρώδου τοῦ βασιλέως Ἰουδαίων καὶ αὐτῶν Ἰουδαίων καὶ Πι-

12 Ps 18, 3 ff.

1 εἰς τοῦτο. γελοῖον ἥδη Ρ, εἰς τοῦτο. γελοῖον ἥν δὴ ο. 19 ἰσχυρὸς ὡς Ο.

λάτου τοῦ ὑμετέρου παρ' αὐτοῖς γενομένου ἐπιτρόπου σὺν τοῖς αὐτοῦ στρατιώταις κατὰ τοῦ Χριστοῦ συνέλευσιν, καὶ ὅτι πιστεύεσθαι ἔμελλεν ὑπὸ τῶν ἐκ παντὸς 7 γένους ἀνθρώπων καὶ ὅτι αὐτὸν νίὸν καλεῖ ὁ θεὸς 5 καὶ ὑποτάσσειν αὐτῷ πάντας ἔχθροὺς ἐπήγγελται, καὶ πῶς οἱ δαίμονες, ὅσον ἐπ' αὐτοῖς, τὴν τε τοῦ πατρὸς πάντων καὶ δεσπότου θεοῦ καὶ τὴν αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ ἐξουσίαν φυγεῖν πειρῶνται καὶ ὡς εἰς μετάνοιαν καλεῖ πάντας ὁ θεὸς πρὸν ἐλθεῖν τὴν ἡμέραν τῆς 10 κρίσεως. εἴρηνται δὲ οὕτως· *Μακάριος ἀνήρ*, ὃς οὐκ 8 ἐπορεύθη ἐν βουλῇ ἀσεβῶν καὶ ἐν ὄδῳ ἀμαρτωλῶν οὐκ ἔστη καὶ ἐπὶ καθέδραν λοιμῶν οὐκ ἐκάθισεν, ἀλλ᾽ ἦ ἐν τῷ νόμῳ κυρίου τὸ θέλημα αὐτοῦ καὶ ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ μελετήσει ἡμέρας καὶ νυκτός. καὶ ἔσται ὡς τὸ 9 15 ἔνδιον τὸ πεφυτευμένον παρὰ τὰς διεξόδους τῶν ὑδάτων, ὃ τὸν καρπὸν αὐτοῦ δώσει ἐν καιρῷ αὐτοῦ, καὶ τὸ φύλλον αὐτοῦ οὐκ ἀπορρίψεται, καὶ πάντα, ὅσα ἀν ποιῇ, κατευοδωθήσεται. οὐχ οὕτως οἱ ἀσεβεῖς, οὐχ 10 οὕτως, ἀλλ᾽ ἦ ὡσεὶ χροῦς, δν ἐκρίπτει ὁ ἀνεμος ἀπὸ 20 προσώπου τῆς γῆς· διὰ τοῦτο οὐκ ἀναστήσονται ἀσεβεῖς ἐν κρίσει οὐδὲ ἀμαρτωλοὶ ἐν βουλῇ δικαιών, ὅτι γινώσκει κύριος ὅδον δικαιών, καὶ ὅδος ἀσεβῶν ἀπολεῖται. Ἱνα τί ἐφρύαξαν ἔθνη καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν 11 καινά; παρέστησαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ οἱ ἀρχοντες 25 συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτὸν κατὰ τοῦ κυρίου καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ λέγοντες· Διαρρήξωμεν τοὺς δεσμοὺς αὐτῶν καὶ ἀπορρίψωμεν ἀφ' ἡμῶν τὸν ζυγὸν αὐτῶν.

12 ὁ κατοικῶν ἐν οὐρανοῖς ἐκγελάσεται αὐτοὺς καὶ ὁ κύριος ἐκμυκητηριεῖ αὐτούς· τότε λαλήσει πρὸς αὐτοὺς ἐν δργῇ αὐτοῦ καὶ ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ ταράξει αὐτούς.

13 Ἐγὼ δὲ κατεστάθην βασιλεὺς ὑπ' αὐτοῦ ἐπὶ Σιών ὅρος  
14 τὸ ἄγιον αὐτοῦ, διαγγέλλων τὸ πρόσταγμα κυρίου. κύριος εἶπε πρός με· Υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γε-  
15 γέννημα σε. αἴτησαι παρ' ἐμοῦ καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου, καὶ τὴν κατάσχεσίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς· ποιμανεῖς αὐτοὺς ἐν ἀράβδῳ σιδηρᾷ, ὡς  
16 σκεύη κεραμέως συντρίψεις αὐτούς. καὶ νῦν, βασιλεῖς,<sup>10</sup>  
17 σύνετε, παιδεύθητε πάντες οἱ κρίνοντες τὴν γῆν. δου-  
λεύσατε τῷ κυρίῳ ἐν φόβῳ καὶ ἀγαλλιᾶσθε αὐτῷ ἐν  
18 τρόμῳ. δράξασθε παιδείας, μή ποτε δργισθῇ κύριος  
καὶ ἀπολεῖσθε ἐξ ὅδου δικαίας, ὅταν ἐκκαυθῇ ἐν τάχει  
19 ὁ θυμὸς αὐτοῦ. μακάριοι πάντες οἱ πεποιθότες ἐπ' αὐτόν.<sup>15</sup>

41 Καὶ πάλιν δι' ἄλλης προφητείας μηνύον το προ-  
φητικὸν πνεῦμα δι' αὐτοῦ Δανιὴλ, ὅτι μετὰ τὸ σταυ-  
ρωθῆναι βασιλεύσει ὁ Χριστός, οὗτος εἶπεν· Ἀισατε τῷ κυρίῳ, πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἀναγγελλατε ἡμέραν ἐξ ἡμέ-  
ρας τὸ σωτήριον αὐτοῦ· ὅτι μέγας κύριος καὶ αἰνετὸς<sup>20</sup>  
σφόδρα, φοβερὸς ὑπὲρ πάντας τοὺς θεούς· ὅτι πάντες οἱ θεοὶ τῶν ἔθνῶν εἰδῶλα δαιμονίων εἰσίν, ὃ δὲ θεὸς τοὺς οὐρανοὺς ἐποίησε. δόξα καὶ αἶνος κατὰ πρόσω-  
πον αὐτοῦ καὶ ἴσχὺς καὶ καύχημα ἐν τόπῳ ἀγιάσ-  
ματος αὐτοῦ· δότε τῷ κυρίῳ, τῷ πατρὶ τῶν αἰώνων,<sup>25</sup>  
3 δόξαν. λάβετε χάριν καὶ εἰσέλθετε κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ πρόσκυνήσατε ἐν αὐλαῖς ἀγίαις αὐτοῦ· φοβη-  
θήτω ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ πάσα ἡ γῆ καὶ κατορθω-

θήτω καὶ μὴ σαλευθήτω. εὐφρανθήτωσαν ἐν τοῖς ἔθ- 4  
νεσιν· ὁ κύριος ἐβασίλευσεν ἀπὸ τοῦ ἔντονος.

“Οταν δὲ τὸ προφητικὸν πνεῦμα τὰ μέλλοντα γί- 42  
νεσθαι ὡς ἥδη γενόμενα λέγῃ, ὡς καὶ ἐν τοῖς προει-  
ρημένοις δοξάσαι ἔστιν, ὅπως ἀπολογίαν μὴ παράσχῃ  
τοῖς ἐντυγχάνουσιν, καὶ τοῦτο διασαφήσομεν. τὰ πάν- 2  
τας ἐγνωσμένα γενησόμενα προλέγει ὡς ἥδη γενό-  
μενα· ὅτι δὲ οὗτως δεῖ ἐκδέχεσθαι, ἐνατενίσατε τῷ  
νοῦ τοῖς λεγομένοις. Δανῦδ ἔτεσι χιλίοις καὶ πεντα- 3  
10 κοσίοις πρὸν ἡ Χριστὸν ἄνθρωπον γενόμενον σταυρω-  
θῆναι τὰ προειρημένα ἔφη καὶ οὐδεὶς τῶν πρὸ ἐκείνου  
γενομένων σταυρωθεὶς εὐφροσύνην παρέσχε τοῖς ἔθ-  
νεσιν, ἀλλ’ οὐδὲ τῶν μετ’ ἐκεῖνον. ὁ καθ’ ἡμᾶς δὲ 4  
Ἰησοῦς Χριστὸς σταυρωθεὶς καὶ ἀποθανὼν ἀνέστη  
15 καὶ ἐβασίλευσεν ἀνελθὼν εἰς οὐρανόν, καὶ ἐπὶ τοῖς  
παρ’ αὐτοῦ διὰ τῶν ἀποστόλων ἐν τοῖς πᾶσιν ἔθνεσι  
κηρυχθεῖσιν εὐφροσύνη ἔστι προσδοκώντων τὴν κατ-  
ηγγελμένην ὑπ’ αὐτοῦ ἀφθαρσίαν.

“Οπως δὲ μή τινες ἐκ τῶν προλελεγμένων ὑφ’ 43  
20 ἡμῶν δοξάσωσι καθ’ εἴμαρμένης ἀνάγκην φάσκειν  
ἡμᾶς τὰ γινόμενα γίνεσθαι, ἐκ τοῦ προειπεῖν προε-  
γνωσμένα, καὶ τοῦτο διαλύσομεν. τὰς τιμωρίας καὶ 2  
τὰς πολάσεις καὶ τὰς ἀγαθὰς ἀμοιβὰς κατ’ ἀξίαν  
τῶν πράξεων ἐκάστου ἀποδίδοσθαι διὰ τῶν προφη-  
25 τῶν μαθόντες καὶ ἀληθὲς ἀποφανόμενα· ἐπεὶ εἰ μὴ  
τοῦτο ἔστιν, ἀλλὰ καθ’ εἴμαρμένην πάντα γίνεται,

οὔτε τὸ ἐφ' ἡμῖν ἔστιν ὅλως· εἰ γὰρ εἴμαρται τόνδε τινὰ ἀγαθὸν εἶναι καὶ τόνδε φαῦλον, οὐδὲν<sup>1</sup> οὗτος ἀπόδεκτος οὐδὲ ἐκεῖνος μεμπτέος. καὶ αὖτις εἰ μὴ προαιρέσει ἐλευθέρᾳ πρὸς τὸ φεύγειν τὰ αἰσχρὰ καὶ αἰρεῖσθαι τὰ καλὰ δύναμιν ἔχει τὸ ἀνθρώπειον γένος,<sup>5</sup> 4 ἀναίτιόν ἔστι τῶν ὄπωσδήποτε πραττομένων. ἀλλ’ ὅτι ἐλευθέρᾳ προαιρέσει καὶ κατορθοῖ καὶ σφάλλεται,<sup>5</sup> οὕτως ἀποδείκνυμεν. τὸν αὐτὸν ἀνθρωπὸν τῶν ἐναντίων τὴν μετέλευσιν ποιούμενον ὁρῶμεν. εἰ δὲ εἴμαρτο ἡ φαῦλον ἡ σπουδαῖον εἶναι, οὐκ ἂν ποτε τῶν<sup>10</sup> ἐναντίων δεκτικὸς ἦν καὶ πλειστάκις μετετίθετο· ἀλλ’ οὐδὲ οἱ μὲν ἥσαν σπουδαῖοι, οἱ δὲ φαῦλοι, ἐπεὶ τὴν είμαρμένην αἰτίαν <ἀγαθῶν καὶ> φαύλων καὶ ἐναντία ἑαυτῇ πράττουσαν ἀποφαινούμεθα, ἡ ἐκεῖνο τὸ προερημένον δόξαι ἀληθὲς εἶναι, ὅτι οὐδέν<sup>15</sup> ἔστιν ἀρετὴ οὐδὲ κακία, ἀλλὰ δόξῃ μόνον ἡ ἀγαθὰ ἡ κακὰ νομίζεται· ἥπερ, ὡς δείκνυσιν ὁ ἀληθῆς λόγος, μεγίστη 7 ἀσέβεια καὶ ἀδικία ἔστιν. ἀλλ’ είμαρμένην φαμὲν ἀπαράβατον ταύτην, εἶναι τοῖς τὰ καλὰ ἐκλεγομένοις τὰ ἀξια ἐπιτίμια καὶ τοῖς δμοίως τὰ ἐναντία τὰ ἀξια<sup>20</sup> 8 ἐπίχειρα. οὐ γὰρ ὕσπερ τὰ ἄλλα, οἷον δένδρα καὶ τετράποδα μηδὲν δυνάμενα προαιρέσει πράττειν, ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν ἀνθρωπὸν· οὐδὲ γὰρ ἦν ἀξιος ἀμοιβῆς ἡ ἐπαίνου, οὐκ ἀφ’ ἑαυτοῦ ἐλόμενος τὸ ἀγαθόν ἀλλὰ τοῦτο γενόμενος, οὐδέ, εἰ κακὸς ὑπῆρχε,<sup>25</sup>

δικαίως πολάσεως ἐτύγχανεν, οὐκ ἀφ' ἔαντοῦ τοιοῦτος ὡν, ἀλλ' οὐδὲν δυνάμενος εἶναι ἐτερον παρ' ὁ ἔγεγόνει.

Ἐδίδαξε δὲ ὑμᾶς ταῦτα τὸ ἄγιον προφητικὸν πνεῦμα, διὰ Μωσέως φῆσαν τῷ πρώτῳ πλασθέντι ἀνθρώπῳ εἰρηθεὶς ὑπὸ τοῦ θεοῦ οὗτως· Ἰδοὺ πρὸ προσώπου σου τὸ ἄγαθὸν καὶ τὸ κακόν, ἔκλεξαι τὸ ἄγαθόν. καὶ πάλιν διὰ Ἡσαΐου, τοῦ ἐτέρου προφήτου, ως ἀπὸ <προσώπου> τοῦ πατρὸς τῶν δλῶν καὶ δεσπότου θεοῦ εἰς τοῦτο λεχθῆναι οὗτως· Λούσασθε, καθαροὶ γένεσθε, ἀφέλετε τὰς πονηρίας ἀπὸ τῶν ψυχῶν ὑμῶν, μάθετε καλὸν ποιεῖν, κρίνατε δρφανῷ καὶ δικαιώσατε χήραν, καὶ δεῦτε καὶ διαλεχθῶμεν, λέγει οὐραῖς· καὶ ἐὰν ὕσιν αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν ως φοινικῶν, 15 ὠσεὶ ἔριον λευκανῶ, καὶ ἐὰν ὕσιν ως κόκκινον, ως χιόνα λευκανῶ. καὶ ἐὰν θέλητε καὶ εἰσακούσητε μου, τὰ ἄγαθὰ τῆς γῆς φάγεσθε· ἐὰν δὲ μὴ εἰσακούσητε μου, μάχαιρα ὑμᾶς κατέδεται· τὸ γὰρ στόμα κυρίου ἐλάλησε ταῦτα. τὸ δὲ προειρημένον Μάχαιρα ὑμᾶς κατέδεται οὐ λέγει διὰ μαχαιρῶν φονευθήσεοι τοὺς παρακούσαντας, ἀλλ' ἡ μάχαιρα τοῦ θεοῦ ἐστι τὸ πῦρ, οὗ βιορὰ γίνονται οἱ τὰ φαῦλα πράττειν αἰρούμενοι. διὰ τοῦτο λέγει· Μάχαιρα ὑμᾶς κατέδεται· τὸ γὰρ στόμα κυρίου ἐλάλησεν. εἰ δὲ καὶ περὶ τεμνούσης καὶ αὐτίκα ἀπαλλασσούσης μαχαίρας ἔλεγεν, οὐκ ἀν εἶπε Κατέδεται. ὥστε καὶ Πλάτων εἶπών· Αἰτία ἐλομένου, θεὸς δ' ἀναίτιος, παρὰ Μωσέως τοῦ προφήτου λαβὼν εἶπε·

πρεσβύτερος γὰρ Μωσῆς καὶ πάντων τῶν ἐν Ἑλλησι  
9 συγγραφέων. καὶ πάντα, ὅσα περὶ ἀθανασίας ψυχῆς  
ἢ τιμωριῶν τῶν μετὰ θάνατον ἢ θεωρίας οὐρανίων  
ἢ τῶν δομοίων δογμάτων καὶ φιλόσοφοι καὶ ποιηταὶ  
ἔφασαν, παρὰ τῶν προφητῶν τὰς ἀφορμὰς λαβόντες  
10 καὶ νοῆσαι δεδύνηται καὶ ἔξηγήσαντο. ὅθεν παρὰ  
πᾶσι σπέρματα ἀληθείας δοκεῖ εἶναι ἐλέγχονται δὲ  
μὴ ἀκριβῶς νοήσαντες, ὅταν ἐναντία αὐτοὶ ἑαυτοῖς  
11 λέγωσιν. "Ωστε ὁ φαμεν, πεπροφητεῦσθαι τὰ μέλ-  
λοντα γίνεσθαι, οὐδὲν διὰ τὸ είμαρμένης ἀνάγκη πράτ- 10  
τεσθαι λέγομεν· ἀλλὰ προγνώστου τοῦ θεοῦ ὅντος  
τῶν μελλόντων ὑπὸ πάντων ἀνθρώπων πραχθήσεσθαι  
καὶ δόγματος ὅντος παρ' αὐτῷ κατ' ἀξίαν τῶν πράξεων  
ἔκαστον ἀμείψεσθαι [μέλλοντα] τῶν ἀνθρώπων, καὶ  
τὰ παρ' αὐτοῦ κατ' ἀξίαν τῶν πραττομένων ἀπαντή- 15  
σεσθαι <μέλλοντα> διὰ τοῦ προφητικοῦ πνεύματος  
προλέγει, εἰς ἐπίστασιν καὶ ἀνάμνησιν ἀεὶ ἄγων τὸ  
τῶν ἀνθρώπων γένος, δεικνύς, ὅτι καὶ μέλον ἔστιν  
12 αὐτῷ καὶ προνοεῖται αὐτῶν. κατ' ἐνέργειαν δὲ τῶν  
φαύλων δαιμόνων θάνατος ὠρίσθη κατὰ τῶν τὰς 20  
"Υστάσπου ἢ Σιβύλλης ἢ τῶν προφητῶν βίβλους  
ἀναγινωσκόντων, ὅπως διὰ τοῦ φόβου ἀποστρέψωσιν  
ἐντυγχάνοντας τοὺς ἀνθρώπους τῶν καλῶν γνῶσιν  
λαβεῖν, αὐτοῖς δὲ δουλεύοντας κατέχωσιν· ὅπερ εἰς  
13 τέλος οὐκ ἵσχυσαν πρᾶξαι. ἀφόβως μὲν γὰρ οὐ μόνον 25

13 παρ' αὐτῶν P, παρ' αὐτὸν e. 14 μέλλοντα P e. 15 παρ'  
αὐτὸν Paut. 16 μέλλοντα > e; ἀπαντήσεσθαι διὰ R, ἀπαντήσεσθαι,  
διὰ e. 17 ἐπίτασιν P.

ἐντυγχάνομεν αὐταῖς, ἀλλὰ καὶ ὑμῖν, ὡς ὁρᾶτε, εἰς ἐπίσκεψιν φέρομεν, ἐπιστάμενοι πᾶσιν εὐάρεστα φανήσεσθαι. κανὸν δὲ πείσωμεν, τὰ μεγίστα κερδήσαντες ἐσόμεθα· ὡς γεωργοὶ γὰρ ἀγαθοὶ παρὰ τοῦ 5 δεσπόζοντος τὴν ἀμοιβὴν ἔξομεν.

“Οὐ δὲ ἀγαγεῖν τὸν Χριστὸν εἰς τὸν οὐρανὸν ὁ 45 πατὴρ τῶν πάντων θεὸς μετὰ τὸ ἀναστῆσαι ἐκ νεκρῶν αὐτὸν ἔμελλε καὶ κατέχειν, ἕως ἂν πατάξῃ τοὺς ἐχθραίνοντας αὐτῷ δαίμονας καὶ συντελεσθῇ ὁ ἀριθμὸς 10 τῶν προεγγνωσμένων αὐτῷ ἀγαθῶν γινομένων καὶ ἐναρέτων, δι’ οὓς καὶ μηδέπω τὴν ἐπικύρωσιν τεποίηται, ἐπακούσατε τῶν εἰρημένων διὰ Δανιὴλ τοῦ προφήτου. ἔστι δὲ ταῦτα· Εἶπεν ὁ κύριος τῷ κυρίῳ 2 μου· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς 15 σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. ϕάρδον δυνάμεως ἔξα-3 ποστελεῖ σοι κύριος ἐξ Ἱερουσαλήμ· καὶ κατακυρίευε ἐν μέσῳ τῶν ἐχθρῶν σου. μετὰ σοῦ ἡ ἀρχὴ ἐν ἡμέρᾳ 4 τῆς δυνάμεώς σου ἐν ταῖς λαμπρότησι τῶν ἀγίων σου· ἐκ γαστρὸς πρὸ ἐωσφόρου ἐγέννησά σε. τὸ οὖν εἰρη-5 μένον Ῥάβδον δυνάμεως ἔξαποστελεῖ σοι ἐξ Ἱερουσαλήμ προαγγελτικὸν τοῦ λόγου τοῦ ἴσχυροῦ, ὃν ἀπὸ Ἱερουσαλήμ οἱ ἀπόστολοι αὐτοῦ ἐξελθόντες πανταχοῦ ἐκήρυξαν <καί> καίπερ θανάτου ὅρισθέντος κατὰ τῶν διδασκόντων ἡ ὅλως ὅμολογούντων τὸ ὄνομα τοῦ 25 Χριστοῦ, ἡμεῖς πανταχοῦ καὶ ἀσπαζόμεθα καὶ διδάσκο-

13 Ps 109, 1 ff.

11 ἐκπύρωσιν Paut. R.

6 μεν. εἰ δὲ καὶ ὑμεῖς ὡς ἔχθροι ἐντεύξεσθε τοῖσδε τοῖς λόγοις, οὐ πλέον τι δύνασθε, ὡς προέφημεν, τοῦ φονεύειν· ὅπερ ἡμῖν μὲν οὐδεμίαν βλάβην φέρει, ὑμῖν δὲ καὶ πᾶσι τοῖς ἀδίκως ἔχθραινονσι καὶ μὴ μεταπιθεμένοις κόλασιν διὰ πυρὸς αἰωνίαν ἐργάζεται. 5

46 Τίνα δὲ μή τινες ἀλογισταίνοντες εἰς ἀποτροπὴν τῶν δεδιδαγμένων ὑφ' ἡμῶν εἴπωσι πρὸ ἐτῶν ἑκατὸν πεντήκοντα γεγεννῆσθαι τὸν Χριστὸν λέγειν ἡμᾶς ἐπὶ Κυρηνίου, δεδιδαχέναι δὲ ἄ φαμεν διδάξαι αὐτὸν ὕστερον χρόνοις ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, καὶ ἐπικα-<sup>10</sup> λῶσιν ὡς ἀνευθύνων ὅντων τῶν προγεγενημένων πάντων ἀνθρώπων, φθάσαντες τὴν ἀπορίαν λυσόμεθα.   
2 τὸν Χριστὸν πρωτότοκον τοῦ θεοῦ εἶναι ἐδιδάχθημεν καὶ προεμηνύσαμεν λόγον ὅντα, οὗ πᾶν γένος ἀνθρώ-  
3 πων μετέσχε. καὶ οἱ μετὰ λόγου βιώσαντες Χριστιανοί<sup>15</sup> εἰσι, κανὸν ἄθεοι ἐνομίσθησαν, οἷον ἐν Ἑλλησι μὲν Σωκράτης καὶ Ἡράκλειτος καὶ οἱ δμοιοι αὐτοῖς, ἐν βαρβάροις δὲ Ἀβραὰμ καὶ Ἀνανίας καὶ Ἀζαρίας καὶ Μισαὴλ καὶ Ἡλίας καὶ ἄλλοι πολλοί, ὅν τὰς πράξεις ἢ τὰ ὄνόματα καταλέγειν μακρὸν εἶναι ἐπιστάμενοι<sup>20</sup>  
4 ταῦτα παραιτούμεθα. ὥστε καὶ οἱ προγενόμενοι ἀνευ λόγου βιώσαντες ἀχρηστοί καὶ ἔχθροι τῷ Χριστῷ ἦσαν καὶ φονεῖς τῶν μετὰ λόγου βιοῦντων οἱ δὲ μετὰ λόγου βιώσαντες καὶ βιοῦντες Χριστιανοὶ καὶ  
5 ἀφοβοι καὶ ἀτάραχοι ὑπάρχοντι. διὸ ἦν δ' αἰτίαν<sup>25</sup>

2 I 2, 4; 12, 6. 13 I 23, 2; 32, 10; 33, 6.

1 ἐντεύξεσθαι F. 12 λυσόμεθα P. 25 δ' PO > e (Druckfehler).

διὰ δυνάμεως τοῦ λόγου κατὰ τὴν ταῦ παρὸς πάντων καὶ δεσπότου θεοῦ βουλὴν διὰ παρθένου ἀνθρώπος ἀπεκυήθη καὶ Ἰησοῦς ἐπωνυμάσθη καὶ σταυρωθεὶς <καὶ> ἀποθανὼν ἀνέστη καὶ ἀνελήλυθεν εἰς οὐρανόν, ἐκ τῶν διὰ τοσούτων εἰρημένων δὲ νουνεχῆς καταλαβεῖν δυνήσεται. ἡμεῖς δέ, οὐκ ἀναγκαίου δύντος ταῦτην τοῦ περὶ τῆς ἀποδείξεως τούτου λόγου, ἐπὶ τὰς ἐπειγούσας ἀποδείξεις πρὸς τὸ παρὸν χωρήσομεν.

10 "Οτι οὖν καὶ ἐκπορθημέσεσθαι ἡ γῆ Ἰουδαίων<sup>4</sup> ἔμελλεν, ἀκούσατε τῶν εἰρημένων ὑπὸ τοῦ προφητικοῦ πνεύματος· εἴρηνται δὲ οἱ λόγοι ὡς ἀπὸ προσώπου λαῶν θαυμαζόντων τὰ γεγενημένα. εἰσὶ δὲ οἵδε·<sup>2</sup> Ἐγενήθη ἐρημος Σιών, ὡς ἐρημος ἐγενήθη Ἱερουσαλήμ,  
15 εἰς κατάραν δὲ οἶκος, τὸ ἄγιον ἡμῶν καὶ ἡ δόξα, ἥν εὐλόγησαν οἱ πατέρες ἡμῶν, ἐγενήθη πυρίκαυστος καὶ πάντα τὰ ἔνδοξα αὐτῆς συνέπεσε. καὶ ἐπὶ τούτοις ἀνέ-<sup>3</sup> σχου καὶ ἐσιώπησας καὶ ἐταπείνωσας ἡμᾶς σφόδρα.  
καὶ ὅτι ἡρήμωτο Ιερουσαλήμ, ὡς προείρητο γεγε-<sup>4</sup>  
20 νῆσθαι, πεπεισμένοι ἐστέ. εἴρηται δὲ καὶ περὶ τῆς ἐρημώσεως αὐτῆς καὶ περὶ τοῦ μὴ ἐπιτραπήσεσθαι μηδένα αὐτῶν οἰκεῖν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου οὗτως·  
Ἡ γῆ αὐτῶν ἐρημος, ἐμπροσθεν αὐτῶν οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν αὐτὴν φάγονται καὶ οὐκ ἔσται ἕξ αὐτῶν δὲ κατοικῶν ἐν  
25 αὐτῇ. ὅτι δὲ φυλάσσεται ὑφ' ὑμῶν, ὅπως μηδεὶς ἐν

14 Js 64, 10 ff.      23 Js 1, 7; Jer 50, 3.

9 χωρήσωμεν P.

αὐτῇ γένηται, καὶ θάνατος κατὰ τοῦ καταλαμβανομένου Ἰουδαίου εἰσιόντος ὅρισται, ἀκριβῶς ἐπίστασθε.

48 "Οτι δὲ καὶ θεραπεύσειν πάσας νόσους καὶ νεκροὺς ἀνεγερεῖν δὲ ήμέτερος Χριστὸς προεφητεύθη, ἀκούσατε τῶν λελεγμένων. ἔστι δὲ ταῦτα· Τῇ παρουσίᾳ<sup>5</sup> αὐτοῦ ἀλεῖται χωλὸς ὡς ἔλαφος καὶ τρανὴ ἔσται γλῶσσα μογγιλάλων· τυφλὸι ἀναβλέψουσι καὶ λεπροὶ καθαρισθήσονται καὶ νεκροὶ ἀναστήσονται καὶ περιπατήσουσιν. 3 ὅτι τε ταῦτα ἐποίησεν, ἐκ τῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου γενομένων ἄκτων μαθεῖν δύνασθε." 10

4 Πῶς τε προμεμήνυται ὑπὸ τοῦ προφητικοῦ πνεύματος ἀναιρεθησόμενος ἂμα τοῖς ἐπ' αὐτὸν ἐλπίζουσιν ἀνθρώποις, ἀκούσατε τῶν λεχθέντων διὰ Ἡσαΐου. 5 ἔστι δὲ ταῦτα· Ἰδε ὡς δὲ δίκαιος ἀπώλετο, καὶ οὐδεὶς ἐκδέχεται τῇ παρδίᾳ· καὶ ἀνδρες δίκαιοι αἰρονται καὶ 15 οὐδεὶς κατανοεῖ. ἀπὸ προσώπου ἀδικίας ἥρται δὲ δίκαιος καὶ ἔσται ἐν εἰρήνῃ· ἡ ταφὴ αὐτοῦ ἥρται ἐκ τοῦ μέσου.

49 Καὶ πάλιν, πῶς δι' αὐτοῦ Ἡσαΐου λέλεκται, ὅτι οἱ οὐ προσδοκήσαντες αὐτὸν λαοὶ τῶν ἐθνῶν προσκυνοῦνται αὐτόν, οἱ δὲ ἀεὶ προσδοκῶντες Ἰουδαῖοι ἀγνοήσουσι παραγενόμενον αὐτόν· ἐλέχθησαν δὲ οἱ 2 λόγοι ὡς ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ. εἰσὶ δὲ οὗτοι· Ἐμφανῆς ἐγενήθην τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπερωτῶσιν, εὑρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν. εἶπον· Ἰδού εἰμι, ἔθνει, 25

5 Js 35, 5f; Mt. 11, 5. 14 Js 57, 1f. 24 Js 65, 1ff.

7 μογγιλάλων F. 9 ὅτι τε PO; ὅτι δὲ c. 10 αὐτῷ P, ἄκτων c.

17 ἐν εἰρήνῃ ἡ ταφὴ αὐτοῦ· ἥρται K Paut. 25 εὑρέθη F. ἔθνη P.

οὐκ ἐκάλεσαν τὸ δνομά μου. ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου ἐπὶ λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα, ἐπὶ τὸν πορευομένους ἐν δόῳ οὐ καλῇ, ἀλλ’ ὅπίσω τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν. ὁ λαὸς ὁ παροξύνων ἐναντίον μου. Ιου-  
5 δαιοὶ γάρ, ἔχοντες τὰς προφητείας καὶ ἀεὶ προσδοκήσαντες τὸν Χριστόν, παραγενόμενον ἡγνόησαν,  
οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ παρεχρήσαντο· οἱ δὲ ἀπὸ τῶν  
ἐθνῶν μηδέποτε μηδὲν ἀκούσαντες περὶ τοῦ Χριστοῦ,  
μέχρις οὗ οἱ ἀπὸ Ιερουσαλήμ ἐξελθόντες ἀπόστολοι  
10 αὐτοῦ ἐμήνυσαν τὰ περὶ αὐτοῦ καὶ τὰς προφητείας  
παρέδωκαν, πληρωθέντες χαρᾶς καὶ πίστεως τοῖς εἰδώλοις ἀπετάξαντο καὶ τῷ ἀγεννήτῳ θεῷ διὰ τοῦ  
Χριστοῦ ἑαυτοὺς ἀνέθηκαν. ὅτι δὲ προεγινώσκετο  
τὰ δύσφημα ταῦτα λεχθησόμενα κατὰ τῶν τὸν Χριστὸν  
15 διμολογούντων, καὶ ὡς εἶεν τάλανες οἱ δυσφημοῦντες  
αὐτὸν καὶ τὰ παλαιὰ ἐθῆ καλὸν εἶναι τηρεῖν λέγοντες,  
ἀκούσατε τῶν βραχυεπῶς εἰρημένων διὰ Ἡσαίου. ἔστι  
δὲ ταῦτα· Οὐαὶ τοῖς λέγουσι τὸ γλυκὺ πικρὸν καὶ τὸ  
πικρὸν γλυκύ.

20 “Οι δὲ καὶ ὑπὲρ ἡμῶν γενόμενος ἄνθρωπος πα-  
θεῖν καὶ ἀπιμασθῆναι ὑπέμεινε καὶ πάλιν μετὰ δόξης  
παραγενήσεται, ἀκούσατε τῶν εἰρημένων εἰς τοῦτο  
προφητειῶν. ἔστι δὲ ταῦτα· Ἄνθρωπος παρέδωκαν εἰς  
25 θάνατον τὴν ψυχὴν αὐτοῦ καὶ μετὰ τῶν ἀνόμων ἐλο-

18 Js 5, 20.      23 Js 53, 12.

2 ἀπιθοῦντα P.      6 παραγενησόμενον P.

3 ἔξιλάσεται. ἵδε γὰρ συνήσει ὁ παῖς μου ναὶ ὑψωθή-  
 4 σεται καὶ δοξασθήσεται σφόδρα. ὅν τρόπον ἐκστήσονται  
 πολλοὶ ἐπὶ σέ, οὕτως ἀδοξήσει ἀπὸ ἀνθρώπων τὸ εἶδός  
 σου ναὶ ἡ δόξα σου ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, οὕτως θαυ-  
 μάσονται ἔθνη πολλὰ καὶ συνέξουσι βασιλεῖς τὸ στόμα 5  
 αὐτῶν· δτι οἵς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ <δψονται>,  
 5 καὶ οἵ οὐκ ἀκηδασι συνήσουσι. κύριε, τίς ἐπίστευσε  
 τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; ναὶ ὁ βραχίων υἱοῦ τίνι ἀπεκαλύφθη;  
 ἀνηγγείλαμεν ἐνώπιον αὐτοῦ ὡς παιδίον, ὡς ὁίζα ἐν  
 6 γῇ διψώσῃ. οὐκ ἔστιν εἶδος αὐτῷ οὐδὲ δόξα· ναὶ εἴ-  
 10 δομεν αὐτόν, καὶ οὐκ. εἶχεν εἶδος οὐδὲ πάλλος, ἀλλὰ  
 τὸ εἶδος αὐτοῦ ἄτιμον καὶ ἐκλεῖπον παρὰ τοὺς ἀνθρώ-  
 7 πους. ἀνθρωπος ἐν πληγῇ ὃν ναὶ εἰδὼς φέρειν μαλα-  
 κίαν, δτι ἀπέστραπται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, ἥτιμάσθη  
 8 καὶ οὐκ ἐλογίσθη. οὗτος τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν φέρει καὶ  
 περὶ ἡμῶν δύναται, ναὶ ἡμεῖς ἐλογισάμεθα αὐτὸν εἶναι  
 9 ἐν πόνῳ ναὶ ἐν πληγῇ ναὶ ἐν κακῷσει. αὐτὸς δὲ ἐτραν-  
 ματίσθη διὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν ναὶ μεμαλάκισται διὰ  
 τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν· παιδεία εἰρηνῆς ἐπ' αὐτόν, τῷ  
 10 μώλωπι αὐτοῦ ἡμεῖς λάθημεν. πάντες ὡς πρόβατα ἐπλα-  
 20 νήθημεν, ἀνθρωπος τῇ ὁδῷ αὐτοῦ ἐπλανήθη· ναὶ παρ-  
 ἐδωκεν αὐτὸν ταῖς ἀμαρτίαις ἡμῶν, ναὶ αὐτὸς διὰ τὸ  
 κεκακῶσθαι οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ· ὡς πρόβατον  
 ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη, ναὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείροντος  
 11 αὐτὸν ἄφωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. ἐν  
 12 τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἥρθη. Μετὰ οὖν  
 τὸ σταυρωθῆναι αὐτὸν ναὶ οἵ γνώριμοι αὐτοῦ πάντες  
 ἀπέστησαν, ἀρνησάμενοι αὐτόν· ὕστερον δέ, ἐκ νεκρῶν

ἀναστάντος καὶ ὁφθέντος αὐτοῖς καὶ ταῖς προφητείαις  
ἐντυχεῖν, ἐν αἷς πάντα ταῦτα προείρητο γενησόμενα,  
διδάξαντος, καὶ εἰς οὐρανὸν ἀνερχόμενον ἰδόντες καὶ  
πιστεύσαντες καὶ δύναμιν ἔκειθεν αὐτοῖς πεμψθεῖσαν  
παρ' αὐτοῦ λαβόντες καὶ εἰς πᾶν γένος ἀνθρώπων  
ἔλθόντες, ταῦτα ἐδίδαξαν καὶ ἀπόστολοι προσηγο-  
ρεύμησαν.

"Ἴνα δὲ μηνύσῃ ἡμῖν τὸ προφητικὸν πνεῦμα, ὅτι 5  
ὅ ταῦτα πάσχων ἀνεκδιήγητον ἔχει τὸ γένος καὶ βα-  
10 σιλεύει τῶν ἔχθρῶν, ἔφη οὗτος· Τὴν γενεὰν αὐτοῦ  
τίς διηγήσεται; ὅτι αἱρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ,  
ἀπὸ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν ἥκει εἰς θάνατον. καὶ δώσω 2  
τοὺς πονηροὺς ἀντὶ τῆς ταφῆς αὐτοῦ καὶ τοὺς πλου-  
σίους ἀντὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ὅτι ἀνομίαν οὐκ ἐποίησεν  
15 οὐδὲ εὑρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ. καὶ κύριος  
βούλεται καθαρίσαι αὐτὸν τῆς πληγῆς. ἐὰν δῶτε περὶ 3  
ἀμαρτίας, ἡ ψυχὴ ὑμῶν ὅψεται σπέρμα μακρόβιον. καὶ 4  
βούλεται κύριος ἀφελεῖν ἀπὸ πόνου τὴν ψυχὴν αὐτοῦ,  
δεῖξαι αὐτῷ φῶς καὶ πλάσαι τῇ συνέσει, δικαιῶσαι δι-  
20 καιον εὐ δουλεύοντα πολλοῖς, καὶ τὰς ἀμαρτίας ὑμῶν  
αὐτὸς ἀνοίσει. διὰ τοῦτο αὐτὸς κληρονομήσει πολλοὺς 5  
καὶ τῶν ἴσχυρῶν μεριεῖ σκύλα, ἀνθ' ὧν παρεδόθη εἰς  
θάνατον ἡ ψυχὴ αὐτοῦ καὶ ἐν τοῖς ἀνόμοις ἐλογίσθη  
καὶ αὐτὸς ἀμαρτίας πολλῶν ἀνήνεγκε καὶ διὰ τὰς ἀνο-  
25 μίας αὐτῶν αὐτὸς παρεδόθη. ὡς δὲ καὶ εἰς τὸν οὐ-  
ρανὸν ἔμελλεν ἀνιέναι, καθὼς προεφητεύθη, ἀκούσατε.  
ἔλεγχθη δὲ οὗτος· Ἡρατε πύλας οὐρανῶν, ἀνοίχθητε,

ἴνα εἰσέλθη ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης· τίς ἔστιν οὗτος ὁ  
βασιλεὺς τῆς δόξης; κύριος ἡράταιος καὶ κύριος δυνατός.  
8 ὃς δὲ καὶ ἐξ οὐρανῶν παραγίνεσθαι μετὰ δόξης μέλλει,  
ἀκούσατε καὶ τῶν εἰρημένων εἰς τοῦτο διὰ Ἱερεμίου  
9 τοῦ προφήτου. ἔστι δὲ ταῦτα· Ἰδοὺ ὡς υἱὸς ἀνθρώπος-  
που ἔρχεται ἐπάνω τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ οἱ  
ἄγγελοι αὐτοῦ σὺν αὐτῷ.

52 Ἐπειδὴ τοίνυν τὰ γενόμενα ἥδη πάντα ἀποδεί-  
κνυμεν πρὸν ἦ γενέσθαι προκεκηρύχθαι διὰ τῶν προ-  
φητῶν, ἀνάγκη καὶ περὶ τῶν δομοίως προφητευθέν-  
των, μελλόντων δὲ γίνεσθαι, πίστιν ἔχειν ὡς πάντως  
2 γενησομένων. ὅν γὰρ τρόπον τὰ ἥδη γενόμενα προ-  
κεκηρυγμένα καὶ ἀγνοούμενα ἀπέβη, τὸν αὐτὸν τρόπον  
καὶ τὰ λείποντα, κανὸν ἀγνοῆται καὶ ἀπιστῆται, ἀπο-  
3 βήσονται. δύο γὰρ αὐτοῦ παρουσίας προεκήρυξαν  
οἱ προφῆται· μίαν μέν, τὴν ἥδη γενομένην, ὡς ἀτίμουν  
καὶ παθητοῦ ἀνθρώπου, τὴν δὲ δευτέραν, δταν μετὰ  
δόξης ἐξ οὐρανῶν μετὰ τῆς ἀγγελικῆς αὐτοῦ στρατιᾶς  
παραγενήσεσθαι κεκήρυκται, δτε καὶ τὰ σώματα ἀνε-  
γερεῖ πάντων τῶν γενομένων ἀνθρώπων καὶ τῶν μὲν-  
20 ἀξίων ἐνδύσει ἀφθαρσίαν, τῶν δὲ ἀδίκων ἐν αἰσθήσει  
αἰώνιᾳ μετὰ τῶν φαύλων δαιμόνων εἰς τὸ αἰώνιον  
4 πῦρ πέμψει. ὡς δὲ καὶ ταῦτα προείρηται γενησό-  
5 μενα, δηλώσομεν. ἐξόρεύθη δὲ διὰ Ἱεζεκιὴλ τοῦ προ-  
φήτου οὕτως· Συναχθήσεται ἀρμονία πρὸς ἀρμονίαν 25

5 Dan. 7, 13 (Mt 25, 31). 25 Ez 37, 7f.

1 ἔστιν (P?) O. 8 ἀποδείκνυμεν P, ἀπεδείκνυμεν c. 14 ἀπιστεῖται P,  
ἀπιστῆται Cod. Clar. 21 ἐνδύσῃ P.

καὶ ὁστέον πρὸς ὁστέον, καὶ σάρκες ἀναφυήσονται.  
 καὶ πᾶν γόνυ νάμψει τῷ κυρίῳ καὶ πᾶσα γλῶσσα ἔξο-  
 μολογήσεται αὐτῷ. ἐν οἴᾳ δὲ αἰσθήσει καὶ κολάσει 7  
 γενέσθαι μέλλουσιν οἱ ἄδικοι, ἀκούσατε τῶν ὅμοίως  
 εἰς τοῦτο εἰρημένων. ἔστι δὲ ταῦτα· Ὁ σιωληξ αὐτῶν 8  
 οὐ παυθήσεται καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν οὐ σβεσθήσεται. καὶ 9  
 τότε μετανοήσουσιν, ὅτε οὐδὲν ὠφελήσουσι. ποῖα δὲ 10  
 μέλλουσιν οἱ λαοὶ τῶν Ἰουδαίων λέγειν καὶ ποιεῖν,  
 δταν ἴδωσιν αὐτὸν ἐν δόξῃ παραγενόμενον, διὰ Ζα-  
 χαρίου τοῦ προφήτου προφητευθέντα ἐλέχθη οὕτως·  
 Ἐντελοῦμαι τοῖς τέσσαρσιν ἀνέμοις συνάξαι τὰ ἐσκορ-  
 πισμένα τέκνα, ἐντελοῦμαι τῷ βιῷδῷ φέρειν καὶ τῷ  
 νότῳ μὴ προσιόπτειν. καὶ τότε ἐν Ἱερουσαλήμ κοπε-  
 τὸς μέγας, οὐ κοπετὸς στομάτων ἡ χειλέων, ἀλλὰ κο-  
 πετὸς καρδίας, καὶ οὐ μὴ σχίσωσιν αὐτῶν τὰ ἱμάτια,  
 ἀλλὰ τὰς διανοίας. κόψονται φυλὴ πρὸς φυλὴν καὶ 12  
 τότε ὅψονται εἰς δύν ἐξεκέντησαν, καὶ ἐροῦσι· Τί, κύριε,  
 ἐπλάνησας ἡμᾶς ἀπὸ τῆς ὁδοῦ σου; ἡ δόξα, ἡν εὐλό-  
 γησαν οἱ πατέρες ἡμῶν, ἐγενήθη ἡμῖν εἰς ὅνειδος.  
 20 Πολλὰς μὲν οὖν καὶ ἑτέρας προφητείας ἔχοντες 5  
 εἰπεῖν ἐπανσάμενθα, αὐτάρκεις καὶ ταύτας εἰς πεισ-  
 μονὴν τοῖς τὰ ἀκονστικὰ καὶ νοερὰ ὥτα ἔχουσιν εἶναι  
 λογισάμενοι καὶ νοεῖν δύνασθαι αὐτοὺς ἡγόνμενοι,  
 ὅτι οὐχ ὅμοίως τοῖς μνησοποιηθεῖσι περὶ τῶν νομισθέν-  
 των νίῶν τοῦ Διός καὶ ἡμεῖς μόνον λέγομεν, ἀλλ᾽  
 οὐκ ἀποδεῖξαι ἔχομεν. τίνι γὰρ ἀν λόγῳ ἀνθρώπῳ

2 Js 45, 23 (Röm 14, 11).

5 Js 66, 24.

11 Zach 2, 6

(Js 43, 5f).

13 Zach 12, 10ff; Joel 2, 13.

17 Js 63, 17; 64, 11.

σταυρωθέντι ἐπειθόμεθα, διτὶ πρωτότοκος τῷ ἀγεν-  
νήτῳ θεῷ ἔστι καὶ αὐτὸς τὴν κρίσιν τοῦ παντὸς ἀν-  
θρωπείου γένους ποιήσεται, εἰ μὴ μαρτύρια ποὶν ἡ  
ἔλθεῖν αὐτὸν ἀνθρωπον γενόμενον πεκηρυγμένα περὶ  
3 αὐτοῦ εὑρομεν καὶ οὕτως γενόμενα; δρῶμεν γῆς μὲν 5  
Ἰουδαίων ἐρήμωσιν καὶ τοὺς ἀπὸ παντὸς ἔθνους ἀν-  
θρώπων διὰ τῆς παρὰ τῶν ἀποστόλων αὐτοῦ διδαχῆς  
πεισθέντας καὶ παραιτησαμένους τὰ παλαιά, ἐν οἷς  
πλανώμενοι ἀνεστράφησαν, ἔθνη ἑαυτοὺς ἡμᾶς δρῶντες  
πλείονάς τε καὶ ἀληθεστέρους τοὺς ἐξ ἔθνῶν τῶν ἀπὸ 10  
4 Ιουδαίων καὶ Σαμαρέων Χριστιανοὺς εἰδότες· τὰ  
μὲν γὰρ ἄλλα πάντα γένη ἀνθρώπεια ὑπὸ τοῦ προ-  
φητικοῦ πνεύματος καλεῖται ἔθνη, τὸ δὲ Ιουδαϊκὸν  
καὶ Σαμαρειτικὸν φῦλον Ἰσραὴλ καὶ οἶκος Ιακὼβ  
5 κέκληνται. ὡς δὲ προεφητεύθη, διτὶ πλείονες οἱ ἀπὸ 15  
τῶν ἔθνῶν πιστεύοντες τῶν ἀπὸ Ιουδαίων καὶ Σαμα-  
ρέων, τὰ προφητευθέντα ἀπαγγελοῦμεν. ἐλέχθη δὲ  
οὕτως· Εὐφράνθητι στεῖρα ἡ οὐ τίκτουσα, ἁῆξον καὶ  
βόησον ἡ οὐκ ὠδίνουσα, διτὶ πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρή-  
μου μᾶλλον ἡ τῆς ἔχούσης τὸν ἀνδρα. ἐρημα γὰρ ἦν 20  
πάντα τὰ ἔθνη ἀληθινοῦ θεοῦ, χειρῶν ἔργοις λατρεύ-  
οντα· Ιουδαῖοι δὲ καὶ Σαμαρεῖς, ἔχοντες τὸν παρὰ  
τοῦ θεοῦ λόγον διὰ τῶν προφητῶν παραδοθέντα αὐτοῖς  
καὶ ἀεὶ προσδοκήσαντες τὸν Χριστόν, παραγενόμενον

18 Js 54, 1.

5 δρῶμεν P; γενόμενα ἐωρῶμεν, γῆς . . . εἰδότες; c. . . 9 ἔθνη  
Cod. Clar., Paul; ἔθνη, ἑαυτοὺς ἡ. δρῶντες, πλ. . . c.

ἥγγονόσαν πλὴν διλίγων τινῶν, οὓς προεῖπε τὸ ἄγιον προφητικὸν πνεῦμα διὰ Ἡσαΐου σωθήσεσθαι. εἶπε 7 δὲ ὡς ἀπὸ προσώπου αὐτῶν· *Εἰ μὴ κύριος ἐγκατέλι- 5 πεν ἡμῖν σπέρμα, ως Σόδομα καὶ Γόμορρά ἀν ἐγενή- 8 θημεν.* Σόδομα γὰρ καὶ Γόμορρά πόλεις τινὲς ἀσε- 9 βῶν ἀνδρῶν ἴστοροῦνται ὑπὸ Μωσέως γενόμεναι, ἃς πυρὶ καὶ θείῳ καύσας ὁ θεὸς κατέστρεψε, μηδενὸς τῶν ἐν αὐταῖς σωθέντος πλὴν ἄλλοεθνοῦς τινος Χαλ- 10 δαίου τὸ γένος, φῶνομα Λώτ· σὺν φῷ καὶ θυγατέρες διεσάθησαν. καὶ τὴν πᾶσαν αὐτῶν χώραν ἔρημον 9 καὶ κεκαυμένην οὖσαν καὶ ἄγονον μένουσαν οἱ βου- λόμενοι δρᾶν ἔχονσιν. ὡς δὲ καὶ ἀληθέστεροι οἱ ἀπὸ τῶν 10 ἐθνῶν καὶ πιστότεροι προεγινώσκοντο, ἀπαγγελοῦμεν τὰ εἰρημένα διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου. ἔφη δὲ οὕτως· 11 15 *Ίσραὴλ ἀπερίτητος τὴν καρδίαν, τὰ δὲ ἔθνη τὴν ἀκροβυνστίαν.*

Tὰ τοσαῦτα γοῦν δρῶμενα πειθὼ καὶ πίστιν τοῖς 12 τάληθὲς ἀσπαζομένοις καὶ μὴ φιλοδοξοῦσι μηδὲ ὑπὸ παθῶν ἀρχομένοις μετὰ λόγου ἐμφορῆσαι δύναται.

Οἱ δὲ παραδιδόντες τὰ μυθοποιηθέντα ὑπὸ τῶν 13 ποιητῶν οὐδεμίαν ἀπόδειξιν φέροντι τοῖς ἐκμανθά- 14 νονσι νέοις, καὶ ἐπὶ ἀπάτῃ καὶ ἀπαγωγῇ τοῦ ἀνθρω- 15 πείον γένους εἰρῆσθαι ἀποδείκνυμεν κατ’ ἐνέργειαν τῶν φαύλων δαιμόνων. ἀκούσαντες γὰρ διὰ τῶν προ- 2 φητῶν κηρυσσόμενον παραγενησόμενον τὸν Χριστὸν καὶ κολασθησόμενος διὰ πυρὸς τοὺς ἀσεβεῖς τῶν

ἀνθρώπων, προεβάλλοντο πολλοὺς λεχθῆναι γενομένους υἱὸν τῷ Διῷ, νομίζοντες δυνήσεοθαι ἐνεργῆσαι τερατολογίαν ἥγήσασθαι τοὺς ἀνθρώπους τὰ περὶ τὸν Χριστὸν καὶ δόμοια τοῖς ὑπὸ τῶν ποιητῶν λεχθεῖσι. 3 καὶ ταῦτα δ' ἔλέχθη καὶ ἐν Ἑλλησι καὶ ἐν Ἕδνεσι πᾶσιν, δπον μᾶλλον ἐπήκουον τῶν προφητῶν πιστεύ-  
4 θῆσεοθαι τὸν Χριστὸν προκηρυσσόντων. δπι δὲ καὶ ἀκούοντες τὰ διὰ τῶν προφητῶν λεγόμενα οὐκ ἐνδουν ἀκριβῶς, ἀλλ' ὡς πλανώμενοι ἐμμήσαντο τὰ περὶ 5 τὸν ἡμέτερον Χριστόν, διασαφήσομεν. Μωσῆς ὁὗν<sup>10</sup> δ προφήτης, ὡς προέφημεν, πρεσβύτερος ἦν πάντων συγγραφέων καὶ δι' αὐτοῦ, ὡς προεμηνύσαμεν, προε-  
φητεύθη οὕτως· Οὐκ ἐκλείψει ἄρχων ἐξ Ἰούδα καὶ ἥγονος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἵως ἀν ἔλθῃ ὡς ἀπό-  
κειται· καὶ αὐτὸς ἔσται προσδοκία ἐθνῶν, δεσμεύων<sup>15</sup> πρὸς ἄμπελον τὸν πῶλον αὐτοῦ, πλύνων τὴν στολὴν  
6 αὐτοῦ ἐν αἷματι σταφυλῆς. τούτων οὗν τῶν προφη-  
τικῶν λόγων ἀκούσαντες οἱ δαιμονες Διόνυσον μὲν  
ἔφασαν γεγονέναι υἱὸν τοῦ Διός, εὑρετὴν δὲ γενέσθαι  
ἀμπέλον παρέδωκαν καὶ ὅνον ἐν τοῖς μυστηρίοις αὐτοῦ<sup>20</sup>  
ἀναγράφουσι καὶ διασπαραχθέντα αὐτὸν ἀνεληλυθέναι  
7 εἰς οὐρανὸν ἔδιδαξαν. καὶ ἐπειδὴ διὰ τῆς Μωσέως προφητείας οὐ δητῶς ἐσημαίνετο, εἴτε υἱὸς τοῦ Θεοῦ δ παραγενησόμενός ἐστι, καὶ εἰ ὅχούμενος ἐπὶ πώλον

11 I 44, 8. 12 I 32, 1. 13 Gen 49, 10 f.

1 λεγομένους P. 4 δόμοις P. 14 δ (φ am Rand: F.) ἀπόκειται P.  
20 ὄντος OR, οὖτος P.c. 22 Μωυσέος P. 24 ἐστι ἡ ἀνθρώπων O.

ἐπὶ γῆς μενεῖ ἢ εἰς οὐρανὸν ἀνελεύσεται, καὶ τὸ τοῦ πώλου ὄνομα καὶ ὄνου πῶλον καὶ ἵππου σημαίνειν ἐδύνατο, μὴ ἐπιστάμενοι εἴτε ὄνου πῶλον ἄγων ἔσται σύμβολον τῆς παρουσίας αὐτοῦ εἴτε ἵππου ὁ προκηρυσσόμενος, καὶ νιὸς θεοῦ ἔστιν, ὡς προέφημεν, ἢ ἀνθρώπου, τὸν Βελλεροφόντην καὶ αὐτὸν ἐφ' ἵππου Πηγάσου, ἀνθρωπὸν ἐξ ἀνθρώπων, γενόμενον, εἰς οὐρανὸν ἔφασαν ἀνεληλυθέναι. δτε δὲ ἥκουσαν διὰ 8 τοῦ ἄλλου προφήτου Ἡσαίου λεχθέν, δτι διὰ παρθένου τεχθήσεται καὶ δι' ἑαυτοῦ ἀνελεύσεται εἰς τὸν οὐρανόν, τὸν Περσέα λεχθῆναι προεβάλλοντο. καὶ 9 δτε ἔγνωσαν εἰρημένον, ὡς προλέλεκται ἐν ταῖς προγεγραμμέναις προφητείαις Ἰσχυρὸς ὡς γῆγας δραμεῖν δδόν, τὸν Ἡρακλέα ἴσχυρὸν καὶ ἐκπερινοστήσαντα τὴν πᾶσαν γῆν ἔφασαν. δτε δὲ πάλιν ἔμαθον προφητευ-10 θέντα θεραπεύσειν αὐτὸν πᾶσαν νόσον καὶ ινεκροὺς ἀνεγερεῖν, τὸν Ἀσκληπιὸν παρήνεγκαν.

'Αλλ' οὐδαμοῦ οὐδὲ ἐπί τινος τῶν λεγομένων νιῶν 55 τοῦ Διὸς τὸ σταυρωθῆναι ἐμιμήσαντο· οὐ γὰρ ἐνοεῖτο αὐτοῖς, συμβολικῶς, ὡς προδεδήλωται, τῶν εἰς τοῦτο εἰρημένων πάντων λελεγμένων. δπερ, ὡς προεἶπεν δ 2 προφήτης, τὸ μέγιστον σύμβολον τῆς ἴσχύος καὶ ἀρχῆς αὐτοῦ ὑπάρχει, ὡς καὶ ἐκ τῶν ὑπὸ δψιν πιπτόντων δείκνυνται· κατανοήσατε γὰρ πάντα τὰ ἐν τῷ κόσμῳ, 25 εἰ ἀνευ τοῦ σχήματος τούτου διοικεῖται ἢ κοινωνίαν

12 I 40, 4. 13 Ps 18, 6. 20 I 35, 3ff.

7 ἐξ ἀνθρώπου P.

3 ἔχειν δύναται. θάλασσα μὲν γὰρ οὐ τέμνεται, ἢν μὴ τοῦτο τὸ τρόπαιον, διὰ καλεῖται ἵστιον, ἐν τῇ νηὶ σῶον μείνῃ· γῆ δὲ οὐκ ἀροῦται ἀνευ αὐτοῦ· σκαπανεῖς δὲ τὴν ἐργασίαν οὐ ποιοῦνται οὐδὲ βανανσουργοὶ διοίως εἰ μὴ διὰ τῶν τὸ σχῆμα τοῦτο ἔχόντων ἐργαλείων. 5  
 4 τὸ δὲ ἀνθρώπειον σχῆμα οὐδενὶ ἄλλῳ τῶν ἀλόγων ζώων διαφέρει ἢ τῷ ὁρθόν τε εἶναι καὶ ἔκτασιν χειρῶν ἔχειν καὶ ἐν τῷ προσώπῳ ἀπὸ τοῦ μετωπίου τεταμένον τὸν λεγόμενον μυξωτῆρα φέρειν, διὸ οὗ ἢ τε ἀναπνοή ἔστι τῷ ζῷῳ καὶ οὐδὲν ἄλλο δείκνυσιν ἢ 10  
 5 τὸ σχῆμα τοῦ σταυροῦ. καὶ διὰ τοῦ προφήτου δὲ ἐλέχθη οὕτως· *Πνεῦμα πρὸ προσώπου ἡμῶν Χριστὸς* 6 *κύριος.* καὶ τὰ παρ’ ὑμῖν δὲ σύμβολα τὴν τοῦ σχήματος τούτου δύναμιν δηλοῦ, <λέγω δὲ τὰ τῶν οὐηξί> λλων καὶ τῶν τροπαίων, διὸ ὅν αἱ τε πρόοδοι ὑμῶν παν- 15 ταχοῦ γίνονται, τῆς ἀρχῆς καὶ δυνάμεως τὰ σημεῖα ἐν τούτοις δεικνύντες, εἰ καὶ μὴ νοοῦντες τοῦτο πράττετε, καὶ τῶν παρ’ ὑμῖν ἀποθνησκόντων αὐτοκρατόρων τὰς εἰκόνας ἐπὶ τούτῳ τῷ σχήματι ἀνατίθετε καὶ 8 θεοὺς διὰ γραμμάτων ἐπονομάζετε. καὶ διὰ λόγου οὗν 20 καὶ σχήματος τοῦ φαινομένου, δῆμη δύναμις, προτρεψάμενοι ὑμᾶς ἀνεύθυνοι οἴδαμεν λοιπὸν δόντες, κανὸν ὑμεῖς ἀπιστῆτε· τὸ γὰρ ἡμέτερον γέγονε καὶ πεπέρανται.

**56** Οὐκ ἡρκέσθησαν δὲ οἱ φαῦλοι δαίμονες πρὸ τῆς φανερώσεως τοῦ Χριστοῦ εἰπεῖν τοὺς λεχθέντας νίοὺς 25

12 Klagelied. 4, 20.

9 ἥτε~P. 14 δηλοῦ . . . λλωμεν P. 23 ἀπιστεῖτε P.

τῷ Διὸν γενονέναι, ἀλλ' ἐπειδὴ, φανερωθέντος αὐτοῦ  
 καὶ γενομένου ἐν ἀνθρώποις, καὶ, ὅπως διὰ τῶν προ-  
 φητῶν προεκεκήρυκτο, ἔμαθον καὶ ἐν παντὶ γένει  
 πιστευόμενον καὶ προσδοκώμενον ἔγνωσαν, πάλιν, ὡς  
 5 προεδηλώσαμεν, προεβάλλοντο ἄλλους, Σίμωνα μὲν  
 καὶ Μένανδρον ἀπὸ Σαμαρείας, οἵ καὶ μαγικὰς δυ-  
 νάμεις ποιήσαντες πολλοὺς ἐξηπάτησαν καὶ ἔτι ἀπα-  
 τωμένους ἔχουσι. καὶ γὰρ παρ' ὑμῖν, ὡς προέφημεν, 2  
 ἐν τῇ βασιλίδι Ρώμῃ ἐπὶ Κλαυδίου Καίσαρος γενό-  
 10 μενος ὁ Σίμων καὶ τὴν ἱερὰν σύγκλητον καὶ τὸν  
 δῆμον Ρωμαίων εἰς τοσοῦτο κατεπλήξατο, ὡς θεὸν  
 νομισθῆναι καὶ ἀνδριάντι, ὡς τοὺς ἄλλους παρ' ὑμῖν  
 τιμωμένους θεούς, τιμηθῆναι. διὸν τὴν τε ἱερὰν σύγ- 3  
 κλητον καὶ τὸν δῆμον τὸν ὑμέτερον συνεπιγνώμονας  
 15 ταύτης ἡμῶν τῆς ἀξιώσεως παραλαβεῖν αἴτοῦμεν, ἵν',  
 εἴ τις εἴη τοῖς ἀπὸ ἐκείνου διδάγμασι κατεχόμενος,  
 τάληθὲς μαθὼν τὴν πλάνην φυγεῖν δυνηθῆ· καὶ τὸν 4  
 ἀνδριάντα, εἰ βούλεσθε, καθαιρήσατε.

Οὐ γὰρ μὴ γενήσεσθαι τὴν ἐκπύρωσιν ἐπὶ κο- 5  
 20 λάσει τῶν ἀσεβῶν οἵ φαῦλοι δαίμονες πεῖσαι δύνανται,  
 ἐνπερ τρόπον οὐδὲ λαθεῖν τὸν Χριστὸν παραγενό-  
 μενον ἵσχυσαν πρᾶξαι, ἀλλ' ἐκεῖνο μόνον, τοὺς ἀλό-  
 γως βιοῦντας καὶ ἐμπαθῶς ἐν ἔθεσι φαύλοις τεθραμ-  
 μένους καὶ φιλοδοξοῦντας ἀναιρεῖν ἡμᾶς καὶ μισεῖν,  
 25 δύνανται ποιῆσαι· οὓς οὐ μόνον οὐ μισοῦμεν, ἀλλ',

ώς δείκνυται, ἐλεοῦντες μεταθέσθαι πεῖσαι βουλόμενα. οὐ γὰρ δεδοίκαμεν θάνατον, τοῦ πάντως ἀποθανεῖν διμολογούμένου καὶ μηδενὸς ἄλλου καιγοῦ ἀλλ' ἡ τῶν αὐτῶν ἐν τῇδε τῇ διοικήσει ὅντων· ὃν εἰ μὴ κόρος τοὺς μετασχόντας κανὸν ἐνιαυτοῦ ἔχῃ, ἵνα 5 ἀεὶ ὁσι καὶ ἀπαθεῖς καὶ ἀνενδεεῖς, τοῖς ἡμετέροις 3 διδάγμασι προσέχειν δεῖ. εἰ δὲ ἀπιστοῦσι μηδὲν εἶναι μετὰ θάνατον, ἀλλ' εἰς ἀναισθησίαν χωρεῖν τοὺς ἀποθνήσκοντας ἀποφαίνονται, παθῶν τῶν ἐνταῦθα καὶ χρειῶν ἡμᾶς δύναμεν εὑρεγετοῦσιν, ἑαυτοὺς δὲ φαύλους καὶ μισανθρώπους καὶ φιλοδόξους δεικνύουσιν· οὐ γὰρ ὡς ἀπαλλάξοντες ἡμᾶς ἀναιροῦσιν, ἀλλ' ὡς ἀποστεροῦντες ζωῆς καὶ ἡδονῆς φονεύουσι.

**58** *Kai Mаркίωνα δὲ τὸν ἀπὸ Πόντου, ὡς προέφη-  
μεν, προεβάλλοντο οἱ φαῦλοι δαίμονες, ὃς ἀρνεῖσθαι 15  
μὲν τὸν ποιητὴν τῶν οὐρανίων καὶ γηῶν ἀπάντων  
θεὸν καὶ τὸν προκηρυχθέντα διὰ τῶν προφητῶν Χρι-  
στὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ νῦν διδάσκει, ἄλλον δέ τινα  
καταγγέλλει παρὰ τὸν δημιουργὸν τῶν πάντων θεὸν  
2 καὶ δμοίως ἔτερον υἱόν· ὃ πολλοὶ πεισθέντες ὡς μόνῳ 20  
τάληθῆ ἐπισταμένῳ, ἡμῶν καταγελῶσιν, ἀπόδειξιν μη-  
δεμίαν περὶ ὃν λέγοντες, ἄλλα ἀλόγως ὡς  
ὑπὸ λύκου ἀρνεῖσθαι συνηρπασμένοι βορὰ τῶν ἀθέων  
3 δογμάτων καὶ δαιμόνων γίνονται. οὐ γὰρ ἄλλο τι*

ἀγωνίζονται οἱ λεγόμενοι δάίμονες ἢ ἀπάγειν τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τοῦ ποιήσαντος θεοῦ καὶ τοῦ πρωτογόνου αὐτοῦ Χριστοῦ· καὶ τοὺς μὲν τῆς γῆς μὴ ἐπαιρεσθαι δυναμένους τοῖς γητοῖς καὶ χειροποιήτοις προσῆλωσαν καὶ προσηλοῦσι, τοὺς δὲ ἐπὶ θεωρίαν θείων δρμῶντας ὑπεκρούοντες, ἢν μὴ λογισμὸν σώφρονα καὶ καθαρὸν καὶ ἀπαθῆ βίον ἔχωσιν, εἰς ἀσέβειαν ἐμβάλλοντιν.

Τινα δὲ καὶ παρὰ τῶν ἡμετέρων διδασκάλων, λέ-  
10 γομεν δὲ τοῦ λόγου τοῦ διὰ τῶν προφητῶν, λαβόντα τὸν Πλάτωνα μάθητε τὸ εἰπεῖν, ὃλην ἄμορφον οὖσαν στρέψαντα τὸν θεὸν κόσμον ποιῆσαι, ἀκούσατε τῶν αὐτολεξεὶ εἰρημένων διὰ Μωσέως, τοῦ προδεδηλωμένου πρώτου προφήτου καὶ πρεσβυτέρου τῶν ἐν  
15 Ἑλλησι συγγραφέων, δι' οὗ μηνύον τὸ προφητικὸν πνεῦμα, πῶς τὴν ἀρχὴν καὶ ἐκ τίνων ἐδημιούργησεν ὁ θεὸς τὸν κόσμον, ἔφη οὕτως· Ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ  
θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. ἡ δὲ γῆ ἢν ἀόρατος  
καὶ ἀκατασκεύαστος καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀβύσσου·  
20 καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐπεφέρετο ἐπάνω τῶν ὑδάτων. καὶ τε εἶπεν ὁ θεός· Γενηθήτω φῶς. καὶ ἐγένετο οὕτως.  
ῶστε λόγῳ θεοῦ ἐκ τῶν ὑποκειμένων καὶ προδηλω-  
25 θέντων διὰ Μωσέως γεγενῆσθαι τὸν πάντα κόσμον,  
καὶ Πλάτων καὶ οἱ ταῦτα λέγοντες καὶ ἡμεῖς ἐμά-  
θομεν, καὶ ὑμεῖς πεισθῆται δύνασθε. καὶ τὸ καλού-

17 Gen 1, 1ff.

3 ἀπαιρεσθαι Ο. 24 ταῦτα Ρ.

μενον Ἐρεβος παρὰ τοῖς ποιηταῖς εἰρησθαι πρότερον ὑπὸ Μωσέως οἴδαμεν.

**60** Καὶ τὸ ἐν τῷ παρὰ Πλάτωνι Τιμαίῳ φυσιολογούμενον περὶ τοῦ νίοῦ τοῦ θεοῦ, δτε λέγει· Ἐχίασεν αὐτὸν ἐν τῷ παντὶ, παρὰ Μωσέως λαβὼν ὅμοίως 5 εἶπεν. ἐν γὰρ ταῖς Μωσέως γραφαῖς ἀναγέγραπται, ὡς κατ' ἐκεῖνο τοῦ καιροῦ, δτε ἐξῆλθον ἀπὸ Αἰγύπτου οἱ Ἰσραηλῖται καὶ γεγόνασιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἀπήρτησαν αὐτοῖς ἰοβόλα θηρία, ἔχιδναί τε καὶ ἀσπίδες 10 καὶ ὄφεων πᾶν γένος, δ ἐθανάτου τὸν λαόν· καὶ κατ' ἐπίπνοιαν καὶ ἐνέργειαν τὴν παρὰ τοῦ θεοῦ γενομένην λαβεῖν τὸν Μωσέα χαλκὸν καὶ ποιῆσαι τύπον σταυροῦ καὶ τοῦτον στῆσαι ἐπὶ τῇ ἀγίᾳ σκηνῇ καὶ εἰπεῖν τῷ λαῷ· Ἐὰν προσβλέπητε τῷ τύπῳ τούτῳ καὶ 15 πιστεύητε, ἐν αὐτῷ σωθήσεσθε. Καὶ γενομένου τούτου τοὺς μὲν ὄφεις ἀποθανεῖν ἀνέγραψε, τὸν δὲ λαὸν δ ἐκφυγεῖν τὸν θάνατον οὕτως παρέδωκεν. <ἄ> ἀναγνόντες Πλάτων καὶ μὴ ἀκριβῶς ἐπιστάμενος μηδὲ νοήσας τύπον εἶναι σταυροῦ ἀλλὰ χίασμα νοήσας, τὴν μετὰ τὸν πρῶτον θεὸν δύναμιν κεχιάσθαι ἐν τῷ παντὶ εἶπε. 20 καὶ τὸ εἰπεῖν αὐτὸν τρίτον, ἐπειδή, ὡς προείπομεν, ἐπάνω τῶν ὑδάτων ἀνέγνω ὑπὸ Μωσέως εἰρημένον 7 ἐπιφέρεσθαι τὸ τοῦ θεοῦ πνεῦμα. δειντέρων μὲν γὰρ χώραν τῷ παρὰ θεοῦ λόγῳ, δν κεχιάσθαι ἐν τῷ παντὶ ἔφη, δίδωσι, τὴν δὲ τρίτην τῷ λεχθέντι ἐπι- 25

3 Plato, Tim 36 Bf. 14 Num 21,8. 21 I 59, 3.

8 Ἰσραηλῖται. 11 λεγομένην. 17 θάνατον. οὕτως π. ἀναγνόντες...P.

φέρεσθαι τῷ ὕδατι πνεύματι, εἰπών· Τὰ δὲ τρίτα περὶ τὸν τρίτον· καὶ ὡς ἐκπύρωσιν γενήσεοθαι διὰ<sup>8</sup> Μωσέως προεμήνυσε τὸ προφητικὸν πνεῦμα, ἀκούσατε. ἔφη δὲ οὕτως· Καταβήσεται ἀείζων πῦρ καὶ<sup>9</sup> 5 καταφάγεται μέχρι τῆς ἀβύσσου κάτω.

Οὐ τὰ αὐτὰ οὖν ἡμεῖς ἄλλοις δοξάζομεν, ἀλλ’ οἱ<sup>10</sup> πάντες τὰ ἡμέτερα μιμούμενοι λέγοντες. παρ’ ἡμῖν<sup>11</sup> οὖν ἔστι ταῦτα ἀκοῦσαι καὶ μαθεῖν παρὰ τῶν οὐδὲ τοὺς χυρακτῆρας τῶν στοιχείων ἐπισταμένων, ἴδιωτῶν<sup>10</sup> μὲν καὶ βαρβάρων τὸ φθέγμα, σοφῶν δὲ καὶ πιστῶν τὸν νοῦν ὅντων, καὶ πηρῶν καὶ χήρων τινῶν τὰς ὅψεις<sup>11</sup> ὡς συνεῖναι οὐ σοφίᾳ ἀνθρωπείᾳ ταῦτα γεγονέναι, ἀλλὰ δυνάμει θεοῦ λέγεσθαι.

“Ον τρόπον δὲ καὶ ἀνεῳδήκαμεν ἑαυτοὺς τῷ θεῷ<sup>61</sup>  
15 καινοποιηθέντες διὰ τοῦ Χριστοῦ, ἐξηγησόμεθα, δῆλος μὴ τοῦτο παραλιπόντες δόξωμεν πονηρὸύειν τι ἐν τῇ<sup>2</sup> ἐξηγήσει. ὅσοι ἀν πεισθῶσι καὶ πιστεύωσιν ἀληθῆ<sup>2</sup> ταῦτα τὰ ὑφ’ ἡμῶν διδασκόμενα καὶ λεγόμενα εἶναι καὶ βιοῦν οὕτως δύνασθαι ὑποσχνῶνται, εὔχεσθαι τε<sup>20</sup> καὶ αἴτεῖν νηστεύοντες παρὰ τοῦ θεοῦ τῶν προημαρτημένων ἀφεσιν διδάσκονται, ἡμῶν συνευχομένων καὶ συνηστευόντων αὐτοῖς. ἔπειτα ἀγονται ὑφ’ ἡμῶν,<sup>3</sup> 25 ἐνθα δύωρ ἔστι, καὶ τρόπον ἀναγεννήσεως, ὃν καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ ἀνεγεννήθμεν, ἀναγεννῶνται· ἐπ’ ὅνό- ματος γὰρ τοῦ πατρὸς τῶν δλων καὶ δεσπότου θεοῦ καὶ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ πνεύματος

1 Pseudo-plat. Brief 2, 312 E. 4 Deut. 32, 22.

20 νηστεύοντας P.

4 ἄγίου τὸ ἐν τῷ ὕδατι τότε λουτρὸν ποιοῦνται· καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς εἶπεν· Ἄν μὴ ἀναγεννηθῆτε, οὐ μὴ ἐεἰσέλθητε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. ὅτι δὲ καὶ ἀδύνατον εἰς τὰς μήτρας τῶν τεκουσῶν τὸν ἄπαξ 5 σ γενομένους ἐμβῆναι, φαίνερὸν πᾶσίν ἔστι. καὶ διὰ 5 Ήσαῖου τοῦ προφήτου, ὡς προεγράψαμεν, εἴρηται, τίνα τρόπον φεύξονται τὰς ἀμαρτίας οἱ ἀμαρτήσαντες 7 καὶ μετανοοῦντες. ἐλέχθη δὲ οὕτως· Λούσασθε, καθαροὶ γένεσθε, ἀφέλετε τὰς πονηρίας ἀπὸ τῶν ψυχῶν 10 ὑμῶν, μάθετε καλὸν ποιεῖν, πρόνατε δρφανῷ καὶ δι- 10 καιώσατε χήραν, καὶ δεῦτε καὶ διαλεχθῆμεν, λέγει κύριος· καὶ ἐὰν ὅσιν αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν ὡς φοινικοῦν, ὃνσεὶ 8 χιόνα λευκανῷ, καὶ ἐὰν ὅσιν ὡς ιόκνινον, ὡς χιόνα λευκανῷ. ἐὰν δὲ μὴ εἰσακούσητέ μου, μάχαιρα ὑμᾶς κατέδεται· τὸ γὰρ στόμα κυρίου ἐλάλησε ταῦτα. 15 9 καὶ λόγον δὲ εἰς τοῦτο παρὰ τῶν ἀποστόλων ἐμάθο- 10 μεν τοῦτον. ἐπειδὴ τὴν πρώτην γένεσιν ἡμῶν ἀγνοοῦν- τες κατ' ἀνάγκην γεγεννήμεθα ἐξ ὑγρᾶς σπορᾶς κατὰ μῆξιν τὴν τῶν γονέων πρὸς ἀλλήλους καὶ ἐν ἔθεσι φαύλοις καὶ πονηραῖς ἀνατροφαῖς γεγόναμεν, ὅπως μὴ ἀνάγκης τέκνα μηδὲ ἀγνοίας μένωμεν ἀλλὰ προαι- 20 ρέσεως καὶ ἐπιστήμης, ἀφέσεώς τε ἀμαρτιῶν ὑπὲρ ὃν προημάρτομεν τύχωμεν, ἐν τῷ ὕδατι ἐπονομάζεται τῷ ἐλομένῳ ἀναγεννηθῆναι καὶ μετανοήσαντι ἐπὶ τοῖς ἡμαρτημένοις τὸ τοῦ πατρὸς τῶν δλῶν καὶ δεσπότουν 25

2 Jo 3, 3f. 6 I 44, 3f. 8 Js 1, 16ff.

5 γενομένους P. 20 ἀνατροφαῖς PO, ἀναστροφαῖς c (durch Ver-  
sehen ?). 22 ὑπὲρ P > c.

θεοῦ ὄνομα, αὐτὸ τοῦτο μόνον ἐπιλέγοντος τοῦ τὸν λουσόμενον ἀγοντος ἐπὶ τὸ λουτρόν. ὄνομα γὰρ τῷ 11 ἀρχήτῳ θεῷ οὐδεὶς ἔχει εἰπεῖν· εἰ δέ τις τολμήσειν εἶναι λέγειν, μέμηνε τὴν ἀσωτὸν μανίαν. καλεῖται δὲ 12 τοῦτο τὸ λουτρὸν φωτισμός, ὡς φωτιζομένων τὴν διάνοιαν τῶν ταῦτα μανθανόντων. καὶ ἐπ’ ὄνόματος δὲ 13 Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ σταυρωθέντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, καὶ ἐπ’ ὄνόματος πνεύματος ἁγίου, ὃ διὰ τῶν προφητῶν προεκήρυξε τὰ κατὰ τὸν Ἰησοῦν πάντα, ὃ 16 φωτιζόμενος λούεται.

Kαὶ τὸ λουτρὸν δὴ τοῦτο ἀκούσαντες οἱ δαίμονες 62 διὰ τοῦ προφήτου πεκηρυγμένον ἐνήργησαν καὶ ὀρτίζειν ἑαυτὸὺς τοὺς εἰς τὰ ἱερὰ αὐτῶν ἐπιβαίνοντας καὶ προσιέναι αὐτοῖς μέλλοντας, λοιβὰς καὶ κνίσας 15 ἀποτελοῦντας· τέλεον δὲ καὶ λούεσθαι ἐπιόντας πρὸν ἐλθεῖν ἐπὶ τὰ ἱερά, ἕνθα ἰδρυνται, ἐνεργοῦσι. καὶ 2 γὰρ τὸ ὑπολύεσθαι ἐπιβαίνοντας τοῖς ἱεροῖς καὶ τοῖς αὐτοῖς τοὺς θρησκεύοντας κελεύεσθαι ὑπὸ τῶν ἱερατευόντων ἐκ τῶν συμβάντων Μωσεῖ τῷ εἰρημένῳ προ- 20 φῆτῃ μαθόντες οἱ δαίμονες ἐμιμήσαντο. κατ’ ἐκεῖνο 23 γὰρ τοῦ καιροῦ, ὃτε Μωσῆς ἐκελεύσθη κατελθὼν εἰς Αἴγυπτον ἐξαγαγεῖν τὸν ἐκεῖ λαὸν τῶν Ἰσραηλιτῶν, ποιμαίνοντος αὐτοῦ ἐν τῇ Ἀράβιᾳ γῇ πρόβατα τοῦ πρὸς μητρὸς θείου, ἐν ἴδεᾳ πυρὸς ἐκ βάτου προσω- 25 μίλησεν αὐτῷ ὃ ἦμέτερος Χριστὸς καὶ εἶπεν· Ὑπό-

25 Ex. 3, 5.

1 ἐπιλέγοντες, τοῦτον λουσόμενον ἀγοντες P. 15 ἀπιόντας P. 17 τοὺς ἐπιβαίνοντας . . καὶ αὐτοῖς θρησκεύοντας Paut.

λυσαι τὰ ὑποδήματά σου καὶ προσελθὼν ἀκουσον.  
 4 ὁ δὲ ὑπολυσάμενος καὶ προσελθὼν ἀκήκοε κατελθεῖν  
 εἰς Αἴγυπτον καὶ ἔξαγαγεῖν τὸν ἐκεῖ λαὸν τῶν Ἰσ-  
 ραηλιτῶν καὶ δύναμιν ἴσχυρὰν ἔλαβε παρὰ τοῦ λαλή-  
 σαντος αὐτῷ ἐν ἵδεᾳ πυρὸς Χριστοῦ καὶ κατελθὼν 5  
 ἔξήγαγε τὸν λαὸν ποιήσας μεγάλα καὶ θαυμάσια, ἡ  
 εἱ βούλεσθε μαθεῖν, ἐκ τῶν συγγραμμάτων ἐκείνου  
 ἀκριβῶς μαθήσεσθε.

63 Ιουδαῖοι δὲ πάντες καὶ νῦν διδάσκοντι τὸν ἀνω-  
 2 νόμαστον θεὸν λελαληκέναι τῷ Μωσεῖ. ὅθεν τὸ προ- 10  
 φητικὸν πνεῦμα διὰ Ἡσαΐον τοῦ προμεμηνυμένου  
 προφήτου ἐλέγχον αὐτούς, ὡς προεγράψαμεν, εἶπεν·  
 "Ἐγνω βοῦς τὸν κτησάμενον καὶ δνος τὴν φάτνην τοῦ  
 κυρίου αὐτοῦ, Ἰσραὴλ δέ με οὐκ ἔγνω καὶ ὁ λαός με  
 3 οὐ συνῆκε. καὶ Ἰησοῦς δὲ ὁ Χριστός ὅτι οὐκ ἔγνω- 15  
 σαν Ιουδαῖοι τί πατήρ καὶ τί νιός, δμοίως ἐλέγχων  
 αὐτούς καὶ αὐτὸς εἶπεν· Οὐδεὶς ἔγνω τὸν πατέρα εἰ  
 μὴ ὁ υἱὸς οὐδὲ τὸν υἱὸν εἰ μὴ ὁ πατήρ καὶ οἵς ἀν  
 4 ἀποκαλύψῃ ὁ υἱός. ὁ λόγος δὲ τοῦ θεοῦ ἐστιν ὁ  
 5 υἱός αὐτοῦ, ὡς προέφημεν. καὶ ἄγγελος δὲ καλεῖται 20  
 καὶ ἀπόστολος· αὐτὸς γὰρ ἀπαγγέλλει ὅσα δεῖ γνω-  
 σθῆναι, καὶ ἀποστέλλεται, μηνύσων, ὅσα ἀγγέλλεται,  
 ὡς καὶ αὐτὸς ὁ κύριος ἡμῶν εἶπεν· Ὁ ἐμοῦ ἀκούων  
 6 ἀκούει τοῦ ἀποστείλαντος με. καὶ ἐκ τῶν τοῦ Μω-  
 σέως δὲ συγγραμμάτων φανερὸν τοῦτο γενήσεται. 25  
 7 λέλεκται δὲ ἐν αὐτοῖς οὕτως· Καὶ ἐλάλησε Μωσεῖ ἄγ-

12 I 37, 1. 13 Js 1, 3. 17 Mt 11, 27. 20 I 21, 1; 46, 2.

23 Mt 10, 40; Lk 10, 16. 26 Ex 3, 2—14.

γελος θεοῦ ἐν φλογὶ πυρὸς ἐκ τῆς βάτου καὶ εἶπεν· Ἐγώ εἰμι ὁ ὄν, θεὸς Ἀβραὰμ, θεὸς Ἰσαάκ, θεὸς Ἰακὼβ, ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου. Κάτελθε εἰς Αἴγυπτον καὶ 8 ἐξάγαγε τὸν λαόν μου. τὰ δὲ ἐπόμενα ἐξ ἐκείνων βου- 9 λόμενοι μαθεῖν δύνασθε· οὐ γὰρ δυνατὸν ἐν τούτοις ἀναγράψαι πάντα. ἀλλ’ εἰς ἀπόδειξιν γεγόνασιν οἵδε 10 οἱ λόγοι, ὅτι νίδιος θεοῦ καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦς ὁ Χριστός ἐστι, πρότερον λόγος ὃν καὶ ἐν ἴδεᾳ πυρὸς ποτὲ φανεῖς, ποτὲ δὲ καὶ ἐν εἰκόνι ἀσωμάτων· νῦν 10 δὲ διὰ θελήματος θεοῦ ὑπὲρ τοῦ ἀνθρωπείου γένους ἀνθρωπος γενόμενος ὑπέμεινε καὶ παθεῖν, ὅσα αὐτὸν ἐνήργησαν οἱ δαίμονες διατεθῆναι ὑπὸ τῶν ἀνοήτων Ιουδαίων. οἵτινες ἔχοντες ὁρτῶς εἰρημένον ἐν τοῖς 11 Μωσέως συντάγμασι· Καὶ ἐλάλησεν ἄγγελος τοῦ θεοῦ τῷ Μωσῇ ἐν πυρὶ φλογὸς ἐν βάτῳ καὶ εἶπεν· Ἐγώ εἰμι ὁ ὄν, ὁ θεὸς Ἀβραὰμ καὶ ὁ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ θεὸς Ἰακὼβ, τὸν τῶν δλῶν πατέρα καὶ δημιουργὸν τὸν ταῦτα εἰπόντα λέγοντιν εἶναι. δθεν καὶ τὸ προ- 12 φητικὸν πνεῦμα ἐλέγχον αὐτοὺς εἶπεν· Ἰσραὴλ δέ με 20 οὐκ ἔγνω καὶ ὁ λαός με οὐ συνῆκε. καὶ πάλιν ὁ Ἰη- 13 σοῦς, ὡς ἐδηλώσαμεν, παρ’ αὐτοῖς ὃν εἶπεν· Οὐδεὶς ἔγνω τὸν πατέρα εἰ μὴ ὁ νίδιος οὐδὲ τὸν νίδον εἰ μὴ ὁ πατήρ καὶ οὗτος ἀν ὁ νίδιος ἀποκαλύψῃ. Ιουδαῖοι οὖν 14 ἡγησάμενοι ἀεὶ τὸν πατέρα τῶν δλῶν λελαληκέναι τῷ 25 Μωσῇ, τοῦ λαλήσαντος αὐτῷ ὅντος νίδιον τοῦ θεοῦ, δις καὶ ἄγγελος καὶ ἀπόστολος κέκληται, δικαίως ἐλέγχονται καὶ διὰ τοῦ προφητικοῦ πνεύματος καὶ δι’

9 ἀσωμάτῳ RV; ἀσωμάτων (ν eras.) F.

αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ, ὡς οὕτε τὸν πατέρα οὕτε τὸν  
 15 οὐδὲν ἔγνωσαν. οἱ γὰρ τὸν οὐδὲν πατέρα φάσκοντες  
 εἶναι ἐλέγχονται μήτε τὸν πατέρα ἐπιστάμενοι, μηδ’  
 δτι ἐστὶν οὐδὲς τῷ πατρὶ τῶν ὅλων γινώσκοντες· δις  
 λόγος καὶ πρωτότοκος ὁν τοῦ θεοῦ καὶ θεὸς ὑπάρχει.<sup>5</sup>

16 καὶ πρότερον διὰ τῆς τοῦ πνεόδος μορφῆς καὶ εἰκόνος  
 ἀσωμάτου τῷ Μωσεῖ καὶ τοῖς ἑτέροις προφήταις ἐφάνη·  
 νῦν δὲ ἐν χρόνοις τῆς ὑμετέρας ἀρχῆς, ὡς προεί-  
 πομεν, διὰ παρθένου ἀνθρωπος γενόμενος κατὰ τὴν  
 τοῦ πατρὸς βουλὴν ὑπὲρ σωτηρίας τῶν πιστευόντων  
 αὐτῷ καὶ ἔξουθενηθῆναι καὶ παθεῖν ὑπέμεινεν, ἵνα  
 17 ἀποθανὼν καὶ ἀναστὰς νικήσῃ τὸν θάρατον. τὸ δὲ  
 εἰρημένον ἐκ βάτου τῷ Μωσεῖ· Ἐγώ εἰμι ὁ ὁν, ὁ  
 θεὸς Ἀβραὰμ καὶ ὁ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ θεὸς Ἰακὼβ καὶ  
 ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου, σημαντικὸν τοῦ καὶ ἀπο-<sup>15</sup>  
 θανόντας ἐκείνους μένειν καὶ εἶναι αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ  
 ἀνθρώπους· καὶ γὰρ πρῶτοι τῶν πάντων ἀνθρώπων  
 ἐκεῖνοι περὶ θεοῦ ζήτησιν ἡσχολήθησαν, Ἀβραὰμ μὲν  
 πατὴρ ὁν τοῦ Ἰσαάκ, Ἰσαὰκ δὲ τοῦ Ἰακὼβ, ὡς καὶ  
 Μωσῆς ἀνέγραψε.<sup>20</sup>

64 Καὶ τὸ ἀνεγείρειν δὲ τὸ εἴδωλον τῆς λεγομένης  
 Κόρης ἐπὶ ταῖς τῶν ὄντων πηγαῖς ἐνεργῆσαι τοὺς  
 δαιμόνας, λέγοντας θυγατέρα αὐτὴν εἶναι τοῦ Διός,  
 μιμησαμένους τὸ διὰ Μωσέως εἰρημένον, ἐκ τῶν προει-  
 2ρημένων νοῆσαι δύνασθε. ἐφη γὰρ ὁ Μωσῆς, ὡς<sup>25</sup>

8 I. 32, 2 f. 14; 46, 1.

5 καὶ λόγος πρ. P.

προεγράψαμεν.<sup>1</sup> Έν αρχῇ ἐποίησεν δὲ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος καὶ ἀνατασκεύαστος, <sup>2</sup> καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐπεφέρετο ἐπάνω τῶν ὑδάτων. Εἰς <sup>4</sup> μίμησιν οὖν τοῦ λεχθέντος ἐπιφερομένον τῷ ὕδαι τοῦ πνεύματος θεοῦ τὴν Κόρην θυγατέρα τοῦ Διὸς ἔφασαν. καὶ τὴν Ἀθηνᾶν δὲ δομοίως πονηρευόμενοι θυγατέρα τοῦ Διὸς ἔφασαν, οὐκ ἀπὸ μίξεως, ἀλλ', ἐπειδὴ ἐννοηθέντα τὸν θεὸν διὰ λόγου τὸν κόσμον ποιῆσαι ἔγγρωσαν, ως τὴν πρώτην ἐννοιαν ἔφασαν τὴν Ἀθηνᾶν. <sup>10</sup> ὅπερ γελοιότατον ἥγονύμενα εἶναι, τῆς ἐννοίας εἰκόνα παραφέρειν θηλειῶν μορφήν. καὶ δομοίως τοὺς ἄλλους <sup>12</sup> λεγομένους υἱοὺς τοῦ Διὸς αἱ πράξεις ἐλέγχουσιν.

Ἡμεῖς δὲ μετὰ τὸ οὕτως λοῦσαι τὸν πεπεισμένον <sup>15</sup> καὶ συγκατατεθειμένον ἐπὶ τοὺς λεγομένους ἀδελφοὺς ἄγομεν, ἔνθα συνηγμένοι εἰσί, κοινὰς εὐχὰς ποιησόμενοι ὑπέρ τε ἑαυτῶν καὶ τοῦ φωτισθέντος καὶ ἄλλων πανταχοῦ πάντων εὐτόνως, ὅπως καταξιωθῶμεν τὰ ἀληθῆ μαθόντες καὶ δι' ἔργων ἀγαθοὶ πολιτευταὶ καὶ φύλακες τῶν ἐντεταλμένων εὑρεθῆναι, ὅπως τὴν αἰώνιον σωτηρίαν σωθῶμεν. ἀλλήλους φιλήματι ἀσπα-<sup>20</sup> ζόμενα πανσάμενοι τῶν εὐχῶν. ἔπειτα προσφέρεται τῷ προεστῷ τῶν ἀδελφῶν ἀρτος καὶ ποτήριον ὕδατος καὶ κράματος, καὶ οὗτος λαβὼν αἶνον καὶ δόξαν τῷ πατρὶ τῶν ὅλων διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου ἀναπέμπει καὶ εὐχαριστίαν ὑπὲρ

1 I 59, 2. Gen. 1, 1f.

4 ἐπιφέρεσθαι Ο.

τοῦ κατηξιῶσθαι τούτων παρ' αὐτοῦ ἐπὶ πολὺ ποιεῖται· οὗ συντελέσαντος τὰς εὐχὰς καὶ τὴν εὐχαριστίαν πᾶς 4 δι παρὸν λαὸς ἐπενφημεῖ λέγων· Ἀμήν. τὸ δὲ ἀμήν 5 τῇ Ἐβραϊδὶ φωνῇ τὸ γένοιτο σημαίνει. εὐχαριστήσαντος δὲ τοῦ προεστῶτος καὶ ἐπενφημήσαντος παντὸς 5 τοῦ λαοῦ οἱ καλούμενοι παρ' ἡμῖν διάκονοι διδόσιν ἔκαστῳ τῶν παρόντων μεταλαβεῖν ἀπὸ τοῦ εὐχαριστηθέντος ἄρτου καὶ οἴνου καὶ ὑδατος καὶ τοῖς οὐ παροῦσιν ἀποφέρουσι.

66 Καὶ ἡ τροφὴ αὕτη καλεῖται παρ' ἡμῖν εὐχαριστία, 10 ἡς οὐδενὶ ἄλλῳ μετασχεῖν ἔξον ἐστιν ἢ τῷ πιστεύοντι ἀληθῆ εἶναι τὰ δεδιδαγμένα ὑφ' ἡμῶν καὶ λουσαμένῳ τὸ ὑπὲρ ἀφέσεως ἀμαρτιῶν καὶ εἰς ἀναγέννησιν λουτρὸν καὶ οὕτως βιοῦντι ὡς ὁ Χριστὸς παρέδωκεν. 20 οὐ γὰρ ὡς κοινὸν ἄρτου οὐδὲ κοινὸν πόμα ταῦτα λαμβάνομεν· ἀλλ' δν τρόπον διὰ λόγου θεοῦ σαρκοποιηθεὶς Ἰησοῦς Χριστὸς ὁ σωτὴρ ἡμῶν καὶ σάρκα καὶ αἷμα ὑπὲρ σωτηρίας ἡμῶν ἔσχεν, οὕτως καὶ τὴν δι' εὐχῆς λόγου τοῦ παρ' αὐτοῦ εὐχαριστηθεῖσαν τροφὴν, ἐξ ἣς αἷμα καὶ σάρκες κατὰ μεταβολὴν τρέψονται ἡμῶν, ἐκείνου τοῦ σαρκοποιηθέντος Ἰησοῦ 25 καὶ σάρκα καὶ αἷμα ἐδιδάχθημεν εἶναι. οἱ γὰρ ἀπόστολοι ἐν τοῖς γενομένοις ὑπ' αὐτῶν ἀπομνημονεύμασιν, ἃ καλεῖται εὐαγγέλια, οὕτως παρέδωκαν ἐντετάλθαι αὐτοῖς· τὸν Ἰησοῦν λαβόντα ἄρτον εὐχαριστήσαντα εἰπεῖν· Τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἀνάμνησίν μου,

26 Lk 22, 19 f.

26 ποιεῖται (ε ὑber ai) P.

τοῦτό ἔστι τὸ σῶμά μου· καὶ τὸ ποτήριον ὅμοίως λα-  
βόντα καὶ εὐχαριστήσαντα εἰπεῖν· Τοῦτό ἔστι τὸ αἷμά μου,  
καὶ μόνοις αὐτοῖς μεταδοῦναι. ὅπερ καὶ ἐν τοῖς τοῦ<sup>4</sup>  
5 Μίθρα μυστηρίοις παρέδωκαν γίνεσθαι μιμησάμενοι  
οἱ πονηροὶ δαίμονες· ὅτι γὰρ ἄρτος καὶ ποτήριον  
ὑδατος τίθεται ἐν ταῖς τοῦ μνουμένου τελεταῖς μετ'  
ἐπιλόγων τινῶν, ἢ ἐπίστασθε ἢ μαθεῖν δύνασθε.

Ἡμεῖς δὲ μετὰ ταῦτα λοιπὸν ἀεὶ τούτων ἀλλή-<sup>67</sup>  
λους ἀναμιμνήσκομεν· καὶ οἱ ἔχοντες τοῖς λειπομένοις  
10 πᾶσιν ἐπικονδύοῦμεν καὶ σύνεσμεν ἀλλήλοις ἀεί. ἐπὶ 2  
πᾶσί τε οἵς προσφερόμεθα εὐλογοῦμεν τὸν ποιητὴν  
τῶν πάντων διὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ  
διὰ πνεύματος τοῦ ἁγίου. καὶ τῇ τοῦ ἡλίου λεγο-<sup>3</sup>  
μένη ἡμέρᾳ πάντων κατὰ πόλεις ἢ ἀγροὺς μενόντων  
15 ἐπὶ τὸ αὐτὸν συνέλευσις γίνεται καὶ τὰ ἀπομνημονεύ-  
ματα τῶν ἀποστόλων ἢ τὰ συγγράμματα τῶν προ-  
φητῶν ἀναγινώσκεται, μέχρις ἐγχωρεῖ. εἶτα πανσα-<sup>4</sup>  
μένου τοῦ ἀναγινώσκοντος ὁ προεστὼς διὰ λόγου τὴν  
νοῦνθεσίαν καὶ πρόκλησιν τῆς τῶν καλῶν τούτων μι-  
20 μῆσεως ποιεῖται. ἔπειτα ἀνιστάμεθα κοινῇ πάντες<sup>5</sup>  
καὶ εὐχὰς πέμπομεν· καὶ, ὡς προέφημεν, πανσα-  
μένων ἡμῶν τῆς εὐχῆς ἄρτος προσφέρεται καὶ οὗτος  
καὶ ὑδωρ καὶ ὁ προεστὼς εὐχὰς ὅμοίως καὶ εὐχαρι-  
στίας, ὅση δύναμις αὐτῷ, ἀναπέμπει καὶ ὁ λαὸς ἐπεν-  
φημεῖ λέγων τὸ Ἀμήν, καὶ ἡ διάδοσις καὶ ἡ μετά-

2 Mt 26, 28. 21 I 65, 3.

1 τοῦτέστι P.

ληψις ἀπὸ τῶν εὐχαριστηθέντων ἐκάστῳ γίνεται καὶ  
6 τοῖς οὐ παροῦσι διὰ τῶν διακόνων πέμπεται. οἱ εὐπο-  
ροῦντες δὲ καὶ βουλόμενοι κατὰ προαιρεσιν ἐκαστος  
τὴν ἑαυτοῦ, ὁ βούλεται, δίδωσι καὶ τὸ συλλεγόμενον  
παρὰ τῷ προεστῷ ἀποτίθεται καὶ αὐτὸς ἐπικουρεῖ 5  
δρφανοῖς τε καὶ χήραις καὶ τοῖς διὰ νόσου ἢ δι᾽ ἄλλην  
αἰτίαν λειπομένοις καὶ τοῖς ἐν δεσμοῖς οὖσι καὶ τοῖς  
παρεπιδήμοις οὖσι ξένοις, καὶ ἀπλῶς πᾶσι τοῖς ἐν  
7 χρείᾳ οὖσι κηδεμῶν γίνεται. τὴν δὲ τοῦ ἡλίου ἡμέ-  
ραν κοινῇ πάντες τὴν συνέλευσιν ποιούμεθα, ἐπειδὴ 10  
πρώτη ἐστὶν ἡμέρα, ἐν ᾧ ὁ θεὸς τὸ σκότος καὶ τὴν  
ὕλην τρέψας κόσμον ἐποίησε καὶ Ἰησοῦς Χριστὸς ὁ  
ἡμέτερος σωτὴρ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ ἐκ νεκρῶν ἀνέστη·  
τῇ γὰρ πρὸ τῆς κρονικῆς ἐσταύρωσαν αὐτόν καὶ τῇ  
μετὰ τὴν κρονικήν, ἣτις ἐστὶν ἡλίου ἡμέρα, φανεὶς 15  
τοῖς ἀποστόλοις αὐτοῦ καὶ μαθηταῖς ἐδίδαξε ταῦτα,  
ἄπερ εἰς ἐπίσκεψιν καὶ ὑμῖν ἀνεδώκαμεν.

**68** Καὶ εἰ μὲν δοκεῖ ὑμῖν λόγον καὶ ἀληθείας ἔχεσθαι,  
τιμήσατε αὐτά· εἰ δὲ λῆρος ὑμῖν δοκεῖ, ὡς ληρωδῶν  
πραγμάτων καταφρονήσατε καὶ μὴ ὡς κατ᾽ ἔχθρῶν 20  
2 κατὰ τῶν μηδὲν ἀδικούντων θάνατον δρᾶτε. προ-  
λέγομεν γὰρ ὑμῖν, ὅτι οὐκ ἐκφεύξεσθε τὴν ἐσομένην  
τοῦ θεοῦ κρίσιν, εάν ἐπιμένητε τῇ ἀδικίᾳ, καὶ ἡμεῖς  
ἐπιβοήσομεν· Ὁ φίλον τῷ θεῷ, τοῦτο γενέσθω!

**3** Καὶ ἐξ ἐπιστολῆς δὲ τοῦ μεγίστου καὶ ἐπιφάνε- 25  
στάτου Καίσαρος Ἀδριανοῦ, τοῦ πατρὸς ὑμῶν, ἔχοντες

25 76, 25—78, 4: Ε IV 8, 7 ff.

25 ἐπιστολῆς Ε, ἀποστολῆς Ρ.

ἀπαιτεῖν ὑμᾶς καθὰ ἡξιώσαμεν κελεῦσαι τὰς κρίσεις γενέσθαι, οὐκ ἐκ τοῦ πενθρῆσθαι τοῦτο ὑπὸ Ἀδριανοῦ μᾶλλον ἡξιώσαμεν, ἀλλ᾽ ἐκ τοῦ ἐπίστασθαι δίκαια ἀξιοῦν τὴν προσφώνησιν καὶ ἐξήγησιν πεποιήμεθα.  
5 ὑπετάξαμεν δὲ καὶ τῆς ἐπιστολῆς Ἀδριανοῦ τὸ ἀντί-  
γραφον, ἵνα καὶ κατὰ τοῦτο ἀληθεύειν ἡμᾶς γνωρί-  
ζητε. καὶ ἔστι τὸ ἀντίγραφον τοῦτο. 5

### Μινουκίῳ Φουνδανῷ.

Ἐπιστολὴν ἐδεξάμην γραφεῖσάν μοι ἀπὸ Σεργηνίου 6  
10 Γρανιανοῦ, λαμπροτάτου ἀνδρός, δοτίνα σὺν διεδέξω.  
οὐ δοκεῖ οὖν μοι τὸ πρᾶγμα ἀξήτητον καταλιπεῖν, 7  
ἵνα μήτε οἱ ἀνθρώποι ταράττωνται καὶ τοῖς συκοφάν-  
ταις χορηγίᾳ κακουργίας παρασχεθῇ. ἀν οὖν σαφῶς 8  
εἰς ταύτην τὴν ἀξίωσιν οἱ ἐπαρχιῶται δύνωνται διῆ-  
15 σχνορίζεσθαι κατὰ τῶν Χριστιανῶν, ὡς καὶ πρὸ βή-  
ματος ἀποκρίνεσθαι, ἐπὶ τοῦτο μόνον τραπῶσιν, ἀλλ᾽  
οὐκ ἀξιώσεσιν οὐδὲ μόναις βοαις. πολλῷ γὰρ μᾶλλον 9  
προσῆκεν, εἴ τις κατηγορεῖν βούλοιτο, τοῦτό σε δια-  
γινώσκειν. εἴ τις οὖν κατηγορεῖ καὶ δείκνυσί τι παρὰ 10  
20 τοὺς νόμους πράττοντας, οὗτως διόριζε κατὰ τὴν δύ-  
ναμιν τοῦ ἀμαρτήματος· ὡς μὰ τὸν Ἡρακλέα, εἴ τις  
συκοφαντίας χάριν τοῦτο προτείνοι, διαλάμβανε ὑπὲρ  
τῆς δεινότητος καὶ φρόντιζε, δπως ἀν ἐκδικήσειας.

2f γίνεσθαι, τοῦτο οὐχ ὡς ὑπὸ Ἀδριανοῦ κελευσθὲν μᾶλλον E.  
3 δίκαιαν E. 4 καὶ ἐξήγησιν πεποιήμεθα > E. 6 κατὰ > E. 7 καὶ  
ἔστιν τόδε E. 9 Σεργενίου E. 11 μοι οὖν E. 13f εἰ...  
δύνανται E; ἐπαρχεῖται P. 16 ἀποκρίνασθαι E. 20 δριζε E.

In P folgt Ἀντωνίου ἐπιστολὴ πρὸς τὸ Κοινὸν τῆς Ἀσίας und

## Die zweite Apologie.

1 Καὶ τὰ χθὲς δὲ καὶ πρώην ἐν τῇ πόλει ὑμῶν γενόμενα ἐπὶ Οὐρβίκον, ὡς Ρωμαῖοι, καὶ τὰ πανταχοῦ δμοίως ὑπὸ τῶν ἥγουμένων ἀλόγως πραττόμενα ἔξηνάγκασέ με ὑπὲρ ὑμῶν, δμοιοπαθῶν ὅντων καὶ ἀδελφῶν, κανὸν ἀγνοῆτε καὶ μὴ θέλητε διὰ τὴν δόξαν τῶν 5 νομιζομένων ἀξιωμάτων, τὴν τῶνδε τῶν λόγων σύνταξιν 2 ποιήσασθαι. πανταχοῦ γάρ, ὃς ἀν σωφρονίζηται ὑπὸ πατρὸς ἢ γείτονος ἢ τέκνου ἢ φίλου ἢ ἀδελφοῦ ἢ ἀνδρὸς ἢ γυναικὸς κατ' ἔλλειψιν, χωρὶς τῶν πεισθέντων τοὺς ἀδίκους καὶ ἀκολάστους ἐν αἰωνίῳ πυρὶ 10 πολασθήσεσθαι, τοὺς δὲ ἐναρέτους καὶ δμοίως Χριστῷ βιώσαντας ἐν ἀπαθείᾳ συγγενεῖσθαι τῷ θεῷ (λέγομεν δὲ τῶν γενομένων Χριστιανῶν), διὰ τὸ δυσμετάθετον καὶ φιλήδονον καὶ δυσκίνητον πρὸς τὸ καλὸν δρμῆσαι, καὶ οἱ φαῦλοι δαίμονες, ἔχθραιαίνοντες ἡμῖν 15 καὶ τοὺς τοιούτους δικαστὰς ἔχοντες ὑποχειρίους καὶ λατρεύοντας, ὡς οὖν ἀρχοντας δαιμονιῶντας, φορεύειν 3 ἡμᾶς παρασκευάζουσιν. ὅπως δὲ καὶ ἡ αἰτία τοῦ

nach diesem Brief Mārkon βασιλέως ἐπιστολὴ πρὸς τὴν Σύγκλητον, ἐν ᾧ μαρτυρεῖ Χριστιανὸς αἰτίους γεγενῆσθαι τῆς νίκης αὐτῶν. Der erste Brief ist aller Wahrscheinlichkeit nach, der zweite sicher eine Fälschung. Justin hat den ersten nicht gekannt (sonst würde er ihn benutzt haben und nicht den Brief Hadrians) und das Regenwunder im zweiten könnte erst mehrere Jahre nach seinem Tode geschehen sein.

Zur Überschrift vgl. Einleitung S. XXII. 2 ὡς Ρωμαῖοι > V.

4 ἡμῶν O. 6 σύνταξιν P. 15 vor καὶ eine Zeile leer in P.

παντὸς γενομένου ἐπὶ Οὐρβίκου φανερὰ ὑμῖν γένηται,  
τὰ πεπραγμένα ἀπαγγελῶ.

Γυνὴ τις συνεβίον ἀνδρὶ ἀκολασταίνοντι, ἀκο- 2  
λασταίνονσα καὶ αὐτὴ πρότερον. ἐπεὶ δὲ τὰ τοῦ 5  
Χριστοῦ διδάγματα ἔγνω, αὐτὴ ἐσωφρονίσθη καὶ τὸν  
ἀνδρα ὅμοίως σωφρονεῖν πείθειν ἐπειρᾶτο, τὰ διδάγ-  
ματα ἀναφέρουνσα τὴν τε μέλλονσαν τοῖς οὐ σωφρόνως  
καὶ μετὰ λόγου ὁρθοῦ βιοῦσιν ἔσεσθαι ἐν αἰωνίῳ  
πνῷ κόλασιν ἀπαγγέλλονσα. ὁ δὲ ταῖς αὐταῖς ἀσελ- 10  
γείαις ἐπιμένων, ἄλλοτρίαν διὰ τῶν πράξεων ἐποιεῖτο  
τὴν γαμετήν· ἀσεβὲς γὰρ ἡγουμένη τὸ λοιπὸν ἡ γυνὴ 4  
συγκατακλίνεσθαι ἀνδρὶ παρὰ τὸν τῆς φύσεως νόμον  
καὶ παρὰ τὸ δίκαιον πόρους ἥδοντῆς ἐκ παντὸς πει-  
ρωμένῳ ποιεῖσθαι, τῆς συζυγίας χωρισθῆναι ἐβούληθη.  
15 καὶ ἐπειδὴ ἔξεδυσωπεῖτο ὑπὸ τῶν αὐτῆς, ἔτι προσ- 5  
μένειν συμβουλευόντων ὡς εἰς ἐλπίδα μεταβολῆς ἥξον-  
τός πότε τοῦ ἀνδρός, βιαζομένη ἑαυτὴν ἐπέμενεν.  
ἐπειδὴ δὲ ὁ ταύτης ἀνήρ εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν πο- 6  
ρευθεὶς χαλεπώτερα πράττειν ἀπηγγέλθη, ὅπως μὴ  
20 κοινωνὸς τῶν ἀδικημάτων καὶ ἀσεβημάτων γένηται  
μένονσα ἐν τῇ συζυγίᾳ καὶ ὅμοδίαιτος καὶ ὅμόκοιτος  
γινομένη, τὸ λεγόμενον παρ' ὑμῖν ὁρεούδιον δοῦσα  
ἔχωρίσθη. ὁ δὲ καλὸς κάγανθὸς ταύτης ἀνήρ, δέοντ

3 79, 3—81, 22: E IV 17, 2ff.

4 ἐπειδὴ δὲ E. 5 αὐτὴ > E. — ἔγνω αὐτῇ, παθήματος δὲ  
Χριστοῦ προσωνυμίαν δμολογοῦντα . . . (79, 5; 81, 12) P. Die Lücke  
ist durch Eusebius ausgefüllt; angegeben sind hier die Abweichungen  
der Justinausgaben von der Eusebiusausgabe von Schwartz. 15 ἐπεὶ c.

αὐτὸν χαίρειν, ὅτι, ὃ πάλαι μετὰ τῶν ὑπηρετῶν καὶ τῶν μισθοφόρων εὐχερῶς ἔπραττε μέθαις χαίρουσα καὶ πακίᾳ πάσῃ, τούτων μὲν τῶν πράξεων πέπαυτο καὶ αὐτὸν τὰ αὐτὰ παύσασθαι πράττοντα ἐβούλετο, μὴ βονλομένου ἀπαλλαγείσης κατηγόριαν πεποίηται, 5 λέγων αὐτὴν Χριστιανὴν εἶναι. καὶ ἡ μὲν βιβλίδιόν σοι τῷ αὐτοκράτορι ἀνέδωκε, πρότερον συγχωρηθῆναι αὐτῇ διοικήσασθαι τὰ ἑαυτῆς ἀξιοῦσα, ἐπειτα ἀπολογήσασθαι περὶ τοῦ κατηγορήματος μετὰ τὴν τῶν πραγμάτων αὐτῆς διοίκησιν, καὶ συννεχώρησας τοῦτο. ὁ 10 δὲ ταύτης πότε ἀνήρ, πρὸς ἐκείνην μὲν μὴ δυνάμενος τανῦν ἔτι λέγειν, πρὸς Πτολεμαῖόν τινα, ὃν Οὐρβίκος ἐκολάσατο, διδάσκαλον ἐκείνης τῶν Χριστιανῶν μαθημάτων γενόμενον, ἐτράπετο διὰ τοῦτο τρόπον. 15 ἐκατόνταρχον εἰς δεσμὰ ἐμβαλόντα τὸν Πτολεμαῖον, φίλον αὐτῷ ὑπάρχοντα, ἐπεισε λαβέσθαι τοῦ Πτολεμαίου καὶ ἀνερωτῆσαι, εἰ, αὐτὸ τοῦτο μόνον, Χρι- 20 στιανός ἐστιν. καὶ τὸν Πτολεμαῖον, φιλαλήθη ἀλλ' οὐκ ἀπατηλὸν οὐδὲ ψευδολόγον τὴν γνώμην ὄντα, διμολογήσαντα ἑαυτὸν εἶναι Χριστιανόν, ἐν δεσμοῖς 25 γενέσθαι ὁ ἐκατόνταρχος πεποίηκε, καὶ ἐπὶ πολὺν χρόνον ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ ἐκολάσατο. τελευταῖον δέ, ὅτε ἐπὶ Οὐρβίκον ἥχθη ὁ ἀνθρωπος, δόμοιως αὐτὸ 13 τοῦτο μόνον ἐξητάσθη, εἰ εἴη Χριστιανός. καὶ πάλιν, τὰ καλὰ ἑαυτῷ συνεπιστάμενος διὰ τὴν ἀπὸ τοῦ Χρι- 25

12 τὰ νῦν E. Οὐρβίκιος E.

13 ἐκαλέσατο R. ὃν — ἐκολάσατο,

(15) εἰς — ἐμβαλόντα νοευσεβιανische Interpolation (Schwartz). 17 αὐτὸ τοῦτο μόνον, εἰ Χριστιανός ἐστι c. 23 Οὐρβίκιον E.

στοῦ διδαχῆν, τὸ διδασκαλεῖον τῆς θείας ἀρετῆς ὡμολόγησεν· ὁ γὰρ ἀρνούμενος διυῶν ἢ κατεγγωκώς 14 τοῦ πράγματος ἔξαρνος γίνεται, ἢ ἐαυτὸν ἀνάξιον ἐπιστάμενος καὶ ἀλλότριον τοῦ πράγματος τὴν διμολογίαν φεύγει· ὅν οὐδὲν πρόσεσπι τῷ ἀληθινῷ Χριστιανῷ. καὶ τοῦ Οὐρβίκου κελεύσαντος αὐτὸν 15 ἀπαχθῆναι, Λούκιός τις, καὶ αὐτὸς ὃν Χριστιανός, δρῶν τὴν ἀλόγως οὕτως γενομένην κρίσιν, πρὸς τὸν Οὐρβίκον ἔφη· *Tίς* ἡ αἰτία τοῦ μήτε μοιχὸν μήτε 16 πόρον μήτε ἀνδροφόρον μήτε λωποδύτην μήτε ἀρπαγα μήτε ἀπλῶς ἀδίκημά τι πράξαντα ἐλεγχόμενον, ὄνόματος δὲ Χριστιανοῦ προσωνυμίαν διμολογοῦντα τὸν ἀνθρωπὸν τοῦτον ἐκολάσω; οὐ πρέποντα Εὔσεβει αὐτοκράτορι οὐδὲ φιλοσόφῳ Καίσαρος παιδὶ οὐδὲ τῇ ιερῷ Συγκλήτῳ κρίνεις, ὁ Οὐρβίκε. καὶ δις οὐδὲν 17 ἄλλο ἀποκρινάμενος καὶ πρὸς τὸν Λούκιον ἔφη· Δοκεῖς μοι καὶ σὺ εἶναι τοιοῦτος. καὶ τοῦ Λουκίου φήσαντος· 18 Μάλιστα, πάλιν καὶ αὐτὸν ἀπαχθῆναι ἐκέλευσεν. ὁ 19 δὲ καὶ χάριν εἰδέναι ὡμολόγει, πονηρῶν δεσποτῶν τῶν τοιούτων ἀπηλλάχθαι γινώσκων καὶ πρὸς τὸν πατέρα καὶ βασιλέα τῶν οὐρανῶν πορεύεσθαι. καὶ 20 ἄλλος δὲ τρίτος ἐπελθὼν κολασθῆναι προσετιμήθη.

1 διδασκάλιον ε. 6 Οὐρβίκιον Ε. 9 Οὐρβίκιον Ε. *τίς* ἡ αἰτία, τοῦ R; *τίς* ἡ αἰτία; τοῦ ε. 14 φιλοσόφου P, φιλοσόφῳ E c; „φιλοσόφῳ <Καίσαρι οὐδὲ φιλοσόφου> ergänzt Valois, für Justin richtig“ (Schwartz). *τῇ* > E. 15 Οὐρβίκε E. 17 τοῦ E > P. 19 καὶ > E, πονηρῶν γὰρ E. 20f ἀπηλλάχθαι ἐπεῖπεν καὶ παρὰ ἀγαθὸν πατέρα καὶ βασιλέα τὸν θεὸν πορεύεσθαι E. 22 ἐπελθὼν E, ἀπελθὼν P.

**3(4)** Ὁπως δὲ μὴ τις εἶπῃ· Πάντες οὖν ἔαντοὺς φονεύσαντες πορεύεσθε ἥδη παρὰ τὸν θεὸν καὶ ἡμῖν πράγματα μὴ παρέχετε! — ἐρῶ, δι' ἣν αἰτίαν τοῦτο οὐ πράττομεν καὶ δι' ἣν ἐξεταζόμενοι ἀφόβως ὅμολογοῦμεν. οὐκ εἰκῇ τὸν κόσμον πεποιηκέναι τὸν θεὸν δεδιδάγμεθα ἀλλ᾽ ἡ διὰ τὸ ἀνθρώπειον γένος· χαίρειν τε τοῖς τὰ προσόντα αὐτῷ μιμουμένοις προέφημεν, ἀπαρέσκεσθαι δὲ τοῖς τὰ φαῦλα ἀσπαζομένοις ἡ λόγῳ θὴ ἔργω. εἰ οὖν πάντες ἔαντοὺς φονεύσομεν, τοῦ <μὴ> γεννηθῆναι τίνα καὶ μαθητευθῆναι εἰς τὰ θεῖα διδάγματα ἡ καὶ μὴ εἶναι τὸ ἀνθρώπειον γένος, δσον ἐφ' ἡμῖν, αἴτιοι ἐσόμεθα, ἐναντίον τῆς τοῦ θεοῦ βουλῆς καὶ αὐτοὶ ποιοῦντες, ἐὰν τοῦτο πράξωμεν. ἐξεταζόμενοι δὲ οὐκ ἀρνούμεθα διὰ τὸ συνεπίστασθαι ἔαντοῖς μηδὲν φαῦλον, ἀσεβὲς δὲ ἡγούμενοι μὴ κατὰ πάντα ἀληθεύειν, ὁ καὶ φίλον τῷ θεῷ γινώσκομεν, ὑμᾶς δὲ καὶ τῆς ἀδίκου προλήψεως ἀπαλλάξαι νῦν σπεύδοντες.

**4(5)** Εἰ δέ τίνα ὑπέλθοι καὶ ἡ ἔννοια αὕτη, ὅτι, εἰ θεὸν ὠμολογοῦμεν βοηθόν, οὐκ ἀν, ὡς λέγομεν, ὑπὸ ἀδίκων ἐκρατούμεθα καὶ ἐτιμωρούμεθα, καὶ τοῦτο διαλύσω. ὁ θεὸς τὸν πάντα κόσμον ποιήσας καὶ τὰ ἐπίγεια ἀνθρώποις ὑποτάξας καὶ τὰ οὐράνια στοιχεῖα εἰς αὐξῆσιν καρπῶν καὶ ὠρῶν μεταβολὰς κοσμήσας

7 I 10, 1.

1 3 (VR) = 4 c. 9f καὶ P, μὴ c. 19 4 (VR) = 5 c. 24 μετα-  
βολαῖς P.

καὶ θεῖον τούτοις νόμον τάξας, ἃ καὶ αὐτὰ δι' ἀνθρώπους φαίνεται πεποιηκός, τὴν μὲν τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανὸν πρόνοιαν ἀγγέλοις, οὓς ἐπὶ τούτοις ἔταξε, παρέδωκεν. οἱ δὲ ἄγγελοι, παραβάντες<sup>3</sup> τήνδε τὴν τάξιν, γυναικῶν μέξεσιν ἡπτήθησαν, καὶ παῖδας ἐτέκνωσαν, οἵ εἰσιν οἱ λεγόμενοι δαίμονες. καὶ<sup>4</sup> προσέτι λοιπὸν τὸ ἀνθρώπειον γένος ἔαντοις ἐδούλωσαν· τὰ μὲν διὰ μαγικῶν γραφῶν, τὰ δὲ διὰ φόβων καὶ τιμωριῶν, <ῶν> ἐπέφερον, τὰ δὲ διὰ διδαχῆς<sup>10</sup> θυμάτων καὶ θυμιαμάτων καὶ σπονδῶν, ἃν ἐνδεεῖς γεγόνασι μετὰ τὸ πάθεσιν ἐπιθυμιῶν δονλωθῆναι· καὶ εἰς ἀνθρώπους φόνους, πολέμους, μοιχείας, ἀκολασίας καὶ πᾶσαν κακίαν ἔσπειραν. ὅθεν καὶ ποιηταὶ<sup>15</sup> καὶ μυθολόγοι, ἀγνοοῦντες τοὺς ἀγγέλους καὶ τοὺς ἔξ αὐτῶν γεννηθέντας δαίμονας ταῦτα πρᾶξαι εἰς ἄρδενας καὶ θῆλεις καὶ πόλεις καὶ ἔθνη, ἀπερ ουνέγραψαν, εἰς αὐτὸν τὸν θεὸν καὶ τοὺς ὡς ἀπ' αὐτοῦ σπορᾷ γενομένους νίοὺς καὶ τῶν λεχθέντων ἐκείνου ἀδελφῶν καὶ τέκνων ὁμοίως τῶν ἀπ' ἐκείνων, Ποσει-<sup>20</sup> δῶνος καὶ Πλούτωνος, ἀνήνεγκαν. ὀνόματι γὰρ ἔκαστον, ὅπερ ἔκαστος ἔαντῷ τῶν ἀγγέλων καὶ τοῖς τέκνοις ἔθετο, προσηγόρευσαν.

"Ονομα δὲ τῷ πάντων πατρὶ θετόν, ἀγεννήτῳ ὅντι,<sup>5(6)</sup> οὐκ ἔστιν· ω̄ γὰρ ἀν καὶ ὄνομά τι προσαγορεύηται,<sup>25</sup> πρεσβύτερον ἔχει τὸν θέμενον τὸ ὄνομα. τὸ δὲ πατὴρ<sup>2</sup> καὶ θεὸς καὶ κτίστης καὶ κύριος καὶ δεσπότης οὐκ

δνόματά ἔστιν ἀλλ' ἐκ τῶν εὐποιῶν καὶ τῶν ἔργων  
 3 προσδήσεις. δὲ νίδις ἐκείνου, διὸ μόνος λεγόμενος  
 κυρίως νίδις, διὸ λόγος πρὸ τῶν ποιημάτων καὶ συνών  
 καὶ γεννώμενος, δτε τὴν ἀρχὴν δι' αὐτοῦ πάντα ἔκτισε  
 καὶ ἐκόσμησε, Χριστὸς μὲν κατὰ τὸ κεχρῖσθαι καὶ  
 κοσμῆσαι τὰ πάντα δι' αὐτοῦ τὸν θεὸν λέγεται, δνομα  
 καὶ αὐτὸ περιέχον ἀγνωστον σημασίαν, δν τρόπον καὶ  
 τὸ θεὸς προσαγόρευμα οὐκ δνομά ἔστιν, ἀλλὰ πράγ-  
 ματος δυσεξῆγήτον ἔμφυτος τῇ φύσει τῶν ἀνθρώπων  
 4 δόξα. Ἰησοῦς δὲ καὶ ἀνθρώπουν καὶ σωτῆρος δνομα  
 5 καὶ σημασίαν ἔχει. καὶ γὰρ καὶ ἀνθρωπος, ὡς προέ-  
 φημεν, γέγονε κατὰ τὴν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς βουλὴν  
 ἀποκυνηθεὶς ὑπὲρ τῶν πιστευόντων ἀνθρώπων καὶ <ἐπὶ>  
 καταλύσει τῶν δαιμόνων· καὶ νῦν ἐκ τῶν ὑπ' ὅψιν  
 6 γινομένων μαθεῖν δύνασθε. δαιμονιολήπτους γὰρ πολ-  
 λοὺς κατὰ πάντα τὸν κόσμον καὶ ἐν τῇ ὑμετέρᾳ πόλει  
 πολλοὶ τῶν ἡμετέρων ἀνθρώπων, τῶν Χριστιανῶν,  
 ἐπορκίζοντες κατὰ τοῦ δνόματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ  
 σταυρωθέντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, ὑπὸ τῶν ἀλλων  
 πάντων ἐπορκιστῶν καὶ ἐπαστῶν καὶ φαρμακευτῶν μὴ 20  
 ἰαθέντας, ιάσαντο καὶ ἔτι νῦν ιῶνται, καταργοῦντες καὶ  
 ἐκδιώκοντες τοὺς κατέχοντας τοὺς ἀνθρώπους δαίμονας.

**6[7]** "Οδεν καὶ ἐπιμένει ὁ θεὸς τὴν σύγχυσιν καὶ κα-  
 τάλυσιν τοῦ παντὸς κόσμου μὴ ποιῆσαι, ἵνα καὶ οἱ

11 I 23, 2.

4 ἐκόσμησε καὶ ἔκτισε P (sed librarii ipsi errorem literis supér-  
 additis indicant. O. — Vielleicht ist aber Justin korrigiert; vgl. I 20, 4).  
 5 κεχρῖσθαι P. 14 ὡς καὶ O. 23 6 (VR) = 7 c.

φαῦλοι ἄγγελοι καὶ δαίμονες καὶ ἀνθρώποι μηκέτι  
 ὥσι, διὰ τὸ σπέρμα τῶν Χριστιανῶν, ὃ γινώσκει ἐν  
 τῇ φύσει, διὰ αἰτιόν ἔστιν. ἐπεὶ εἰ μὴ τοῦτο ἦν, οὐκ 2  
 ἀν οὐδὲ ὑμῖν ταῦτα ἔτι ποιεῖν καὶ ἐνεργεῖσθαι ὑπὸ<sup>2</sup>  
 τῶν φαύλων δαιμόνων δυνατὸν ἦν, ἀλλὰ τὸ πῦρ τὸ  
 τῆς κρίσεως κατελθὸν ἀνέδην πάντα διέκρινεν, ὡς  
 καὶ πρότερον ὁ κατακλυσμὸς μηδένα λιπὼν ἀλλ’ ἡ  
 τὸν μόνον σὺν τοῖς ἰδίοις παρ’ ἡμῖν καλούμενον Νῶε,  
 παρ’ ὑμῖν δὲ Δευκαλίωνα, ἐξ οὗ πάλιν οἱ τοσοῦτοι  
 10 γεγόνασιν, ὅν οἱ μὲν φαῦλοι, οἱ δὲ σπουδαῖοι. οὕτω 3  
 γάρ ἡμεῖς τὴν ἐκπύρωσίν φαμεν γενήσεοσθαι, ἀλλ’  
 οὐχ, ὡς οἱ Στιωἴκοι, κατὰ τὸν τῆς εἰς ἄλληλα πάν-  
 των μεταβολῆς λόγον, ὃ αἰσχιστον ἐφάνη· ἀλλ’ οὐδὲ  
 καθ’ είμαρμένην πράττειν τοὺς ἀνθρώπους ἢ πάσχειν  
 15 τὰ γινόμενα, ἀλλὰ κατὰ μὲν τὴν προαιρεσίν ἔκαστον  
 κατορθοῦν ἢ ἀμαρτάνειν, καὶ κατὰ τὴν τῶν φαύλων  
 δαιμόνων ἐνέργειαν τοὺς σπουδαίους, οἷον Σωκράτην  
 καὶ τοὺς ὅμοίους, διώκεσθαι καὶ ἐν δεσμοῖς εἶναι,  
 Σαρδανάπαλον δὲ καὶ Ἐπίκουρον καὶ τοὺς ὅμοίους  
 20 ἐν ἀφίδονίᾳ καὶ δόξῃ δοκεῖν εὐδαιμονεῖν. ὃ μὴ νοή- 4  
 σαντες οἱ Στιωἴκοι καθ’ είμαρμένης ἀνάγκην πάντα  
 γίνεσθαι ἀπεφήναντο. ἀλλ’ διὰ αὐτεξούσιον τό τε 5  
 τῶν ἄγγέλων γένος καὶ τῶν ἀνθρώπων τὴν ἀρχὴν  
 ἐποίησεν ὁ θεός, δικαίως ὑπὲρ ὅν ἀν πλημμελήσωσι  
 25 τὴν τιμωρίαν ἐν αἰώνιῳ πυρὶ κομίσονται. γενητοῦ 6  
 δὲ παντὸς ἥδε ἡ φύσις, κακίας καὶ ἀρετῆς δεκτικὸν

εῖναι· οὐ γὰρ ἀνὴρ ἦν ἐπαινετὸν οὐδὲν αὐτῶν, εἰ δὲ οὐκ  
7 ἦν ἐπ’ ἀμφότερα τρέπεσθαι καὶ δύναμιν εἶχε. δεικ-  
νύουσι δὲ τοῦτο καὶ οἱ πανταχοῦ κατὰ λόγον τὸν  
δρόθὸν νομοθετήσαντες καὶ φιλοσοφήσαντες ἀνθρώποι  
ἐκ τοῦ ὑπαγορεύειν τάδε μὲν πράττειν, τῶνδε δὲ 5  
8 ἀπέχεσθαι. καὶ οἱ Στωϊκοὶ φιλόσοφοι ἐν τῷ περὶ  
ἡθῶν λόγῳ τὰ αὐτὰ τιμῶσι καρτερῶς, ὡς δηλοῦσθαι  
ἐν τῷ περὶ ἀρχῶν καὶ ἀσωμάτων λόγῳ οὐκ εὐόδοιν  
9 αὐτούς. εἴτε γὰρ καθ’ είμαρμένην φήσουσι τὰ γι-  
νόμενα πρὸς ἀνθρώπων γίνεσθαι ἢ μηδὲν εἶναι θεὸν 10  
παρὰ τρεπόμενα καὶ ἄλλοιούμενα καὶ ἀναλυόμενα εἰς  
τὰ αὐτὰ ἀεί, φθαρτῶν μόνων φανήσονται κατάληψιν  
ἔσχηκέναι καὶ αὐτὸν τὸν θεὸν διά τε τῶν μερῶν καὶ  
διὰ τοῦ δλον ἐν πάσῃ κακίᾳ γινόμενον ἢ μηδὲν εἶναι  
κακίαν μηδὲ ἀρετήν· δπερ καὶ παρὰ πᾶσαν σώφρονα 15  
ἔννοιαν καὶ λόγον καὶ νοῦν ἔστι.

7(8) Καὶ τοὺς ἀπὸ τῶν Στωϊκῶν δὲ δογμάτων, ἐπειδὴ  
κανὴν τὸν ἡθικὸν λόγον κόσμοι γεγόνασιν, ὡς καὶ ἐν  
τισιν οἱ ποιηταί, διὰ τὸ ἔμφυτον παντὶ γένει ἀνθρώ-  
πων σπέρμα τοῦ λόγου, μεμισῆσθαι καὶ πεφονεῦσθαι 20  
οἴδαμεν· Ἡράκλειτον μέν, ὡς προέφημεν, καὶ Μον-  
σώνιον δὲ ἐν τοῖς καθ’ ἡμᾶς καὶ ἄλλους οἴδαμεν.  
2 ὡς γὰρ ἐσημάναμεν, πάντας τοὺς κανὴν δπωσδήποτε  
κατὰ λόγον βιοῦν σπουδάζοντας καὶ κακίαν φεύγειν  
3 μισεῖσθαι ἀεὶ ἐνήργησαν οἱ δαίμονες. οὐδὲν δὲ θαν- 25

1 οὐκ ἦν P Paul, οὐκ ἀν O c. 5 τόδε P. 11 παρατρεπόμενα P,  
παρὰ τρ. Cod. Clar. c. 17 7 (VR) = 8 c.

μαστόν, εἰ τοὺς <οὐ> κατὰ σπερματικὸν λόγου μέρος, ἀλλὰ κατὰ τὴν τοῦ παντὸς λόγου, δὲ ἐστὶ Χριστοῦ, γνῶσιν καὶ θεωρίαν πολὺ μᾶλλον μισεῖσθαι οἱ δαίμονες ἐλεγχόμενοι ἐνεργοῦσιν· οἵ τὴν ἀξίαν κόλασιν καὶ τιμωρίαν κομίσονται ἐν αἰωνίῳ πυρὶ ἐγκλεισθέντες.  
 εἰ γὰρ ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἥδη διὰ τοῦ ὄντος<sup>4</sup> Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡττῶνται, δίδαγμά ἐστι τῆς καὶ μελλούσης αὐτοῖς καὶ τοῖς λατρεύουσιν αὐτοῖς ἐσομένης ἐν πυρὶ αἰωνίῳ κολάσεως. οὕτως γὰρ καὶ οἱ προ-<sup>5</sup>  
 φῆται πάντες προεκήρυξαν γενήσεοιν καὶ Ἰησοῦς δὲ  
 ἡμέτερος διδάσκαλος ἐδίδαξε.

Kάγὼ οὖν προσδοκῶ ὑπό τυνος τῶν ὀνομασμένων **8(3)** ἐπιβουλευθῆναι καὶ ξύλῳ ἐμπαγῆναι ἢ κἄν ιπὸ Κρήσκεντος τοῦ φιλοφόφου καὶ φιλοκόμπου. οὐ γὰρ<sup>2</sup> 15 φιλόσοφον εἴπεῖν ἀξιον τὸν ἀνδρα, δις γε περὶ ἡμῶν ἀ μὴ ἐπίσταται δημοσίᾳ καταμαρτυρεῖ, ὡς ἀθέων καὶ ἀσεβῶν Χριστιανῶν ὅντων, πρὸς χάριν καὶ ἥδονὴν τῶν πολλῶν τῶν πεπλανημένων ταῦτα πράττων. εἴτε<sup>3</sup> γὰρ μὴ ἐντυχών τοῖς τοῦ Χριστοῦ διδάγμασι κατα-  
 τρέχει ἡμῶν, παμπόνηρός ἐστι καὶ ἰδιωτῶν πολὺ<sup>20</sup> χείρων, οἵ φυλάττονται πολλάκις περὶ ὃν οὐκ ἐπίστανται διαλέγεοιν καὶ ψευδομαρτυρεῖν· ἢ εἰ ἐντυχών μὴ συνῆκεν τὸ ἐν αὐτοῖς μεγαλεῖον ἢ συνεῖς

12 87, 12—88, 15: E IV 16, 3 ff.

1 οὐ > P Paul. 12 8 (VR) = 3 c. ὀνομασμένων P. 13 ἐντυγῆναι E. 14 Κρήσκεντος τοῦ ἀφιλοσόφου καὶ φ. E. 15 περὶ ὃν μὴ E. 18 ταῦτα P, τοῦτο E. 22 ἢ P, καὶ E. 23 μὴ συνῆκεν E > P. τὸ μεγαλεῖον E, τῷ μεγαλείῳ P.

πρὸς τὸ μὴ ὑποπτευθῆναι τοιοῦτος ταῦτα ποιεῖ, πολὺ<sup>4</sup> μᾶλλον ἀγεννῆς καὶ παμπόνηρος, ἵδιωτικῆς καὶ ἀλό-  
γου δόξης καὶ φόβου ἐλάττων ὥν. καὶ γὰρ προ-  
θέντα με καὶ ἐρωτήσαντα αὐτὸν ἐρωτήσεις τινὰς τοι-  
αύτας καὶ μαθεῖν καὶ ἐλέγξαι, διτὶ ἀληθῶς μηδὲν ἐπί-  
δοταται, εἰδέναι ὑμᾶς βούλομαι. καὶ διτὶ ἀληθῆ λέγω,  
εἰ μὴ ἀνηρέχθησαν ὑμῖν αἱ κοινωνίαι τῶν λόγων,  
ἔτοιμος καὶ ἐφ' ὑμῶν κοινωνεῖν τῶν ἐρωτήσεων πάλιν.  
βασιλικὸν δὲ ἄν καὶ τοῦτο ἐργον εἴη. εἰ δὲ καὶ  
ἐγγνώσθησαν ὑμῖν αἱ ἐρωτήσεις μον καὶ αἱ ἐκείνου ἀπο-  
κρίσεις, φανερὸν ὑμῖν ἔστιν, διτὶ οὐδὲν τῶν ἡμετέρων  
ἐπίσταται· ἦ εἰ καὶ ἐπίσταται, διὰ τοὺς ἀκούοντας δὲ  
οὐ τολμᾶ λέγειν δμοίως Σωκράτει, ὡς προέφην, οὐ  
φιλόσοφος ἀλλὰ φιλόδοξος ἀνὴρ δείκνυται, δις γε  
μηδὲ τὸ Σωκρατικὸν ἀξιέραστον δὲν τιμᾶ. Ἀλλ' οὕτι  
γε πρὸ τῆς ἀληθείας τιμητέος ἀνὴρ. ἀδύνατον δὲ Κυ-  
νικῷ, ἀδιάφορον τὸ τέλος προθεμένῳ, τὸ ἀγαθὸν  
εἰδέναι πλὴν ἀδιαφορίας.

9 Ἰνα δὲ μή τις εἴπῃ τὸ λεγόμενον ὑπὸ τῶν νομι-  
ζομένων φιλοσόφων, διτὶ κόμποι καὶ φόβητρά ἔστι τὰ  
λεγόμενα ὑφ' ἡμῶν, διτὶ κολάζονται ἐν αἰωνίῳ πνῷ  
οἱ ἀδικοι, καὶ διὰ φόβου ἀλλ' οὐ διὰ τὸ καλὸν εἶναι  
καὶ ἀρεστὸν ἐναρέτως βιοῦν τοὺς ἀνθρώπους ἀξιοῦμεν,

15 Plato, Staat 10, 595 C.

2 ἀγενῆς P. 3 προθέντα E, προταθέντα P. 4 τοιαύτας μα-  
θεῖν E. 11 τῶν ἡμετέρων E > P. 12 καὶ > E. 13 δμοίως Σω-  
κράτει > E K Paut.; ὡς πρότερον ἔφην E. 14 ἀνὴρ E (Schwartz;  
Handschriften ἀνὴρ, δ ἀνὴρ). 17 προεμένῳ P.

βραχυεπῶς πρὸς τοῦτο ἀποκρινοῦμαι, ὅτι, εἰ μὴ τοῦτό  
ἔστιν, οὐτε ἔστι θεὸς ἦ, εἰ ἔστιν, οὐ μέλει αὐτῷ τῶν  
ἀνθρώπων καὶ οὐδέν ἔστιν ἀρετὴ οὐδὲ κακία καί,  
ὡς προέφημεν, ἀδίκως τιμωροῦσιν οἱ νομοθέται τοὺς  
5 παραβαίνοντας τὰ διατεταγμένα καλά. ἀλλ’ ἐπεὶ οὐκ 2  
ἄδικοι ἐκεῖνοι καὶ ὁ αὐτῶν πατήρ, τὰ αὐτὰ αὐτῷ  
πράττειν διὰ τοῦ λόγου διδάσκων, οἱ τούτοις συντι-  
θέμενοι οὐκ 3 ἄδικοι. ἐὰν δέ τις τοὺς διαφόρους νό-  
μους τῶν ἀνθρώπων προβάλληται, λέγων, ὅτι παρ'  
10 οἵς μὲν ἀνθρώποις τάδε καλά, τὰ δὲ αἰσχρὰ νενό-  
μοται, παρ’ ἄλλοις δὲ τὰ παρ’ ἐκείνοις αἰσχρὰ καλὰ  
καὶ τὰ καλὰ αἰσχρὰ νομίζεται, ἀκούετω καὶ τῶν εἰς  
τοῦτο λεγομένων. καὶ νόμους διατάξασθαι τῇ 4 ἑαν-  
τῶν κακίᾳ δμοίους τοὺς πονηροὺς ἀγγέλους ἐπιστά-  
15 μεθα, οἵς χαίρουσιν οἱ δμοίοι γενόμενοι ἀνθρώποι,  
καὶ δρόμος λόγος παρελθὼν οὐ πάσας δόξας οὐδὲ  
πάντα δόγματα καλὰ ἀποδείκνυσιν, ἀλλὰ τὰ μὲν φαῦλα,  
τὰ δὲ ἀγαθά· ὥστε μοι καὶ πρὸς τοὺς τοιούτους τὰ  
αὐτὰ καὶ τὰ δμοια εἰρήσεται, καὶ λεχθήσεται διὰ πλειό-  
20 των, ἐὰν χρεία 5 ἦ. ταῦτην δὲ ἐπὶ τὸ προκείμενον  
ἀνέρχομαι.

Μεγαλειότερα μὲν οὖν πάσης ἀνθρωπείου διδα- 10  
σκαλίας φαίνεται τὰ ἡμέτερα διὰ τοῦ τὸ λογικὸν τὸ  
ὅλον τὸν φανέντα δι’ ἡμᾶς Χριστὸν γεγονέναι, καὶ

4 II 6, 6f.

1 βραχυεποῖς P. 6 αὐτὰ αὐτοῖς KPaüt. 7 οὐ συντιθέμενοι ἄδικοι Paut.  
23 τοῦτο P, τοῦ τὸ Paul R, τὸ τὸ V, τὸ c.

2 σῶμα καὶ λόγον καὶ ψυχήν. ὅσα γὰρ καλῶς ἀεὶ<sup>1</sup>  
 ἐφθέγξαντο καὶ εὗρον οἱ φιλοσοφῆσαντες ἢ νομοθετή-  
 σαντες, κατὰ λόγου μέρος <δι><sup>2</sup> εὑρέσεως καὶ θεω-  
 ρίας ἔστι πονηθέντα αὐτοῖς. ἐπειδὴ δὲ οὐ πάντα τὰ  
 τοῦ λόγου ἐγνώρισαν, δις ἔστι Χριστός, καὶ ἐναντία<sup>3</sup>  
 ἑαυτοῖς πολλάκις εἶπον. καὶ οἱ προγεγενημένοι τοῦ  
 Χριστοῦ, κατὰ τὸ ἀνθρώπινον λόγῳ πειραθέντες τὰ  
 πράγματα θεωρῆσαι καὶ ἐλέγξαι, ὡς ἀσεβεῖς καὶ πε-  
 5 βρίεροι εἰς δικαστήρια ἤχθησαν. ὁ πάντων δὲ αὐτῶν  
 εὐτονώτερος πρὸς τοῦτο γενόμενος Σωκράτης τὰ αὐτὰ<sup>10</sup>  
 ἡμῖν ἐνεκλήθη· καὶ γὰρ ἔφασαν αὐτὸν κανὰ δαιμόνια  
 εἰσφέρειν καὶ οὓς ἡ πόλις νομίζει θεοὺς μὴ ἡγεῖσθαι  
 6 αὐτόν. ὁ δὲ δαίμονας μὲν τοὺς φαύλους καὶ τοὺς  
 πράξαντας ἄ ἔφασαν οἱ ποιηταί, ἐκβαλὼν τῆς πολι-  
 τείας καὶ "Ομηρον καὶ τοὺς ἄλλους ποιητάς, παραι-<sup>15</sup>  
 τεῖσθαι τοὺς ἀνθρώπους ἐδίδαξε, πρὸς θεοῦ δὲ  
 τοῦ ἀγνώστου αὐτοῖς διὰ λόγου ζητήσεως ἐπίγνωσιν  
 προύτρέπετο εἰπών· Τὸν δὲ πατέρα καὶ δημιουργὸν πάν-  
 των οὐδὲν ἔδιον οὐδὲν εὑρόντα εἰς πάντας εἰπεῖν  
 7 ἀσφαλές. ἄ ὁ ἡμέτερος Χριστὸς διὰ τῆς ἑαυτοῦ δυ-<sup>20</sup>  
 8 νάμεως ἐπράξει. Σωκράτει μὲν γὰρ οὐδεὶς ἐπείσθη  
 ὑπὲρ τούτου τοῦ δόγματος ἀποθνήσκειν· Χριστῷ δέ,  
 τῷ καὶ ὑπὸ Σωκράτους ἀπὸ μέρους γνωσθέντι (λόγος  
 γὰρ ἦν καὶ ἔστιν ὁ ἐν παντὶ ὅν, καὶ διὰ τῶν προ-  
 φητῶν προειπὼν τὰ μέλλοντα γίνεσθαι καὶ δι' ἑαυτοῦ<sup>25</sup>

11 Plato, Apol. 24 B. 18 Plato, Tim. 28 C.

6 προγεγραμμένοι P. 13 ff φαύλους, . . . πολιτείας, . . . ποιητας  
 παρ. P. 21 ἐπιστεύθη P.

δμοιοπάθον γενομένου καὶ διδάξαντος ταῦτα), οὐ φιλόσοφοι φύδε φιλόλογοι μόνον ἐπείσθησαν, ἀλλὰ καὶ χειροτέχναι καὶ πάντελῶς ἴδιῶται, καὶ δόξης καὶ φόβου καὶ θανάτου καταφρονήσαντες· ἐπειδὴ δύναμις  
5 ἔστι τοῦ ἀρρέντον πατρὸς καὶ οὐχὶ ἀνθρωπείου λόγον κατασκευή.

Οὐκ ἀν δὲ οὐδὲ ἐφονευόμενα οὐδὲ δυνατώτεροι 11  
ἡμῶν ἦσαν οἱ τε ἄδικοι ἀνθρωποι καὶ δαίμονες, εἰ  
μὴ πάντως παντὶ γεννωμένῳ ἀνθρώπῳ καὶ θανεῖν  
10 ὥφείλετο· ὅθεν καὶ τὸ ὅφλημα ἀποδιδόντες εὐχαρι-  
στοῦμεν. καίτοι γε καὶ τὸ Ξενοφάντειον ἐκεῖνο νῦν 2  
πρός τε Κρίσκεντα καὶ τοὺς δμοίως αὐτῷ ἀφραίνοντας  
καλὸν καὶ εὔκαιρον εἰπεῖν ἡγούμενα. τὸν Ἡρακλέα 3  
ἐπὶ τρίοδόν τινα ἔφη δ Ξενοφῶν βαδίζοντα εὑρεῖν  
15 τήν τε ἀρετὴν καὶ τὴν κακίαν, ἐν γυναικῶν μορφαῖς  
φαινομένας. καὶ τὴν μὲν κακίαν, ἀβρᾶ ἐσθῆτι καὶ 4  
ἔρωτοπεποιημένῳ καὶ ἀνθοῦντι ἐκ τῶν τοιούτων προσ-  
ώπῳ, θελκτικήν τε εὐθὺς πρὸς τὰς ὅψεις οὖσαν, εἰπεῖν  
πρὸς τὸν Ἡρακλέα, ὅτι, ἢν αὐτῇ ἔπηται, ἡδόμενόν  
20 τε καὶ κεκοσμημένον τῷ λαμπροτάτῳ καὶ δμοίῳ τῷ  
περὶ αὐτὴν κόσμῳ διαιτήσειν ἀεὶ ποιήσει. καὶ τὴν 5  
ἀρετὴν ἐν αὐχμηρῷ μὲν τῷ προσώπῳ καὶ τῇ περι-  
βολῇ οὖσαν εἰπεῖν· Ἀλλ' ἢν ἐμοὶ πείθῃ, οὐ κόσμῳ  
οὐδὲ κάλλει τῷ ὁέοντι καὶ φθειρομένῳ ἔαντὸν κοσμήσεις

13 Xenophon, Memorab. II 1, 21 ff.

2 φιλολόγοι P. 5 ἀνθρωπίου P. 6 τὰ σκεύη P Paul R, κα-  
τασκευὴ c. 11 Ξενοφάντειον P.

6 ἀλλὰ τοῖς ἀϊδίοις καὶ καλοῖς κόσμοις. καὶ πάντ<sup>9</sup>  
 ὅντινοῦν πεπείσμεθα, φεύγοντα τὰ δοκοῦντα καλά, τὰ  
 δὲ νομιζόμενα σκληρὰ καὶ ἄλλογα μετερχόμενον, εὐ-  
 7 δαιμονίαν ἐκδέχεσθαι. ἡ γὰρ κακία, πρόβλημα ἔαυτῆς  
 τῶν πράξεων τὰ προσόντα τῇ ἀρετῇ καὶ ὅντως ὅντα 5  
 καλὰ διὰ μημήσεως φθαρτῶν περιβαλλομένη (ἄφθαρ-  
 τον γὰρ οὐδὲν ἔχει οὐδὲ ποιῆσαι δύναται), δουλαγωγεῖ  
 τοὺς χαμαιπετεῖς τῶν ἀνθρώπων, τὰ προσόντα αὐτῇ  
 8 φαῦλα τῇ ἀρετῇ περιιθεῖσα. οἱ δὲ νενοηκότες τὰ προσ-  
 ὄντα τῷ ὅντι καλὰ καὶ ἄφθαρτοι τῇ ἀρετῇ· ὁ καὶ 10  
 περὶ Χριστιανῶν καὶ τῶν ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, τῶν ἀν-  
 θρώπων καὶ τῶν τοιαῦτα πραξάντων, δποῖα ἔφασαν  
 οἱ ποιηταὶ περὶ τῶν νομιζομένων θεῶν, ὑπολαβεῖν δεῖ  
 πάντα νουνεχῆ, ἐκ τοῦ καὶ τοῦ φευκτοῦ καταφρονεῖν  
 ἡμᾶς θανάτου λογισμὸν ἔλκοντα.

15

12 Καὶ γὰρ αὐτὸς ἐγώ, τοῖς Πλάτωνος χαίρων δι-  
 δάγμασι, διαβαλλομένους ἀκούων Χριστιανούς, ὁρῶν  
 δὲ ἀφόβους πρὸς θάνατον καὶ πάντα τὰ ἄλλα νομι-  
 2 ζόμενα φοβερά, ἐνενόσουν ἀδύνατον εἶναι ἐν κακίᾳ καὶ  
 φιληδονίᾳ ὑπάρχειν αὐτούς. τίς γὰρ φιλήδονος ἡ ἀκρα- 20  
 τὴς καὶ ἀνθρωπίνων σαρκῶν βορὰν ἀγαθὸν ἡγούμενος  
 δύνατο ἀν θάνατον ἀσπάζεσθαι, δπως τῶν αὐτοῦ

15 92, 16—93, 3: E IV 8, 5.

6 φθαρτῶν P, ἀφθάρτων c. 11 τῶν ἀνθρώπων καὶ P; καὶ τῶν  
 ἀνθρώπων c. 12 ἔφθασαν (θ eras.) F. 13 δεῖ πάντα οὖν ἔχει P, δεῖ πάντα  
 λογισμὸν ἔλκοντα Cod. Clar. 18 δὲ καὶ E. ἄλλα > E. 21 ἀν-  
 θρωπίνων PO, ἀνθρωπείων E c. ἡγούμενος ἀγαθὸν E. 22 τῶν  
 ἔαυτοῦ στερηθείη ἐπιθυμιῶν E.

ἀγαθῶν στερηθῆ, ἀλλ' οὐκ ἐκ παντὸς ζῆν μὲν ἀεὶ τὴν ἐνθάδε βιοτὴν καὶ λανθάνειν τοὺς ἄρχοντας ἐπειρᾶτο, οὐχ ὅτι γε ἑαυτὸν κατήγγειλε φονευθησόμενον; ἥδη καὶ τοῦτο ἐνήργησαν οἱ φαῦλοι δαίμονες διά τινων <sup>5</sup> πονηρῶν ἀνθρώπων πραχθῆναι. φονεύοντες γὰρ αὐτοὶ <sup>4</sup> τινας ἐπὶ συκοφαντίᾳ τῇ εἰς ἡμᾶς καὶ εἰς βασάνους εἴλκυσαν οἰκέτας τῶν ἡμετέρων ἢ παῖδας ἢ γύναια, καὶ δι' αἰκισμῶν φοβερῶν ἔξαναγκάζουσι κατειπεῖν ταῦτα τὰ μυθολογούμενα, ἃ αὐτοὶ φανερῶς πράτ-<sup>10</sup> τονσιν· ὃν ἐπειδὴ οὐδὲν πρόσεστιν ὑμῖν, οὐ φροντίζομεν, θεὸν τὸν ἀγέννητον καὶ ἀδόρητον μάρτυρα ἔχοντες τῶν τε λογισμῶν καὶ τῶν πράξεων. τίνος γὰρ χάριν <sup>5</sup> οὐχὶ καὶ ταῦτα δημοσίᾳ ὠμολογοῦμεν ἀγαθὰ καὶ φιλοσοφίαν θείαν αὐτὰ ἀπεδείκνυμεν, φάσκοντες Κρόνου <sup>15</sup> μὲν μυστήρια τελεῖν ἐν τῷ ἀνδροφονεῖν, καὶ ἐν τῷ αἷματος ἐμπίπλασθαι, ὡς λέγεται, τὰ ἵσα τῷ παρ' ὑμῖν τιμωμένῳ εἰδώλῳ, φῶ οὐ μόνον ἀλόγων ζώων αἷματα προσραίνεται ἀλλὰ καὶ ἀνθρώπεια, διὰ τοῦ πάρ' ὑμῖν ἐπισημοτάτον καὶ εὐγενεστάτον ἀνδρὸς τὴν <sup>20</sup> πρόσχυσιν τοῦ τῶν φονευθέντων αἷματος ποιούμενοι, Διὸς δὲ καὶ τῶν ἀλλων θεῶν μιμηταὶ γενόμενοι ἐν τῷ ἀνδροβατεῖν καὶ γυναιξὶν ἀδεῶς μίγνυσθαι, Ἐπικούρου μὲν καὶ τὰ τῶν ποιητῶν συγγράμματα ἀπολογίαν φέροντες; ἐπειδὴ δὲ ταῦτα τὰ μαθήματα καὶ <sup>25</sup> τοὺς ταῦτα πράξαντας καὶ μιμουμένους φεύγειν πεί-

1 μὲν > E. 3 γε > E. κατήγγειλε P, κατήγγειλεν E c. 18 προσραίνετε O.

θομεν, ὡς καὶ νῦν διὰ τῶνδε τῶν λόγων ἡγωνίσμενα, ποικίλως πολεμούμενα· ἀλλ’ οὐ φροντίζομεν, ἐπεὶ 7 θεὸν τὸν πάντων ἐπόπτην δίκαιον οἴδαμεν. Εἰ δὲ καὶ νῦν τις ἦν, τραγικῆ φωνῇ ἀν ἐβόησεν ἐπὶ τοῦ βῆμα ὑψηλὸν ἀναβάσ· Αἰδέσθητε, αἰδέσθητε ἢ φανερῶς 5 πράττετε εἰς ἀναιτίους ἀναφέροντες, καὶ τὰ προσόντα καὶ ἑαυτοῖς καὶ τοῖς ὑμετέροις θεοῖς περιβάλλοντες 8 τούτοις ὅν οὐδὲν οὐδὲν ἐπὶ ποσὸν μετουσίᾳ ἐστί. μετά-  
θεσθε, σωφρονίσθητε.

3 Καὶ γάρ ἐγώ, μαθὼν περιβλήμα πονηρὸν εἰς ἀπο- 10 στροφὴν τῶν ἄλλων ἀνθρώπων περιτεθειμένον ὑπὸ τῶν φαύλων δαιμόνων τοῖς Χριστιανῶν θείοις διδάγ-  
μασι, καὶ ψευδολογονύμενων ταῦτα καὶ τοῦ περιβλή-  
ματος κατεγέλασα καὶ τῆς παρὰ τοῖς πολλοῖς δόξης.  
2 Χριστιανὸς εὑρεθῆναι καὶ εὐχόμενος καὶ παμμάχως 15 ἀγωνιζόμενος δόμολογῷ, οὐχ ὅτι ἄλλοτριά ἐστι τὰ  
Πλάτωνος διδάγματα τοῦ Χριστοῦ, ἀλλ’ ὅτι οὐκ ἐστι  
πάντη δόμοια, ὥσπερ οὐδὲ τὰ τῶν ἄλλων, Στωϊκῶν  
3 τε καὶ ποιητῶν καὶ συγγραφέων. ἔκαστος γάρ τις  
ἀπὸ μέροντος τοῦ σπερματικοῦ θείου λόγου τὸ συγγε- 20  
νὲς δρῶν καλῶς ἐφθέγξατο· οἱ δὲ τάνατία αὐτοῖς ἐν  
κυριωτέροις εἰρηκότες οὐκ ἐπιστήμην τὴν ἄπτωπον  
4 καὶ γνῶσιν τὴν ἀνέλεγκτον φαίνονται ἐσχηκέναι. δσα

3 τῶν P.c. εἰ δὲ καὶ νῦν τις ἦν τραγικῆ φωνῇ ἀνεβόησεν P,  
εἶθε καὶ νῦν τις ἄν (ἄν : ἐν Paul) τρ. φ. ἀνεβόησεν c. Für die hand-  
schriftliche Leseart tritt ein Buecheler (Rhein. Mus. 35, 284). 10 μαθὼν F,  
13 ψευδολογονύμενον P. 14 δόξης, Xρ. P. 21 αὐτοῖς P, ἑαυτοῖς c.  
22 ἄπωπον P, ἄποπτον OK Paut., ἄπιωπον Paul R.

οῦν παρὰ πᾶσι καλῶς εἴρηται, ἡμῶν τῶν Χριστιανῶν  
ἔστι· τὸν γὰρ ἀπὸ ἀγεννήτου καὶ ἀρρένητου θεοῦ λόγον  
μετὰ τὸν θεὸν προσκυνοῦμεν καὶ ἀγαπῶμεν, ἐπειδὴ  
καὶ δι' ἡμᾶς ἀνθρωπὸς γέγονεν, δπως καὶ τῶν παθῶν  
τῶν ἡμετέρων συμμέτοχος γενόμενος καὶ ἵασιν ποιή-  
σηται. οἱ γὰρ συγγραφεῖς πάντες διὰ τῆς ἐνούσης<sup>5</sup>  
ἐμφύτου τοῦ λόγου σπορᾶς ἀμυνδρῶς ἐδύναντο δρᾶν  
τὰ δύντα. ἔτερον γάρ ἔστι σπέρμα τινὸς καὶ μίμημα<sup>6</sup>  
κατὰ δύναμιν δοθέν, καὶ ἔτερον αὐτό, οὗ κατὰ χάριν  
τὴν ἀπ' ἐκείνους ἡ μετουσία καὶ μίμησις γίνεται.

Kαὶ ὑμᾶς οὖν ἀξιοῦμεν ὑπογράψαντας τὸ ὑμῖν **14**  
δοκοῦν προθεῖναι τούτῳ τὸ βιβλίδιον, δπως καὶ τοῖς  
ἄλλοις τὰ ἡμέτερα γνωσθῆ καὶ δύνωνται τῆς ψευδο-  
δοξίας καὶ ἀγνοίας τῶν καλῶν ἀπαλλαγῆναι. οἱ παρὰ  
τὴν ἑαυτῶν αἰτίαν ὑπεύθυνοι ταῖς τιμωρίαις γίνονται,  
εἰς τὸ γνωσθῆναι τοῖς ἀνθρώποις ταῦτα, διὰ τὸ ἐν 2  
τῇ φύσει τῇ τῶν ἀνθρώπων εἶναι τὸ γνωριστικὸν  
καλοῦ καὶ αἰσχροῦ, καὶ διὰ τὸ ἡμῶν, οὓς οὐκ ἐπί-  
στανται, τοιαῦτα δποῖα λέγουσιν αἰσχρὰ καταψηφί-  
ζεσθαι, καὶ διὰ τὸ χαίρειν τοιαῦτα πράξασι θεοῖς καὶ  
ἔτι νῦν ἀπαιτοῦσι παρὰ ἀνθρώπων τὰ δόμοια, ὡς ἐκ-  
τοῦ ἡμῖν, ὡς τοιαῦτα πράττουσι, θάνατον ἢ δεσμὰ ἢ  
ἄλλο τι τοιοῦτον προστιμᾶν ἑαυτοὺς κατακρίνειν καὶ  
μὴ δέεσθαι ἄλλων δικαστῶν.

16 εἰς . . . ταῦτα P Paul, > O, in Klammern c; διὸ P, διὰ τὸ c.

17 γνωριστὸν P. 19 καταψηφιζομένους P Paul, πράττειν καταψηφι-  
ζεσθαι c. 21 ἐκ τοῦ καὶ P, καὶ ἐκ τοῦ Paul, ὡς ἐκ τοῦ καὶ c.

23 πρόστιμον P.

15 [Καὶ τοῦ ἐν τῷ ἐμῷ ἔθνει ἀσεβοῦς καὶ πλάνου  
 2 Σιμωνιανοῦ διδάγματος κατεφρόνησα.] Ἐὰν δὲ ὑμεῖς  
 τοῦτο προγράψητε, ἡμεῖς τοῖς πᾶσι φανερὸν ποιή-  
 σαιμεν, ἵνα, εἰ δύναιντο, μεταθῶνται τούτου γε μόνου  
 3 χάρων τούσδε τοὺς λόγους συνετάξαμεν. οὐκ ἔστι δὲ 5  
 ἡμῶν τὰ διδάγματα κατὰ κρίσιν σώφρονα αἰσχρά,  
 ἀλλὰ πάσης μὲν φιλοσοφίας ἀνθρωπείου ὑπέρτερα· εἰ  
 δὲ μή, καν Σωταδείοις καὶ Φιλαινιδείοις καὶ Ἀρχε-  
 σιρατείοις καὶ Ἐπικονυρείοις καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς τοιού-  
 τοις ποιητικοῖς διδάγμασιν οὐχ ὅμοια, οἵς ἐντυγχάνειν 10  
 πᾶσι, καὶ λεγομένοις καὶ γεγραμμένοις, συγκεχώρηται.  
 4 καὶ πανσόμενθα λοιπόν, ὅσον ἐφ' ἡμῖν ἦν πράξαντες  
 καὶ προσεπενξάμενοι τῆς ἀληθείας καταξιωθῆναι τοὺς  
 5 πάντη πάντας ἀνθρώπους. εἴη οὖν καὶ ὑμᾶς ἀξίως  
 εὑσεβείας καὶ φιλοσοφίας τὰ δίκαια ὑπὲρ ἔαντῶν κρῖναι. 15

1 von allen in Klammern gesetzt. 8 ὁρχηστικοῖς P, Ἀρχεσιρα-  
 τείοις e. 11 γενομένοις P, λεγομένοις e. 14 ἡμᾶς P.

## Verzeichnis der angeführten Stellen.

### 1. Aus der Heiligen Schrift.

Gen 1, 1f. . . . .	73	Is 5, 20 . . . . .	53
1, 1—3 . . . . .	65	7, 14 . . . . .	35 f.
49, 10f. . . . .	33 f. 60	9, 6 . . . . .	37
Exod 3, 2—14 . . . . .	70	11, 1. 10 . . . . .	35
3, 5 . . . . .	69	35, 5 f. . . . .	52
Num 21, 8 . . . . .	66	(43, 5 f.) . . . . .	57
24, 17 . . . . .	35	45, 23 . . . . .	57
Deut 30, 15. 19 . . . . .	47	50, 6 ff. . . . .	40
32, 22 . . . . .	67	52, 13—53, 8 . . . . .	54
1. Paralip 16, 23—31 . . . . .	44	53, 8—12 . . . . .	55
Ps 1 . . . . .	43	53, 12 . . . . .	53
2 . . . . .	43	54, 1 . . . . .	58
3, 6 . . . . .	40	57, 1 f. . . . .	52
18, 3—6 . . . . .	42	58, 2 . . . . .	38
18, 6 . . . . .	61	58, 6 f. . . . .	40
21, 8f. . . . .	41	63, 17 . . . . .	57
21, 17. 19 . . . . .	38. 40	64, 10—12 . . . . .	51
23, 7f. . . . .	55	64, 11 . . . . .	57
95, 1—10 . . . . .	44	65, 1—3 . . . . .	52
109, 1—3 . . . . .	49	66, 1 . . . . .	40
Joel 2, 13 . . . . .	57	66, 24 . . . . .	57
Mich 5, 2 . . . . .	37	Jer 9, 26 . . . . .	59
Zach 2, 6 . . . . .	57	50, 3 . . . . .	51
9, 9 . . . . .	38	Klagelied. 4, 20 . . . . .	62
12, 10—12 . . . . .	57	Ez 37, 7f. . . . .	56
Is 1, 3 . . . . .	70	Dan 7, 13 . . . . .	56
1, 3 f. . . . .	39	Matth 1, 20f. . . . .	36
1, 7 . . . . .	51	(2, 6) . . . . .	37
1, 9 . . . . .	59	(4, 10) . . . . .	17
1, 11—15 . . . . .	40	5, 16. 22 . . . . .	17
1, 16—20 . . . . .	47. 68	5, 28. 29. 32 . . . . .	14
2, 3f. . . . .	41	5, 34. 37. 41 . . . . .	17

Matth 5, 42 . . . . .	15	Matth 26, 28 . . . . .	75
5. 44. 45. 46. 48 . . . . .	16	27, 39 f. . . . .	41
6, 1. 19. 20. 21. 25 f. 31-33 . . . . .	16	Mark 10, 17 f. . . . .	18
7, 15 f. 19. 21. 22 f. . . . .	18	12, 30 . . . . .	17
10, 40 . . . . .	70	Luk 1, 31 f. (35) . . . . .	36
(11, 5) . . . . .	52	5, 32 . . . . .	15
11, 27 . . . . .	70 f.	6, 27 f. . . . .	15
13, 42 f. . . . .	70	6, 29. 34. 35 f. . . . .	16
16, 26 . . . . .	16	10, 16 . . . . .	18. 70
18, 9 . . . . .	14	12, 4 f. . . . .	21
19, 11 f. . . . .	14	12, 48 . . . . .	19
(21, 1—10) . . . . .	34	18, 27 . . . . .	21
(21, 5) . . . . .	38	22, 19 f. . . . .	75
(22, 16—22) . . . . .	19	Jo 3, 3 f. . . . .	68
(25, 31) . . . . .	56	(Röm 14, 11) . . . . .	57
(25, 41) . . . . .	30		

## 2. Aus Klassikern.

Euripides, Hippolyt 607 . . . . .	41	Plato Staat 10, 617 E . . . . .	47
Plato (Gorgias 523 E f.) . . . . .	7	Timäus 28 C . . . . .	90
(Phädrus 249 A f.) . . . . .	7	" 36 B f. . . . .	66
Staat 5, 473 D . . . . .	3	Pseudo-plat. Brief 2, 312 E .	67
" 10, 595 C . . . . .	88	(Xenophon, Memorab. II 1,	
( " 10, 615 A) . . . . .	7	21 ff.) . . . . .	91

## Register<sup>1)</sup>.

Die Zahlen beziehen sich auf Seiten und Zeilen des Textes.

- Ἄβραάμ 50, 18; 72, 18.  
ἀγαθός (Gott) 9, 6; 13, 23; (18, 1f). — τὸ ἀγαθόν 88, 17. — τὰ προσόντα θεῷ ἀ. 9, 3; τὰ παρὰ τοῦ θεοῦ ἀ. 10, 20.  
ἀγαπᾶν (τὸν λόγον) 95, 3.  
ἀγγελικὴ στρατιά 56, 18.  
ἄγγελος (Gabriel) 36, 14; 37, 4. — (Logos) 70, 20; 71, 26. — ἄγγελοι 83, 3 f. 14. 21; 85, 23. — ἀγάθοι 6, 7. — φαῦλοι 85, 1; πονηροί 89, 14.  
ἀγγελικὸς λόγος 24, 14.  
ἀγέννητος (θεός) 13, 20; 53, 12; 58, 1; 83, 23. — ἀγαθός καὶ ἀ. 13, 23; ἀ. καὶ ἀπαθῆς 26, 15; ἀ. καὶ ἀρρωτος 93, 11; 95, 2.  
ἄγιος s. πνεῦμα.  
ἄγνοια 12, 7. 11; 95, 14; s. τέκνα.  
ἄγνωστος θεός 90, 17; ἀ. σημασία 84, 17.  
ἀδελφοί (Christen) 73, 14. 22. — 78, 4.  
ἀδεῶς 93, 22.  
ἀδιάφθορος 19, 25.  
ἀδιαφορία 88, 18. — ἀδιάφορον 88, 17.  
ἀδικία 76, 23. — (Vorwurf gegen die Christen) 4, 15. — ἀσέβεια καὶ ἀ. 4, 15; 30, 14; 46, 18.  
Ἀδριανός 1, 1; 76, 26; 77, 2. 5.
- Ἀδωνις 26, 11.  
Ἀζαρίας 50, 18.  
ἀθανασία 48, 2.  
ἄθεος (Christen) 6, 1 f; 9, 23; 12, 12; (Gute vor Christus) 50, 16. — ἀ. καὶ ἀσεβής (Sokrates, Christen) 5, 16; 87, 16; (μῖξις) 29, 11. — τὰ ἄθεα (der Philosophen und Dichter) 5, 2; τὰ ἀ. δόγματα (Markions) 64, 23.  
ἀθεότης 4, 21.  
Ἀθηνᾶ 73, 6. 9.  
ἀθλον, οἱ ἀπὸ τοῦ ἀ. 92, 11.  
Ἀλύπτοι 31, 24; 32, 7. 10.  
Ἀλύπτος 66, 7, 69, 22; 70, 3.  
Αἴλιος 1, 1.  
ἄιμα (der Traube) 34, 26; 35, 6; (Christi) 34, 22; 35, 1. 8; 74, 18; (eucharistisches) 74, 22; (Fleisch und Blut der Menschen durch die Eucharistie genährt) 74, 20. — (Menschenblut bei heidnischen Opfern) 93, 16. 18. 20.  
αἰσθῆσις (nach dem Tode) 19, 22; 20, 4; 22, 16; 56, 21; 57, 3.  
ἄκτα (Ποντίου Πιλάτου) 38, 20; 52, 10.  
Ἀλεξάνδρεια 30, 21; 79, 18.  
ἀληθινέστεροι Χριστιανοί (Heidenchristen) 58, 10; 59, 12.

<sup>1)</sup> Zur Kontrolle wurde oft das treffliche Namen- und Sachregister von Krüger verglichen.

- ἀληθινός θεός 58, 21; ἀ. *Χριστιάνος* 81, 5.  
 ἀλλαγὴ καὶ ἐπαναγωγὴ τοῦ ἀνθρώπειου γένους 25, 12 (ἀπάτη καὶ ἀπαγωγὴ τ. ἀ. γ. 59, 22).  
 ἀλογος (δρμή, πάθος) 2, 7; 5, 3; (φωνή) 2, 13; (δόξα) 88, 2; (ζῶα) 62, 6; 93, 7; (ἄλογον ἡγεῖσθαι, πρᾶξαι) 8, 12; 11, 10; 78, 3; (τὰ νόμιζόμενα ἀ.) 92, 3; (ἀλόγως βιοῦν) 11, 7; 63, 22; (κοίσις ἀλόγως γενομένη) 81, 8.  
 ἀμήν 74, 3; 75, 25.  
 ἀμπελος (33, 14) 34, 14; 35, 6; 60, 20.  
 ἀμαρτάνειν 68, 7; 85, 16; τὰ ἡμαρτημένα 68, 25; ἀμαρτία 68, 7. 22; 74, 13.  
 ἀμορφος ὕλη 9, 6; 65, 11.  
 Ἀμφίλοχος 20, 8.  
 ἀμυδρῶς ὅρᾶν 95, 7.  
 ἀναγεννᾶσθαι 67, 24; 68, 24.  
 ἀναγέννησις 67, 23; 74, 18.  
 ἀναγνώσκειν (lit.) 75, 17 f.  
 ἀνάγκη s. τέκνα.  
 ἀναγράφειν 29, 17; 60, 21.  
 ἀναισθησία, εἰς ἀ. χωρεῖν 19, 21; 64, 8.  
 ἀναλύεσθαι (stoisch) 22, 6; 86, 11.  
 ἀνάλωσις (διὰ πυρός) 22, 4.  
 Ἀναρίας 50, 18.  
 ἀναπολόγητος 3, 10; 30, 8.  
 ἀναστροφή (μετὰ θεοῦ) 9, 9.  
 ἀνατιθέναι ἔαντοὺς θεῷ 13, 23; (διὰ τοῦ Χριστοῦ) 26, 15; 53, 13; (s. ἀγέννητος). 67, 14.  
 ἀνατροπὴ λυχνίας 28, 13.  
 ἀνδριάς (*Σύμωνος*) 27, 7 f.; 63, 12. 18.  
 ἀνδροβατεῖν 93, 22.  
 ἀνδροῦσθαι 32, 22; 37, 21.  
 ἀνδροφονεῖν 93, 15.
- ἀνεγέίρειν (Totenerweckungen Christi) 24, 26; 32, 23; 52, 4; 61, 17; (Auferstehung Christi) 33, 1; (Erweckung aller Toten durch Christus) 56, 19.  
 ἀνέδην 85, 6; (μῆξις) 28, 14; 30, 20.  
 ἀνεκδιήγητος 55, 9.  
 ἀνέλεγκτος (γρῖνοις) 94, 23.  
 ἀνέλευσις εἰς οὐρανόν 26, 23.  
 ἀνενδεής (Gott) 12, 18; (nach dem Tode) 64, 6.  
 ἀνεπίμικτος κακίας θεός 6, 4.  
 ἀνέρχεσθαι (in den Himmel) 61, 1; (Christus) 23, 1; 33, 2; 45, 15; 51, 4; 55, 3; 61, 10; s. ἀνιέναι; (Asklepios) 23, 7; (Cäsaren) 23, 16; (Dionysos) 60, 21; (Bellerophon) 61, 8.  
 ἀνεύθυνος 50, 11; 62, 22.  
 ἀνθος (Christus) 35, 14.  
 ἀνθρώπειος (γένος) 25, 12; 46, 5; 58, 2; 59, 22; 71, 10; 82, 6. 11; 83, 7; (γένη) 58, 12; (σπέρμα) 20, 20. 24; 35, 1. 8; (σώματα) 21, 7; (σάρκες) 28, 14; (αἷματα) 93, 16; (σχῆμα) 62, 6; (λόγος) 91, 5; (διδασκαλία) 89, 22; (νόμοι) 9, 21, (φιλοσοφία) 96, 7.  
 ἀνθρώπινος (γένος) 30, 3. 7; (σύρκες) 92, 21; (ψυχαῖ) 20, 1; (βασιλεία) 10, 1. 5; (νόμος) 15, 2; κατὰ τὸ ἀ. 90, 7.  
 ἀνθρώποι γίνεσθαι 5, 21. . . . ; ἀ. ἀποκυεῖσθαι 51, 2; ἐν ἀνθρώποις γίνεσθαι 63, 2.  
 ἀνιέναι εἰς τὸν οὐρανόν 55, 26.  
 ἀνιστάναι (τὸν Χριστόν) 49, 7; ἀνιστασθαι (Christus) 23, 1; 45, 14; 51, 4; 55, 1; 72, 12; 76, 13; (Menschen) 21, 2. 8.  
 ἀντίγραφον 77, 5.  
 Ἀντίνοος 31, 4.

- Ἄντιόπη 26, 16.  
 Ἄντιόχεια 27, 19.  
 ἀνωνύμαστος (*θεός*) 70, 9.  
 ἀξιώματα (*νομιζόμενα*) 78, 6.  
 ἀπαγωγή s. ἀλλαγή.  
 ἀπάθεια (nach dem Tode) 78, 12.  
 ἀπανθῆς (nach dem Tode) 9, 10;  
     64, 6. — (*θεός*) 26, 15; (*βίος*)  
     65, 7.  
 ἀπιστία 21, 3.  
 ἀπογραφαὶ (*ἐπὶ Κυρηνίου*) 37, 17.  
 ἀποδεικνύναι 24, 21f; 57, 26.  
 ἀπόδειξις (in bezug auf das Thema)  
     14, 10; 31, 12; 51, 7f; (der  
     christlichen Lehre) 22, 12;  
     31, 15; 71, 6; (die heidnischen  
     Lehren nicht beweisbar) 25, 18;  
     59, 21; (Markions Lehren)  
     64, 21.  
 Ἀπόλλων 26, 8.  
 ἀπομνημονεύσαντες 36, 18.  
 ἀπομνημονεύματα 74, 23; 75, 15.  
 ἀπόστολοι (beim und nach dem  
     Tod Christi) 55, 6; 76, 16;  
     (Lehrer) 45, 16; 49, 22; 53, 9;  
     58, 7; 68, 16; (Schriften)  
     74, 22; 75, 16. — (Christus)  
     11; 23; 70, 21; 71, 7. 26.  
 ἀπτωτος 94, 22.  
 ἀπολογεῖσθαι 80, 8.  
 ἀπολογία 93, 23.  
 Ἀριάδνη 23, 12.  
 ἀρνεῖσθαι 81, 2; (Christen) 4, 9. 12;  
     7, 5; 10, 6; 32, 18; 64, 15;  
     82, 14; (Markion) 28, 5; 64, 15;  
     (Apostel) 54, 28.  
 Ἀρέαβική γῆ 69, 23.  
 ἀρρητος δόξα καὶ μορφὴ (*θεοῦ*)  
     8, 13; δ ἀ. θεός 69, 3; δ ἀ.  
     πατήρ 91, 5; s. ἀγέννητος.  
 ἀρτος (*προσφέρεται*) 73, 22; 75, 22  
     (74, 25); *εὐχαριστηθείς* 74, 8;
- οὐ κοινός 74, 15; (Mithramy-  
     sterien) 75, 5.  
 Ἀρχεστράτεια (*διδάγματα*) 96, 8.  
 ἀρχὴ καὶ δύναμις 62, 16; (Römer-  
     herrschaft) 72, 8. — ὁ περὶ  
     ἀρχῶν καὶ ἀσωμάτων λόγος  
     86, 8.  
 ἀρχηγέτης τῶν κακῶν δαιμόνων  
     29, 22; τῆς Ἰουδαίων ἀποστά-  
     σεως 32, 17.  
 ἀσέβεια 65, 7; s. ἀδικία.  
 ἀσεβεῖν, ἀδικεῖν καὶ ἀ. 28, 20.  
 ἀσεβήματα, ἀδικήματα καὶ ἀ. 79, 20.  
 ἀσεβής 25, 17; 79, 11; 82, 15;  
     ἀσεβεῖς 15, 15; 25, 25; 59, 8. 26;  
     63, 20; 90, 8. — s. ἄθεος.  
 Ἀσκλήπιος 23, 6; 25, 1; 26, 12;  
     61, 17.  
 ἀσώματος 71, 9; 72, 7; s. ἀρχαῖ.  
 ἀσωτος μανία 69, 4.  
 ἀτιμος (Christus) 56, 16 (54, 12).  
 ἀτρεπτος (*θεός*) 13, 7.  
 αὐτεξούσιος 85, 22.  
 αὐτοκράτωρ 1, 1; 80, 7; 81, 14;  
     αὐτοκράτορες 23, 14; 62, 18.  
 ἄφεσις (*ἀμαρτιῶν*) 67, 21; 68, 22;  
     74, 13.  
 ἄφθαρτος 42, 5; 92, 6. 10; (nach  
     dem Tode) 9, 10.  
 ἄφθορος 15, 10.  
 ἄφορη 48, 5.  
 ἄφροδίσια 36, 6.  
 Ἀφροδίτη 26, 10.  
 Ἀχιλλεύς 26, 20.  
 ἄχρηστος 50, 22.  
 ἄψυχος 8, 2.  
 Βακχεῖος 1, 7.  
 βάρθαροι 5. 20; 6, 20; 50, 18; 67, 10.

- Βαρχωχέβας 32, 16.  
 βασιλεία (οὐκ ἀνθρωπίη) 9, 26;  
     10, 5 (μετὰ θεοῦ 10, 2).  
 βασιλείου 33, 22.  
 βασιλεύειν (Christus) 44, 18; 45, 15;  
     55, 9.  
 βασιλεύς, ὁ πατὴρ καὶ β. τῶν οὐρα-  
     νῶν 81, 21. — βασιλεῖς 14, 11;  
     19, 8. 20.  
 βασιλικὸν ἔργον 88, 9.  
 βασιλίς Ῥώμη 27, 6; 63, 9.  
 Βελλεροφόντης 23, 11; 61, 6.  
 βῆμα 94, 4.  
 βιβλιοθήκη 31, 24.  
 βιβλίδιον 30, 20; 80, 6; 95, 12.  
 βιβλοί (βίβλια 31, 22) (der Pro-  
     pheten) 32, 4. 10. 20; 39, 14;  
     48, 21.  
 βιοῦν ἐγγὺς θεῷ 24, 5; δμοίως  
     Χριστῷ 78, 12.  
 βλασφημεῖν 32, 19; βλασφημία 28, 5.  
 βοηθός (θεός) 82, 20.  
 βορᾶι ἀνθρωπ. σαρκῶν 28, 15;  
     92, 21; β. τῶν ἀθέων δογμάτων  
     64, 23.  
 βουλεύματι (θεοῦ) ἑαυτοὺς ἀξίους  
     δεικνύναι 9, 8.  
 βουλή: τῇ β. (θεοῦ) γενόμενος ἄν-  
     θρωπος 25, 10. — κατὰ τὴν  
     (θεοῦ) β. ἀποκυνεῖσθαι 51, 1;  
     84, 12; παθεῖν ὑπέμεινε 72, 10.  
     — ἐραπίον τῇ τοῦ θεοῦ β.  
     82, 12.  
 βραχυεπῶς 89, 1.  
 Βρισηῖς 26, 20.  
  
 Γανυμήδης 23, 26; 26, 17.  
 γέεννα 21, 23.  
 γένεσις (πρώτη) 68, 17.  
 γενητός 85, 25.  
 γεννᾶσθαι (Logos aus Gott) 84, 4;  
     (Dämonen) 83, 15; (Menschen)
- 82, 10. — ὁ γεννήσας θεός  
     11, 16.  
 γέννημα πρῶτον τοῦ θεοῦ 22, 24.  
 γεννήτωρ τῶν ἀπάντων (θεός) 13, 7;  
     (Zeus) ἡγεμὼν καὶ γ. πάντων  
     23, 23.  
 γεωργός 49, 4.  
 γῆρας 64, 16; 65, 4.  
 Γίτθα 27, 4.  
 γνώριμοι (Christi) 34, 15; 54, 17.  
 γνωριστικὸν καλοῦ καὶ αἰσχροῦ  
     95, 17.  
 γῶσις 48, 23; 87, 3; 94, 23.  
 Γόμοςδρα 59, 5.  
 Γρανιαρός 77, 10.  
 γραφαῖ 26, 4; (μαγικά) 83, 8;  
     (Mωσέως) 66, 6.  
  
 δαίμονες 5, 12 . . . ; 83, 15 . . . ; οἱ  
     λεγόμενοι δ. 65, 1; κακοὶ δ. 8, 6;  
     25, 14; 29, 22; φαῦλοι δ. 5, 3.  
     5. 10; οἱ φ. δ. 9, 22 . . . ; οἱ  
     φαῦλοι ἄγγελοι καὶ δ. 85, 1; οἱ  
     πονηροὶ δ. 75, 5; οἱ ἔχθραινον-  
     τες (Χριστῷ) δ. 49, 9; ἔχθραι-  
     τοντες ἡμῖν 78, 15; οἱ ἐνεργοῦν-  
     τες δ. 27, 5; οἱ κατέχοντες τοὺς  
     ἀνθρώπους 84, 22.  
 δαιμόνια 5, 17; 27, 18; 90, 11  
     (44, 22).  
 δαιμονιᾶν 78, 17.  
 δαιμονιόληπτος 20, 6; 84, 15.  
 Δανάη 23, 10.  
 Δανῆ 38, 8; 42, 21; 44, 17; 45, 9;  
     49, 12.  
 δεκτικός 46, 11; 85, 26.  
 δεσπόζων 49, 5; ὁ πάντων δ. θεός  
     14, 7.  
 δεσπότης: τὸ δ. 83, 26; ὁ πατὴρ  
     πάντων καὶ δ. θεός 11, 22; 35, 3;  
     43, 7; 51, 2; ὁ π. τῶν ὅλων

- καὶ δ. θ. 67, 25; 68, 25; δεσπότης πάντων καὶ πατήρ ψεός 39, 8. — δεσπόται 81, 19.
- Δευκαλίων 85, 9.
- δημιουργεῖν 9, 6; 65, 16.
- δημιουργός (22, 22); δ. ψεός 28, 3; ψεός δ. πάντων (τῶν ὅλων) πατὴρ καὶ δ. 7, 8; 71, 17; δ. δ. τοῦδε τοῦ παντός 12, 12; δ. δ. τῶν πάντων ψεός 64, 19 (δ. πατὴρ καὶ δ. πάντων 90, 18).
- Δῆμος (*Ρωμαίων*) 1, 5; 63, 11. 14.
- διαβάλλειν 92, 17.
- διάβολος 29, 23.
- διαγωγή, ἡ μετὰ ψεοῦ (παρὰ ψεῷ) δ. 7, 8. 12.
- διάδοσις 75, 25.
- διαδοχή 33, 9; 35, 20.
- διάκονοι 74, 6; 76, 2.
- διασπαραχθεῖς 23, 8; 60, 21.
- διάφοροι νόμοι 89, 8.
- διδάγματα (τῶν φιλοσόφων) 4, 24; τὰ τοῦ Χριστοῦ δ. 18, 5. 22; 79, 5 f; 87, 19 (94, 17); τὰ παρὰ τοῦ Χρ. δ. 14, 9; τὰ ψεῖα δ. 82, 11; τὰ Χριστιανῶν ψεῖα δ. 94, 12; τὰ ἡμέτερα (ἡμῶν) δ. 64, 7; 96, 6; τὰ Πλάτωνος δ. 92, 16; 94, 17; τὰ ἀπὸ Σίμωνος δ. 63, 16; ποιητικὰ δ. 96, 10. — δίδαγμα 87, 7 (τὸ Σιμωνιανὸν δ. 96, 2).
- διδασκαλία 89, 22.
- διδασκαλεῖον 81, 1.
- διδάσκαλος 12, 25; δ. δ. Χριστός 4, 12; δ. ἡμέτερος (ἡμῶν) δ. 11, 22; 15, 3; 21, 18 (*I. Ιησοῦς Χρ.*); 22, 26 (*I. Χρ.*); 33, 18 (*I. Χρ.*); 87, 11 (*I.*). — οἱ ἡμέτεροι δ. (Propheten) 65, 9;
- διδάσκαλος τῶν Χριστιανῶν μα-
- θημάτων 80, 13; δ. πάντων δ. (Ἐρμῆς) 23, 6.
- διδαχή (Christi) 42, 10; ἡ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ δ. 81, 1; ἡ παρὰ τῶν ἀποστόλων δ. 58, 7; δ. θυμάτων 83, 9.
- διοικεῖν 61, 25; 80, 8.
- διοίκησις 64, 4; 80, 10.
- Διόνυσος 23, 8; 26, 8; 60, 18.
- Διόσκουροι 23, 10.
- δόγμα (παρὰ ψεῷ) 48, 13; *Πλάτωνος* δ. 22, 15; (des Sokrates) 90, 22. — δόγματα 48, 4; 89, 17; (der Philosophen) 6, 19; 28, 10; Στωϊκὰ δ. 48, 13; (der falschen Christen) 28, 16; τὰ ἄθεα δ. (Markions) 64, 24.
- δογματίζειν 1, 14; 4, 20; 6, 17; 22, 6.
- δόξα (Wahn) 11, 13; 88, 2; 91, 3; 94, 14; δόξαι 1, 12; 89, 16. — (ψεός) ἔμφυτος τῇ φύσει τῶν ἀνθρώπων δ. 84, 10.
- δύναμις 19, 9; 62, 16 (s. ἀρχή); 55, 4 (vom Himmel); 70, 4. — 14, 14 (Christi Wort); δυνάμει ψεοῦ 67, 16; Χριστός διὰ τῆς ζαντοῦ δ. 90, 20; (ἀπόστολοι) διὰ ψεοῦ δ. 41, 18. — ἡ πρώτη δ. 35, 2 (25, 10); δ. τοῦ ἀρρήτου πατρός 91, 4; (bei der Menschwerdung) 35, 2. 9. 17; 36, 10. 23; 37, 2; 51, 1. — δ. τοῦ σταυροῦ 37, 25; 62, 14. — δυνάμεις λογικαί 9, 16; (Wunder) 27; 5; 31, 10; 63, 6.
- δυσεξήγητος 84, 9.
- δυσκίνητος, δυσμετάθετος 78, 13 f.
- δυσφημεῖν 53, 15; δύσφημος 25, 16; 28, 12; 53, 14.
- Δωδώνη 20, 8.

- Ἐβραῖοι φωνῇ 31, 22; 32, 5; 37, 3;  
     74, 5.  
 ἔθνος 29, 7; 58, 6 (96, 1). — ἔθνη  
     58, 13. 21; 60, 5; (Christen)  
     33, 5; 34, 5; 45, 12. 16; 52, 20;  
     53, 8; 58, 9 f. 16; 59, 13.  
 εἰδῶλον 72, 21; 93, 17; εἰδωλα  
     53, 11.  
 εἰκὼν 20, 25; 71, 9; 72, 6; 73, 10;  
     αὐτοκρατόρων εἰκόνες 62, 19.  
 εἶμαρται 46, 1. 9; εἶμαρμένη 45,  
     20. 26; 46, 13. 18; 48, 10;  
     85, 14. 21; 86, 9.  
 ἔξηγητῆς τῶν προφητειῶν 33, 19.  
 ἐκατόνταρχος 80, 15. 21.  
 ἐκατοντάχειρ 26, 18.  
 ἐκπεριουστεῖν 61, 14.  
 ἐκπύρωσις 22, 15; 63, 19; 67, 2;  
     85, 11.  
 ἐκπιθένται 28, 21; 30, 15.  
 Ἐλένη 27, 13.  
 Ἐλλὰς φωνή 32, 9.  
 Ἐλληνες 5, 19; 6, 17; 25, 19; 26, 21;  
     48, 1; 50, 16; 60, 5; 65, 15.  
 Ἐλληνὶς διάλεκτος 37, 4.  
 ἐλλειψις 78, 9.  
 ἐμπαθής 63, 23.  
 Ἐμπεδοκλῆς 20, 10.  
 ἐμπεπνευσμένοι 39, 4.  
 ἐμφυτος (σπέρμα, σπορά) 86, 19;  
     95, 7; (δόξα) 84, 9.  
 ἐνδεής (θυμάτων) 83, 10.  
 ἐνέργεια τῶν φαύλων δαιμόνων  
     59, 23; s. ἐπίπνοια.  
 ἐνεργεῖν (δαίμονες) 5, 16. 18; 11, 8;  
     25, 17; 27, 5. 18; 60, 2; 69,  
     12. 16; 72, 22; 85, 4; 86, 25;  
     87, 4; 93, 4. ὅσα ἐνήργησαν οἱ  
     δαίμονες τὸν Χριστὸν διατεθῆναι  
     71, 12.  
 ἐννοεῖσθαι (Gott) 73, 7.  
 ἐννοια πρώτη 27, 15; 73, 9 f.
- ἐξαρνος 81, 3; (Christen) 4, 5.  
 ἐπαναγωγή s. ἀλλαγή.  
 ἐπαρχιῶται 77, 14.  
 ἐπαστής 84, 20.  
 ἐπεσθαι μόνῳ θεῷ διὰ τοῦ νίοῦ  
     13, 20; ἐπόμενοι ἄγγελοι 6, 7;  
     ἐ. (διαβόλῳ) ἄνθρωποι 29, 26.  
 ἐπενφημεῖν (lit.) 74, 3. 5; 75, 24.  
 ἐπίγεια 82, 23.  
 ἐπικατηροσύμενον ὄνομα 6, 20;  
     28, 11.  
 Ἐπικούρεια (διδάγματα) 96, 9.  
 Ἐπίκονορος 85, 19; 93, 22.  
 ἐπικύρωσις 49, 11.  
 ἐπιλέγειν (bei der Taufe) 69, 1.  
 ἐπίλογοι (Mithramysterien) 75, 7.  
 ἐπιμένειν (mit der Strafe) 84, 23;  
     ἐπιμονή 30, 2.  
 ἐπίπνοια καὶ ἐνέργεια παρὰ τοῦ  
     θεοῦ 66, 11.  
 ἐπισημότατος 93, 19.  
 ἐπισκιάζειν 36, 11; 37, 1.  
 ἐπιστολή 76, 25; 77, 5. 9.  
 ἐπίτροπος 13, 2; 37, 19; 43, 1.  
 ἐπιφάνεια (Christi) 14, 3; 42, 10;  
     (der Dämonen) 5, 6; 13, 15.  
 ἐπιφανέστατος 76, 25.  
 ἐπονομάζεσθαι (bei der Taufe)  
     68, 23.  
 ἐπόπτευσις 20, 1.  
 ἐπόπτης, θεὸς δὲ πάντων ἐ. 94, 3.  
 ἐπορχίζειν 84, 17; ἐπορχιστής 84, 20.  
 ἐραστής παιδεῖα 1, 4; 2, 1.  
 ἔργα χείρων 22, 20; 58, 21.  
 Ἐρεβος 66, 1.  
 ἐρμηνευτικὸς λόγος 23, 5.  
 Ἐρμῆς 23, 5; 24, 14.  
 ἐρωτήσεις (Justins) 88, 8. 10.  
 εὐαγγέλια 74, 24; εὐαγγελίζεσθαι  
     36, 14.  
 εὐγενεύστατος 93, 19.  
 εὐδαιμονεῖν 85, 20; εὐδαιμονία 92, 3.

εὐλογεῖν (in den Versammlungen) 75, 11.  
 εὐρεσις 90, 3; εὐρετής 60, 19.  
 εὐσέβεια καὶ φιλοσοφία 2, 24; 11, 9;  
 96, 15.  
*Εὐσεβής* 1, 1. 4; 81, 13; εὐσεβεῖς καὶ φιλόσοφοι 1, 4. 18.  
*εὐτονος* 90, 10.  
 εὐχαριστεῖν 91, 10; (*Christus*) 74, 25; 75, 2; (*Vorsteher*) 74, 4; ἀπὸ τοῦ εὐχαριστηθέντος ἀρτον καὶ οἴνου καὶ ὄδατος 74, 7; ἡ εὐχαριστηθεῖσα τροφή 74, 19; τὰ εὐχαριστηθέντα 76, 1.  
 εὐχαριστία (ἀναπέμπειν) 73, 25; 74, 2; 75, 23; (*τροφή*) 74, 10; s. εὐχῆ.  
 εὐχάριστος 12, 9.  
 εὐχεσθαι 15, 10; 94, 15; (*für die Feinde, Kaiser*) 14, 4; 19, 9. 11; (*vor der Taufe*) 67, 19.  
*εὐχή* (lit.) 73, 15 (*κοινάι*). 21; 74, 2; 75, 21—23; λόγῳ εὐχῆς καὶ εὐχαριστίας 12, 15; ἡ δι' εὐχῆς λόγου τοῦ παρ' αὐτοῦ εὐχαριστηθεῖσα τροφή 74, 19.  
*Ζαχαρίας* 57, 9.  
*Ζεύς* 4, 22; 23, 3 f. 18. 24; 24, 17; 36, 7; 57, 25; 60, 2. 19; 61, 19; 63, 1; 72, 23; 73, 5. 7. 12; 93, 21.  
*ἡγεμονεύων* (*Φῆλιξ*) 30, 21.  
*ἡγεμὼν* καὶ γεννήτωρ πάντων (*Ζεύς*) 23, 23.  
*ἡγούμενοι* 78, 3.  
*ἡθικός λόγος* 86, 18; ὁ περὶ ἡθῶν λόγος 86, 7.  
*Ἡλίας* 50, 19.  
*ἡμέρα*, ἡ τοῦ ἡλίου (*λεγομένη*) ἡ. 75, 13; 76, 9. 15; ἡ κρονικὴ 76, 14 f; ἡ τῆς κρίσεως 43, 9.  
*Justinus, Apologien.*

*Ἡράκλειτός* 50, 17; 86, 21.  
*Ἡρακλῆς* 23, 8; 61, 14; 77, 21; 91, 13. 19.  
*Ἡρόδης* 32, 3. 5.—42, 24.  
*Ἡσαΐας* 35, 9. 22; 36, 20; 38, 1; 39, 20; 47, 8; 51, 22; 52, 13. 19; 53, 17; 59, 14; 61, 9.  
 θεῖος: λόγος 9, 21; 37, 8; 39, 6; (*σπερματικός*) 94, 20. — θεωρία θείων 65, 5; ἀρετή 81, 1; φῶς 29, 19; θείως λέγειν 22, 12; s. φιλοσοφία.  
 θέλημα: διὰ θ. θεοῦ ἀνθρώπος γενόμενος 71, 10.  
 θέμις 36, 24.  
 θεός 3, 11 . . . ; ὁ θ. 7, 10 . . . ; τὸ θ. 84, 8. — ὁ ἀληθέστατος καὶ πατήρ δικαιοσύνης καὶ σωφροσύνης καὶ τῶν ἀλλων ἀρετῶν ἀνεπίκιτός τε κακίας θ. 6, 5; ὁ ἀτρεπτος καὶ ἀει ὥν θ. 13, 7; βοηθός 82, 20; ὁ ὄντως θ. 13, 3; ὁ πρῶτος (*Plato*) 66, 20; προγνώστης ὥν 48, 11 (*θεοῦ ἔργον* 12, 2); s. ἀγαθός, ἀγέννητος, ἀγνωστος, ἀληθινός, ἀνωνύμαστος, ἀπαθής, ἀρρητος, γεννήτωρ, δεσπόζων, δεσπότης, δημιουργός (*ὁ ποιήσας τοὺς ἀνθρώπους* 65, 2; ὑπὸ θ. πάντα κεκοσμηθαί καὶ γεγενηθεῖσαι 22, 14; vgl. 82, 5. 22; διὰ Χριστοῦ 84, 6), ἐπόπτης, πατήρ, ποιητής. — λόγος θεοῦ ἐκ θ. γεγέννηται 24, 13; λόγος καὶ πρωτότοκος ὥν τοῦ θ. καὶ θεός ὑπάρχει 72, 5; s. γεννᾶν; τὸ παρὰ τοῦ θ. σπέρμα, ὁ λόγος 34, 25; θ. διὰ τοῦ Χριστοῦ ἐδίδαξεν 22, 2; s. βουλή, θέλημα. — προσδέχεται τοὺς τὰ προσόντα αὐτῷ ἀγαθὰ μιμουμένους 9, 1;

- s. βασιλεία, ἀναστροφή, διαγωγή; συγγίνεσθαι τῷ θ. 78, 12; s. ἀνάτιθέναι ἔαντούς, βιοῦν, ἔπεσθαι. — S. δύναμις, ἐπίπονα.
- θεοί 90, 12; 95, 20; (Dämonen) 5, 10; νομιζόμενοι 6, 2; 29, 16; 92, 13; ὀνομαζόμενοι 26, 13; (Bilder) 8, 2. 11. 19. 23; (Menschen) 27, 1; (Simon) 27, 6 f; 63, 11. 13; πρῶτος θ. 27, 12; (Antinous) 31, 5; (Kaiser) 62, 20. — μήτηρ θεῶν 29, 15; μυηταὶ θ. 23, 21; 93, 21; (nicht überall dieselben) 26, 3. 5.
- θεοφορεῖσθαι 37, 7; 38, 1.
- θεράπεια 8, 14; 11, 7; θεοαπεύειν (Christus) 52, 3; 61, 16; θεραπευτής (Asklepios) 23, 6.
- Θέτις 26, 18. 20.
- θεωρεῖν 90, 8; θεωρία 87, 3; 90, 3; (οἰδανίων, θείων) 48, 3; 65, 5.
- θῆλυς 73, 15.
- θύματα 11, 7; 83, 10.
- θυμιάματα 12, 14; 83, 10.
- θυνταὶ 7, 24; 26, 4.
- Ἰακώβ 35, 16. 19; 58, 14; 72, 19.
- ἴασις (τῶν ἡμετέρων παθῶν) 95, 5; ἴασθαι 84, 21 f.
- ἴδεα, ἐν ἡ. πυρός 69, 24; 70, 5; 71, 8.
- ἴδιος (γεγεννῆσθαι) 24, 11; 25, 9.
- ἴδιωτης 87, 20; (Christen) 67, 9; 87, 20; (Apostel) 41, 17.
- ἴδιωτικὸς (δόξα) 88, 2.
- Ἰεζεκιὴλ 56, 24.
- ἱερά (heidnisch) 8, 20; 59, 13. 16. ἱερὸν Ιουδαίων 34, 17; ἱερὰ Σύγκλητος 1, 4; 81, 15.
- ἱερατεύειν (heidnisch) 69, 18.
- ἱερεῖα 26, 6.
- ἱερεμίας 56, 4.
- ἱεροσόλυμα 34, 17; 37, 16; 38, 22.
- Ἱερουσαλήμ 41, 16; 49, 21; 51, 19; 53, 9.
- Ἱεσσαὶ 35, 14. 18.
- Ἱησοῦς 37, 4; 84, 10; 24, 8; 51, 3; 69, 9; 71, 20; 74, 25; s. Χριστός, διδάσκαλος, σαρκοποιηθεῖς.
- Ιουδαία 13, 1; 34, 8; 37, 19.
- Ιουδαϊκός 32, 16; 58, 13.
- Ιουδαῖος 52, 2; Ιουδαῖοι 31, 20; λαοὶ τῶν Ἰ. 57, 8; γῆ Ἰ. 34, 9; 51, 10; 58, 6; s. Ἱερόν, Ιούδας. ἴδιος βασιλεὺς ἐν Ἰ. 33, 17. 22; (unter röm. Herrschaft) 34, 2. 9; (Abfall) 32, 17. — (Verhältnis zu den Propheten) 39, 15; 32, 11; 53, 4; 58, 22; οἱ προσδοκῶντες (Χριστὸν) ἀγνοήσοντι 52, 21; 53, 4; σταυρωθεῖς ὑπὸ τῶν Ἰ. 38, 11 (41, 4; 42, 25; 71, 13); (kennen weder den Vater noch den Sohn) 70, 16; 71, 23.
- Ιούδας (προπάτωρ Ιουδαίων) 33, 23; 35, 16. 19.
- Ιουστῖνος 1, 7.
- Ισαάκ 72, 19.
- Ισραὴλ 58, 14; Ισραηλῖται 66, 8; 69, 22; 70, 3.
- ἵππος 23, 11; 61, 2. 4. 6.
- καθαίρειν (δι' αἷματος τοὺς πιστεύοντας) 34, 22.
- καθαρὸς καὶ ἀπαθῆς βίος 65, 7; αἰώνιος καὶ η. β. 7, 7.
- καινοποιεῖσθαι διὰ τοῦ Χριστοῦ 67, 15.
- Καῖσαρ 1, 2. 3; 13, 2; 19, 2; 23, 17; 27, 4; 63, 9; 76, 26; 81, 14.
- καλά 48, 25; 75, 19 (μέμησις); 80, 25; 89, 5; 92, 6. 10; 95, 14. — καλόν 78, 19; καλὸς κάγαρός 79, 23.

Καππαρεσταία 27, 17.  
 κατακλυσμός 85, 7.  
 κατάλυσις (τῶν δαιμόνων) 84, 14; (τοῦ παντός) 84, 23.  
 καταστηρίζεσθαι 23, 13.  
 κατηγορεῖν 2, 14; 3, 14. 23; 4, 2f 5; 6, 14; 7, 1; s. ἐπικατηγορεῖν.  
 κατηγόρημα 80, 9.  
 κατορθοῦν 85, 16.  
 κεραυνοῦσθαι 23, 7.  
 Κλαύδιος 27, 4; 63, 9.  
 κλῆσις ψυχᾶν 20, 1.  
 κινῶν. (προφήτας) λόγος 39, 5.  
 κνίση 26, 3.  
 κοινός (γένησις) 24, 12; (ὄνομα) 28, 12; (εὐχαὶ) 73, 15; (ἄρτος, πόμα) 74, 15; (τὸ ἔσταυρωσθαι) 24, 16. — κοινῶς 24, 8; κοινῇ 75, 20; 76, 10.  
 κοινωνία 61, 25; κοινωνίαι τῶν λόγων 88, 7.  
 κόλασις (αἰωνία) 7, 19 . . .  
 κόμπος 88, 20.  
 Κόρη 72, 22; 73, 5.  
 κόρος 64, 5.  
 κοσμεῖν (Welt) 22, 14; 82, 24; 84, 5f.  
 κόσμος (Welt) 21, 14; 22, 7; 61, 24; 65, 12. 17. 23; 73, 8; 76, 12; 82, 5. 22; 84, 24; (Erde) 41, 17; 84, 16.  
 κράμα 73, 23.  
 κρίσις (Endgericht) 43, 10 (ἡμέρα); 85, 6 (πῦρ); 58, 2 (Christus); 76, 23 (Gott).  
 Κρίσης 87, 14; 91, 12.  
 Κρόνος 93, 14; κρονικὴ ἡμέρα 76, 14 f.  
 κτίζειν 84, 4; τὸ κτίστις 83, 26.  
 Κυρικός 88, 16.  
 Κυρήνιος 37, 18; 50, 9.

κύριος (Christus) 39, 11; 70, 23 (ἡμῶν); τὸ ο. (Gott) 83, 26.  
 κυριώτερα 94, 22.  
 λαμπρότατος 77, 10.  
 λαοί 51, 13; τῶν ἑθνῶν 52, 20; τῶν Ιουδαίων 57, 8; λαὸς (τῶν Ισραηλίτῶν) 70, 3. 6 (66, 14); (Christen) 74, 3. 6; 75, 24.  
 λατρεύειν (den Dämonen) 78, 17; 87, 8.  
 λειπόμενοι, οἱ 75, 9; 76, 7.  
 Λήδα 23, 9.  
 Λητοΐδης 26, 9.  
 λογικός (δυνάμεις) 9, 16; (ἀνθρώποι) 30, 9; τὸ λ. 89, 23.  
 λόγιον 35, 18.  
 λόγος 5, 11 (μορφωθεὶς καὶ ἀνθρώπος γενόμενος); 11, 14 (βασιλικῶτατος); 13, 18 (πεισθῆναι τῷ λ.); 22, 24; 24, 13 (λ. θεοῦ γεγέννηται); 25, 9; 34, 25 (σπέρμα παρὰ τοῦ θεοῦ); (πρώτη δύναμις μετὰ τὸν πατέρα καὶ νιός) 35, 4; 36, 24; 50, 14 (οὗ πᾶν γένος ἀνθρώπων μετέσχε); 66, 24 (Plato); 70, 19; 71, 8; 72, 5; 84, 3; 90, 23 (keimhaft, prophetisch, Mensch geworden); 95, 2. Ἐρμῆς 23, 5; 24, 14. — θεῖος 9, 21; 37, 8 (θεοφορεῖσθαι); 39, 6 (κινῶν); διὰ λόγου τὸν κόσμον ποιῆσαι 73, 8 (65, 22); διὰ δυνάμεως τοῦ λόγου ἀνθρωπος ἀπεκυνθῆ 51, 1; διὰ λόγου θεοῦ σαρκοποιηθεὶς 74, 16; ἡ δὲ εὐχῆς λόγου τοῦ παρὰ αὐτοῦ εὐχαριστηθεῖσα τροφή 74, 19. — σπερματικοῦ λ. μέρος 87, 1; 94, 20 (5, 19; 50, 15. 22. 24; 86, 24); ἐμφυτος τοῦ λ. σπορά 95, 7;

- τὸ ἔμφυτον πατὴν γένει ἀνθρώπων σπέρμα τοῦ λ. 86, 20; ὁ πᾶς λ. 87, 2. — λόγῳ εὐχῆς καὶ εὐχαριστίας 12, 15; διὰ λόγου ὑμνούς πέμπειν 12, 20. — ὁ παρὰ τοῦ θεοῦ λ. (Propheten) 58, 22 (65, 10); ὁ λ. (Χριστοῦ) 14, 14; λ. ὁ ἴσχυρός (Evangelium) 49, 21; ὁ λ. (christliche Lehre) 2, 23; 41, 20. ὁ περὶ ἡθῶν, ἀρχῶν λ. 86, 8 f. 18.
- λούνεσθαι (Taufe) 69, 2. 10; 74, 12; (nachgeäfft) 69, 15.
- Λούκιος (Cäsar) 1, 3; (Christ) 81, 7. 16 f.
- λουτρόν (Taufe) 68, 1; 69, 2. 5. 11; 74, 17.
- λυχνία 28, 13.
- Λώτ 59, 9.
- μαρικός (γραφαῖ) 83, 8; (δυνάμεις) 27, 5; 63, 6; (στροφαῖ) 13, 16; (τέχνη) 27, 19; 31, 9; (τέχναι) 13, 22.
- μάγος 20, 2.
- μαθήματα (christliche) 3, 5; 80, 13 (Χριστιανά). — 93, 24.
- μαθητεύεσθαι (Χριστῷ) 15, 9; 82, 10.
- μαθητὴς (Σίμωνος) 27, 17; ἀπόστολοι καὶ μ. 76, 16.
- μανόμενοι 20, 7.
- μανία 69, 4.
- μαντεῖα 20, 8.
- Μαρκίων 28, 1; 64, 14.
- μεγαλεῖον 87, 23; μεγαλειότερος 89, 22.
- μέγιστος 76, 25.
- Μένανδρος (Dichter) 22, 21; (Häretiker) 27, 16; 63, 6.
- μέρος (λόγον) 90, 3; ἀπὸ μ. γνωσθεῖς (Χριστός) 90, 23.
- μεταβολή (der Welt) 22, 6; 85, 13; (bei der Eucharistie) 74, 20.
- μεταδιδόναι 75, 3.
- μετάληψις 75, 5.
- μετανοεῖν 57, 7; 68, 8. 24.
- μετάνοια 15, 14; 30, 4; 43, 8.
- μετατίθεσθαι 94, 8; 96, 4.
- μετέλευσις 46, 9.
- μετονοία 94, 8; 95, 10.
- μήτηρ θεῶν 29, 14.
- μῆτρα 68, 4.
- μιμεῖσθαι (Gott) 9, 3; (Dämonen) 75, 4; (Epikur...) 93, 25; (Christliches) 65, 7; θεὸς χαίρει τοῖς ... μιμούμενοις 82, 7.
- μίμημα 95, 8.
- μίμησις 95, 10; (καλῶν) 75, 19; (φθαρτῶν) 92, 6.
- μιμηταὶ θεῶν 23, 20; 93, 21.
- Μινόνιος 77, 8.
- Μίνως 7, 16.
- μιξῖς 28, 14; 29, 11; 30, 20; 68, Μισαήλ 40, 19. [19; 73, 7.]
- μισάνθρωπος 64, 11.
- Μιχαῖας 37, 11.
- μιρρὴ θεοῦ 8, 3 f. 13; μ. πνοός 72, 6; μ. θηλειῶν 73, 11.
- μιρρφωθεῖς (λόγος) 5, 21.
- Μονσώνιος 86, 21.
- μυεῖσθαι 75, 6.
- μυθολογεῖν 28, 13; 93, 9.
- μυθολόγοι 83, 14.
- μυστήριον (Kreuz) 13, 19; (Schlange) 29, 17; (μιξῖς) 30, 20. — μυστήρια 29, 15; (Adonis) 26, 11; (Dionysos) 60, 20; (Mithra) 75, 4; (Kronos) 93, 15.
- Μωσῆς 33, 10...; (Berufung) 69, 19; (erster Prophet) 33, 10; 65, 14; (älter als die griechischen Schriftsteller) 48, 1; 60, 10; 65, 14; (Quelle Platons) 47, 27; 66, 5 f. 22; (von den Dämonen nachgeäfft) 72, 24 f.

νεκνομαντεῖαι 19, 25.  
 νηστεύειν 67, 20.  
 νικᾶν (τὸν θάνατον) 72, 12.  
 νομοθετήσαντες 86, 4; 90, 2; νομοθέται 89, 4.  
**νόμος** (göttliches) 83, 1; (menschliches) 15, 2; *νόμοι* 9, 21; 10, 22; 89, 8 (widersprechende).  
*νοννεχῆς* 11, 19; 51, 5; 92, 14.  
*Νῶε* 85, 8.  
**ξέροι** 76, 8.  
**Ξενοφῶν** 91, 14; **Ξενοφώντειον** 91, 11.  
**Οδυσσεύς** 20, 12.  
**οἰκουμένη** 29, 9.  
**οἶνος** 74, 8; 75, 22.  
**ὅλος**, τὸ λογικὸν τὸ δ. 89, 24.  
**Ομηρος** 20, 12; 90, 15.  
**δμοιοπαθής** 78, 4; 91, 1 (Christus).  
**δμολογεῖν** (zugestehen) 6, 16; 12, 24; 64, 3; 81, 19; 93, 13; 94, 16; (bekennen) 6, 1; 49, 24; 53, 15; 82, 20; (Schüler Marckions) 28, 1. 8; (bei der Untersuchung) 4, 8f; 7, 9; 10, 3f; 41, 23; 80, 20; 81, 1. 12; 82, 4.  
**δμολογία** 42, 5; 81, 4; (christlich) 4, 8.  
**δνειρος** 13, 15.  
**δνειροπόμπος** 20, 2.  
**δνομα** 3, 12f; 61, 2; 83, 24f; (Christen) 3, 15f 18; 4, 1f; 6, 21; 81, 12 (*Χριστιανόν*); δ. φιλοσοφίας 4, 17. 20; 6, 18; (Gott) 9, 5; 69, 2; 83, 23; 84, 1. 8; (Christus) 84, 6; (Jesus) 37, 3; 84, 10. — δμολογεῖν τὸ δ. τὸν *Χριστοῦ* 49, 24; μισεῖνθαι δι' δ. τ. *Xρ.* 25, 20. — (Taufe) ἐπονομάζεται θεοῦ δ. 69, 1; ἐπ' δνόματος *Ἰησοῦ Xρ.* 69, 6; ἐπ'

δ. πνεύματος ἀγίου 69, 8; ἐπ' δ. τοῦ πατρὸς καὶ *Ἰησοῦ Xρ.* καὶ πνεύματος ἀγίου 67, 26; (Eucharistie) τῷ πατρὶ διὰ τοῦ δ. τοῦ νιοῦ καὶ τοῦ πνεύματος τοῦ ἀγίου 73, 24; (Beschwörung der Dämonen) κατὰ (διὰ) τοῦ δ. *Ἰησοῦ Xρ.* 84, 18; 87, 6.  
**ὅνος** 34, 13; 38, 21; 60, 20; 61, 2. οὐήξιλλον 62, 14.  
**Οὐηρίσιμος** 1, 2.  
**οὐράνια** 48, 3 (*θεωρία*); 64, 16 (ποιητής); 82, 23 (*στοιχεῖα*).  
**Οὔρβικος** 78, 2; 79, 1; 80, 12. 23; 81, 6. 9. 15.  
**ὅρφαροι** 76, 6.  
**ὅφις** 29, 16. 23.  
**ὅφλεῖν** 3, 8. 20.  
**παθητός** (Christus) 56, 17.  
**πάνθος** (Christi) 24, 18f; 34, 21; τῶν παθῶν τῶν ἡμετέρων συμμέτοχος 95, 4.  
**παῖδες** (Dämonen) 4, 23; 24, 1; 83, 6.  
**παλαιοί** 1, 12; 4, 12; 29, 3; 53, 16.  
**παμπονηρός** 87, 20; 88, 2.  
**παραγίγνεσθαι** (Christus) 56, 3. 19; 57, 9.  
**παρακελεύεσθαι** 4, 13; 17, 17.  
**παρεδροι** 20, 3.  
**παρεπιδημοι** 76, 8.  
**παρθένος** 36, 9—13; διὰ παρθένου 24, 23; 32, 11; 35, 15. 21; 51, 2; 72, 9; 61, 9.  
**παρονοία** 61, 4; δύο παρονοίαι 56, 15.  
**πατήρ**, s. *ἀρρητος*, βασιλεύς, δεοπότης, δημιουργός, θεός, δνομα. — τὸ π. 83, 25; (δ.) π. 39, 20; 40, 2; 70, 16; 72, 1—3. — δ. π. τῶν δλων 71, 24; 72, 4; 73, 24; δ. πάντων π. 83, 23; δ. π. τῶν

- πάντων θεός 49, 7. — κατὰ τὴν τοῦ π. βουλὴν παθεῖν ὑπέμεινε 72, 10; κατὰ τὴν τοῦ θεοῦ καὶ π. βουλὴν ἀποκυνθείς 84, 12. — δ (τῶν νομοθετῶν) π. 89, 6. — (Götter) 23, 24; 24, 10.
- πατροφόντης 23, 24.
- περιβάλλειν 92, 6; 94, 7.
- περίβλημα 94, 10. 13.
- περιβολή 91, 22.
- περίεργος 90, 8.
- περινοστεῖν 27, 13.
- περιτιθέναι 94, 11.
- Περσένς 23, 10; 24, 24; 61, 11.
- Περσεφόνη 26, 10.
- Πήγασος 23, 11; 61, 7.
- πηροί 67, 11.
- πιστεύειν 20, 26; 21, 3. 13. 16; (Apostel) 55, 4; (christlich) 7, 10; 9, 2; 19, 13. 24; 24, 7; 31, 12 (Propheten Grund des Glaubens); 36, 20; 67, 17; *oi πιστεύοντες* 34, 22 (durch Christi Blut gewaschen). 24; (Menschwerdung für die Gläubigen) 72, 10; 84, 13; (aus allen Völkern (58, 16); (Glauben notwendig zur Teilnahme an der Eucharistie) 74, 11. — *πιστεύονται* 36, 3; 43, 3; 63, 4.
- πίστις (christlich) 9, 17; 12, 23; 53, 11; 56, 11; 59, 17.
- Πιλάτων 7, 15; 20, 11; 22, 14; 47, 26; 65, 11. 24; 66, 3. 18; 92, 16; 94, 17.
- πλεονες (Heidenchristen) 58, 10. 15.
- πλοκαὶ ἀνθῶν 7, 24.
- Πλούτων 83, 20.
- πνεῦμα 36, 22 (Luk.); (Moses) 67, 1; 73, 5; ἐπ' ὄνδροματος πνεύματος ἄγιον 67, 26; 69, 8; π. τὸ ἄγιον 75, 13; τὸ π. τὸ
- ἄ. 73, 25; τὸ θεῖον π. 34, 23; τὸ τοῦ θεοῦ π. 66, 23; π. προφητικόν 13, 4; π. τὸ προφ. 6, 8; τὸ π. τὸ προφ. 38, 2; τὸ προφητικόν π. 31, 18 . . . ; τὸ ἄγιον προφ. π. 47, 4; 59, 1; τὸ θεῖον ἄγιον προφ. π. 33, 20.
- ποιήματα, πρὸ τῶν π. 84, 3.
- ποιητής, ὁ πάντων π. (θεός) 22, 8; 75, 11; ὁ π. τοῦδε τοῦ παντός 28, 6; ὁ π. τῶν οὐρανίων καὶ γηῶν ἀπάντων θ. 64, 16.
- ποιηταὶ 4, 23; 36, 5; 59, 21; 60, 4; 90, 14; 92, 13. — π. καὶ φιλόσοφοι 22, 11. 19 (ähnliche Lehren wie die christl.); (Stellung zu den Propheten) 48, 4; 66, 1; π. καὶ μυθολόγοι 83, 13. — 25, 15 (Werkzeuge der Dämonen); 90, 15 (von Plato verworfen); 86, 19 (in manchem wahr); 94, 19 (nicht ganz gleich den christlichen Lehren).
- ποιητικὰ διδάγματα 96, 10.
- πολιτεία 3, 18 (Leben); 90, 14 (Plato).
- πολιτευτής 73, 18.
- πονηρεύειν 67, 16; πονηρεύεσθαι 73, 6.
- Πόντιος Πιλάτος, ἐπὶ Ποντίου Π. 13, 1 (σταυρωθείς); 50, 10 (Christi Lehre); 69, 7 (σταυρωθείς); 84, 19; τὰ ἐπὶ Π. Π. γενόμενα ἀκτα 38, 20; 52, 9; Πιλάτου κατὰ τοῦ Χριστοῦ συνέλευσις 42, 25.
- Πόντος 64, 14.
- Ποσειδών 83, 19.
- ποτήριον (beim letzten Abendmahl) 75, 1; π. ὕδατος καὶ κράματος 73, 22; π. ὕδατος (Mithramysterien) 75, 5.
- πρεσβύτερος (als die griech. Schriftsteller) 25, 6; s. Μωσῆς.

- Ποίσιος** 1, 7.  
**προαγγελικός** 34, 21; 39, 6.  
**προαιρετις** 46, 22; 76, 3; 85, 15; π. ἐλευθέρα 46, 3. 7; s. τέκνα.  
**προαμαρτάνειν** 67, 20; 68, 23.  
**προβάλλεσθαι** 26, 24; 60, 1; 61, 11.  
**πρόβλημα** 92, 4.  
**προγεγενημένοι τοῦ Χριστοῦ** 90, 6; 50, 11.  
**προεστώς** 73, 22; 74, 5; 75, 18. 23; 76, 5.  
**πρόκλησις** 2, 21; (beim Gottesdienst) 75, 19.  
**προνοεῖσθαι** 48, 19.  
**πρόνοια** 83, 3.  
**προπάτωρ** 33, 23; 35, 18.  
**προσδέχεσθαι** 9, 1.  
**προσεπεύχεσθαι** 96, 13.  
**προσηλοῦν** 65, 4 f.  
**προσιννεῖν** 6, 9; (Gott allein) 17, 20; 19, 7; (Christus) 52, 20; 95, 3; (Götter) 8, 19; (Werke von Menschen) 22, 20.  
**προσφέρειν** 12, 19; (med.) 12, 15; 75, 11; (pass.) 73, 21; 75, 22.  
**προσφορά** 8, 24.  
**πρόσχυσις** 93, 20.  
**προφητεία** 31, 21; 32, 2. 4; 33, 19 (Christus ihr Erklärer); 44, 16; 53, 5 (im Besitz der Juden). 10 (von den Aposteln den Heiden übergeben); 55, 1 (von Christus den Aposteln erschlossen); 57, 20; 60, 23; 61, 13.  
**προφητεύειν** 31, 12 (der beste Beweis). 21; 35, 10. 22; 41, 8 (Hl. Geist); 58, 15; 61, 15 (von den Dämonen erkannt).  
**προφήτης** 25, 5; 31, 18 ...; ὑπὸ τοῦ θείου πνεύματος διὰ τῶν π. 34, 23; π. θεοφορούμενος τῷ πνεύματι τῷ προφητικῷ 38, 1; λόγος διὰ τῶν π. προειπών 90, 24. — πρῶτος προφητῶν 33, 10; 65, 14; s. πρεσβύτερος; Quelle Platons und der Dichter 47, 27; 48, 5; von den Dämonen nachgeäfft 59, 24; ihre Schriften dürfen nicht gelesen werden 48, 21; Lehrer der Christen 65, 10; beim Gottesdienst vorgelesen 75, 16. S. Δανιὴλ, Ζαχαρίας, Ἡσαΐας, Ἰεζεκιὴλ, Ἰερεμίας, Μιχαὶας, Μωσῆς, Σοφονίας. πρωτόγονος 65, 2.  
**πρῶτος** s. ἔννοια, θεός, προφήτης; πρ. ἐπίτροπος 37, 19.  
**πρωτότοκος** 25, 10; 36, 24; 58, 1; 72, 5.  
**Πτολεμαῖος** (König) 31, 24; (Christ) 80, 12. 15 f. 18.  
**Πνημαγόρας** 20, 10.  
**Πνήστω** 20, 9.  
**πῦρ αἰώνιον** (8, 10); 19, 14 ... 88, 21; (für Dämonen und Menschen) 29, 25; 56, 23; 87, 9. — 22, 4 f (stoisch).  
**Παδάμαντνς** 7, 15.  
**δαντίζειν** 69, 12.  
**δεπούδιον** 79, 22.  
**Πωμαῖοι** 1, 5; 63, 11; 78, 2; **Πωμαϊκός** 27, 9; **Πώμη** 27, 6; 63, 9 (84, 16).  
**Σαμάρεια** 63, 6; **Σαμαρειτικός** 68, 14.  
**Σαμαρεύς** 27, 3. 11. 16; 58, 11.  
**Σαρδανάπαλος** 85, 19. [16. 22.  
**σαρκοποιηθεῖς** 35, 4; 74, 16. 21.  
**σάρξ** 20, 21; s. βορά; (Christi) 74, 17; (in der Eucharistie) 74, 22; (durch die Euch. genährt) 74, 20.

- σατανᾶς 29, 23.  
 Σεβαστός 1, 3.  
 σέβειν (Götter) 26, 1 f; 31, 5; σέ-  
 βεσθαι (Gott) 6, 8; 12, 13;  
 (Götter) 25, 22; 26, 8.  
 Σεμέλη 26, 8.  
 Σερήνιος Γρανιανός 77, 9.  
 οημασία 84, 7. 11.  
 Σίρυλλα 22, 3; 63, 5. 10.  
 Σίμων 27, 3. 10. 18; 63, 5. 10.  
 Σόδομα 59, 15.  
 σοφίζεσθαι 14, 8; σοφιστής 14, 14.  
 σοφός 67, 10.  
 Σοφονίας 38, 23.  
 σπέρμα ἀνθρώπειου 20, 20. 24;  
 35, 1. 8; κατὰ δίκην σπερμά-  
 των 21, 6; σπ. Ἰακώβ 35, 16;  
 σπέρματα ἀληθείας 48, 7; τὸ  
 παρὰ τοῦ θεοῦ σπ., ὁ λόγος  
 34, 25; τὸ ἔμφυτον παρτὶ γένει  
 ἀνθρώπων σπ. τοῦ λόγου 86, 20;  
 σπ. τῶν Χριστιανῶν 85, 2.  
 σπερματικός s. λόγος.  
 σπονδαί 83, 10.  
 σπορά s. λόγος; ὑγρὰ σπ. 68, 18.  
 σταυρός 38, 15; (σχῆμα) 62, 11;  
 (τύπος) 66, 13. 19; (δύναμις)  
 37, 25.  
 σταυροῦ 13, 8; 24, 15 (kein Grund  
 Christus nicht anzuerkennen);  
 32, 24 (vorhergesagt); 34, 18;  
 38, 17 f; 39, 18; 44, 17; 45, 10.  
 14; 54, 27; 61, 19 (von den  
 Dämonen nicht nachgeäfft);  
 76, 14. — σταυρωθεῖς 12, 26;  
 22, 26; 34, 8; 37, 26; 38, 10;  
 41, 5; 45, 12; 58, 1; 84, 19.  
 στοιχεῖα 67, 9; οὐράνια 82, 23.  
 στρατιά (Engel) 56, 18; (Dämonen)  
 29, 26; στρατός (Engel) 6, 8.  
 Στωϊκοί 22, 5. 16; 85, 12. 21;  
 86, 6. 17; 94, 18.
- συγγενές 94, 20.  
 σύγγραμμα 32, 1; (Moses) 70, 7. 25;  
 (τὰ ἡμέτερα) 29, 24; (Philoso-  
 phen und Dichter) 93, 23.  
 συγγραφεῖς (profane) 20, 10; 25, 6;  
 39, 12; 48, 2; 65, 15; 94, 19;  
 95, 6.  
 σύγχυσις 84, 23.  
 συζυγία 79, 14. 21.  
 συκοφαντία 77, 22.  
 σύλληψις τῶν δαιμόνων 28, 4.  
 σύμβολον 29, 16; 34, 41, 61, 4. 22;  
 62, 13; συμβολικῶς 61, 20.  
 συμμέτοχος τῶν ἡμετέρων παθῶν  
 95, 5.  
 συνέλευσις (der Christen) 75, 15;  
 76, 10.  
 συνεύχεσθαι καὶ συνηστεύειν 67, 21.  
 συνονοσία (mit Gott) 9, 13.  
 σύνταγμα 28, 17; 71, 14.  
 σύνταξις 78, 6.  
 Συρία Παλαιστίνη 1, 8.  
 Σωκράτης 5, 12. 19; 20, 11; 50, 17;  
 85, 17; 88, 13; 90, 10. 21. 23.  
 — Σωκρατικόν 88, 15.  
 σῶμα 20, 19; (Auferstehung) 7, 18;  
 20, 16; 21, 7; 56, 19; σῶμα  
 καὶ λόγος καὶ ψυχή 90, 1.  
 Σωτάδεια διδάγματα 96, 8.  
 σωτήρ (= Ἰησοῦς) 37, 3; 84, 10;  
 ὁ σωτὴρ ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός  
 36, 19; 67, 26; Ἰ. Χρ. ὁ σ. ἡ.  
 74, 17; Ἰ. Χρ. ὁ ἡμέτερος σ.  
 76, 12.  
 σωτηρία 10, 15; 13, 17; 72, 10;  
 74, 18; τὴν αἰώνιον σ. σωθῆναι  
 73, 20.  
 σωτήριον (44, 20).
- τάξις 13, 4; s. χώρα.  
 τέκνα μὴ ἀνάγκης μηδὲ ἀγνοίας ἀλλὰ  
 προαιρέσεως καὶ ἐπιστήμης 68, 21.

- τελεῖν 93, 15.  
 τελεταί (*Mithra*) 75, 6.  
 τερατολογία 60, 3.  
 τεχνῖται 8, 15.  
*Tιβέριος* 13, 2.  
*Tίβερις* 27, 8.  
*Tίμαιος* 66, 3.  
 τιμωρία (nach dem Tode) 22, 18 ...  
*Tίτος* 1, 1.  
 τραγικῆ φωνῆ 94, 4.  
 τρεπόμενα 86, 11.  
 τρίτος 66, 21; 25; s. τάξις, χώρα.  
 τρόπαιον 62, 2. 15.  
 τύπος s. σταυρός.  
 ὕδωρ (προσφέρεται) 75, 23; s. ποτήριον, εὐχαριστεῖν.  
 νίὸς θεοῦ 6, 6 ...; 24, 8; ἴδιως γεγέννηται 25, 9; 24, 11; κυρίως 84, 3; (vorhergesagt) 33, 2; (von Plato erkannt) 66, 4; (von Markion gelehnt) 64, 17; (nicht weil er durch Zauber Wunder gewirkt) 31, 10; s. ἐπεισθαι.  
 νῖοὶ Διός 23, 3. 18; 24, 17; 57, 25; 60, 2; 61, 18; 62, 25; 73, 12; (Dionysos) 60, 19.  
 ὅλη 8, 8; s. ἀμορφος.  
 ὄλικὸς προσφορά 8, 24.  
 ὄμροι 12, 20.  
 ἵπαγορεύει δ λόγος 1, 11. 14; 11, 18.  
 ὑπεύθυνος 95, 15.  
 ὑπορράφειν 31, 1; 95, 11.  
 ὑποθημοσύναι τοῦ Χριστοῦ 14, 6.  
 ὑπολίεσθαι 69, 17 (25); 70, 2.  
 Ὑστάσπης 22, 3; 48, 21.  
 φανέρωσις (Christi) 33, 18; 34, 2; 62, 25.  
 φανεῖς, δ φ. δὲ ἡμᾶς Χριστός 89, 24.  
 Φῆλιξ 30, 21; 31, 1.
- φίγμη (κακή, πονηρά) 2, 8. 18.  
 φιδαστός 22, 4; 86, 12; 92, 6.  
 φιέγμα 67, 10.  
*Φιλανίδεια* διδάγματα 96, 8.  
 φιλαλήθης 1, 15; 12, 9; 80, 18.  
 φιλανθρωπία (Gottes) 9, 4.  
 φιληδονία 92, 20; φιλήδονος 78, 14; 92, 20.  
 φίλημα (lit.) 73, 20.  
 φιλοδοξοῦντες 63, 24; φιλόδοξος 64, 11; 88, 14.  
 φιλοκόμπος 87, 14.  
 φιλόλογος 91, 2.  
 φιλοσοφίσαντες (νομοθετήσαντες) 86, 4; 90, 2; φιλοσοφεῖν (3, 3).  
 φιλοσοφία s. εὐσέβεια; (ὄνομα) 4, 17; 6, 18; 28, 11; θεία 93, 13; ἀνθρώπειος 96, 7.  
 φιλόσοφος (Titel) 1, 2. 3; 81, 14; s. εὐσέβεις; (Crescens) 87, 15; 88, 14; φιλόσοφοι 4, 21; 28, 11; 88, 20 (νομιζόμενοι); 91, 2; Στωϊκοί 22, 5; 86, 6; s. ποιηταί.  
 φιλόψιφος 87, 44.  
*Φλαονία* Νέα πόλις 1, 8.  
 φόβητρα 5, 7; 88, 20.  
*Φονδανός* 77, 8.  
 φύλακες δικαιοσύνης 1, 18; τῶν ἐντεταλμένων (Christen) 73, 19.  
 φυσιολογεῖν 66, 3.  
 φῶς θεῖον 29, 19.  
 φωτιζόμενος 69, 5; φωτισθείς 73, 16; φωτισμός 69, 5.  
 Χαλδαῖος 59, 8.  
 χαμαιπετής 92, 8.  
 χαρακτῆρες τῶν στοιχείων 67, 9.  
 χάρις 95, 9; χάρω τινός 93, 12.  
 χειροποιητός 65, 4.  
 χειροτέχναι 91, 3.  
 χῆραι 67, 11; 76, 6.  
 χιάζειν 66, (4.) 24; χίασμα 66, 19.

- χειλιοταετής περίοδος 7, 20.  
 χοαι 26, 3.  
 χοηστός 3, 15; 4, 4.  
 χρίειν 84, 5.  
**Χριστιανός** 4, 3; 6, 21; 11, 24; 77, 15  
 (Hadrian); 78, 13; 92, 11;  
 Vorchristliche: 50, 15. 24;  
 Heidenchristen 58, 11; Häreti-  
 tiker 28, 9; Unwürdige nicht  
 Christen: 18, 4. 23 (6, 24);  
 im Vollbesitz der Wahrheit  
 95, 1; Ursache der Welterhal-  
 tung 85, 2 (s. *σπέρμα*); von den  
 Juden verfolgt 32, 17; Be-  
 schuldigungen: 4, 15; 87, 17  
 (Crescens); 92, 17; beim Ver-  
 hör gefragt 80, 17. 24; beken-  
 nen sich als Christen: 10, 3;  
 80, 20; 81, 12; beschwören die  
 Dämonen 84, 17. — *Χριστιανός*  
 81, 7; 94, 15; δ ἀληθινός *Χρ.*  
 81, 6; *Χριστιανή* 80, 6; ὄνομα  
*Χριστιανόν* 81, 12; *Χριστιανά*  
 μαθήματα 80, 13; τὰ θεῖα τῶν  
*Χρ.* διδάγματα 94, 12.  
**Χριστός** 38, 12; 45, 10; 64, 17;  
 78, 11; 84, 5 (Name); 87, 2;  
 90, 5. 22; δ *Χρ.* 7, 14 . . .; *Iη-*  
*σοῦς* *Χρ.* 5, 22 . . .; *I.* δ *Χρ.*  
 32, 19; δ ἡμέτερος *Χρ.* 52, 4;  
 60, 10; 69, 25; 90, 20; *I.* δ  
 ἡ. *Χρ.* 32, 24; s. διδάσκαλος,  
 σωτῆρ, ferner ἀνατιθέναι, βιοῦν,  
 ὄνομα.  
**χώρα** 13, 3. 6; 66, 24.  
 ψευδοδοξία 95, 13.  
 ψευδολογεῖσθαι 94, 13; ψευδολόγος  
 80, 19.  
 ψευδομαρτυρεῖν 29, 21; 87, 22.  
 ψυχή 1, 15; 7, 19 (Wiederver-  
 einigung mit d. Leibe); 9, 15;  
 20, 1 (*αλῆσις*). 5 (*δαμονιόληπτοι*);  
 22, 17 (empfindungsfähig nach  
 dem Tode); 23, 22; 48, 2 (un-  
 sterblich); 90, 1 (Christus).
-

# Aschendorffs Sammlung lateinischer und griechischer Klassiker

Begründet von Geh. Studienrat Dr. J. Werra

Fortgeführt von Oberstudiendirektor J. Uppenkamp und  
Oberstudiendirektor Dr. W. Uhlmann

Die Preise gelten, wenn nicht anders bemerkt, für den neuen  
steifen Kartoneinband; fest mit Leinenrücken gebunden kosten die  
Bändchen je 20 Pfg. mehr.

## Lateinische Schriftsteller.

### a) Ausgaben für Gymnasien.

*Augustinus, Confessiones. [Wolfschläger-Koch.]	3. Aufl.	1,-
Erläuterungen dazu von denselben.	2. Aufl.	0,95
Zusammengebunden		2,25
*Benedicti Regula. [Kuckhoff.]		0,85
Kommentar von denselben		0,70
Caesar, Bellum Gallicum. [Haehling k.]	Mit Titelb. u. Karte 17. A.	2,45
Kommentar von denselben.	13. Aufl.	2,80
Präparation v. dems. Buch I. 1—4 5. A., 1.50 II. 5—7 3. A.	1,50	
Wörterbuch [Pigge.]		1,35
Catull, Tibull, Properz, Ovid. Ausw. [Widmann.]	4. Aufl.	1,30
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	1,-
*Ciceron, Ausgewählte Briefe. I. Teil 3. Aufl. [Atzert.]		1,20
Kommentar von dems.	2. Aufl.	0,80
II. Teil: Ad Quintum fratrem. II <sup>1</sup> [Atzert.] Text m. Komm.		0,75
III. Teil: Von Ciceros Prokonsulat (51) bis zu Ciceros		
Tod (43) [Atzert]		0,75
Kommentar von dems.		0,70
— Catilinarische Reden. [Lipper, früher Mertens.]	10. Aufl.	1,-
Kommentar v. dems.	6. Aufl.	0,80
— Cato maior de senectute [Verres.]	3. Aufl.	0,75
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	0,65
— Divinatio in Qu. Caecilius und IV. Buch der zweiten Rede		
gegen Verres. [Pesch, früher Roßberg]	3. Aufl.	1,20
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	1,-
— Laelius de amicitia. [Verres]	2. Aufl.	0,75
Kommentar v. dems.		0,70
*— Reden f. Ligarius u. Deiotarus. [Roßberg.]	2. Aufl.	0,80
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	0,75
*— Rede für T. Annus Milo. [Berkenheide, früher Roßberg]	3. Aufl.	0,75
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	0,80
*— Reden üb. d. Oberbefehl d. Pomp. u. f. Murena.		
6. Aufl. [Dieckmann, bisher Roßberg.]		1,10
Kommentar v. dems.	4. Aufl.	1,-

Die mit \* gekennzeichneten Ausgaben sind auch für Realgymnasien, Realgymn. Studienanstalten, Dtsche Oberschulen usw. geeignet

*χιλιονταετής περίοδος* 7, 20.

*χοαι* 26, 3.

*χρηστός* 3, 15; 4, 4.

*χρέιν* 84, 5.

*Χριστιανόι* 4, 3; 6, 21; 11, 24; 77, 15

(Hadrian); 78, 13; 92, 11;

Vorchristliche: 50, 15. 24;

Heidenchristen 58, 11; Häreti-

kiker 28, 9; Unwürdige nicht

Christen: 18, 4. 23 (6, 24);

im Vollbesitz der Wahrheit

95, 1; Ursache der Welterhal-

tung 85, 2 (s. *σπέρμα*); von den

Juden verfolgt 32, 17; Be-

schuldigungen: 4, 15; 87, 17

(Crescens); 92, 17; beim Ver-

hör gefragt 80, 17. 24; beken-

nen sich als Christen: 10, 3;

80, 20; 81, 12; beschwören die

Dämonen 84, 17. — *Χριστιανός*

81, 7; 94, 15; δ ἀληθινὸς Χρ.

81, 6; *Χριστιανή* 80, 6; ὄνομα

*Χριστιανόν* 81, 12; *Χριστιανά*

*μαθήματα* 80, 13; τὰ θεῖα τῶν

*Χρ.* διδάγματα 94, 12.

*Χριστός* 38, 12; 45, 10; 64, 17;

78, 11; 84, 5 (Name); 87, 2;

90, 5. 22; δ *Χρ.* 7, 14 . . . ; *Ιη-*

*σοῦς* *Χρ.* 5, 22 . . . ; *I. δ Χρ.*

32, 19; δ *ἥμετερος* *Χρ.* 52, 4;

60, 10; 69, 25; 90, 20; *I. δ*

*ἥ.* *Χρ.* 32, 24; s. διδάσκαλος,

*σωτήρ*, ferner ἀνατιθέναι, βιοῦν,

ὄνομα.

*χώρα* 13, 3. 6; 66, 24.

*ψευδοδοξία* 95, 13.

*ψευδολογεῖσθαι* 94, 13; *ψευδολόγος*

80, 19.

*ψευδομαρτυρεῖν* 29, 21; 87, 22.

*ψυχή* 1, 15; 7, 19 (Wiederver-

einigung mit d. Leibe); 9, 15;

20, 1 (*κλῆσις*). 5 (*δαιμονίληπτοι*);

22, 17 (empfindungsfähig nach

dem Tode); 23, 22; 48, 2 (un-

sterblich); 90, 1 (Christus).

# Aschendorffs Sammlung lateinischer und griechischer Klassiker

Begründet von Geh. Studienrat Dr. J. Werra

Fortgeführt von Oberstudiendirektor J. Uppenkamp und  
Oberstudiendirektor Dr. W. Uhlmann

Die Preise gelten, wenn nicht anders bemerkt, für den neuen  
steifen Kartoneinband; fest mit Leinenrücken gebunden kosten die  
Bändchen je 20 Pfg. mehr.

## Lateinische Schriftsteller.

### a) Ausgaben für Gymnasien.

*Augustinus, Confessiones. [Wolfschläger-Koch.]	3. Aufl.	1,-
Erläuterungen dazu von denselben.	2. Aufl.	0,95
Zusammengebunden		2,25
*Benedicti Regula. [Kuckhoff.]		0,85
Kommentar von denselben		0,70
Caesar, Bellum Gallicum. [Haellingk.]	Mit Titelb. u. Karte 17. A.	2,45
Kommentar von denselben.	13. Aufl.	2,80
Präparation v. dems. Buch I. 1—4 5. A., 1.50 II. 5—7 3. A.	1.50	
Wörterbuch [Pigge.]		1,35
Catull, Tibull, Properz, Ovid. Ausw. [Widmann.]	4. Aufl.	1,30
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	1,-
*Cicero, Ausgewählte Briefe. I. Teil 3. Aufl. [Atzert.]		1,20
Kommentar von dems.	2. Aufl.	0,80
II Teil: Ad Quintum fratrem. I <sup>1</sup> [Atzert.] Text m. Komm.		0,75
III. Teil: Von Ciceros Prokonsulat (51) bis zu Ciceros		
Tod (43) [Atzert]		0,75
Kommentar von dems.		0,70
- Catilinarische Reden. [Lipper, früher Mertens.]	10. Aufl.	1,-
Kommentar v. dems.	6. Aufl.	0,80
- Cato maior de senectute [Verres.]	3. Aufl.	0,75
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	0,65
- Divinatio in Qu. Caecilius und IV. Buch der zweiten Rede		
gegen Verres. [Pesch, früher Roßberg]	3. Aufl.	1,20
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	1,-
- Laelius de amicitia. [Verres]	2. Aufl.	0,75
Kommentar v. dems.		0,70
*- Reden f. Ligarius u. Deiotarus. [Roßberg.]	2. Aufl.	0,80
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	0,75
- Rede für T. Annius Milo. [Berkenheide, früh. Roßberg]	3. Aufl.	0,75
Kommentar v. dems.	2. Aufl.	0,80
*- Reden üb. d. Oberbefehl d. Pomp. u. f. Murena.		
6. Aufl. [Dieckmann, bisher Roßberg.]		1,10
Kommentar v. dems.	4. Aufl.	1,-

Die mit \* gekennzeichneten Ausgaben sind auch für Realgymnasien, Realgymn. Studienanstalten, Dtsche Oberschulen usw. geeignet

*Cicero, Philippische Reden. [Bach.]	1,25
Kommentar v. dems.	0,90
— Rede für Plancius. [Roßberg.]	0,90
Kommentar v. dems.	0,95
— Philosophische Schriften. Auswahl. [Verres.]	
I. Bd. De re publica. Tuseulanen. 4. Aufl.	1,90
II. Bd. De natura deorum. De officiis. 2. Aufl.	1,95
Kommentare v. dems. I 2. Aufl. 1,—, II 2. Aufl. 1,10	
— Somnium Scipionis. Text m. Einleit. u. Kommentar. [Verres.]	0,55
— Rhetorische Schriften (De oratore: Brutus) [Verres.]	1,40
Kommentar v. dems.	0,90
— Rede für Sex. Roscius aus Ameria. 3. A. [Lamay, bish. Roßberg.]	0,90
Kommentar v. dems. 3. Aufl.	0,85
— Rede für P. Sestius. [Roßberg.]	1,05
Kommentar v. dems.	1,—
— Reden für Sulla u. d. Dichter Archias. 3. Aufl. [Wirtz, bisher Reumont.]	0,95
Kommentar v. dems. 2. Aufl.	0,70
— V. Buch d. 2. Rede geg. Verres. [Roßberg.] 2. Aufl.	1,10
Kommentar v. dems.	1,05
Deutsche Dichtungen des Latein. M. A. (Klimberg-Schulte)	1,30
*Einhard., Vita Caroli Magni. [Bachmann.] 2. Aufl.	1,05
Kommentar v. dems.	0,70
Horatius, Ausgew. Gedichte. [Schurz, bisher Fritsch.] mit metrischem Anhang [Uhlmann] und 2 Karten. 8. Aufl.	2,10
— Erklärung [Fritsch-Schurz.] 5. Auflage	2,85
*Lactantius, Ausw. a. Div. Inst. u. de mortibus persec. [v. Geisau.] I. Vorb.	
*Lateinische Hymnen des christl. Altertums und Mittelalters mit Einleit. und Erläut. [Hellinghaus.] 2. Aufl.	1,15
*Lateinisches Lesebuch nach C. Nepos z. Einf. in die Lektüre lat. Klassiker. Mit Anh.: Aus Phaedrus' Fabeln. [Altkamp.] 2. A. 1.— Wörterverzeichnis. 2. Aufl.	0,75
T. Livius, Ab urbe condita libri. Ausw. [Uppenkamp, bish. Egen-Wiedel.]	
1. Bdch.: Lesestoff aus der 1. Dek. 13. Aufl.	1,70
2. Bdch.: Lesestoff aus der 3. Dekade. 12. Aufl.	1,90
3. Bdch.: Geschichte d. röm. Verfassung b. 300 v. Chr. 2. Aufl.	1,60
— Kommentar z. 1. Bdch. [Uppenkamp, bisher Wiedel.] 8. Aufl.	1,40
" " " 8. Aufl. [Uppenkamp, bisher Heuwes]	1,50
Lucretius, de rer. nat. I. Ausw. In Vorb.	
*Minucius Felix, Octavius [von Geisau.]	0,95
Kommentar v. dems.	1,—
*Monumentum Ancyranum [Wirtz.] 2. Aufl. Text mit Erläut.	0,75
*Corn. Nepos. Auswahl. [Berkenheide, früher Hoeber.] 5. Aufl.	1 —
Kommentar v. dems. 4. Aufl.	0,75

• P. Ovidius Naso. Ausw. a. d. Metamorph. u. Eleg. [Pesch, bisher Hoeber.] 12. Aufl. Kommentar v. dems. 9. Aufl.	1,40 0,95
• P. Ovidius, Die Fasten und andere Dichtungen. Auswahl für den Schulgebrauch. [Pesch.] Kommentar v. dems.	1,25 1,05
<b>Phaedrus, Fabeln in Auswahl mit Alsopos.</b> [Wolfschläger.] Ausgabe A nebst Proben aus der deutschen und französ. Fabeldichtung: Für gymnas. Anstalten. 3. Aufl. Kommentar [Peters].	1,15 0,90
<b>Plautus, Miles gloriosus.</b> [Uppenkamp-Vornefeld.] Kommentar v. dems.	0,95 0,80
— Mostellaria. Von denselben. In Vorbereitung.	
* Plinius d. Jüng. Briefe. [Hoffmann.] 3. Aufl. Kommentar v. dems. 2. Aufl.	1,50 1,20
<b>Römische Lyriker</b> (Ausw. aus Catull, Tibull, Properz, Ovid). [Widmann.] 3. Aufl. Kommentar v. dems. 2. Aufl.	1,30 1,—
* Rufus, Q. Curtius. Ausw. aus d. Geschichte Alexanders d. Gr. [Dahmen u. Stein.] Mit 1 Karte u. 4 Bild. 3. Aufl. Kommentar v. dems. 2. Aufl.	1,60 1,80
* Sallustius Crispus. Catilina und Auswahl aus d. Jugurtha. 9. Aufl. Mit 2 Karten [Kabza, bisher Klimek.] Kommentar v. dems. 5. Aufl.	1,40 1,—
* Seneca, Briefe. [Klein.] Kommentar [Meyer]	1,45 1,95
— De vita beata. [Kllb.] Text mit Kommentar.	0,75
* Suetonius, Vitae Caesarum, nebst Auswahl aus Historikern der Kaiserzeit. [Bisinger.] In Vorbereitung.	
* Tacitus. Germania nebst Auswahl aus den Annalen. [Arens.] 10. Aufl. Mit 4 Bildern und 1 Karte Kommentar v. dems. 5. Aufl.	2,00 1,60
— Auswahl aus den Historien und die Vita Agricolae. [Arens.] 4. Aufl. Mit einer Karte und 4 Abbild. Kommentar v. dems. 2. Aufl.	1,55 1,10
* Terentius, Adelphoe. [Uhlmann.] In Vorbereitung.	
* Tertullianus, in Auswahl [Lortz.] In Vorbereitung.	
* Vergils Aeneis. Verkürzt. [Werra.] 12. Aufl. Kommentar [Werra, früher Wiedel.] 10. Aufl.	1,70 2,15
— Bucolica u. Georgica Auswahl. [Rötter.] Kommentar v. dems.	1,25 1,65
* Widukind, Rerum gestarum Sax. I. III. 1. Band: Heinrich I. [Engelhardt]. 2. Band: Otto I. [Engelhardt]	0,75 0,85

Preise gültig für den Käufer, keinen Versandkostenrabatt. Sollte erneut bestellt werden, ist 20 Pfz. zu zahlen.

**b) Sonderausgaben für Realgymnasien,  
Realgymnasiale Studienanstalten, Deutsche Oberschulen  
und höhere Schulen mit fakultativem Lateinunterricht.**

Der Verlag hat sich entschlossen, neben den unter a] genannten durch \* bezeichneten Ausgaben die z. T. für alle lateintreibenden höheren Schulen in Frage kommen, noch Sonderausgaben herauszugeben. Die Sammlung wird weiter ausgebaut.

<b>Caesar, Bellum Gallicum</b> i. Ausw. [Klem-Klimberg].	1,55
— <b>Bellum civile</b> in Ausw. [Brüggemann]	0,85
<b>Cicero</b> , Auswahl aus den Verrinen [Wißmann]. In Vorb. <b>Deutsche Dichtungen d. lat. Mittelalters</b> . Mit Kommentar. [Klimberg-Schulte.]	1,30
<b>T. Livius</b> . Erleichterte Auswahl. [Werra-Uppenkamp.] Kommentar von dems.	1,90
	1,65
<b>Phaedrus</b> , Fabeln in Auswahl. Ausgabe B nebst Proben aus dem deutschen, französischen u. englischen Fabelschatze. [Wolfschläger.] 2. Aufl. Kommentar [Peters.]	1,10
	0,90
<b>Römische Dichtung</b> . [Engelhard.] Kommentar v. dems. in Vorb.	1,50
<b>Von Frauen des Altertums</b> . Ein latein. Lesebuch. [Klimberg.] Kommentar v. dems.	1,10
	0,90

**Griechische Schriftsteller**

<b>Aisopos</b> , Fabeln in Auswahl mit Phaedrus. [Wolfschläger.] Ausgabe A nebst Proben aus der deutschen und französ. Fabeldichtung: Für gymnas. Anstalten. 3. Auflage. Kommentar (Peters)	1,15
	0,90
<b>Aischylos</b> , Perser. [Mader.] Kommentar von dems.	0,80
	0,70
— <b>Agamemnon</b> mit den neu gefundenen Aschylos Fragmenten [Meinholt].	1,30
<b>Aristoteles</b> , Staat der Athener. [Stoschek.] Kommentar von dems.	1,10
	0,90
<b>Arianos</b> , Anabasis Alexandri. [Stein u. Dahmen.] 2. Aufl. Kommentar von dems.	1,80
	1,25
<b>Basileios</b> , Mahnworte a. d. Jugend. [Dirking, früh Bach] 2. Aufl. Kommentar u. lateinische Übersetzung v. dems. 2. Aufl.	1,05
	0,90
<b>Demosthenes</b> , Reden. [Harder.] 5. Aufl. Kommentar von dems. 5. Aufl.	1,45
	0,80
<b>Euripides</b> ; Iphigenie bei den Taurern. [Demes-Tumbrägel früher Schunck] 2. Aufl. Kommentar von dems.	1,10
	0,95

Pauschalpreis für alle mindestens 20 Pflz. max.

<b>Euripides, Hippolytos.</b> [Schwarz.]		1,10
Kommentar von dems.		0,75
<b>— Medea.</b> Mit 5 Bild. 2. Aufl. [Schwarz, bish. Schunk.]		1,10
Kommentar von dems. 2. Aufl.		0,90
<b>Griechische Lyrik.</b> [Demes-Tumbrägel, früh. Schunck.] 2. Aufl.	1,40	
Kommentar v. dems.		1,50
<b>Griechische Märchen, Fabeln und Novellen,</b> ein Lesebuch für die Mittelstufe [Deckermann]. In Vorb.		
<b>Herodotos.</b> Auswahl aus sämtl. neun Büchern. [Werra-Franke.]		
Mit 3 Karten. 8. Aufl. [Linnenkugel.]		2,10
Kommentar von demselben		0,90
<b>— Perserkriege.</b> Auswahl des histor. Bedeutsamsten aus den 5 letzten Büchern. [Werra.] Mit 3 Karten. 5. Aufl.		1,70
Kommentar [Franke.] I. Teil 3. Aufl.		0,80
Kommentar [Werra, früh. Franke.] II. Teil 6. Aufl.		1,10
<b>Homer, Ilias.</b> Vollständig [Widmann-Münster.] gebunden	3,80	
Erklärungen v. dems.		2,70
Präparationen [Widmann-Dortmund] I (Gesang 1—12)	1,70	
II (Gesang 13—24)		1,30
<b>— Verkürzt nach den Richtlinien.</b>		
Ausgabe A [Widmann-Münster]	gebunden	1,90
Erklärungen v. dems.		1,40
Präparationen [Widmann-Dortmund] I (Gesang 1—12)	1,70	
II (Gesang 13—24)		1,30
Ausgabe B [Widmann-Dortmund, fr. Bach]. 5. A. gebunden	3,25	
Erklärungen [Widmann-Münster früher Bach]. 3. Aufl.		1,95
Präparationen [Widmann-Dortmund] I (Ges. 1—12) 3. Aufl.	1,20	
II. (Gesang 13—24) 2. Aufl.		0,95
<b>Die Ilias als Kunstu.</b> Ein Beitrag z. Erklär. d. Dichtung v. H. Draheim. 120 S.		1,45
<b>Homer, Odyssee.</b> Vollstdg. [Widmann, fr. Bach] 2. Aufl. gebunden	3,50	
Erklärungen [Widmann-Münster]		2,70
Präparationen [Widmann-Dortmund] I (Gesang 1—12)	1,60	
II (Gesang 13—24)		1,40
<b>— Verkürzt nach den Richtlinien</b>		
Ausgabe A [Widmann-Münster].	gebunden	2,00
Erklärungen v. dems. i. Vorb.		
Präparationen [Widmann-Dortmund]. I (Gesang 1—12)	1,60	
II (Gesang 13—24).		1,40
Ausgabe B [Widmann-Dortmund fr. Bach] 10. Aufl. gebunden	2,70	
Erklärungen [Widmann-Dortmund, früher Bach]. 6. Aufl.	1,95	
Präparationen [Widmann-Dortmund, früher Bach]		
I (Gesang 1—12) 5. Aufl.		1,30
II (Gesang 13—24) 3. Aufl.		1,20
<b>Homerische Grammatik.</b> [Bach.] 2. Aufl.		1,10
<b>Die Odyssee als Kunstu.</b> Ein Beitrag z. Erklär. d. Dichtung v. H. Draheim. 166 S.		1,80

Justinus, Apologien. [Pfäffisch.] Neub. v. Schnurrer i. Vorb.	1,80
Kommentar v. dems. 144 S.	1,35
Lukas-Evangelium. [Rösch-Kahle].	1,20
Kommentar v. dens.	1,00
Lykurgos, Rede gegen Leokrates. [Röhrl.]	0,85
Kommentar v. dems.	0,80
Lysias, ausgewählte Reden. [Kleffner.] 4. Aufl.	1,15
Kommentar v. dems. 3. Aufl.	1,—
Platon, Apologie, Kriton. [Grimmelt.] 6. Aufl.	1,50
Kommentar v. dems. 4. Aufl.	1,80
— Euthyphron [Keßler.] In Vorb.	
— Phaidon. [Grimmelt.]	1,25
Kommentar v. dems.	1,30
— Protagoras, Laches u. Menon etc. 2. Aufl. [Röhrl.]	1,75
Kommentar v. dems.	1,60
— Protagoras [Schoo]	1,10
— Gorgias. [Grimmelt.]	1,40
Kommentar v. dems.	1,70
— Phaidros. [Nastainczyk.]	0,95
Kommentar v. dems. in Vorb.	
— Symposium. [Bock.]	1,05
Kommentar v. dems.	0,55
Plutarch. I. Demosthenes und Cicero. [Verres.]	1,25
Kommentar v. dems.	0,85
II. Themistokles u. Aristeides. [Krawczynski.]	1,10
Kommentar v. dems.	0,80
Sophokles, Aias. [Lamay, früher Schunck]	1,05
Kommentar v. dems.	1,—
— Antigone. [Uhlmann, bisher Deiter.] 5. Aufl.	1,10
Kommentar [Uhlmann] 3. Aufl.	0,80
— Elektra. [Schunck.]	1,15
Kommentar v. dems.	1,—
— Oldipus auf Kolonos. [Schunck.] Mit 5 Bildern.	1,35
Kommentar v. dems.	1,15
— Oldipus Tyrannos. Mit 5 Bild. 3. Aufl. [Uhlmann.]	1,25
Kommentar v. Deiter 2. Aufl.	0,75
— Philoktetes [König.] In Vorbereitung.	
Theophrastos, Charaktere. [Hoffmann.]	0,75
Kommentar v. dems.	0,85
Thukydides für den Schulgebr. Verkürzt. [Wiedel-Boedeker.]	
I. Buch 1—3, 4. Aufl., 1,85; II. Buch 4—8, 3. Aufl. [Humborg] 1,85.	
Kommentar (Boedeker) I 2. Aufl. 1,10; II 2. Aufl. [Humborg] 1,35.	
Xenophon, Anabasis. Verkürzt. [Werra.] 10. Aufl.	1,50
Kommentar [Tebbe-Bocks.] 8. Aufl.	1,35

<b>Xenophon, Hellenika.</b> [Uppenkamp, früher Roßberg.]	
Ausgabe A. Auswahl. 5. Aufl.	2,15
Kommentar v. deins. 3. Aufl.	2.—
Ausgabe B. Auswahl aus der ersten Hälfte des Werkes. 2. A.	1,30
Kommentar [Uppenkamp, früh. Roßberg]	1,—
—, — Memorabilien. Ausw. [Hemsing, früh. Klimek.] 4. Aufl.	1,05
Kommentar (Hemsing, früher Klimek.) 4. Aufl.	0,65
Mit Xenophon von Meer zu Meer. Geograph. hist. u. kulturelle Begleitstoffe zur Anabasis (Buch I—IV) [Wendt-Deckelmänn]	1,80
Hilfsschrift für die Konzentration zwischen Griechisch, Deutsch, Geschichte, Erdkunde.	

## II. Aschendorffs Sammlung lateinischer und griechischer Lesehefte

herausgegeben von Oberstudendirektor J. Uppenkamp, Münster i.W.  
und Oberstudendirektor Dr. W. Uhlmann, Vechta

Ägypten in hellen. u. röm. Zeit. Auswahl aus ägypt. Papyri. [Jax.]	0,60
Die Antike und der Unsterblichkeitsglaube. [Watermann.]	0,60
Aus dem griechischen Schulwesen. [Beckby.]	0,60
Griechisches Familienleben [Beckby].	0,60
Rhein. Land u. Volk bei latein. Schriftstellern. [Massenkeil.]	0,85
Chrysostomus, <i>Περὶ λεωφούνης</i> (De sacerdotio). [Stiglmayr]	0,60
Lateinische Martyrerakten und Briefe [Rütten]	0,85
Lebendiges Neulatein der Kirche [Anders]	1,15
Das Leben der heiligen Mathilde [Engelhardt]	0,60

In Vorbereitung sind:

Aberglauben und Zauberei im Altertum [Jax].	
Albertus Magnus i. A. [Vetter].	
Antike Staatsgedanken, Ausw. aus Platon u. Aristoteles [Grimmelt].	
Antike und christliche Mysterien. [O. Casel.]	
Brief an Diogenes [Rüther].	
Das Tegernseer Spiel vom Antichrist [Fluck].	
Der hl. Benedikt u. die Frühgeschichte seines Ordens [Mitterer].	
Einführung in die lateinische Sprache des Hochmittelalters, ein Hilfsschrift [Siemer].	
Eugippius i. Auswahl [Mohler].	
Griechische Kunststätten. [Terheyden.]	
Hildegard von Bingen i. Ausw. [Kohl-Bardenhewer].	
Hieronymus i. Auswahl [Lipper].	
Ignatius i. Auswahl [Böminghaus].	
Ignatius von Antiochien [Grone]	
Lukian, Peregrinus i. Auswahl [Becker].	
Sport in Hellas und Rom. [Göbel.]	
Thomas von Aquin i. Auswahl [P. Siemer].	

### **III. Uebertragungen lateinischer und griechischer Klassiker**

herausgegeben von Oberstudiendirektor J. Uppenkamp, Münster i.W.  
und Oberstudiendirektor Dr. W. Uhlmann, Vechta

Im Druck sind:

Horaz, Oden [Bünau-Hanftmann]	1,00
Griechische Lyrik [Winter]	1,30
Lateinische Hymnen (Herkenrath-Essen)	

Bereits erschienene Uebertragungen

aus „Asehendorffs Sammlung auserlesener Werke der Literatur“.

Euripides, Iphigenie. [Böhme]	86 S. Mit Bild	0,80
Homer, Odysee. [Hoffmann-Herforth]	292 S. 3. Aufl.	1,55
— Ilias. [Hoffmann-Herforth.]	306 S. 2. Aufl.	1,55
Sophokles, Antigone. [Schmitz-Maney-Heinzelmann]	4. A. 120 S.	0,80
— König Ödipus. Schunck]	104 S.	0,80
— Ajax. [Schunk]	100 S.	0,75
— Philoktet. [Schmitz-Maney]	144 S.	0,85

### **IV. Lesebücher zum antiken Kultur- und Geistesleben**

**Lateinisches Lesebuch zur Kultur der römischen Kaiserzeit.** Herausgegeben von Dr. W. Uhlmann und W. Schwarz. XXIV u. 366 S. u. 21 teils ganzseit. Abb. geb. 6.—. Kommentar IV u. 210 S. geb. 5,—

**Griechisches Philosophisches Lesebuch.** Herausgegeben von Dr. Franz Humborg. LVI u. 232 S. Mit einem Bilde Platons. geb. 4,85. Kommentar in Vorbereitung.

### **Henses Griechisch-römische Altertumskunde**

Ein Hilfsbuch für den Unterricht

Sechste, in Übereinstimmung mit den preußischen Richtlinien vollständig umgearbeitete Auflage. VIII u. 472 S. Mit zahlreichen Bildern und Skizzen. Ganzleinenband 7,50

Unter Mitarbeit v. Major a. D. G. Gilardone-München, Th. Grobbel-Paderborn, W. Kotthof-Vechta, A. Kurfeß-Sigmaringen, E. Linpisen-Berlin, Th. Philipps-Osnabrück, E. Schunck-Paderborn herausgegeben v. Dr. Friedrich Leonard, Bottrop.

Die Ausgabe für Realgymnasien erschien unter dem Titel „Aus dem römischen Kulturleben“. Von Dr. W. Hack. VIII u. 247 S. mit 2 Tafeln. Geb. 3,50

Deklinationstabelle [lateinisch]. Von Dr. J. Heimer, Studienrat Aufgezogen auf Leinen mit Stäben 6,30 Schülerexemplar 0,20

Hilfsbüchlein für den lateinischen Unterricht auf der Sexta. Von A. Luis. 2. Aufl. 32 S. 8°. 0,45.



24 991 591

BR	
65	Justimus'... apologien.
J9A7	
1933	1210399
MAR 10	1935 Stanley J Raskin Thompson
MAY 10	
JUN 7	
NOV 26	265 RENEWED
NOV 26	35 RENEWED
OCT 25	1935 C geissmann 1005 E. 60th St.
JAN 3	1936 Helgeland

BR 65  
J9A7  
1933

UNIVERSITY OF CHICAGO



24 991 591